

มคอ. 2

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต  
สาขาวิชาภาษาตะวันออก

(หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565)

งานพัฒนาหลักสูตรและการศึกษา  
สป.อว. รับทราบการให้ความเห็นชอบ  
วันที่..... 4 มี.ค. 2566.....

คณะมนุษยศาสตร์  
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

## สารบัญ

หมวดที่	หน้า
<b>หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป</b>	
1. รหัสและชื่อหลักสูตร	1
2. ชื่อปริญญาและสาขาวิชา	1
3. วิชาเอก/แขนงวิชา	1
4. จำนวนหน่วยกิตที่เรียนตลอดหลักสูตร	1
5. รูปแบบของหลักสูตร	1-3
6. สถานภาพของหลักสูตรและการพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร	3
7. ความพร้อมในการเผยแพร่หลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐาน	3
8. อาชีพที่ประกอบได้หลังสำเร็จการศึกษา	4
9. ชื่อ นามสกุล เลขบัตรประจำตัวประชาชน ตำแหน่ง และคุณวุฒิการศึกษาของอาจารย์ ผู้รับผิดชอบหลักสูตร	4-5
10. สถานที่จัดการเรียนการสอน	5
11. สถานการณ์ภายนอกหรือการพัฒนาที่จำเป็นต้องนำมาพิจารณาในการวางแผนหลักสูตร	5-7
12. ผลกระทบจาก ข้อ 11 ต่อการพัฒนาหลักสูตรและความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน	7-8
13. ความสัมพันธ์กับหลักสูตรอื่นที่เปิดสอนในคณะ/ภาควิชาอื่นของสถาบัน	8-9
<b>หมวดที่ 2 ข้อมูลเฉพาะหลักสูตร</b>	
1. ปรัชญา ความสำคัญ และวัตถุประสงค์ของหลักสูตร	10-11
2. แผนพัฒนาปรับปรุง	12-13
<b>หมวดที่ 3 ระบบการจัดการศึกษา การดำเนินการ และโครงสร้างหลักสูตร</b>	
1. ระบบการจัดการศึกษา	14
2. การดำเนินการหลักสูตร	14-17
3. หลักสูตรและอาจารย์ผู้สอน	17-66
4. องค์ประกอบเกี่ยวกับประสบการณ์ภาคสนาม	66-67
5. ข้อกำหนดเกี่ยวกับการทำโครงการหรืองานวิจัย	67-68
6. ข้อกำหนดเกี่ยวกับการส่งเสริมประสบการณ์การศึกษาในประเทศตะวันออก	68-70

## สารบัญ (ต่อ)

หมวดที่	หน้า
<b>หมวดที่ 4 ผลการเรียนรู้ กลยุทธ์การสอนและการประเมินผล</b>	
1. การพัฒนาคุณลักษณะพิเศษของนิสิต	71-72
2. การพัฒนาผลการเรียนรู้ในแต่ละด้าน	73-79
3. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา	79-88
<b>หมวดที่ 5 หลักเกณฑ์ในการประเมินผลนิสิต</b>	
1. กฎระเบียบหรือหลักเกณฑ์ในการให้ระดับคะแนน (เกรด)	89
2. กระบวนการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนิสิต	89
3. เกณฑ์การสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตร	89
<b>หมวดที่ 6 การพัฒนาคณาจารย์</b>	
1. การเตรียมการสำหรับอาจารย์ใหม่	90
2. การพัฒนาความรู้และทักษะให้แก่คณาจารย์	90
<b>หมวดที่ 7 การประกันคุณภาพหลักสูตร</b>	
1. การกำกับมาตรฐาน	91
2. บัณฑิต	91
3. นิสิต	92
4. อาจารย์	92
5. หลักสูตร การเรียนการสอน การประเมินผู้เรียน	93
6. สิ่งสนับสนุนการเรียนรู้	93
7. ตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน	94
<b>หมวดที่ 8 การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของหลักสูตร</b>	
1. การประเมินประสิทธิผลของการสอน	95
2. การประเมินหลักสูตรในภาพรวม	95
3. การประเมินผลการดำเนินงานตามรายละเอียดหลักสูตร	95
4. การทบทวนผลการประเมินและวางแผนปรับปรุง	96

## ภาคผนวก

	หน้า	
ภาคผนวก ก	ข้อบังคับมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒว่าด้วยการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ. 2559	98-111
ภาคผนวก ข	สำเนาคำสั่งแต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรและวิพากษ์หลักสูตร	112-113
ภาคผนวก ค	รายงานผลการวิพากษ์หลักสูตร (กรณีหลักสูตรปรับปรุง)	114-118
ภาคผนวก ง	รายงานผลการดำเนินงานของหลักสูตร (กรณีหลักสูตรปรับปรุง)	119-126
ภาคผนวก จ	ข้อมูลผลลัพธ์การเรียนรู้และโครงสร้างรายวิชาตามแนวทาง AUN-QA	127-141
ภาคผนวก ฉ	ประวัติและผลงานของอาจารย์	142-158
ภาคผนวก ช	ตารางเปรียบเทียบการปรับปรุงหลักสูตร	159-187
ภาคผนวก ซ	สำเนาสัญญาความร่วมมือทางวิชาการระหว่างมหาวิทยาลัย (บางส่วน)	188-233

รายละเอียดของหลักสูตร  
หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต  
สาขาวิชาภาษาตะวันออก  
หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565

ชื่อสถาบันอุดมศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ  
คณะ คณะมนุษยศาสตร์

หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

งานพัฒนาหลักสูตรและการศึกษา  
สป.อว. รับทราบการให้ความเห็นชอบ  
วันที่.....4 มี.ค. 2566.....

1. รหัสและชื่อหลักสูตร

รหัสหลักสูตร 25520091104013

ชื่อหลักสูตร

ภาษาไทย: หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก

ภาษาอังกฤษ: Bachelor of Arts Program in Oriental Languages

2. ชื่อปริญญาและสาขาวิชา

ภาษาไทย ชื่อเต็ม: ศิลปศาสตรบัณฑิต (ภาษาตะวันออก)

ชื่อย่อ: ศศ.บ. (ภาษาตะวันออก)

ภาษาอังกฤษ ชื่อเต็ม: Bachelor of Arts (Oriental Languages)

ชื่อย่อ: B.A. (Oriental Languages)

3. วิชาเอก/แขนงวิชา (ถ้ามี)

1) ภาษาจีน

2) ภาษาญี่ปุ่น

3) ภาษาเกาหลี

4. จำนวนหน่วยกิตที่เรียนตลอดหลักสูตร

ไม่น้อยกว่า 131 หน่วยกิต

5. รูปแบบของหลักสูตร

5.1 รูปแบบ

หลักสูตรระดับปริญญาตรี 4 ปี

## 5.2 ประเภทของหลักสูตร (เฉพาะหลักสูตรระดับปริญญาตรี)

- หลักสูตรปริญญาตรีทางวิชาการ
  - ปริญญาตรีทางวิชาการ
  - ปริญญาตรีแบบก้าวหน้าทางวิชาการ
- หลักสูตรปริญญาตรีทางวิชาชีพ
  - ปริญญาตรีทางวิชาชีพ
  - ปริญญาตรีแบบก้าวหน้าทางวิชาชีพ
- หลักสูตรปริญญาตรีปฏิบัติการ
  - ปริญญาตรีปฏิบัติการ
  - ปริญญาตรีแบบก้าวหน้าปฏิบัติการ

## 5.3 ภาษาที่ใช้

ภาษาไทยและภาษาจีน/ภาษาญี่ปุ่น/ภาษาเกาหลี

## 5.4 การรับเข้าศึกษา

รับผู้เข้าศึกษาชาวไทยและชาวต่างประเทศที่สามารถใช้ภาษาไทยได้เป็นอย่างดี

## 5.5 ความร่วมมือกับสถาบันอื่น

มีความร่วมมือด้านวิชาการกับมหาวิทยาลัยในประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน ดังนี้

Beijing Language and Culture University

Beijing Union University

Sichuan International Studies University

Guangxi University of Science and Technology

มีความร่วมมือด้านวิชาการกับมหาวิทยาลัยในประเทศญี่ปุ่น ดังนี้

Asia University

Aoyama Gakuin University

Daito Bunka University

Edogawa University

Hyogo University

Kanazawa University

Kanda University of International Studies

Meiji University

Naruto University of Education  
Rissho University  
Ritsumeikan Asia Pacific University  
Ryukoku University  
Shizuoka University  
Tokyo University of Foreign Studies  
Tokyo Woman's Christian University  
Yamaguchi University

มีความร่วมมือด้านวิชาการกับมหาวิทยาลัยในประเทศสาธารณรัฐเกาหลี ดังนี้

Busan University of Foreign Studies  
Chungbuk National University  
Hankuk University of Foreign Studies  
Dongguk University

## 5.6 การให้ปริญญาแก่ผู้สำเร็จการศึกษา

ให้ปริญญาเพียงสาขาวิชาเดียว

### 6. สถานภาพของหลักสูตรและการพิจารณาอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตร

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก (หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565) เป็นหลักสูตรปรับปรุงจากหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก (หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560) โดยจะเริ่มใช้หลักสูตรนี้ในภาคการศึกษา 1 ปีการศึกษา 2565

ได้รับอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตรจากคณะกรรมการการศึกษาระดับปริญญาตรีในการประชุม ครั้งที่ 1/2565 เมื่อวันที่ 1 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ.2565

ได้รับอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตรจากสภาวิชาการในการประชุม ครั้งที่ 1/2565 เมื่อวันที่ 22 เดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2565

ได้รับอนุมัติ/เห็นชอบหลักสูตรจากสภามหาวิทยาลัยในการประชุม ครั้งที่ 4/2565 เมื่อวันที่ 8 เดือน มีนาคม พ.ศ. 2565

### 7. ความพร้อมในการเผยแพร่หลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐาน

หลักสูตรจะได้รับการเผยแพร่ว่าเป็นหลักสูตรที่มีคุณภาพและมาตรฐานตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ พ.ศ.2552 ในปีการศึกษา 2567

8. อาชีพที่ประกอบได้หลังสำเร็จการศึกษา

- 1) พนักงานที่ทำงานเกี่ยวข้องกับการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม เช่น ล่าม นักแปล ธุรกิจบริการต่างๆ
- 2) ทำงานด้านสื่อสารมวลชนหรือโฆษณาประชาสัมพันธ์
- 3) เจ้าหน้าที่องค์กรระหว่างประเทศหรือกระทรวงการต่างประเทศ
- 4) ทำงานด้านการศึกษา เช่น อาจารย์ นักวิชาการ นักวิจัย
- 5) อาชีพอิสระที่ใช้ความรู้ความสามารถด้านภาษาจีน/ภาษาญี่ปุ่น/ภาษาเกาหลี

9. ชื่อ นามสกุล เลขบัตรประจำตัวประชาชน ตำแหน่ง และคุณวุฒิการศึกษาของอาจารย์

ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลำดับ ที่	รายชื่อคณาจารย์	คุณวุฒิการศึกษา ตรี-โท-เอก(สาขาวิชา) ปีที่จบ	สถาบันที่สำเร็จการศึกษา	เลขประจำตัว ประชาชน
วิชาเอกภาษาจีน				
1	ผศ.ดร.ภูวกร ฉัตรบำรุงสุข	อ.บ. (ภาษาจีน), 2544 M.A. (Curriculum and Teaching Methodology), 2550 Ph.D. (Linguistics and Applied Linguistics), 2553	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย Beijing Language and Culture University, China (PRC) Beijing Language and Culture University, China (PRC)	X-XXXX-XXXXX- XX-X
2	ผศ.นวรรตน์ ภักดีคำ	ศศ.บ. (ภาษาจีน), 2537 M.A. (Ancient Chinese Literature), 2547	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ Nankai University, China (PRC)	X-XXXX-XXXXX- XX-X
3	อ.ดร.สยมพร ฉันทสิทธิ์พร	อ.บ. (ภาษาจีน), 2544 ศศ.ม. (จีนในระบบ เศรษฐกิจโลก), 2553 อ.ด. (ภาษาจีน), 2558	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยรังสิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	X-XXXX-XXXXX- XX-X
วิชาเอกภาษาญี่ปุ่น				
4	รศ.นภสินธุ์ แผลงศร	ศศ.บ. (ประวัติศาสตร์), 2532 M.A. (Japanese Linguistics), 2542	มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ พิชญ์โลก Tokyo University of Foreign Studies, Japan	X-XXXX-XXXXX- XX-X
5	ผศ.ดร.ภัทรော် พิพัฒน์กุล	B.A. (Communication), 2539 อ.ม. (ภาษาและวรรณคดี ญี่ปุ่น), 2553 อ.ด. (วรรณคดีและวรรณคดี เปรียบเทียบ), 2558	Tokyo Woman's Christian University, Japan จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	X-XXXX-XXXXX- XX-X



ลำดับ ที่	รายชื่อคณาจารย์	คุณวุฒิการศึกษา ตรี-โท-เอก(สาขาวิชา) ปีที่จบ	สถาบันที่สำเร็จการศึกษา	เลขประจำตัว ประชาชน
6	อ.ดร.สุนทรี่ คันธธรรมพันธ์	ศศ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น), 2534 อ.ม. (ภาษาศาสตร์), 2537 M.Ed. (Japanese Language Education), 2554 Ph.D. (Japanese Language and Culture), 2558	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย Tokyo Gakugei University, Japan Daito Bunka University, Japan	X-XXXX-XXXXX- XX-X
วิชาเอกภาษาเกาหลี				
7	ผศ.ดร.ลลิตินี่ ธรรมชัย	ศศ.บ. (พัฒนาสังคม), 2538 M.Ed. (Korean Language Education), 2544 ปร.ด. (ภาษาศาสตร์ ประยุกต์), 2561	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ Seoul National University, Republic of Korea มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์	X-XXXX-XXXXX- XX-X
8	อ.ดร.ธิตวิวัส อังกุล	ศศ.บ. (ภาษาเกาหลี), 2549 M.A. (Korean Language and Literature), 2555 Ph.D. (Korean Language and Literature), 2564	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ Kyungpook National University, Republic of Korea Kyungpook National University, Republic of Korea	X-XXXX-XXXXX- XX-X
9	อ.กนกกร ตัลยารักษ์	ศศ.บ. (ภาษาเกาหลี), 2546 M.A. (Korean Language Education), 2556	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ Seoul National University, Republic of Korea	X-XXXX-XXXXX- XX-X

#### 10. สถานที่จัดการเรียนการสอน

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

งานพัฒนาหลักสูตรและการศึกษา  
สป.อว. รับทราบการให้ความเห็นชอบ  
วันที่.....4 มี.ค. 2566.....

#### 11. สถานการณ์ภายนอกหรือการพัฒนาที่จำเป็นต้องนำมาพิจารณาในการวางแผนหลักสูตร

##### 11.1 สถานการณ์หรือการพัฒนาทางเศรษฐกิจ

หากพิจารณาจากยุทธศาสตร์ชาติ 20 ปี และกรอบแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 13 (พ.ศ. 2566 – 2570) การพัฒนาทางเศรษฐกิจของประเทศไทยนี้มุ่งกำหนดยุทธศาสตร์ที่มุ่งพลิกโฉมประเทศไทยสู่สังคมก้าวหน้า เศรษฐกิจสร้างมูลค่าอย่างยั่งยืน ภายใต้กรอบของหมุดหมายการขับเคลื่อนและมิติการพัฒนาประเทศ ในส่วนที่เน้นผลักดันด้านการท่องเที่ยวคุณภาพสูง ศูนย์กลาง

การแพทย์และบริการสุขภาพ ตลอดจนเป็นประตูการค้า การลงทุนและยุทธศาสตร์ทางโลจิสติกส์ การสร้างวิสาหกิจขนาดกลางกับขนาดย่อมที่สามารถเชื่อมโยงห่วงโซ่มูลค่าโลก หมุดหมายและมิติเหล่านี้ล้วนต้องการกำลังคนที่มีศักยภาพและมีทักษะสื่อสารภาษาต่างประเทศในระดับสูง

ประเทศจีนนับแต่ปี 2556 ได้นำเสนอข้อริเริ่มหนึ่งแถบหนึ่งเส้นทาง (Belt and Road Initiative : BRI) เป็นข้อเสนอความร่วมมือตั้งแต่ระดับพหุภาคีและทวิภาคีระหว่างจีนกับประเทศที่เป็นเขตยุทธศาสตร์ BRI เพื่อมุ่งหมายเชื่อมโยงความร่วมมือทางเศรษฐกิจและระบบการขนส่งที่เป็นเครือข่ายเชื่อมโยงข้ามภูมิภาคข้ามทวีป ตลอดจนเชื่อมโยงความร่วมมือด้านเศรษฐกิจตลอดจนด้านวัฒนธรรมระหว่างภูมิภาค ซึ่งประเทศไทยเป็นจุดยุทธศาสตร์สำคัญใน BRI นอกจากนี้ภายใต้กรอบความร่วมมืออาเซียนจีนยังมีหลายกรอบ อาทิ ความตกลงการค้าเสรีอาเซียน-จีน (ACFTA) กรอบความร่วมมือแม่โขง-ล้านช้าง (MLC) กรอบความร่วมมืออาเซียนบวกสาม (APT) เป็นต้น จีนและอาเซียนเพิ่งฉลองความสัมพันธ์ครบรอบ 30 ปีเมื่อปลายปี 2564 และต่างก็ยิ่งเน้นย้ำจุดยืนเพื่อมุ่งไปสู่ การเป็นหุ้นส่วนเชิงยุทธศาสตร์แบบครอบคลุม (comprehensive strategic partnership) ซึ่งชี้ถึงการร่วมมือระหว่างสองฝ่ายที่จะมีความจริงจังมากขึ้น โดยจีนกับอาเซียนล้วนมีมุมมองและให้ความสำคัญถึงเรื่องการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจที่สอดคล้องกันสำหรับความสัมพันธ์ไทย-จีน หน่วยงานภาครัฐไทยต้องการผลักดันการลงทุนจากจีนในโครงการพัฒนาระเบียงเศรษฐกิจพิเศษภาคตะวันออก (Eastern Economic Corridor /EEC) และความร่วมมือโครงการรถไฟไทย-จีน มูลค่าการค้าไทย-จีน เหล่านี้ล้วนเป็นปัจจัยผลักดันความร่วมมือไทย-จีนในหลายมิติ

ประเทศญี่ปุ่นและไทยมีข้อตกลงทวิภาคี อาทิ ข้อตกลงความร่วมมือทางเทคโนโลยี (JTTP: Japan- Thailand Partnership Programme in Technical Cooperation) การจัดทำความตกลงหุ้นส่วนเศรษฐกิจไทย-ญี่ปุ่น (JTEPA: Japan-Thailand Economic Partnership Agreement) เป็นต้น ประเทศไทยเป็นประเทศหนึ่งที่มีจำนวนบริษัทเอกชนของญี่ปุ่นตั้งอยู่เป็นจำนวนมาก รัฐบาลญี่ปุ่นภายใต้การนำของนายสีเกะ โยชิฮิเดะ นายกรัฐมนตรี (พ.ศ.2564) ยังมีความเชื่อมั่นในศักยภาพทางเศรษฐกิจของไทยมาอย่างต่อเนื่องพร้อมให้ความช่วยเหลือและความร่วมมือต่อสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคโควิด-19 และยังเป็นประเทศผู้ลงทุนและเป็นคู่ค้าอันดับต้น ๆ ของไทยต่อเนื่องต่อไป<sup>1</sup>

สำหรับประเทศเกาหลี การมาเยือนประเทศไทยของประธานาธิบดี มุน แจ อิน ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเกาหลี ในปี 2562 ได้มีการลงนามสัญญาส่งเสริมโอกาสระหว่างการเมืองภูมิภาครวมถึงผลักดันการเจรจาความตกลงในระดับภูมิภาค (RCEP) ได้แก่ ความร่วมมือด้านภาพยนตร์ และเศรษฐกิจสร้างสรรค์ ความร่วมมือด้านการศึกษาภาษาเกาหลี รวมถึงสนับสนุนแรงงานไทยไปทำงานในเกาหลีใต้ได้อย่างถูกกฎหมาย ตลอดจนการส่งเสริมการเจริญเติบโตของเศรษฐกิจใหม่ที่ขับเคลื่อนด้วยการปฏิวัติอุตสาหกรรมครั้งที่ 4 โดยเตรียมความพร้อมด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี อุตสาหกรรมในอนาคต การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐาน การพัฒนาระบบบริหารจัดการน้ำ และการรักษาสีสิ่งแวดล้อม โดยเกาหลีใต้พร้อมผลักดันนโยบาย Thailand 4.0 ของไทยซึ่งมีความสอดคล้องกับนโยบายมุ่งใต้ใหม่ (New Southern Policy –NSP) ของเกาหลีใต้

<sup>1</sup> ข้อมูลจากการเจรจาเมื่อ 16 ก.ย. 63 นายนาซิดะ คาซุยะ (H.E. Mr. NASHIDA Kazuya) เอกอัครราชทูตญี่ปุ่นประจำประเทศไทย เข้าเยี่ยมคารวะ นายอนุชา นาคาศัย รัฐมนตรีประจำสำนักนายกรัฐมนตรี

นอกจากนี้ จากข้อมูลของ BOI เมื่อปี พ.ศ. 2560-2564 แสดงให้เห็นว่าประเทศญี่ปุ่น จีน และเกาหลีใต้ เป็นประเทศที่มีมูลค่าการลงทุนโดยตรงจากต่างประเทศ (FDI) ที่มาลงทุนในประเทศไทยมากที่สุด 10 อันดับแรกติดต่อกัน ดังนั้นการพัฒนาบุคลากรความเชื่อมโยงกับองค์ความรู้ที่เกี่ยวข้องกับจีน ญี่ปุ่น และเกาหลี ขึ้นมารองรับการขยายตัวทางเศรษฐกิจถือเป็นความจำเป็นอย่างเร่งด่วน

## 11.2 สถานการณ์หรือการพัฒนาทางสังคมและวัฒนธรรม

หากพิจารณาจากยุทธศาสตร์การพัฒนาของทั้งประเทศไทย จีน ญี่ปุ่น และเกาหลีแล้ว นอกจากมิติความร่วมมือทางด้านเศรษฐกิจ มิติการแลกเปลี่ยนทางวัฒนธรรมถือเป็นส่วนสำคัญที่จะเป็นพลวัตในการพัฒนาและขับเคลื่อนกรอบความร่วมมือต่าง ๆ ระหว่างประเทศ อีกทั้งยังเป็นปัจจัยเบื้องหลังการพัฒนาความสัมพันธ์ของประเทศภาคีและเป็นปัจจัยที่ผลักดันให้เกิดความร่วมมือระหว่างประเทศในหลายมิติและในหลายภาคส่วนให้ราบรื่น

ในศตวรรษที่ 21 มีกระแสวัฒนธรรมจีน ญี่ปุ่น และเกาหลีเข้ามาในประเทศไทย มีการแลกเปลี่ยนทางสังคมและวัฒนธรรม อาจกล่าวได้ว่า กระแสวัฒนธรรมตะวันออกกำลังเป็นที่นิยม มีการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมจาก จีน ญี่ปุ่น เกาหลีสู่ประเทศไทย อาทิ สื่อโซเชียลมีเดีย นวัตกรรมที่ทันสมัยซึ่งแพร่หลายทางอินเทอร์เน็ต ในทางกลับกันกระแสวัฒนธรรมไทยก็เป็นที่นิยมในกลุ่มประเทศจีน ญี่ปุ่น และเกาหลีเช่นกัน จึงมีความจำเป็นที่จะต้องสร้างเสริมองค์ความรู้ทางด้านภาษาและความเข้าใจในสภาพสังคม เศรษฐกิจ การเมืองและวัฒนธรรมของประเทศเหล่านี้ เพื่อเชื่อมโยงเครือข่ายความสัมพันธ์ให้กระชับมากขึ้น รวมถึงส่งเสริมการรักษามิปัญญาตะวันออกให้สามารถบูรณาการและแข่งขันกับประเทศในภูมิภาคอื่นๆ ในโลกได้

จากสถานการณ์นี้ทำให้หน่วยงานทั้งรัฐและเอกชนต้องการผู้รู้ภาษาและเข้าใจสังคม วัฒนธรรม จีน ญี่ปุ่น และเกาหลี เพื่อเข้าสู่ตลาดแรงงานในด้านต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง ดังนั้นจำเป็นต้องมีผู้รู้ด้านภาษาที่เข้าใจด้านสังคม และวัฒนธรรมจีน ญี่ปุ่น และเกาหลีอย่างลึกซึ้งเพื่อนำไปสู่ความเข้าใจอันดีระหว่างประเทศส่งผลให้เกิดความสัมพันธ์อย่างยั่งยืนต่อไป

## 12. ผลกระทบจาก ข้อ 11.1 และ 11.2 ต่อการพัฒนาหลักสูตรและความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน

### 12.1 การพัฒนาหลักสูตร

จากนโยบายความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทย-จีน ญี่ปุ่น และเกาหลี และสถานการณ์ปัจจุบันที่แนวโน้มการติดต่อสื่อสารและความร่วมมือระหว่างประเทศและภูมิภาคเป็นไปอย่างกว้างขวางและลงลึกในหลายมิติยิ่งขึ้น ประกอบกับการสอบถามความคิดเห็นจากกลุ่มผู้มีส่วนได้ส่วนเสียโดยเฉพาะกลุ่มผู้ใช้บัณฑิตและศิษย์เก่า เป็นข้อมูลสำคัญที่คณะกรรมการบริหารหลักสูตรนำมาพิจารณาเพื่อดำเนินการปรับปรุงและพัฒนาหลักสูตรให้ได้บัณฑิตที่สอดคล้องและรองรับทิศทางยุทธศาสตร์ของชาติและตลาดแรงงานในอนาคต จากหลักสูตรเดิมที่มุ่งเน้นทักษะการใช้ภาษาและความรู้ด้านตะวันออกศึกษา ให้เป็นหลักสูตรที่เน้นสร้างองค์ความรู้เชิงบูรณาการกับการประกอบอาชีพในโลกยุคดิจิทัลมากขึ้น

## 12.2 ความเกี่ยวข้องกับพันธกิจของสถาบัน

หลักสูตรนี้เกี่ยวข้องกับพันธกิจของมหาวิทยาลัย คือ ผลิตและพัฒนาบุคลากรให้มีลักษณะที่พึงประสงค์ ตอบสนองต่อทิศทางการพัฒนาประเทศ โดยผ่านกระบวนการเรียนรู้และสังคมแห่งการเรียนรู้ และเสริมสร้างองค์ความรู้ทางการศึกษาเพื่อพัฒนาคุณภาพการจัดการเรียนรู้ของผู้เรียน ซึ่งสอดคล้องกับยุทธศาสตร์ของคณะมนุษยศาสตร์ในแผนยุทธศาสตร์ 20 ปีของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ (พ.ศ.2565 - 2580) ภายใต้ยุทธศาสตร์ด้านที่ 1 เพื่อเป็นองค์กรแห่งการเรียนรู้ วิจัย และนวัตกรรม หลักสูตรมุ่งเน้นการจัดการเรียนการสอนที่มีความเป็นเลิศและมุ่งผลิตบัณฑิตเพื่อตอบสนองต่อทิศทางการพัฒนาประเทศ และยุทธศาสตร์ที่ 3 เพื่อบูรณาการศาสตร์/พันธกิจในการมีส่วนร่วมในการพัฒนาชุมชน/สังคมตามยุทธศาสตร์ชาติ โดยให้บริการวิชาการด้านมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ภาษา และศิลปวัฒนธรรม อีกทั้งยังมุ่งให้บัณฑิตมีคุณลักษณะตามอัตลักษณ์ของมหาวิทยาลัย ได้แก่ มีทักษะสื่อสาร กล่าวคือมีความสามารถในการใช้ภาษา (Language) สื่อสารได้เข้าใจชัดเจน มีความสามารถในการถ่ายทอดข้อมูล/ความรู้ (Teaching) และมีความสามารถในการใช้ ICT (Information Communication Technology) จึงมีความจำเป็นต้องปรับปรุงพัฒนาหลักสูตรให้ผลิตบุคลากรที่มีความรู้ทางด้านภาษาจีน ญี่ปุ่น และเกาหลี มีความเข้าใจในสังคมและวัฒนธรรมจีน ญี่ปุ่น และเกาหลีทันต่อความก้าวหน้าทางวิชาการและการเปลี่ยนแปลงทางสังคมและเศรษฐกิจ เพื่อพัฒนาบัณฑิตให้ก้าวสู่ความเป็นสากลทางด้านวิชาการและทักษะทางวิชาชีพที่ทันต่อการเปลี่ยนแปลงของโลกปัจจุบัน และสอดรับยุทธศาสตร์การขับเคลื่อนประเทศในมิติต่างๆ

## 13. ความสัมพันธ์กับหลักสูตรอื่นที่เปิดสอนในคณะ/ภาควิชาอื่นของสถาบัน

หลักสูตรกำหนดให้นิสิตในหลักสูตรฯ ลงทะเบียนเรียนหมวดวิชาศึกษาทั่วไป และหมวดวิชาเลือกเสรี ซึ่งเป็นรายวิชาที่เปิดสอนโดยสาขาวิชาต่างๆ ในมหาวิทยาลัย ขณะเดียวกันหลักสูตรฯ ได้เปิดโอกาสให้นิสิตในหลักสูตรอื่นลงทะเบียนเรียนรายวิชาของหลักสูตรในหมวดวิชาโทหรือหมวดวิชาเลือกเสรี

### 13.1 กลุ่มวิชา/รายวิชาในหลักสูตรที่เปิดสอนโดยคณะ/ภาควิชา/หลักสูตรอื่น

#### หมวดวิชาศึกษาทั่วไป

หลักสูตรกำหนดให้นิสิตเรียนรายวิชาศึกษาทั่วไป จำนวน 30 หน่วยกิต ที่เปิดสอนโดยสำนักนวัตกรรมการเรียนรู้ของมหาวิทยาลัย

#### หมวดวิชาเลือกเสรี

หลักสูตรกำหนดให้นิสิตเลือกเรียน หมวดวิชาเลือกเสรี ในรายวิชาที่เปิดสอนในระดับปริญญาตรีของมหาวิทยาลัย ไม่น้อยกว่า 20 หน่วยกิต โดยเป็นรายวิชาที่มุ่งให้นิสิตมีความรู้ ความเข้าใจตามที่ตนเองถนัดหรือสนใจ

### 13.2 รายวิชาที่เปิดสอนให้คณะ/ภาควิชา/หลักสูตรอื่น

หลักสูตรเปิดสอนวิชาเลือกเสรีในระดับปริญญาตรีของมหาวิทยาลัย โดยเป็นชุดวิชาที่มุ่งให้นิสิตมีความรู้ ความเข้าใจตามที่ตนเองสนใจ

### 13.3 การบริหารจัดการ

- 1) ให้มีการปรึกษาหารือระหว่างผู้สอนรายวิชาที่สอนโดยคณะ/หลักสูตรอื่น เพื่อให้ได้เนื้อหาความรู้และทักษะทางภาษาตามความต้องการของหลักสูตร
- 2) สำนวความต้งการเชิงวิชาชีพจากผู้ประกอบการร่วมกันกับผู้สอนรายวิชาที่สอนโดยคณะหลักสูตรอื่น
- 3) จัดตั้งคณะกรรมการเพื่อทบทวนความต้องการหรือเงื่อนไขการเรียนรู้และทักษะภาษาเป็นระยะเพื่อแสวงหาช่องทางในการปรับปรุงรายวิชาร่วมกัน

## หมวดที่ 2 ข้อมูลเฉพาะของหลักสูตร

### 1. ปรัชญา ความสำคัญ และวัตถุประสงค์ของหลักสูตร

#### 1.1 ปรัชญา

เชี่ยวชาญภาษา เข้าใจวัฒนธรรม มีคุณธรรม สร้างความสำเร็จในการสื่อสารและความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศ

#### 1.2 ความสำคัญ

ยุทธศาสตร์ชาติ 20 ปี (2561-2580) ด้านที่ 2 ว่าด้วยการสร้างความสามารถในการแข่งขัน และด้านที่ 3 การพัฒนาและเสริมสร้างศักยภาพทรัพยากรมนุษย์ เพื่อให้ประเทศไทยมีศักยภาพในการแข่งขันได้ในเวทีโลก และตามแผนอุดมศึกษาระยะยาว 20 ปี ยุทธศาสตร์ที่ 1 และยุทธศาสตร์ที่ 2 ที่ให้อุดมศึกษาเป็นแหล่งพัฒนากำลังคนและสร้างเสริมศักยภาพทั้งทักษะความคิดและการรู้จักคิด และการพัฒนาศักยภาพและคุณภาพนักศึกษา เสริมสร้างความรู้ และทักษะทางอาชีพ ประกอบกับสถานการณ์เศรษฐกิจโลกในปัจจุบันชี้ให้เห็นว่าภาษาจีน ญี่ปุ่น และเกาหลีเป็นภาษาที่มีความสำคัญในระดับต้น ๆ ของตลาดแรงงานที่ต้องการผู้รู้ภาษา สังคมและวัฒนธรรมจีน ญี่ปุ่น และเกาหลีเป็นจำนวนมาก

จากการเก็บข้อมูล จากกลุ่มผู้ใช้บัณฑิต และกลุ่มศิษย์เก่า ทำให้ได้ข้อมูลว่า บัณฑิตที่มีคุณลักษณะที่พึงประสงค์ ควรมีความเชี่ยวชาญในการใช้ภาษาจีน ญี่ปุ่น และเกาหลีซึ่งประกอบด้วย ทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียน และสามารถประยุกต์ใช้ทักษะภาษาในเชิงวิชาชีพในด้านต่าง ๆ เช่น การแปล การล่าม ตลอดจนมีความรู้ด้านสังคมและวัฒนธรรมจีน ญี่ปุ่น และเกาหลี เป็นอย่างดี นอกจากนี้ บัณฑิตยังควรเป็นผู้มีความสามารถแก้ไขปัญหาเฉพาะหน้า สามารถปรับตัวและทำงานร่วมกับผู้อื่นได้ดี มีความรับผิดชอบต่อหน้าที่

จากยุทธศาสตร์ชาติ 20 ปี และความเห็นของกลุ่มผู้ใช้บัณฑิตและกลุ่มศิษย์เก่าข้างต้น คณะกรรมการบริหารหลักสูตรจึงดำเนินการปรับปรุงหลักสูตรโดยมุ่งเน้นสร้างบัณฑิตที่มีความรู้ความสามารถทางด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน ญี่ปุ่น และเกาหลี โดยเน้นทักษะทางการสื่อสารเพื่อติดต่อกับประเทศจีน ญี่ปุ่น และเกาหลี ซึ่งเนื้อหาของหลักสูตรประกอบไปด้วยวิชาเสริมสร้างทักษะทางภาษาและวิชาที่ส่งเสริมความรู้ด้านสังคมและวัฒนธรรม อีกทั้งหลักสูตรปรับปรุงใหม่นี้ได้มีการเพิ่มวิชาที่เน้นไปทางวิชาชีพเฉพาะด้าน เพื่อนำไปใช้ในการประกอบอาชีพจริง ทั้งยังส่งเสริมให้นิสิตมีประสบการณ์การทำงานในสถานที่และสถานการณ์จริง นอกจากนี้ยังมีการพัฒนานิสิตให้ก้าวสู่ความเป็นสากลทางด้านวิชาการและทักษะทางวิชาชีพโดยมีวิชาสร้างเสริมประสบการณ์การศึกษาในประเทศจีน ญี่ปุ่น และเกาหลี

### 1.3 วัตถุประสงค์และผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวังของหลักสูตร

#### 1.3.1 วัตถุประสงค์ของหลักสูตร

เพื่อผลิตบัณฑิตให้มีคุณลักษณะดังนี้

- 1) มีทักษะการสื่อสารภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลีในชีวิตประจำวันและวิชาชีพได้อย่างมีประสิทธิภาพ
- 2) มีความรู้ทางด้านตะวันออกศึกษา และสามารถนำความรู้ไปพัฒนาตนเองได้อย่างต่อเนื่องและบูรณาการกับศาสตร์แขนงอื่น ๆ เพื่อการประกอบอาชีพได้อย่างเหมาะสม
- 3) มีความคิด วิจยรณญาณและปฏิภณไหวพริบ ในการแก้ปัญหาและดำรงตนเป็นพลเมืองที่ดีของชาติได้ รวมถึงมีจิตสำนึกเชิงจริยธรรมและคุณธรรมจรรยาบรรณของวิชาชีพ ความเป็นมิตรชอบต่อสังคม และดำรงตนในสังคมได้

#### 1.3.2 ผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวังของหลักสูตร เมื่อนิสิตจบการศึกษา

- 1) ELO1 สื่อสารภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี และอังกฤษ) ในชีวิตประจำวันได้
- 2) ELO2 เข้าใจ อธิบายข้อมูลด้านตะวันออกศึกษา (จีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี) ให้แก่ผู้อื่นได้
- 3) ELO3 ใช้ภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี) ประสานงานในองค์กร แปร ล่ามในการสื่อสารข้ามวัฒนธรรมได้
- 4) ELO4 อภิปราย วิเคราะห์ สรุปประเด็น และถ่ายทอดข้อมูลด้านตะวันออกศึกษาด้วยภาษาต่างประเทศ (จีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี) ได้อย่างสร้างสรรค์ เพื่อเสริมสร้างความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศได้
- 5) ELO5 มีจิตสาธารณะ ทำงานร่วมกับบุคคลอื่นได้ มีวินัย มีความซื่อสัตย์ และใช้เทคโนโลยีในการเรียนรู้ได้

#### 1.3.3 ผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวังของหลักสูตร เมื่อสิ้นปีการศึกษา

- ปีที่ 1 สามารถสื่อสารภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี และอังกฤษในชีวิตประจำวัน
- ปีที่ 2 สามารถฟัง พูด อ่าน เขียน ภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี ในระดับกลาง ตลอดจนเข้าใจข้อมูลด้านตะวันออกศึกษา
- ปีที่ 3 สามารถฟัง พูด อ่าน เขียน ภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี ในระดับสูง และประยุกต์ใช้ภาษาในบริบทต่างๆ
- ปีที่ 4 สามารถอภิปราย วิเคราะห์ สรุปประเด็นข้อมูลด้านตะวันออกศึกษา และมีทักษะภาษาเชิงวิชาชีพ

## 2. แผนพัฒนาปรับปรุง

แผนการพัฒนา/เปลี่ยนแปลง	กลยุทธ์	หลักฐาน/ตัวบ่งชี้
- ปรับปรุงหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิตสาขาวิชาภาษาตะวันออกให้เป็นไปตามมาตรฐานไม่ต่ำกว่าที่ อว. กำหนดภายในระยะเวลา 5 ปี	- ติดตามและประเมินผลรายวิชาในหลักสูตรอย่างสม่ำเสมอ	- รายงานผลการวิพากษ์หลักสูตร - รายงานการประเมินรายวิชา (มคอ.5)
- ปรับปรุงหลักสูตรให้ทันสมัยและสอดคล้องกับความต้องการของตลาด	- ติดตามความเปลี่ยนแปลงของสังคมและความต้องการของหน่วยงานองค์กร และสถานประกอบการ - ปรับเนื้อหาวิชาให้สอดคล้องกับผลการเรียนรู้ที่คาดหวัง(ELOs)ของหลักสูตร	- รายงานผลการประเมินความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิต
- ส่งเสริมการเรียนรู้ตลอดชีวิตเพื่อให้ได้บัณฑิตที่พึงประสงค์	- เน้นการจัดการเรียนการสอนและจัดกิจกรรมเสริมที่เน้นพัฒนาทักษะ 3 ด้าน ได้แก่ 1. ทักษะการสื่อสาร 2. ทักษะชีวิตและอาชีพ 3. ทักษะเทคโนโลยี สารสนเทศ - ส่งเสริมให้นิสิตศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง และมีการแลกเปลี่ยนความรู้ระหว่างผู้เรียนเพื่อให้เกิดความเข้าใจสามารถแก้ปัญหาและคิดเชิงวิพากษ์ได้ - ผลักดันให้นิสิตได้มีโอกาสไปแลกเปลี่ยนเรียนรู้ในต่างประเทศ	- ผลประเมินการจัดการเรียนการสอน - ผลประเมินการมีส่วนร่วมของผู้เรียนในกิจกรรมเสริม



แผนการพัฒนา/เปลี่ยนแปลง	กลยุทธ์	หลักฐาน/ตัวบ่งชี้
<p>- พัฒนาทักษะการสอน/ การประเมินผลของอาจารย์ตาม ผลการเรียน</p>	<p>- พัฒนาทักษะการสอนของอาจารย์ที่ เน้นการสอนเชิงรุก (Active Learning) และการจัดการเรียนการสอนที่มุ่งเน้น มาตรฐานของผลการเรียนรู้ (ELOs) ของบัณฑิต และ ตามกรอบ TQF ได้แก่ การสอนด้าน คุณธรรมจริยธรรม ด้านความรู้ ทักษะทางปัญญา ทักษะความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ ทักษะในการวิเคราะห์และสื่อสาร</p>	<p>- ระดับความพึงพอใจของนิสิต ต่อการสอนของอาจารย์</p>
<p>- พัฒนาหลักสูตรให้มีการเรียน การสอนที่เชื่อมโยงกับการร่วม ผลิตบัณฑิตระหว่างสถาบันการ อุดมศึกษากับหน่วยงาน ภายนอก (CWIE)</p>	<p>- ผลักดันให้นิสิตได้มีโอกาสไป แลกเปลี่ยนเรียนรู้ในต่างประเทศ - สนับสนุนให้นิสิตได้ มีประสบการณ์ ร่วมกับสถานประกอบการ</p>	<p>- ผลประเมินการมีส่วนร่วม ของนิสิต</p>

## หมวดที่ 3 ระบบการจัดการศึกษา การดำเนินการ และโครงสร้างของหลักสูตร

### 1. ระบบการจัดการศึกษา

#### 1.1 ระบบ

ระบบการศึกษาเป็นแบบทวิภาค คือ ปีการศึกษาหนึ่งแบ่งออกเป็น 2 ภาคการศึกษาปกติ หนึ่งภาคการศึกษาปกติมีระยะเวลาการศึกษาไม่น้อยกว่า 15 สัปดาห์

#### 1.2 การจัดการศึกษาภาคฤดูร้อน

อาจจัดการเรียนการสอนในภาคฤดูร้อนเป็นกรณีพิเศษได้ โดยมีระยะเวลาการศึกษาไม่น้อยกว่า 8 สัปดาห์ (เป็นไปตามดุลยพินิจของคณะกรรมการบริหารหลักสูตร)

#### 1.3 การเทียบเคียงหน่วยกิตในระบบทวิภาค

การเทียบเคียงหน่วยกิตเป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ว่าด้วยการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ. 2559 (ภาคผนวก ก)

### 2. การดำเนินการหลักสูตร

#### 2.1 วัน-เวลาในการดำเนินการเรียนการสอน

ภาคต้น	เดือนสิงหาคม – ธันวาคม
ภาคปลาย	เดือนมกราคม – พฤษภาคม
ภาคฤดูร้อน	เดือนมิถุนายน – กรกฎาคม (กรณีมีภาคฤดูร้อน)

#### 2.2 คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษา

- 1) ต้องสำเร็จการศึกษาไม่ต่ำกว่าระดับมัธยมศึกษาตอนปลายหรือเทียบเท่า
- 2) ผ่านการคัดเลือกตามเกณฑ์ของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาและ/หรือเป็นไปตามระเบียบการคัดเลือกของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
- 3) มีคุณสมบัติอื่นครบถ้วนตามที่คณะกรรมการประจำหลักสูตรกำหนด

#### 2.3 ปัญหาของนิสิตแรกเข้า

- 1) นิสิตส่วนใหญ่ยังไม่คุ้นเคยกับการเรียนการสอนในระดับมหาวิทยาลัยที่นิสิตต้องศึกษาหาความรู้ด้วยตนเองนอกห้องเรียนมากกว่าในระดับมัธยมศึกษา
- 2) นิสิตมีความรู้พื้นฐานในสาขาวิชาที่ศึกษาไม่เพียงพอ

## 2.4 กลยุทธ์ในการดำเนินการเพื่อแก้ไขปัญหา/ข้อจำกัดของนิสิตในข้อ 2.3

- 1) แนะนำให้นิสิตเข้าใจในระบบการเรียนการสอน และการใช้เวลาในการศึกษาด้วยตนเอง นอกห้องเรียน
- 2) จัดกิจกรรมเสริมสร้างความรู้ ความเข้าใจในด้านภาษาและวัฒนธรรมเกี่ยวกับสาขาภาษา ตะวันออกที่เลือกศึกษา
- 3) จัดสอบย่อยเพื่อกระตุ้นให้นิสิตมีการเตรียมพร้อมตลอดเวลา

## 2.5 แผนการรับนิสิตและผู้สำเร็จการศึกษาในระยะ 5 ปี

จำนวนนิสิต	จำนวนนิสิตแต่ละปีการศึกษา				
	2565	2566	2567	2568	2569
ชั้นปีที่ 1	120*	120	120	120	120
ชั้นปีที่ 2	-	120	120	120	120
ชั้นปีที่ 3	-	-	120	120	120
ชั้นปีที่ 4	-	-	-	120	120
รวม	120	240	360	480	480
คาดว่าจะสำเร็จการศึกษา	-	-	-	120	120

\* หมายถึง สาขาวิชาเอกละ 40 คน

## 2.6 งบประมาณตามแผน

ใช้งบประมาณของคณะมนุษยศาสตร์ โดยมีรายละเอียดการดำเนินการดังนี้

### 2.6.1 งบประมาณรายรับ ใช้ในการบริหารหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก

รายละเอียดรายรับ	ปีงบประมาณ				
	ปี 2565	ปี 2566	ปี 2567	ปี 2568	ปี 2569
ค่าธรรมเนียมการศึกษาเหมาจ่าย 1 ปีการศึกษา (ค่าธรรมเนียม/คน/ปี x จำนวนรับ)	4,080,000	8,160,000	12,240,000	16,320,000	16,320,000
รวมรายรับ	4,080,000	8,160,000	12,240,000	16,320,000	16,320,000

## 2.6.2 ประมาณการค่าใช้จ่าย

รายละเอียดรายจ่าย	ปีงบประมาณ				
	2565	2566	2567	2568	2569
<b>หมวดการจัดการเรียนการสอน</b>					
1. ค่าสอน (ค่าตอบแทนอาจารย์พิเศษและคณะร่วมสอน)	489,600	979,200	1,468,800	1,958,400	1,958,400
2. ค่าวัสดุ (วัสดุสำนักงานและวัสดุการเรียนการสอน)	244,800	489,600	734,400	979,200	979,200
3. ทู่นและกิจกรรมนิสิต	530,400	1,060,800	1,591,200	2,121,600	2,121,600
4. งบพัฒนาบุคลากร	183,600	367,200	550,800	734,400	734,400
5. งบสนับสนุนการวิจัย	204,000	408,000	612,000	816,000	816,000
6. ค่าใช้จ่ายส่วนกลางของคณะ	408,000	816,000	1,224,000	1,632,000	1,632,000
7. ค่าสาธารณูปโภค	224,400	448,800	673,200	897,600	897,600
8. ค่าพัฒนาสถานที่ ครุภัณฑ์	306,000	612,000	918,000	1,224,000	1,224,000
9. ค่าพัฒนามหาวิทยาลัย	612,000	1,224,000	1,836,000	2,448,000	2,448,000
<b>หมวดค่าใช้จ่ายส่วนกลาง</b>					
1. ค่าบำรุงมหาวิทยาลัย (950 บาท/คน/ภาคการศึกษา)	228,000	456,000	684,000	912,000	912,000
2. ค่าบำรุงห้องสมุด (900 บาท/คน/ภาคการศึกษา)	216,000	432,000	648,000	864,000	864,000
3. ค่าบำรุงฝ่ายกิจการนิสิต (850 บาท/คน/ภาคการศึกษา)	204,000	408,000	612,000	816,000	816,000
4. ค่ากองทุนคอมพิวเตอร์ (650 บาท/คน/ภาคการศึกษา)	156,000	312,000	468,000	624,000	624,000
5. ค่าบำรุงด้านการกีฬา (300 บาท/คน/ภาคการศึกษา)	72,000	144,000	216,000	288,000	288,000
<b>รวมรายจ่าย</b>	<b>4,078,800</b>	<b>8,157,600</b>	<b>12,236,400</b>	<b>16,315,200</b>	<b>16,315,200</b>

## 2.7 ระบบการศึกษา

- แบบชั้นเรียน
- แบบทางไกลผ่านสื่อสิ่งพิมพ์เป็นหลัก
- แบบทางไกลผ่านสื่อแพร์ภาพและเสียงเป็นสื่อหลัก
- แบบทางไกลทางอิเล็กทรอนิกส์เป็นสื่อหลัก (E-learning)
- แบบทางไกลทางอินเทอร์เน็ต
- อื่น ๆ (ระบุ)

## 2.8 การเทียบโอนหน่วยกิต รายวิชาและการลงทะเบียนเรียนข้ามมหาวิทยาลัย (ถ้ามี)

การเทียบเคียงหน่วยกิตเป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ว่าด้วยการศึกษา ระดับปริญญาตรี พ.ศ. 2559 (ภาคผนวก ก)

### 3. หลักสูตรและอาจารย์ผู้สอน

#### 3.1 หลักสูตร

##### 3.1.1 จำนวนหน่วยกิต

รวมตลอดหลักสูตรไม่น้อยกว่า 131 หน่วยกิต

งานพัฒนาหลักสูตรและการศึกษา  
สป.อว. รับทราบการให้ความเห็นชอบ  
วันที่.....4 มี.ค. 2566.....

##### 3.1.2 โครงสร้างหลักสูตร

หมวดวิชา	หน่วยกิต
1. หมวดวิชาศึกษาทั่วไป	30 หน่วยกิต
2. หมวดวิชาเฉพาะ <b>ไม่น้อยกว่า</b>	81 หน่วยกิต
2.1 วิชาแกนคณะมนุษยศาสตร์	9 หน่วยกิต
2.2 วิชาแกนตะวันออกศึกษา	6 หน่วยกิต
2.3 วิชาเอกบังคับ	54 หน่วยกิต
2.4 วิชาเอกเลือก	6 หน่วยกิต
2.5 วิชาสร้างเสริมประสบการณ์	6 หน่วยกิต
3. หมวดวิชาเลือกเสรี <b>ไม่น้อยกว่า</b>	20 หน่วยกิต
<b>รวมไม่น้อยกว่า</b>	<b>131 หน่วยกิต</b>

##### 3.1.3 รายวิชา

#### 1. หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กำหนดให้เรียนไม่น้อยกว่า 30 หน่วยกิต

##### 1.1 วิชาบังคับ กำหนดให้เรียน จำนวน 4 ชุดวิชา รวม 24 หน่วยกิต ดังนี้

##### 1.1.1 ชุดวิชาการเรียนรู้และการสื่อสารในศตวรรษที่ 21

(Learning and Communicating in the 21<sup>st</sup> Century)

มศว191 การเรียนรู้สู่โลกในศตวรรษที่ 21 3(2-2-5)

SWU191 Learning to the World of 21<sup>st</sup> Century

มศว192 การใช้ภาษาไทยเพื่อการสื่อสาร 3(2-2-5)

SWU192 Thai Language for Communication

##### 1.1.2 ชุดวิชาศิลปะการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารนานาชาติ

(Art of Using English for International Communication)

มศว193 การฟังและการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพ 3(2-2-5)

SWU193 Listening and Speaking for Effective English Communication

มศว194 การอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพ 3(2-2-5)

SWU194 Reading and Writing for Effective English Communication

### 1.1.3 ชุดวิชาชมศว เพื่อสังคม (SWU for Society)

มศว195 พลเมืองสร้างสรรค์สังคม	3(2-2-5)
SWU195 Creative Citizen for Society	
มศว196 ศาสตร์และศิลป์แห่งการพัฒนาสังคมอย่างยั่งยืน	3(2-2-5)
SWU196 Science and Art of Sustainable Social Development	

### 1.1.4 ชุดวิชาการพัฒนาทักษะการทำงานและการเป็นผู้ประกอบการ (Enhancement of Work Skills and Entrepreneurship)

มศว197 การพูดและการนำเสนองานเพื่ออาชีพ	3(2-2-5)
SWU197 Speaking and Presentation for Careers	
มศว198 การเตรียมพร้อมสู่การทำงานและการเป็นผู้ประกอบการ	3(2-2-5)
SWU198 Preparation for Working and Entrepreneurship	

### 1.2 วิชาเลือก กำหนดให้เลือกเรียน 1 ชุดวิชา รวมไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต จากรายวิชาต่อไปนี้

#### ชุดวิชาวิถีชีวิตที่ชาญฉลาด

มศว291 วิถีชีวิตเพื่อสุขภาพ	3(2-2-5)
SWU291 Healthy Lifestyle	
มศว292 วิทยาศาสตร์ กุญแจสู่การอยู่ร่วมกับสิ่งแวดล้อมอย่างสมดุล	3(2-2-5)
SWU292 Science: A Key to Harmonious Living with Our Environment	
มศว 293 การปรับตัวในสังคมพลวัต	3(2-2-5)
SWU 293 Adaptation in the Dynamic Society	

หมายเหตุ:	นิสิตสาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี	ให้เลือกเรียนวิชา มศว291 และ มศว293
	นิสิตสาขาวิทยาศาสตร์สุขภาพ	ให้เลือกเรียนวิชา มศว292 และ มศว293
	นิสิตสาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์	ให้เลือกเรียนวิชา มศว291 และ มศว292

### 2. หมวดวิชาเฉพาะ กำหนดให้เรียนไม่น้อยกว่า 81 หน่วยกิต

#### 2.1 วิชาแกนคณะมนุษยศาสตร์ กำหนดให้เรียน 2 ชุดวิชา 9 หน่วยกิต จากรายวิชาดังต่อไปนี้

##### 2.1.1 ชุดวิชาภาษาอังกฤษและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในโลกสมัยใหม่

อสม211	ภาษาอังกฤษเพื่อการศึกษาเฉพาะศาสตร์	2(1-2-3)
EIT211	English for Specific Studies	
อสม212	ภาษาอังกฤษเพื่อเทคโนโลยีสารสนเทศ	2(1-2-3)
EIT212	English for Information Technology	

### 2.1.2 ชุดวิชามนุษย์กับการสื่อสาร

มนส221	ภาษาอังกฤษเพื่อการเตรียมพร้อมด้านอาชีพ	2(1-2-3)
HUC221	English for Career Preparation	
มนส222	ศิลปะของการสื่อสารอย่างมีเหตุผลและมีประสิทธิภาพ	3(2-2-5)
HUC222	The Art of Logical and Effective Communication	

### 2.2 วิชาแกนตะวันออกศึกษา กำหนดให้เรียน จำนวน 6 หน่วยกิต จากรายวิชาดังต่อไปนี้

ภตอ101	ภูมิปัญญาและอารยธรรมตะวันออก	3(3-0-6)
OLS101	Oriental Wisdom and Civilization	
ภตอ102	ภาษากับการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม	3(3-0-6)
OLS102	Languages and Cross-Cultural Communication	

### 2.3 วิชาเอกบังคับ กำหนดให้เรียน 54 หน่วยกิต

#### 2.3.1 วิชาเอกบังคับภาษาจีน กำหนดให้เรียน 7 ชุดวิชา 54 หน่วยกิต จากชุดวิชาดังต่อไปนี้

##### 2.3.1.1) ชุดวิชาภาษาจีนระดับต้น

ภจน111	ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1	3(2-2-5)
CHN111	Chinese for Communication 1	
ภจน131	การฟัง-การพูดภาษาจีน 1	3(2-2-5)
CHN131	Chinese Listening-Speaking 1	

##### 2.3.1.2) ชุดวิชาภาษาจีนระดับกลาง 1

ภจน112	ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 2	3(2-2-5)
CHN112	Chinese for Communication 2	
ภจน132	การฟัง-การพูดภาษาจีน 2	3(2-2-5)
CHN132	Chinese Listening-Speaking 2	

##### 2.3.1.3) ชุดวิชาภาษาจีนระดับกลาง 2

ภจน213	ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3	3(2-2-5)
CHN213	Chinese for Communication 3	
ภจน233	ภาษาจีนในสื่อโสตทัศน	3(2-2-5)
CHN233	Chinese in Audio-Visual Media	
ภจน241	การอ่านภาษาจีน	3(2-2-5)
CHN241	Chinese Reading	

##### 2.3.1.4) ชุดวิชาภาษาจีนระดับกลาง 3

ภจน214	ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 4	3(2-2-5)
CHN214	Chinese for Communication 4	

ภจน221	ปริทัศน์ภาษาจีนปัจจุบัน	3(3-0-6)
CHN221	Introduction to Modern Chinese Language	
ภจน242	การอ่านบทความภาษาจีน	3(2-2-5)
CHN242	Chinese Articles Reading	
2.3.1.5) ชุดวิชาภาษาจีนระดับสูง		
ภจน351	การเขียนภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร	3(2-2-5)
CHN351	Chinese Writing for Communication	
ภจน361	สังคมและวัฒนธรรมจีน	3(3-0-6)
CHN361	Chinese Society and Culture	
ภจน381	การแปลภาษาจีน -ไทย	3(2-2-5)
CHN381	Chinese - Thai Translation	
2.3.1.6) ชุดวิชาภาษาจีนเพื่อวิชาชีพ		
ภจน362	จีนปัจจุบัน	3(3-0-6)
CHN362	China Today	
ภจน382	การแปลภาษาจีนไทย - จีน	3(2-2-5)
CHN382	Thai - Chinese Translation	
ภจน383	ภาษาจีนเพื่อการนำเสนอ	3(2-2-5)
CHN383	Chinese for Presentation	
2.3.1.7) ชุดวิชาภาษาจีนเพื่อธุรกิจ		
ภจน484	การล่ามภาษาจีน-ไทย	3(2-2-5)
CHN484	Chinese - Thai Interpretation	
ภจน485	ภาษาจีนเพื่อธุรกิจระหว่างประเทศ	3(2-2-5)
CHN485	Chinese for International Trading	

**2.3.2 วิชาเอกบังคับภาษาญี่ปุ่น** กำหนดให้เรียน 6 ชุดวิชา รวม 54 หน่วยกิต จากชุดวิชาดังต่อไปนี้

2.3.2.1) ชุดวิชาภาษาญี่ปุ่นระดับต้น		
ภญป111	ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 1	3(2-2-5)
JPN111	Japanese for Communication 1	
ภญป113	คันจิศึกษา	3(3-0-6)
JPN113	Kanji Studies	
ภญป131	การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 1	3(2-2-5)
JPN131	Japanese Listening-Speaking 1	



2.3.2.2) ชุดวิชาภาษาญี่ปุ่นระดับกลาง 1		
ภญป112	ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 2	3(2-2-5)
JPN112	Japanese for Communication 2	
ภญป132	การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 2	3(2-2-5)
JPN132	Japanese Listening-Speaking 2	
ภญป161	สังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น	3(3-0-6)
JPN161	Japanese Society and Culture	
2.3.2.3) ชุดวิชาภาษาญี่ปุ่นระดับกลาง 2		
ภญป213	ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 3	3(2-2-5)
JPN213	Japanese for Communication 3	
ภญป233	การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 3	3(2-2-5)
JPN233	Japanese Listening-Speaking 3	
ภญป241	การอ่านเอาความภาษาญี่ปุ่น	3(3-0-6)
JPN241	Japanese Reading Comprehension	
2.3.2.4) ชุดวิชาภาษาญี่ปุ่นระดับกลาง 3		
ภญป214	ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 4	3(2-2-5)
JPN214	Japanese for Communication 4	
ภญป234	การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 4	3(2-2-5)
JPN234	Japanese Listening-Speaking 4	
ภญป251	การเขียนเรียงความภาษาญี่ปุ่น	3(3-0-6)
JPN251	Japanese Composition Writing	
2.3.2.5) ชุดวิชาภาษาญี่ปุ่นระดับสูง		
ภญป315	ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 5	3(2-2-5)
JPN315	Japanese for Communication 5	
ภญป342	การอ่านภาษาญี่ปุ่นเชิงวิเคราะห์	3(3-0-6)
JPN342	Analytical Japanese Reading	
ภญป371	วรรณกรรมญี่ปุ่น	3(3-0-6)
JPN371	Japanese Literature	
2.3.2.6) ชุดวิชาภาษาญี่ปุ่นเพื่อวิชาชีพ		
ภญป335	ภาษาญี่ปุ่นเพื่อนำเสนอ	3(3-0-6)
JPN335	Japanese for Presentation	
ภญป381	การแปลภาษาญี่ปุ่น	3(3-0-6)
JPN381	Japanese Translation	

ภญป382	ภาษาญี่ปุ่นเพื่อธุรกิจ	3(3-0-6)
JPN382	Japanese for Business	

**2.3.3 วิชาเอกบังคับภาษาเกาหลี กำหนดให้เรียน 6 ชุดวิชา รวม 54 หน่วยกิต จากชุดวิชาดังต่อไปนี้**

2.3.3.1) ชุดวิชาภาษาเกาหลีระดับต้น		
ภกล111	ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 1	3(2-2-5)
KOR111	Korean for Communication 1	
ภกล161	สังคมและวัฒนธรรมเกาหลี	3(3-0-6)
KOR161	Korean Society and Culture	
ภกล131	การฟัง-การพูดภาษาเกาหลี 1	3(2-2-5)
KOR131	Korean Listening-Speaking 1	
2.3.3.2) ชุดวิชาภาษาเกาหลีระดับกลาง 1		
ภกล112	ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 2	3(2-2-5)
KOR112	Korean for Communication 2	
ภกล132	การฟัง-การพูดภาษาเกาหลี 2	3(2-2-5)
KOR132	Korean Listening-Speaking 2	
ภกล121	ไวยากรณ์ภาษาเกาหลี	3(3-0-6)
KOR121	Korean Grammar	
2.3.3.3) ชุดวิชาภาษาเกาหลีระดับกลาง 2		
ภกล213	ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 3	3(2-2-5)
KOR213	Korean for Communication 3	
ภกล241	การอ่านภาษาเกาหลี	3(2-2-5)
KOR241	Korean Reading	
ภกล262	ภาษาเกาหลีในสื่อโสตทัศน	3(3-0-6)
KOR262	Korean in Audio-Visual Media	
2.3.3.4) ชุดวิชาภาษาเกาหลีระดับกลาง 3		
ภกล214	ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 4	3(2-2-5)
KOR214	Korean for Communication 4	
ภกล251	การเขียนภาษาเกาหลี 1	3(2-2-5)
KOR251	Korean Writing 1	
ภกล263	สำนวนและสุภาษิตเกาหลี	3(3-0-6)
KOR263	Korean Idioms and Proverbs	

2.3.3.5) ชุดวิชาภาษาเกาหลีระดับสูง		
ภกล333	ภาษาเกาหลีเพื่อการนำเสนอ	3(2-2-5)
KOR333	Korean for Presentations	
ภกล342	การอ่านบทความภาษาเกาหลี	3(2-2-5)
KOR342	Korean Articles Reading	
ภกล381	การแปลภาษาเกาหลี	3(2-2-5)
KOR381	Korean Translation	
2.3.3.6) ชุดวิชาภาษาเกาหลีเพื่อวิชาชีพ		
ภกล334	การฟัง-พูดภาษาเกาหลีเพื่อวิชาชีพ	3(2-2-5)
KOR334	Professional Korean Listening-Speaking	
ภกล343	การอ่านภาษาเกาหลีเพื่อวิชาชีพ	3(2-2-5)
KOR343	Professional Korean Reading	
ภกล364	เกาหลีปัจจุบัน	3(3-0-6)
KOR364	Korea Today	

## 2.4 วิชาเอกเลือก กำหนดให้เรียนไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต

2.4.1 วิชาเอกเลือกภาษาจีน กำหนดให้เลือกเรียน 1 ชุดวิชา รวมไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต จากชุดวิชาต่อไปนี้

2.4.1.1) ชุดวิชาอักษรและสำนวนจีน		
ภจน363	สุภาษิตและสำนวนจีน	3(3-0-6)
CHN363	Chinese Expressions	
ภจน364	พัฒนาการตัวอักษรจีน	3(3-0-6)
CHN364	Development of Chinese Characters	
2.4.1.2) ชุดวิชาวรรณกรรมจีน		
ภจน371	ภาษาจีนโบราณประยุกต์	3(3-0-6)
CHN371	Applied Classical Chinese	
ภจน372	ปริทัศน์วรรณกรรมจีน	3(3-0-6)
CHN372	Introduction to Chinese Literature	
2.4.1.3) ชุดวิชาภาษาจีนเพื่อวิชาชีพขั้นสูง		
ภจน452	การเขียนภาษาจีนเพื่อวิชาชีพ	3(2-2-5)
CHN452	Professional Chinese Writing	
ภจน486	ภาษาจีนเพื่อการปฏิบัติงานสำนักงานและงานบุคคล	3(2-2-5)
CHN486	Chinese for Office and Human Resources Works	

2.4.1.4) ชุดวิชาภาษาจีนเพื่อการใช้งานเฉพาะกิจ		
ภจน487	ภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยวและบริการ	3(2-2-5)
CHN487	Chinese for Tourism and Services Industry	
ภจน488	สื่อและการจัดการเรียนรู้ภาษาจีน	3(2-2-5)
CHN488	Media and Management of Chinese Language Learning	

2.4.2 วิชาเอกเลือกภาษาญี่ปุ่น กำหนดให้เลือกเรียน 1 ชุดวิชา รวมไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต จากชุดวิชาต่อไปนี้

2.4.2.1) ชุดวิชาสังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น		
ภญป336	ภาษาญี่ปุ่นในสื่อโสตทัศน	3(3-0-6)
JPN336	Japanese in Audio-Visual Media	
ภญป362	ญี่ปุ่นปัจจุบัน	3(3-0-6)
JPN362	Japan Today	
2.4.2.2) ชุดวิชาเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่น-ไทย		
ภญป321	การเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย	3(3-0-6)
JPN321	Contrastive Studies of Japanese and Thai	
ภญป363	สำนวนและสุภาษิตญี่ปุ่น	3(3-0-6)
JPN363	Japanese Idioms and Proverbs	
2.4.2.3) ชุดวิชาภาษาญี่ปุ่นเพื่อการใช้งานเฉพาะกิจ		
ภญป352	การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิเคราะห์	3(3-0-6)
JPN352	Analytical Japanese Writing	
ภญป383	ภาษาญี่ปุ่นเพื่องานอุตสาหกรรมและภาคบริการ	3(3-0-6)
JPN383	Japanese for Industry and Service Sector	
2.4.2.4) ชุดวิชาการแปล-การล่ามภาษาญี่ปุ่น		
ภญป484	การแปลภาษาญี่ปุ่นเชิงธุรกิจ	3(3-0-6)
JPN484	Business Japanese Translation	
ภญป485	การล่ามภาษาญี่ปุ่น	3(3-0-6)
JPN485	Japanese Interpretation	
2.4.2.5) ชุดวิชาภาษาญี่ปุ่นเพื่อการศึกษา		
ภญป422	ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น	3(3-0-6)
JPN422	Introduction to Japanese Linguistics	
ภญป486	การจัดการเรียนรู้ภาษาญี่ปุ่น	3(3-0-6)
JPN486	Japanese Language Acquisition	

2.4.3 วิชาเอกเลือกภาษาเกาหลี กำหนดให้เลือกเรียน 1 ชุดวิชา รวมไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต จากชุดวิชาต่อไปนี้

2.4.3.1) ชุดวิชาภาษาเกาหลีเพื่อวิชาชีพชั้นสูง

ภกล382	ภาษาเกาหลีเพื่อการท่องเที่ยวและการบริการ	3(2-2-5)
KOR382	Korean for Tourism and Service Sector	
ภกล383	การล่ามภาษาเกาหลี	3(2-2-5)
KOR383	Korean Interpretation	

2.4.3.2) ชุดวิชาวรรณกรรมเกาหลี

ภกล371	ปริทัศน์วรรณกรรมเกาหลี	3(3-0-6)
KOR371	Introduction to Korean Literature	
ภกล372	เรื่องสั้นและนวนิยายเกาหลี	3(3-0-6)
KOR372	Korean Short Stories and Novels	

2.4.3.3) ชุดวิชาภาษาเกาหลีเพื่อการใช้งานธุรกิจและอุตสาหกรรม

ภกล384	ภาษาเกาหลีเพื่อธุรกิจระหว่างประเทศ	3(2-2-5)
KOR384	Korean for International Business	
ภกล385	ภาษาเกาหลีเพื่องานอุตสาหกรรม	3(2-2-5)
KOR385	Korean for Industrial Works	

2.4.3.4) ชุดวิชาภาษาเกาหลีเพื่อการใช้งานเฉพาะกิจ

ภกล452	การเขียนภาษาเกาหลีเพื่อวิชาชีพ	3(2-2-5)
KOR452	Professional Korean Writing	
ภกล486	สื่อและการจัดการเรียนรู้ภาษาเกาหลี	3(2-2-5)
KOR486	Media and Management of Korean Language Learning	

2.5 วิชาสร้างเสริมประสบการณ์ กำหนดให้เรียน จำนวน 6 หน่วยกิต จากรายวิชาต่อไปนี้

ภตอ491	ประสบการณ์การศึกษาในประเทศตะวันออก	6(3-6-9)
OLS491	Study Experience in Oriental Country	
ภตอ492	การศึกษาอิสระทางตะวันออกศึกษา	6(3-6-9)
OLS492	Independent Study on Oriental Studies	
ภตอ493	สหกิจศึกษา	6(0-12-0)
OLS493	Co-operative Education	
ภตอ494	ประสบการณ์วิชาชีพ	6(0-12-0)
OLS494	Practicum	

### 3. หมวดวิชาเลือกเสรี กำหนดให้เลือกเรียนไม่น้อยกว่า 20 หน่วยกิต

กำหนดให้เลือกเรียน ไม่น้อยกว่า 20 หน่วยกิต จากชุดรายวิชาใดๆ ที่สนใจหรือสอดคล้องต่อยอดความเชี่ยวชาญจากสาขาวิชาเอก ซึ่งเปิดสอนภายในมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ โดยต้องเรียนทุกรายวิชาในชุดรายวิชาที่เลือก

#### ความหมายของรหัสวิชา (หมวดวิชาเฉพาะด้าน)

ภตอ (OLS)	หมายถึง	ตะวันออกศึกษา
ภจน (CHN)	หมายถึง	ภาษาจีน
ภญป (JPN)	หมายถึง	ภาษาญี่ปุ่น
ภกล (KOR)	หมายถึง	ภาษาเกาหลี
มนส (HUC)	หมายถึง	มนุษย์กับการสื่อสาร
อสม (EIT)	หมายถึง	ภาษาอังกฤษและการใช้เทคโนโลยีในโลกสมัยใหม่

#### คำอธิบายความหมายของรหัสวิชา ดังนี้

เลขรหัสตัวแรก	หมายถึง	ชั้นปีที่เปิดสอน
เลขรหัสตัวกลาง	หมายถึง	หมวดวิชา ดังต่อไปนี้
เลข 0	หมายถึง	วิชาพื้นฐาน
เลข 1	หมายถึง	การใช้ภาษา
เลข 2	หมายถึง	หลักภาษา
เลข 3	หมายถึง	การฟัง-การพูด
เลข 4	หมายถึง	การอ่าน
เลข 5	หมายถึง	การเขียน
เลข 6	หมายถึง	สังคมและวัฒนธรรม
เลข 7	หมายถึง	วรรณกรรม
เลข 8	หมายถึง	ภาษาเฉพาะกิจ
เลข 9	หมายถึง	วิชาสร้างเสริมประสบการณ์
เลขรหัสตัวสุดท้าย	หมายถึง	ลำดับรายวิชาในหมวดวิชาของเลขรหัสตัวกลาง

#### คำอธิบายความหมายของเลขรหัสแสดงจำนวนหน่วยกิต

เลขรหัสนอกวงเล็บ	หมายถึง	จำนวนหน่วยกิตทั้งหมดของรายวิชา
เลขรหัสในวงเล็บ ตัวที่ 1	หมายถึง	จำนวนชั่วโมงบรรยาย
เลขรหัสในวงเล็บ ตัวที่ 2	หมายถึง	จำนวนชั่วโมงปฏิบัติการ
เลขรหัสในวงเล็บ ตัวที่ 3	หมายถึง	จำนวนชั่วโมงที่ศึกษาด้วยตนเอง

### 3.1.4 แผนการศึกษา

แนวทางการจัดชั้นเรียนแต่ละภาคการศึกษาตามวิชาเอกมีดังนี้

#### 1) วิชาเอกภาษาจีน

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
ชุดวิชาการเรียนรู้และการสื่อสารในศตวรรษที่ 21	6
มศว191 การเรียนรู้สู่โลกในศตวรรษที่ 21	3(2-2-5)
มศว192 การใช้ภาษาไทยเพื่อการสื่อสาร	3(2-2-5)
ชุดวิชาแกนตะวันออกศึกษา	6
ภตอ101 ภูมิปัญญาและอารยธรรมตะวันออก	3(3-0-6)
ภตอ102 ภาษากับการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม	3(3-0-6)
วิชาเอกบังคับ	6
ชุดวิชาภาษาจีนระดับต้น	
ภจน111 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1	3(2-2-5)
ภจน131 การฟัง-พูดภาษาจีน 1	3(2-2-5)
<b>รวม</b>	<b>18</b>

ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
ชุดวิชาศิลปะการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารนานาชาติ	6
มศว193 การฟังและการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพ	3(2-2-5)
มศว194 การอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพ	3(2-2-5)
ชุดวิชา มศว เพื่อสังคม	6
มศว195 พลเมืองสร้างสรรค์สังคม	3(2-2-5)
มศว196 ศาสตร์และศิลป์แห่งการพัฒนาสังคมอย่างยั่งยืน	3(2-2-5)
วิชาเอกบังคับ	6
ชุดวิชาภาษาจีนระดับกลาง 1	
ภจน112 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 2	3(2-2-5)
ภจน132 การฟัง-พูดภาษาจีน 2	3(2-2-5)
<b>รวม</b>	<b>18</b>

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
ชุดวิชาวิถีชีวิตที่ชาญฉลาด	<b>6</b>
มศว291 วิถีชีวิตเพื่อสุขภาพ	3(2-2-5)
มศว292 วิทยาศาสตร์ กุญแจสู่การอยู่ร่วมกับสิ่งแวดล้อมอย่างสมดุล	3(2-2-5)
วิชาเฉพาะ	<b>4</b>
วิชาแกนคณะมนุษยศาสตร์	
อสม211 ภาษาอังกฤษเพื่อการศึกษาเฉพาะศาสตร์	2(1-2-3)
มนส221 ภาษาอังกฤษเพื่อการเตรียมพร้อมด้านอาชีพ	2(1-2-3)
วิชาเอกบังคับ	<b>9</b>
ชุดวิชาภาษาจีนระดับกลาง 2	
ภจน213 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3	3(2-2-5)
ภจน233 ภาษาจีนในสื่อสารสนเทศ	3(2-2-5)
ภจน241 การอ่านภาษาจีน	3(2-2-5)
<b>รวม</b>	<b>19</b>

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
ชุดวิชาการพัฒนาทักษะการทำงานและการเป็นผู้ประกอบการ	<b>6</b>
มศว197 การพูดและการนำเสนองานเพื่ออาชีพ	3(2-2-5)
มศว198 การเตรียมพร้อมสู่การทำงานและการเป็นผู้ประกอบการ	3(2-2-5)
วิชาเฉพาะ	<b>5</b>
วิชาแกนคณะมนุษยศาสตร์	
มนส221 ภาษาอังกฤษเพื่อการเตรียมพร้อมด้านอาชีพ	2(1-2-3)
มนส222 ศิลปะของการสื่อสารอย่างมีเหตุผลและมีประสิทธิภาพ	3(2-2-5)
วิชาเอกบังคับ	<b>9</b>
ชุดวิชาภาษาจีนระดับกลาง 3	
ภจน214 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 4	3(2-2-5)
ภจน221 ปริทัศน์ภาษาจีนปัจจุบัน	3(3-0-6)
ภจน242 การอ่านบทความภาษาจีน	3(2-2-5)
<b>รวม</b>	<b>20</b>



ปีที่ 3 ภาคการศึกษาที่ 1

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
วิชาเอกบังคับ	9
ชุดวิชาภาษาจีนระดับสูง	
ภจน351 การเขียนภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร	3(2-2-5)
ภจน361 สังคมและวัฒนธรรมจีน	3(3-0-6)
ภจน381 การแปลภาษาจีน - ไทย	3(2-2-5)
ชุดวิชาเอกเลือก (เลือก 1 ชุดวิชาในภาคการศึกษาที่ 5 หรือ 6)	0-6
ชุดวิชาเลือกเสรี 6 หน่วยกิต	6
<b>รวม</b>	<b>15-21</b>

ปีที่ 3 ภาคการศึกษาที่ 2

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
วิชาเอกบังคับ	9
ชุดวิชาภาษาจีนเพื่อวิชาชีพ	
ภจน362 จีนปัจจุบัน	3(3-0-6)
ภจน382 การแปลภาษาไทย - จีน	3(2-2-5)
ภจน383 ภาษาจีนเพื่อการนำเสนอ	3(2-2-5)
วิชาเอกเลือก (เลือก 1 ชุดวิชาในภาคการศึกษาที่ 5 หรือ 6)	0-6
ชุดวิชาเลือกเสรี 6 หน่วยกิต	6
<b>รวม</b>	<b>15-21</b>

หมายเหตุ นิสิตสามารถเลือกเรียนชุดวิชาเอกเลือก จำนวน 1 ชุดวิชา 6 หน่วยกิต ในภาคการศึกษาที่ 5 หรือ 6 ภาคการศึกษาใดภาคการศึกษาหนึ่ง

ปีที่ 4 ภาคการศึกษาที่ 1

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
วิชาเอกบังคับ	6
ชุดวิชาภาษาจีนเพื่อธุรกิจ	
ภจน484 การล่ามภาษาจีน-ไทย	3(2-2-5)
ภจน485 ภาษาจีนเพื่อธุรกิจระหว่างประเทศ	3(2-2-5)
ชุดวิชาเลือกเสรี 8 หน่วยกิต	8
<b>รวม</b>	<b>14</b>

ปีที่ 4 ภาคการศึกษาที่ 2

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
วิชาสร้างเสริมประสบการณ์	6
เลือกศึกษา 1 รายวิชา จากรายวิชาต่อไปนี้	
ภตอ491 ประสบการณ์การศึกษาในประเทศตะวันออก	6(3-6-9)
ภตอ492 การศึกษาอิสระทางตะวันออกศึกษา	6(3-6-9)
ภตอ493 สหกิจศึกษา*	6(0-12-0)
ภตอ494 ประสบการณ์วิชาชีพ	6(0-12-0)
<b>รวม</b>	<b>6</b>

\*นิตเลือกศึกษา ภตอ493 ต้องเข้าร่วมกิจกรรมเตรียมความพร้อมสหกิจศึกษาก่อนไม่น้อยกว่า 30 ชั่วโมง

## 2) วิชาเอกภาษาญี่ปุ่น

### ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
ชุดวิชาการเรียนรู้และการสื่อสารในศตวรรษที่ 21	<b>6</b>
มศว191 การเรียนรู้สู่โลกในศตวรรษที่ 21	3(2-2-5)
มศว192 การใช้ภาษาไทยเพื่อการสื่อสาร	3(2-2-5)
ชุดวิชาแกนตะวันออกศึกษา	<b>6</b>
ภตอ101 ภูมิปัญญาและอารยธรรมตะวันออก	3(3-0-6)
ภตอ102 ภาษากับการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม	3(3-0-6)
วิชาเอกบังคับ	<b>9</b>
ชุดวิชาภาษาญี่ปุ่นระดับต้น	
ภญป111 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 1	3(2-2-5)
ภญป113 คณิตศึกษา	3(3-0-6)
ภญป131 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 1	3(2-2-5)
<b>รวม</b>	<b>21</b>

### ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
ชุดวิชาศิลปะการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารนานาชาติ	<b>6</b>
มศว193 การฟังและการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพ	3(2-2-5)
มศว194 การอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพ	3(2-2-5)
ชุดวิชา มศว เพื่อสังคม	<b>6</b>
มศว195 พลเมืองสร้างสรรค์สังคม	3(2-2-5)
มศว196 ศาสตร์และศิลป์แห่งการพัฒนาสังคมอย่างยั่งยืน	3(2-2-5)
วิชาเอกบังคับ	<b>9</b>
ชุดวิชาภาษาญี่ปุ่นระดับกลาง 1	
ภญป112 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 2	3(2-2-5)
ภญป132 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 2	3(2-2-5)
ภญป161 สังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น	3(3-0-6)
<b>รวม</b>	<b>21</b>

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
ชุดวิชาวิถีชีวิตที่ชาญฉลาด	<b>6</b>
มศว291 วิถีชีวิตเพื่อสุขภาพ	3(2-2-5)
มศว292 วิทยาศาสตร์ กุญแจสู่การอยู่ร่วมกับสิ่งแวดล้อมอย่างสมดุล	3(2-2-5)
วิชาเฉพาะ	<b>4</b>
วิชาแกนคณะมนุษยศาสตร์	
อสม211 ภาษาอังกฤษเพื่อการศึกษาเฉพาะศาสตร์	2(1-2-3)
อสม212 ภาษาอังกฤษเพื่อเทคโนโลยีสารสนเทศ	2(1-2-3)
วิชาเอกบังคับ	<b>9</b>
ชุดวิชาชุดวิชาภาษาญี่ปุ่นระดับกลาง 2	
ภญป213 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 3	3(2-2-5)
ภญป233 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 3	3(2-2-5)
ภญป241 การอ่านเอาความภาษาญี่ปุ่น	3(3-0-6)
<b>รวม</b>	<b>19</b>

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
ชุดวิชาการพัฒนาทักษะการทำงานและการเป็นผู้ประกอบการ	<b>6</b>
มศว197 การพูดและการนำเสนองานเพื่ออาชีพ	3(2-2-5)
มศว198 การเตรียมพร้อมสู่การทำงานและการเป็นผู้ประกอบการ	3(2-2-5)
วิชาเฉพาะ	<b>5</b>
วิชาแกนคณะมนุษยศาสตร์	
มนส221 ภาษาอังกฤษเพื่อการเตรียมพร้อมด้านอาชีพ	2(1-2-3)
มนส222 ศิลปะของการสื่อสารอย่างมีเหตุผลและมีประสิทธิภาพ	3(2-2-5)
วิชาเอกบังคับ	<b>9</b>
ชุดวิชาภาษาญี่ปุ่นระดับกลาง 3	
ภญป214 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 4	3(2-2-5)
ภญป234 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 4	3(2-2-5)
ภญป251 การเขียนเรียงความภาษาญี่ปุ่น	3(3-0-6)
<b>รวม</b>	<b>20</b>

ปีที่ 3 ภาคการศึกษาที่ 1

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
วิชาเอกบังคับ	<b>9</b>
ชุดวิชาภาษาญี่ปุ่นระดับสูง	
ภญป315 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 5	3(2-2-5)
ภญป342 การอ่านภาษาญี่ปุ่นเชิงวิเคราะห์	3(3-0-6)
ภญป371 วรรณกรรมญี่ปุ่น	3(3-0-6)
ชุดวิชาเอกเลือก (เลือกไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต จากชุดวิชาต่อไปนี้)	<b>6</b>
ชุดวิชาสังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น	
ภญป336 ภาษาญี่ปุ่นในสื่อโสตทัศน์	3(3-0-6)
ภญป362 ญี่ปุ่นปัจจุบัน	3(3-0-6)
หรือ	
ชุดวิชาเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่น-ไทย	
ภญป321 การเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย	3(3-0-6)
ภญป363 สำนวนและสุภาษิตญี่ปุ่น	3(3-0-6)
ชุดวิชาเลือกเสรีของมหาวิทยาลัย	<b>6</b>
<b>รวม</b>	<b>21</b>

ปีที่ 3 ภาคการศึกษาที่ 2

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
วิชาเอกบังคับ	<b>9</b>
ชุดวิชาภาษาญี่ปุ่นเพื่อวิชาชีพ	
ภญป335 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการนำเสนอ	3(3-0-6)
ภญป381 การแปลภาษาญี่ปุ่น	3(3-0-6)
ภญป382 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อธุรกิจ	3(3-0-6)
ชุดวิชาเอกเลือกหรือชุดวิชาเลือกเสรีของมหาวิทยาลัย (เลือกศึกษารวมไม่น้อยกว่า 8 หน่วยกิต)	
ชุดวิชาภาษาญี่ปุ่นเพื่อการใช้งานเฉพาะกิจ	<b>6</b>
ภญป352 การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิเคราะห์	3(3-0-6)
ภญป383 ภาษาญี่ปุ่นเพื่องานอุตสาหกรรมและภาคบริการ	3(3-0-6)
ชุดวิชาเลือกเสรีของมหาวิทยาลัย	<b>2-8</b>
<b>รวม</b>	<b>17</b>

ปีที่ 4 ภาคการศึกษาที่ 1

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
ชุดวิชาเอกเลือกหรือชุดวิชาเลือกเสรีของมหาวิทยาลัย (เลือกศึกษารวมไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต)	
ชุดวิชาการแปล-ล่ามภาษาญี่ปุ่น	6
กฎป484 การแปลภาษาญี่ปุ่นเชิงธุรกิจ	3(3-0-6)
กฎป485 การล่ามภาษาญี่ปุ่น	3(3-0-6)
หรือ	
ชุดวิชาภาษาญี่ปุ่นเพื่อการศึกษา	6
กฎป422 ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น	3(3-0-6)
กฎป486 การจัดการเรียนรู้ภาษาญี่ปุ่น	3(3-0-6)
หรือ	
ชุดวิชาเลือกเสรีของมหาวิทยาลัย	6
<b>รวม</b>	<b>6</b>

ปีที่ 4 ภาคการศึกษาที่ 2

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
วิชาสร้างเสริมประสบการณ์	6
เลือกศึกษา 1 รายวิชา จากรายวิชาต่อไปนี้	
ภตอ491 ประสบการณ์การศึกษาในประเทศตะวันออก	6(3-6-9)
ภตอ492 การศึกษาอิสระทางตะวันออกศึกษา	6(3-6-9)
ภตอ493 สหกิจศึกษา*	6(0-12-0)
ภตอ494 ประสบการณ์วิชาชีพ	6(0-12-0)
<b>รวม</b>	<b>6</b>

\*นิสิตเลือกศึกษา ภตอ493 ต้องเข้าร่วมกิจกรรมเตรียมความพร้อมสหกิจศึกษาก่อนไม่น้อยกว่า 30 ชั่วโมง

### 3) วิชาเอกภาษาเกาหลี

#### ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 1

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
ชุดวิชาการเรียนรู้และการสื่อสารในศตวรรษที่ 21	<b>6</b>
มศว191 การเรียนรู้สู่โลกในศตวรรษที่ 21	3(2-2-5)
มศว192 การใช้ภาษาไทยเพื่อการสื่อสาร	3(2-2-5)
ชุดวิชาแกนตะวันออกศึกษา	<b>6</b>
ภตอ101 ภูมิปัญญาและอารยธรรมตะวันออก	3(3-0-6)
ภตอ102 ภาษากับการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม	3(3-0-6)
วิชาเอกบังคับ	<b>9</b>
ชุดวิชาภาษาเกาหลีระดับต้น	
ภกล111 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 1	3(2-2-5)
ภกล131 การฟัง-พูดภาษาเกาหลี 1	3(2-2-5)
ภกล161 สังคมและวัฒนธรรมเกาหลี	3(3-0-6)
<b>รวม</b>	<b>21</b>

#### ปีที่ 1 ภาคการศึกษาที่ 2

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
ชุดวิชาศิลปะการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารนานาชาติ	<b>6</b>
มศว193 การฟังและการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพ	3(2-2-5)
มศว194 การอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพ	3(2-2-5)
ชุดวิชา มศว เพื่อสังคม	<b>6</b>
มศว195 พลเมืองสร้างสรรค์สังคม	3(2-2-5)
มศว196 ศาสตร์และศิลป์แห่งการพัฒนาสังคมอย่างยั่งยืน	3(2-2-5)
วิชาเอกบังคับ	<b>9</b>
ชุดวิชาภาษาเกาหลีระดับกลาง 1	
ภกล112 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 2	3(2-2-5)
ภกล121 ไวยากรณ์ภาษาเกาหลี	3(3-0-6)
ภกล132 การฟัง-พูดภาษาเกาหลี 2	3(2-2-5)
<b>รวม</b>	<b>21</b>

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 1

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
ชุดวิชาวิถีชีวิตที่ชาญฉลาด	<b>6</b>
มศว291 วิถีชีวิตเพื่อสุขภาพ	3(2-2-5)
มศว292 วิทยาศาสตร์ กุญแจสู่การอยู่ร่วมกับสิ่งแวดล้อมอย่างสมดุล	3(2-2-5)
วิชาเฉพาะ	<b>4</b>
วิชาแกนคณะมนุษยศาสตร์	
อสม211 ภาษาอังกฤษเพื่อการศึกษาเฉพาะศาสตร์	2(1-2-3)
อสม212 เฉพาะศาสตร์ภาษาอังกฤษเพื่อเทคโนโลยีสารสนเทศ	2(1-2-3)
วิชาเอกบังคับ	<b>9</b>
ชุดวิชาภาษาเกาหลีระดับกลาง 2	
ภกล213 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 3	3(2-2-5)
ภกล241 การอ่านเอาความภาษาเกาหลี	3(2-2-5)
ภกล262 ภาษาเกาหลีในสื่อโสตทัศน์	3(3-0-6)
<b>รวม</b>	<b>19</b>

ปีที่ 2 ภาคการศึกษาที่ 2

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
ชุดวิชาการพัฒนาทักษะการทำงานและการเป็นผู้ประกอบการ	<b>6</b>
มศว197 การพูดและการนำเสนองานเพื่ออาชีพ	3(2-2-5)
มศว198 การเตรียมพร้อมสู่การทำงานและการเป็นผู้ประกอบการ	3(2-2-5)
วิชาเฉพาะ	<b>5</b>
วิชาแกนคณะมนุษยศาสตร์	
มนส221 ภาษาอังกฤษเพื่อการเตรียมพร้อมด้านอาชีพ	2(1-2-3)
มนส222 ศิลปะของการสื่อสารอย่างมีเหตุผลและมีประสิทธิภาพ	3(2-2-5)
วิชาเอกบังคับ	<b>9</b>
ชุดวิชาภาษาเกาหลีระดับกลาง 3	
ภกล214 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 4	3(2-2-5)
ภกล251 การเขียนภาษาเกาหลี 1	3(2-2-5)
ภกล263 สุภาชิตและสำนวนเกาหลี	3(3-0-6)
<b>รวม</b>	<b>20</b>



ปีที่ 3 ภาคการศึกษาที่ 1

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
วิชาเอกบังคับ	9
ชุดวิชาภาษาเกาหลีระดับสูง	
ภกล333 ภาษาเกาหลีเพื่อการนำเสนอ	3(2-2-5)
ภกล342 การอ่านบทความเกาหลี	3(2-2-5)
ภกล381 การแปลภาษาเกาหลี	3(2-2-5)
ชุดวิชาเอกเลือก (เลือก 1 ชุดวิชาในภาคการศึกษาที่ 5 6 หรือ 7)	0-6
เลือกเสรี 6 หน่วยกิต	6
<b>รวม</b>	<b>15-21</b>

ปีที่ 3 ภาคการศึกษาที่ 2

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
วิชาเอกบังคับ	9
ชุดวิชาภาษาเกาหลีเพื่อวิชาชีพ	
ภกล334 การฟัง-พูดภาษาเกาหลีเพื่อวิชาชีพ	3(2-2-5)
ภกล343 การอ่านภาษาเกาหลีเพื่อวิชาชีพ	3(2-2-5)
ภกล364 เกาหลีปัจจุบัน	3(3-0-6)
ชุดวิชาเอกเลือก (เลือก 1 ชุดวิชาในภาคการศึกษาที่ 5 6 หรือ 7)	0-6
เลือกเสรี 6 หน่วยกิต	6
<b>รวม</b>	<b>15-21</b>

หมายเหตุ นิสิตสามารถเลือกเรียนชุดวิชาเอกเลือก จำนวน 1 ชุดวิชา 6 หน่วยกิต ในภาคการศึกษาที่ 5 6 หรือ 7 ภาคการศึกษาใดภาคการศึกษาหนึ่ง

ปีที่ 4 ภาคการศึกษาที่ 1

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
ชุดวิชาเอกเลือก (เลือก 1 ชุดวิชาในภาคการศึกษาที่ 5 6 หรือ 7)	0-6
เลือกเสรี 8 หน่วยกิต	8
<b>รวม</b>	<b>8-14</b>

ปีที่ 4 ภาคการศึกษาที่ 2

ชื่อวิชา	หน่วยกิต
วิชาสร้างเสริมประสบการณ์ เลือกศึกษา 1 รายวิชา จากรายวิชาต่อไปนี้	6
ภตอ491 ประสบการณ์การศึกษาในประเทศตะวันออก	6(3-6-9)
ภตอ492 การศึกษาอิสระทางตะวันออกศึกษา	6(3-6-9)
ภตอ493 สหกิจศึกษา*	6(0-12-0)
ภตอ494 ประสบการณ์วิชาชีพ	6(0-12-0)
<b>รวม</b>	<b>6</b>

\*นิสิตเลือกศึกษา ภตอ493 ต้องเข้าร่วมกิจกรรมเตรียมความพร้อมสหกิจศึกษาก่อนไม่น้อยกว่า 30 ชั่วโมง

### 3.1.5 คำอธิบายรายวิชา

#### 1. หมวดวิชาศึกษาทั่วไป

##### 1.1 วิชาบังคับ กำหนดให้เรียน จำนวน 4 ชุดวิชา รวมไม่น้อยกว่า 24 หน่วยกิต ดังนี้

##### 1.1.1 ชุดวิชาการเรียนรู้และการสื่อสารในศตวรรษที่ 21 (Learning and Communicating in the 21<sup>st</sup> Century)

ศึกษาวิธีการเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเอง การทำงานในศตวรรษที่ 21 การใช้ภาษาไทยเพื่อการติดต่อสื่อสาร ฝึกวิเคราะห์และสังเคราะห์สถานการณ์ในชีวิตประจำวันอย่างมีวิจารณญาณ ออกแบบแผนการพัฒนาการเรียนรู้ในมหาวิทยาลัย สามารถเรียนรู้และนำเสนอความรู้โดยประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลได้

#### มศว191 การเรียนรู้สู่โลกในศตวรรษที่ 21

3(2-2-5)

##### SWU191 Learning to the World of 21<sup>st</sup> Century

ศึกษาแนวคิดการเรียนรู้และทักษะที่จำเป็นในศตวรรษที่ การใช้เทคโนโลยีดิจิทัลเพื่อการ 21 เรียนรู้ การพัฒนาพฤติกรรม จิตใจ และปัญญาเพื่อแก้ปัญหาอย่างมีวิจารณญาณ ริเริ่มสิ่งใหม่และออกแบบชีวิตการเรียนรู้ในมหาวิทยาลัยของตนเองอย่างมีเป้าหมาย รวมถึงถ่ายทอดความรู้ที่ได้จากการเรียนรู้ด้วยตนเองอย่างสร้างสรรค์

#### มศว192 การใช้ภาษาไทยเพื่อการสื่อสาร

3(2-2-5)

##### SWU192 Thai Language for Communication

ศึกษาและฝึกปฏิบัติการใช้ภาษาไทยเพื่อการสื่อสาร การรับสารและส่งสารในสถานการณ์ต่าง ๆ ได้อย่างมีประสิทธิภาพ รวมทั้งการสื่อความหมายอย่างถูกต้องและเหมาะสมกับบริบททางสังคมและวัฒนธรรม

##### 1.1.2 ชุดวิชาศิลปะการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารนานาชาติ

##### (Art of Using English for International Communication)

ศึกษาและฝึกปฏิบัติการสื่อสารภาษาอังกฤษ โดยเน้นการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียนภาษาอังกฤษ ในฐานะภาษาต่างประเทศในสถานการณ์ต่างๆ ผ่านการทำแบบฝึกหัดการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน โดยใช้กระบวนการเรียนรู้ สื่อ และเทคโนโลยีสารสนเทศที่หลากหลายทั้งในและนอกห้องเรียน

#### มศว193 การฟังและการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพ

3(2-2-5)

##### SWU193 Listening and Speaking for Effective English Communication

ศึกษาและฝึกปฏิบัติการสื่อสารภาษาอังกฤษ โดยเน้นการฟังและการพูดภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศในสถานการณ์ต่างๆ ผ่านกระบวนการเรียนรู้ สื่อ และเทคโนโลยีสารสนเทศที่หลากหลายทั้งในและนอกห้องเรียน

**มศว194 การอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพ 3(2-2-5)**

**SWU194 Reading and Writing for Effective English Communication**

ศึกษาและฝึกปฏิบัติการสื่อสารภาษาอังกฤษ โดยเน้นการอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศในสถานการณ์ต่างๆ ผ่านกระบวนการเรียนรู้ สื่อ และเทคโนโลยีสารสนเทศที่หลากหลาย ทั้งในและนอกห้องเรียน

### **1.1.3 ชุดวิชามศว เพื่อสังคม (SWU for Society)**

ศึกษาบทบาทหน้าที่ความรับผิดชอบของตนเองในฐานะพลเมืองที่มีคุณภาพ ทั้งในสังคมกายภาพ และสังคมดิจิทัล การอยู่ร่วมกับผู้อื่นในสังคมที่มีความหลากหลายทางความคิด เป็นพลเมืองที่สร้างสรรค์สังคม โดยเข้าใจความแตกต่างทางพหุวัฒนธรรมและการถ่ายทอดทางภูมิปัญญาของสังคมไทย ความหลากหลายของสภาพสังคม การวิเคราะห์ปัญหาสังคม เสนอแนะแนวทางพัฒนาสังคมที่สอดคล้องกับเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนของสหประชาชาติ (SDGs)

**มศว195 พลเมืองสร้างสรรค์สังคม 3(2-2-5)**

**SWU195 Creative Citizen for Society**

ศึกษาการเป็นพลเมืองที่มีความคิดที่หลากหลาย และภูมิปัญญาที่เป็นรากฐานทางความคิดของสังคมไทย การมีส่วนร่วมแสดงบทบาทและความรับผิดชอบของตนเองในฐานะพลเมืองที่มีคุณภาพภายใต้ประชาคมที่ต้นอาศัยอยู่ รวมถึงในสังคมดิจิทัล การเป็นพลเมืองดิจิทัลที่รู้เท่าทันและสร้างสรรค์สังคม การอยู่ร่วมกับผู้อื่นในฐานะผู้นำและผู้ตามได้อย่างเหมาะสมกับสถานการณ์ การดำเนินชีวิตในสังคมที่มีความหลากหลายทางความคิดและพหุวัฒนธรรม และการจัดการปัญหาความขัดแย้งในสังคมด้วยสันติวิธี ด้วยกระบวนการคิดอย่างเป็นระบบ

**มศว196 ศาสตร์และศิลป์แห่งการพัฒนาสังคมอย่างยั่งยืน 3(2-2-5)**

**SWU196 Science and Art of Sustainable Social Development**

ศึกษาแนวคิดเป้าหมายการพัฒนาอย่างยั่งยืน (SDGs) ขององค์การสหประชาชาติ การวิเคราะห์ปัญหาสังคมและโอกาสในการป้องกันปัญหาที่อาจเกิดขึ้นในอนาคตที่จะส่งผลต่อพลเมืองในสังคม ฝึกปฏิบัติใช้กระบวนการออกแบบทางความคิดและการแก้ปัญหาอย่างเป็นระบบผ่านกระบวนการวิจัย การออกแบบโครงการเพื่อแก้ปัญหา การประยุกต์ใช้เทคโนโลยีดิจิทัลในกระบวนการเก็บข้อมูลทางสังคมศาสตร์ และการถ่ายทอดแนวคิดการพัฒนาสังคมและผลการดำเนินโครงการที่ผ่านการศึกษาค้นคว้าอย่างเป็นระบบ

### 1.1.4 ชุดวิชาการพัฒนาทักษะการทำงานและการเป็นผู้ประกอบการ

#### (Enhancement of Work Skills and Entrepreneurship)

ศึกษาหลักการสื่อสารเพื่อการทำงานร่วมกัน บนพื้นฐานความเข้าใจตนเองและผู้อื่น ลักษณะการทำงานในองค์กร แนวคิดการเป็นผู้ประกอบการ การนำเสนอเรื่องราวที่มีคุณค่าและเกิดประโยชน์ต่อการทำงาน การเป็นผู้ประกอบการในโลกดิจิทัล และจริยธรรมในการทำงานและการประกอบธุรกิจ

มศว197 การพูดและการนำเสนองานเพื่ออาชีพ

3(2-2-5)

SWU197 Speaking and Presentation for Careers

ศึกษาการใช้ภาษาถ้อยคำและภาษาท่าทางในการทำงานร่วมกับผู้อื่นให้เหมาะสมตามกาลเทศะ ในยุคสังคมที่เปลี่ยนแปลง การพูดและการนำเสนอเรื่องราวที่มีคุณค่าผ่านสื่อดิจิทัล การรับฟัง การวิพากษ์ และแสดงความคิดเห็นอย่างสร้างสรรค์ เพื่อประโยชน์ต่อการประกอบอาชีพและการสร้างรายได้

มศว 198 การเตรียมพร้อมสู่การทำงานและการเป็นผู้ประกอบการ

3(2-2-5)

SWU 198 Preparation for Working and Entrepreneurship

ศึกษาการทำงานและลักษณะการเป็นผู้ประกอบการ รวมถึงจริยธรรมที่เกี่ยวข้อง การทำงานร่วมกับผู้อื่นโดยแสดงบทบาทตามภาวะผู้นำและผู้ตามบนพื้นฐานความเข้าใจตนเองและผู้อื่นอย่างลึกซึ้ง การใช้วิจารณญาณในการวิเคราะห์และสังเคราะห์แผนการแก้ปัญหาในการทำงานอย่างมีประสิทธิภาพด้วยกระบวนการเรียนรู้โดยใช้ปัญหาเป็นฐาน รวมถึงพื้นฐานเริ่มต้นในการประกอบการและการสร้างแบรนด์ จากจุดเด่นในตนเองอย่างสร้างสรรค์ และการประเมินคุณภาพของแผนการประกอบการอย่างเป็นระบบ

### 1.2 วิชาเลือก กำหนดให้เลือกเรียน จำนวน 1 ชุดวิชา รวมไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต จากรายวิชาดังนี้

#### 1.2.1 ชุดวิชาวิถีชีวิตที่ชาญฉลาด (Smart Life)

ศึกษาความรู้ทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี วิทยาศาสตร์สุขภาพ และกระบวนการเรียนรู้ทางสังคม ที่เกี่ยวข้องกับการปรับตัวและอยู่ร่วมกับสิ่งแวดล้อมอย่างสมดุล พัฒนาสุขภาพและวิถีชีวิตเชิงสร้างสรรค์ และการปรับตัวในสังคมพลวัต

มศว 291 วิถีชีวิตเพื่อสุขภาพ

3(2-2-5)

SWU 291 Healthy Lifestyle

ศึกษาองค์ประกอบและการพัฒนาสุขภาพแบบองค์รวม โรคไม่ติดต่อเรื้อรังกับพฤติกรรมการใช้ชีวิตของมนุษย์รวมทั้งปัจจัยที่มีผลต่อสุขภาพ ความสำคัญของอาหาร โภชนาการ และออกกำลังกาย การเลือกบริโภคด้วยปัญญาและการพัฒนาวิถีชีวิตเชิงสร้างสรรค์

มศว 292 วิทยาศาสตร์ กุญแจสู่การอยู่ร่วมกับสิ่งแวดล้อมอย่างสมดุล

3(2-2-5)

SWU 292 Science: A Key to Harmonious Living with Our Environment

ศึกษากระบวนการทางวิทยาศาสตร์ พลังงาน ระบบนิเวศวิทยา ผลกระทบจากความเจริญทางวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และการใช้พลังงาน ที่มีต่อวิถีชีวิต เศรษฐกิจ สังคม สิ่งแวดล้อม รวมถึงการประยุกต์ใช้วิทยาศาสตร์ในการปรับตัวและอยู่ร่วมกับสิ่งแวดล้อมอย่างสมดุล

มศว 293 การปรับตัวในสังคมพลวัต

SWU 293 Adaptation in the Dynamic Society

ศึกษาปรากฏการณ์การเปลี่ยนแปลงทางสังคม ปัจจัยที่ส่งผลต่อการแสดงพฤติกรรม การรู้เท่าทันอารมณ์และการฟื้นคืนกลับเมื่อพบปัญหาในชีวิต กระบวนการเรียนรู้แบบสืบสอบเพื่อความเข้าใจ และการปรับตัวในสังคมพลวัตได้อย่างเหมาะสม

หมายเหตุ: นิสิตสาขาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

ให้เลือกเรียนวิชา มศว291 และ มศว293

นิสิตสาขาวิทยาศาสตร์สุขภาพ

ให้เลือกเรียนวิชา มศว292 และ มศว293

นิสิตสาขามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

ให้เลือกเรียนวิชา มศว291 และ มศว292

## 2. หมวดวิชาเฉพาะ กำหนดให้เรียนไม่น้อยกว่า 81 หน่วยกิต ดังนี้

2.1 วิชาแกนคณะมนุษยศาสตร์ กำหนดให้เรียน จำนวน 2 ชุดวิชา รวม 9 หน่วยกิต จากชุดวิชาต่อไปนี้

### 2.1.1) ชุดวิชาภาษาอังกฤษและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศสมัยใหม่

อสม211 ภาษาอังกฤษเพื่อการศึกษาเฉพาะศาสตร์

2(1-2-3)

EIT211 English for Specific Studies

ทักษะการทำความเข้าใจเอกสารวิชาการภาษาอังกฤษในเนื้อหา คำศัพท์เฉพาะทาง รวมถึงการเรียนรู้เทคนิคการฝึกทักษะด้านการสื่อสารภาษาอังกฤษในเนื้อหาวิชาการ เกี่ยวกับศาสตร์เฉพาะด้านที่ผู้เรียนกำลังศึกษาเชื่อมโยงสู่แนวทางการดำเนินชีวิตและการทำงานในยุคสมัยใหม่ได้อย่างเป็นรูปธรรม

อสม212 ภาษาอังกฤษเพื่อเทคโนโลยีสารสนเทศ

2(1-2-3)

EIT212 English for Information Technology

หลักการประยุกต์ใช้ภาษาอังกฤษเข้ากับเทคโนโลยีสารสนเทศสมัยใหม่ที่ เป็นประโยชน์ต่อการดำเนินชีวิตและการทำงานในโลกปัจจุบันโดยเน้นการปฏิบัติจริง

### 2.1.2) ชุดวิชา มนุษยศาสตร์กับการสื่อสาร

มนส221 ภาษาอังกฤษเพื่อการเตรียมความพร้อมด้านอาชีพ 2(1-2-3)

HUC221 English for Career Preparation

ทักษะการอ่าน การฟัง การใช้โครงสร้างภาษา และคำศัพท์ที่ใช้ในการสื่อสารนานาชาติที่ สอดคล้องกับเกณฑ์มาตรฐานของการวัดระดับความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร นานาชาติด้วยข้อสอบสากล หรือข้อสอบมาตรฐานของมหาวิทยาลัย (TOEIC ที่ คะแนน 600 คะแนนขึ้นไปหรือเทียบเท่า / SWU-SET ที่ระดับ B2)

มนส222 ศิลปะของการสื่อสารอย่างมีเหตุผลและมีประสิทธิภาพ 3(2-2-5)

HUC222 The Art of Logical and Effective Communication

กลวิธีการคิดอย่างเป็นลำดับ ขั้นตอน การนำเสนอความคิดเห็นของตน การแสดงความคิด โต้แย้ง วิพากษ์ และชักจูง โน้มน้าวใจผู้อื่นอย่างมีศิลปะ ผ่านการทำกิจกรรมกลุ่มและฝึกปฏิบัติ

## 2.2 วิชาแกนตะวันออกศึกษา กำหนดให้เรียน 6 หน่วยกิต จากรายวิชาดังต่อไปนี้

ภตอ101 ภูมิปัญญาและอารยธรรมตะวันออก 3(3-0-6)

OLS101 Oriental Wisdom and Civilization

ศึกษาภูมิปัญญาและอารยธรรมที่สำคัญของจีน/ ญี่ปุ่น/เกาหลี โดยการวิเคราะห์บริบท และเงื่อนไขทางเศรษฐกิจ สังคม การเมืองการปกครอง วัฒนธรรม และความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ ที่สะท้อนแนวความคิด และอัตลักษณ์ของชนชาติจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี

ภตอ102 ภาษากับการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม 3(3-0-6)

OLS102 Languages and Cross-Cultural Communication

ศึกษาลักษณะวัฒนธรรมภาษาและอวัจนภาษาที่ใช้ในประเทศจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี ตลอดจน อิทธิพลของวัฒนธรรมของการใช้ภาษาของจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี

## 2.3 วิชาเอกบังคับ กำหนดให้เรียน 54 หน่วยกิต

2.3.1 วิชาเอกบังคับภาษาจีน กำหนดให้เรียน จำนวน 7 ชุดวิชา รวม 54 หน่วยกิต จากชุดวิชาต่อไปนี้

### 2.3.1.1) ชุดวิชาภาษาจีนระดับต้น (Upper Elementary Chinese)

ภาษาจีนระดับต้น การฝึกทักษะการฟังการพูด การอ่าน และการเขียน เกี่ยวกับสถานการณ์ ในชีวิตประจำวัน การนัดหมาย ประสบการณ์การใช้ชีวิต การบรรยายสภาพสิ่งของและสถานที่ต่างๆ และการบอกอารมณ์ความรู้สึก ในวงคำศัพท์ระดับ 1000 คำ โดยใช้กระบวนการเรียนรู้ สื่อ และเทคโนโลยี สารสนเทศที่หลากหลายทั้งในและนอกห้องเรียน

ภจน111 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1

3(2-2-5)

CHN111 Chinese for Communication 1

คำศัพท์และรูปประโยคภาษาจีนในระดับต้นตอนปลาย การฟัง พูด อ่านและเขียนอย่างบูรณาการเกี่ยวกับสถานการณ์ในชีวิตประจำวัน การนัดหมาย ประสบการณ์การใช้ชีวิต การบรรยายสภาพสิ่งของและสถานที่ต่างๆ และการบอกอารมณ์ความรู้สึก วงคำศัพท์ระดับ 1000 คำ

ภจน131 การฟัง-การพูดภาษาจีน 1

3(2-2-5)

CHN131 Chinese Listening-Speaking 1

การฟังและการพูดภาษาจีนเกี่ยวกับสถานการณ์ในชีวิตประจำวัน การแก้ไขปัญหาการออกเสียง การแยกแยะเสียง และการสนทนาโต้ตอบตามสถานการณ์และบริบท

### 2.3.1.2) ชูติวิชา ภาษาจีนระดับกลาง 1 (Intermediate Chinese 1)

ภาษาจีนระดับกลาง การฝึกทักษะการฟังการพูด การอ่าน และการเขียน เกี่ยวกับสถานการณ์ในชีวิตประจำวัน ความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลในสังคม อนาคตและความใฝ่ฝัน ทักษะคิดด้านการใช้ชีวิตและการเรียน และเทศกาลสำคัญ วงคำศัพท์ระดับ 1500 คำ โดยใช้กระบวนการเรียนรู้ สื่อ และเทคโนโลยีสารสนเทศที่หลากหลายทั้งในและนอกห้องเรียน

ภจน112 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 2

3(2-2-5)

CHN112 Chinese for Communication 2

คำศัพท์และรูปประโยคภาษาจีนในระดับกลางตอนต้น การฟัง พูด อ่านและเขียนอย่างบูรณาการเกี่ยวกับสถานการณ์ในชีวิตประจำวัน ความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลในสังคม อนาคตและความใฝ่ฝัน ทักษะคิดด้านการใช้ชีวิตและการเรียน และเทศกาลสำคัญ วงคำศัพท์ระดับ 1500 คำ

ภจน132 การฟัง-การพูดภาษาจีน 2

3(2-2-5)

CHN132 Chinese Listening-Speaking 2

การฟังและการพูดภาษาจีนเกี่ยวกับสถานการณ์ในชีวิตประจำวัน การสนทนาโต้ตอบตามสถานการณ์และบริบท การพูดสรุปใจความจากสิ่งที่ฟัง การแลกเปลี่ยนความคิดเห็น การเล่าเรื่อง และการพูดบรรยาย

### 2.3.1.3) ชูติวิชา ภาษาจีนระดับกลาง 2 (Intermediate Chinese 2)

ภาษาจีนระดับกลาง การฝึกทักษะการฟังการพูด การอ่าน และการเขียน เกี่ยวกับวิถีชีวิต สังคม และวัฒนธรรม โดยเน้นทักษะการฟัง การพูด และการอ่านผ่านสื่อต่าง ๆ วงคำศัพท์ระดับ 2000 คำ โดยใช้กระบวนการเรียนรู้ สื่อ และเทคโนโลยีสารสนเทศที่หลากหลายทั้งในและนอกห้องเรียน



**ภจน213 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3**

**3(2-2-5)**

**CHN213 Chinese for Communication 3**

คำศัพท์และรูปประโยคภาษาจีนในระดับกลางตอนกลาง การฟัง พูด อ่านและเขียนอย่างบูรณาการเกี่ยวกับวิถีชีวิต ทัศนคติ ความเชื่อ ค่านิยมทางสังคม วัฒนธรรม ประชญา และภูมิปัญญาจีน วงคำศัพท์ระดับ 2000 คำ

**ภจน233 ภาษาจีนในสื่อโสตทัศน์**

**3(2-2-5)**

**CHN233 Chinese in Audio-Visual Media**

ภาษาจีนที่ใช้ในสื่อโทรทัศน์ วิทยุ และอินเทอร์เน็ตเกี่ยวกับวิถีชีวิต สังคม วัฒนธรรม ข่าว และเหตุการณ์สำคัญ การพูดสรุปใจความสำคัญ พูดบรรยาย และแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับข้อมูลที่ได้รับจากสื่อโสตทัศน์

**ภจน241 การอ่านภาษาจีน**

**3(2-2-5)**

**CHN241 Chinese Reading**

การอ่านภาษาจีนเกี่ยวกับเรื่องราวในชีวิตประจำวัน สังคมและวัฒนธรรมจีน จากสื่อสิ่งพิมพ์ และสื่ออิเล็กทรอนิกส์ การอ่านจับประเด็น การอ่านเอาเรื่องจากสิ่งที่อ่าน การอ่านเร็ว การตอบคำถามและสรุปความจากเรื่องที่อ่าน

**2.3.1.4) ชุดวิชา ภาษาจีนระดับกลาง 3 (Intermediate Chinese 3)**

ภาษาจีนระดับกลาง การฝึกทักษะการฟังการพูด การอ่าน และการเขียน เกี่ยวกับสังคม วัฒนธรรม ประชญา และวิทยาศาสตร์ โดยเน้นทักษะการฟัง การพูด และการอ่านผ่านสื่อต่าง ๆ วงคำศัพท์ระดับ 2500 คำ รวมถึงสุภาชิตและสำนวนจีน ความรู้พื้นฐานด้านภาษาศาสตร์ภาษาจีน โดยใช้กระบวนการเรียนรู้ สื่อ และเทคโนโลยีสารสนเทศที่หลากหลายทั้งในและนอกห้องเรียน

**ภจน214 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 4**

**3(2-2-5)**

**CHN214 Chinese for Communication 4**

คำศัพท์และรูปประโยคภาษาจีนในระดับกลางตอนปลาย การฟัง พูด อ่านและเขียนอย่างบูรณาการเกี่ยวกับสังคม วัฒนธรรม ประชญา วิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี ปัญหาความขัดแย้งและค่านิยมปัจจุบัน วงคำศัพท์ระดับ 2500 คำ

**ภจน221 ปรีทัศน์ภาษาจีนปัจจุบัน**

**3(3-0-6)**

**CHN221 Introduction to Modern Chinese Language**

ระบบเสียงภาษาจีนกลาง ระบบตัวอักษรจีนปัจจุบัน ระบบคำและไวยากรณ์ภาษาจีนกลางโดยสังเขป

ภจน242 การอ่านบทความภาษาจีน

3(2-2-5)

CHN242 Chinese Articles Reading

การอ่านบทความภาษาจีนทางบันเทิงคดีและสารคดี การอ่านจับประเด็น การอ่านเอาเรื่อง การตีความ และการวิเคราะห์เนื้อหาและวัจนลีลาของภาษาที่ใช้ในบทความ จากสื่อสิ่งพิมพ์และสื่ออิเล็กทรอนิกส์

### 2.3.1.5) ชุดวิชา ภาษาจีนระดับสูง (Advanced Chinese)

ภาษาจีนระดับสูง ความรู้เฉพาะเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรมในประเทศจีน การฝึกทักษะการเขียนรูปแบบต่างๆ และการแปลเบื้องต้น

ภจน351 การเขียนภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร

3(2-2-5)

CHN351 Chinese Writing for Communication

การเขียนย่อความเป็นภาษาจีน การเขียนภาษาจีนเชิงบรรยาย เชิงพรรณนา เชิงเปรียบเทียบ เชิงวิเคราะห์ การเขียนแสดงความคิดเห็น การเขียนเอกสารที่ใช้ในชีวิตประจำวัน และการเลือกใช้คำที่เหมาะสมในการเขียนประเภทต่างๆ

ภจน361 สังคมและวัฒนธรรมจีน

3(3-0-6)

CHN361 Chinese Society and Culture

ประวัติศาสตร์ สภาพสังคม ภูมิศาสตร์ ประชากร วัฒนธรรม ขนบธรรมเนียม ประเพณี วิถีชีวิต ปรัชญา และมารยาทในสังคมของประเทศจีน

ภจน381 การแปลภาษาจีน - ไทย

3(2-2-5)

CHN381 Chinese - Thai Translation

หลักการและกลวิธีการแปล การแปลคำ วลี สำนวน ประโยค และบทความๆ ที่เกี่ยวกับสังคม วัฒนธรรม เศรษฐกิจการค้า และเทคโนโลยี จากภาษาจีนเป็นภาษาไทย โดยใช้ต้นฉบับจากสื่อสิ่งพิมพ์และสื่ออิเล็กทรอนิกส์

### 2.3.1.6) ชุดวิชา ภาษาจีนเพื่ออาชีพ (Chinese for Careers)

ภาษาจีนและทักษะภาษาจีนที่ใช้ในการประกอบอาชีพ การฝึกทักษะการนำเสนอภาษาจีนและการแปลขั้นสูง และเหตุการณ์สำคัญที่เกี่ยวกับประเทศจีนในปัจจุบัน

ภจน362 จีนปัจจุบัน

3(3-0-6)

CHN362 China Today

เหตุการณ์สำคัญที่เกี่ยวกับประเทศจีนในปัจจุบัน บทบาทของประเทศจีนในเวทีโลก และความสัมพันธ์ระหว่างจีนกับประเทศและภูมิภาคสำคัญ

ภจน382 การแปลภาษาไทย - จีน

3(2-2-5)

CHN382 Thai - Chinese Translation

หลักการและกลวิธีการแปล การแปลคำ วลี สำนวน ประโยค และบทความ ๆ ที่เกี่ยวกับสังคม วัฒนธรรม เศรษฐกิจการค้า และเทคโนโลยี จากภาษาไทยเป็นภาษาจีน โดยใช้ต้นฉบับจากสื่อสิ่งพิมพ์และสื่ออิเล็กทรอนิกส์

ภจน383 ภาษาจีนเพื่อการนำเสนอ

3(2-2-5)

CHN383 Chinese for Presentation

หลักการและรูปแบบการนำเสนอภาษาจีน การใช้ภาษาจีนในการนำเสนอ การกำหนดวัตถุประสงค์ การวิเคราะห์กลุ่มผู้ฟัง การวางแผนการนำเสนอ การจัดเตรียมเค้าโครง และการสร้างสรรค์สื่อดิจิทัลประเภทต่าง ๆ

### 2.3.1.7) ชุดวิชา ภาษาจีนเพื่อธุรกิจ (Chinese for Business)

ภาษาจีนและทักษะภาษาจีนที่ใช้ในการประกอบอาชีพขั้นสูง หลักการและกลวิธีการล่าม มารยาทและจรรยาบรรณของการปฏิบัติงานล่ามในวงการธุรกิจและอุตสาหกรรม และการสื่อสารภาษาจีนที่เกี่ยวข้องกับงานด้านธุรกิจระหว่างประเทศ

ภจน484 การล่ามภาษาจีน-ไทย

3(2-2-5)

CHN484 Chinese - Thai Interpretation

หลักการและกลวิธีการล่าม มารยาทและจรรยาบรรณของการปฏิบัติงานล่าม การฝึกปฏิบัติการล่ามในสถานการณ์ทั่วไป ในวงการธุรกิจและอุตสาหกรรม จากภาษาจีนเป็นภาษาไทย และจากภาษาไทยเป็นภาษาจีน

ภจน485 ภาษาจีนเพื่อธุรกิจระหว่างประเทศ

3(2-2-5)

CHN485 Chinese for International Trading

ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารด้านธุรกิจระหว่างประเทศ ธุรกิจออนไลน์ การขนส่งสินค้า และกฎหมาย สัญญาทางธุรกิจ มารยาทและธรรมเนียมปฏิบัติในการติดต่อธุรกิจกับชาวจีน

2.3.2 วิชาเอกบังคับภาษาญี่ปุ่น กำหนดให้เรียน จำนวน 6 ชุดวิชา รวม 54 หน่วยกิต จากชุดวิชาต่อไปนี้

### 2.3.2.1) ชุดวิชา ภาษาญี่ปุ่นระดับต้น (Upper Elementary Japanese)

ภาษาญี่ปุ่นระดับต้น โครงสร้างรูปประโยคที่สำคัญ การใช้คำช่วย (Joshi) ในบริบทที่ถูกต้อง คำศัพท์และสำนวนที่ใช้ในชีวิตประจำวัน การฝึกทักษะการฟังการพูด การอ่าน และการเขียน โดยใช้กระบวนการเรียนรู้ สื่อ และเทคโนโลยีสารสนเทศที่หลากหลายทั้งในและนอกห้องเรียน

กฎป111 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 1 3(2-2-5)

**JPN111 Japanese for Communication 1**

ภาษาญี่ปุ่นระดับต้นตอนปลาย โครงสร้างรูปประโยคที่สำคัญ การใช้คำช่วย (Joshi) ในบริบทที่ถูกต้อง คำศัพท์และสำนวนที่ใช้ในชีวิตประจำวัน

กฎป113 คันจิศึกษา 3(3-0-6)

**JPN113 Kanji Studies**

ศึกษาความเป็นมา เสียง โครงสร้างและความหมายของอักษรคันจิที่ใช้ประจำ (Jouyou Kanji) ตามตำแหน่งบุขุ (Bushu) และวิธีการใช้อักษรคันจิในชีวิตประจำวัน

กฎป131 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 1 3(2-2-5)

**JPN131 Japanese Listening-Speaking 1**

การฟังและการพูดภาษาญี่ปุ่น โดยใช้รูปประโยค คำศัพท์ และสำนวนในการฟัง ตอบคำถาม และบทสนทนาทั่วไปในชีวิตประจำวัน

**2.3.2.2) ชูติวิชา ภาษาญี่ปุ่นระดับกลาง 1 (Intermediate Japanese 1)**

ภาษาญี่ปุ่นระดับกลาง ทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน โครงสร้างรูปประโยคที่สำคัญ ความสัมพันธ์ขององค์ประกอบแต่ละส่วนในประโยค การใช้คำเชื่อมและสำนวนให้ถูกต้องตามสถานการณ์ เรียนรู้ประวัติศาสตร์ สังคม และวัฒนธรรมญี่ปุ่น โดยใช้กระบวนการเรียนรู้ สื่อ และเทคโนโลยีสารสนเทศที่หลากหลายทั้งในและนอกห้องเรียน

กฎป112 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 2 3(2-2-5)

**JPN112 Japanese for Communication 2**

ภาษาญี่ปุ่นระดับกลางตอนต้น โครงสร้างรูปประโยคที่สำคัญ ความสัมพันธ์ขององค์ประกอบแต่ละส่วนในประโยค การใช้คำเชื่อมและสำนวนให้ถูกต้องตามสถานการณ์

กฎป132 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 2 3(2-2-5)

**JPN132 Japanese Listening-Speaking 2**

การฟังและการพูดภาษาญี่ปุ่นที่มีโครงสร้างซับซ้อนทั้งเนื้อหาและการใช้ภาษาในลักษณะการสนทนาโต้ตอบต่อสถานการณ์ที่เกิดขึ้นในชีวิตประจำวัน

กฎป161 สังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น 3(3-0-6)

**JPN161 Japanese Society and Culture**

ความเป็นมาของประเทศญี่ปุ่นทางภูมิศาสตร์ ประวัติศาสตร์และอารยธรรม รวมถึงขนบธรรมเนียมประเพณีที่ปฏิบัติสืบทอดกันในสังคมญี่ปุ่นจนถึงปัจจุบัน

### 2.3.2.3) ชุดวิชา ภาษาญี่ปุ่นระดับกลาง 2 (Intermediate Japanese 2)

ภาษาญี่ปุ่นระดับกลาง ทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน โครงสร้างประโยคที่ซับซ้อนทั้งรูปแบบภาษาพูดและภาษาเขียน การใช้สำนวนภาษาแสดงความคิดเห็น อ่านบทคัดสรรภาษาญี่ปุ่นที่เกี่ยวกับการใช้ชีวิตในสังคมญี่ปุ่น ตอบคำถามและสรุปความจากเรื่องที่อ่าน เขียนเรียงความ ย่อความภาษาญี่ปุ่น เขียนแสดงความคิดเห็นของตนเองอย่างชัดเจนและเป็นระบบ ในหัวข้อที่เกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม

ภญป213 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 3 3(2-2-5)

#### JPN213 Japanese for Communication 3

ภาษาญี่ปุ่นระดับกลางตอนกลาง โครงสร้างประโยคที่ซับซ้อนทั้งรูปแบบภาษาพูดและภาษาเขียน การใช้สำนวนภาษาแสดงความคิดเห็น

ภญป233 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 3 3(2-2-5)

#### JPN233 Japanese Listening-Speaking 3

การฟังและการพูดภาษาญี่ปุ่น แสดงความคิดเห็น การกล่าวสรุปและตอบคำถามเหตุการณ์รอบตัวที่ปรากฏทางสื่อมวลชน

ภญป241 การอ่านเอาความภาษาญี่ปุ่น 3 3(3-0-6)

#### JPN241 Japanese Reading Comprehension

การอ่านจับใจความ หลักการอ่านภาษาญี่ปุ่น อ่านบทคัดสรรภาษาญี่ปุ่นที่เกี่ยวกับการใช้ชีวิตในสังคมญี่ปุ่น ตอบคำถามและสรุปความจากเรื่องที่อ่าน

### 2.3.2.4) ชุดวิชา ภาษาญี่ปุ่นระดับกลาง 3 (Intermediate Japanese 3)

ภาษาญี่ปุ่นระดับกลาง ทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน โครงสร้างประโยคที่ซับซ้อนและสำนวนภาษาที่คล้ายคลึงกัน ทั้งภาษาพูดและภาษาเขียน การใช้ภาษาเชิงวิเคราะห์วิจารณ์ อ่านจับใจความ แยกแยะระหว่างข้อเท็จจริงกับความคิดเห็น สรุปความและอภิปรายเป็นสำนวนภาษาของตนเอง

ภญป214 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 4 3(2-2-5)

#### JPN214 Japanese for Communication 4

ภาษาญี่ปุ่นระดับกลางตอนปลาย โครงสร้างประโยคที่ซับซ้อนและสำนวนภาษาที่คล้ายคลึงกัน ทั้งภาษาพูดและภาษาเขียน การใช้ภาษาเชิงวิเคราะห์วิจารณ์

ภญป234 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 4 3(2-2-5)

#### JPN234 Japanese Listening-Speaking 4

การฟังและการพูดภาษาญี่ปุ่นในสถานการณ์ที่เป็นทางการ การกล่าวสุนทรพจน์ โต้วาที และอภิปรายเกี่ยวกับปัญหาและเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในสังคม

กฎป251 การเขียนเรียงความภาษาญี่ปุ่น

3(3-0-6)

JPN251 Japanese Composition Writing

หลักการเขียนภาษาญี่ปุ่น การเขียนเรียงความ ย่อความภาษาญี่ปุ่น การเขียนแสดงความคิดเห็นของตนเองอย่างชัดเจนและเป็นระบบ ในหัวข้อที่เกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม

### 2.3.2.5) ชูติวิชา ภาษาญี่ปุ่นระดับสูง (Advanced Japanese)

ภาษาญี่ปุ่นระดับสูง โครงสร้างประโยคและความสัมพันธ์ของประโยคกับความหมายในระดับย่อหน้า รูปประโยคและสำนวนที่คล้ายคลึงกัน ระบบเสียง ตัวอักษร คำ หลักไวยากรณ์ ความหมายและสัมพันธ์สารวรรณกรรมญี่ปุ่นในแต่ละสมัยตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน

กฎป315 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 5

3(2-2-5)

JPN315 Japanese for Communication 5

ภาษาญี่ปุ่นระดับสูง โครงสร้างประโยคและความสัมพันธ์ของประโยคกับความหมายในระดับย่อหน้า รูปประโยคและสำนวนที่คล้ายคลึงกัน การใช้ภาษาได้อย่างเหมาะสมกับสถานการณ์ สังคมและวัฒนธรรม

กฎป342 การอ่านภาษาญี่ปุ่นเชิงวิเคราะห์

3(3-0-6)

JPN342 Analytical Japanese Reading

การอ่านจับใจความบทความที่มีโครงสร้างซับซ้อนที่เกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม แยกแยะระหว่างข้อเท็จจริงกับความคิดเห็น สรุปความและอภิปรายเป็นสำนวนภาษาของตนเอง

กฎป371 วรรณกรรมญี่ปุ่น

3(3-0-6)

JPN371 Japanese Literature

ลักษณะเด่นและกลวิธีการประพันธ์ รวมทั้งเรื่องย่อของวรรณกรรมญี่ปุ่นที่มีชื่อเสียงในแต่ละสมัยตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบันโดยสังเขป ประวัตินักเขียนที่มีชื่อเสียงของญี่ปุ่น ภาพสะท้อนสังคมและวัฒนธรรมในวรรณกรรมญี่ปุ่น หลักการวิเคราะห์วิจารณ์วรรณกรรม

### 2.3.2.6) ชูติวิชา ภาษาญี่ปุ่นเพื่อวิชาชีพ (Japanese for Careers)

รูปแบบและกลวิธีการใช้ภาษาญี่ปุ่นในการนำเสนอ การจัดเตรียมเค้าโครงและสื่อประกอบการนำเสนอ การใช้เทคโนโลยีที่ทันสมัยในยุคดิจิทัลเพื่อค้นคว้าข้อมูลประกอบและนำเสนอ หลักการและกลวิธีการแปลจากภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาไทยและภาษาไทยเป็นภาษาญี่ปุ่น ภาษาญี่ปุ่นที่ใช้ในวงการธุรกิจ เรียนรู้มารยาทและวัฒนธรรมในการทำงานร่วมกับชาวญี่ปุ่น

**ภญป335 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการนำเสนอ**

**3(3-0-6)**

**JPN335 Japanese for Presentation**

การใช้ภาษาญี่ปุ่นตามหลักการและรูปแบบการนำเสนอ การกำหนดวัตถุประสงค์ การวิเคราะห์กลุ่มผู้ฟัง และวางแผน รวมถึงการจัดเตรียมเค้าโครงและสื่อประกอบการนำเสนอ การใช้เทคโนโลยีที่ทันสมัยในยุคดิจิทัลเพื่อค้นคว้าข้อมูลประกอบและนำเสนอเป็นภาษาญี่ปุ่น

**ภญป381 การแปลภาษาญี่ปุ่น**

**3(3-0-6)**

**JPN381 Japanese Translation**

หลักการและกลวิธีการแปลข่าว บทความ สารคดี เรื่องสั้น ข้อความที่ตัดตอนมาจากนวนิยาย บทเพลง บทกวีนิพนธ์ จากภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาไทยและภาษาไทยเป็นภาษาญี่ปุ่น โดยใช้ต้นฉบับจากสื่อสิ่งพิมพ์และสื่ออิเล็กทรอนิกส์

**ภญป382 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อธุรกิจ**

**3(3-0-6)**

**JPN382 Japanese for Business**

ภาษาญี่ปุ่นในวงการธุรกิจ การสัมภาษณ์ สันทนาการทางโทรศัพท์ การโต้ตอบด้วยอีเมล การใช้ภาษาสุภาพและเป็นทางการในการประสานงาน การประชุม และการเจรจาต่อรอง เรียนรู้มารยาทและธรรมเนียมปฏิบัติในการติดต่อธุรกิจกับชาวญี่ปุ่น และวัฒนธรรมในการทำงานร่วมกับชาวญี่ปุ่น

**2.3.3 วิชาเอกภาษาเกาหลี กำหนดให้เรียน จำนวน 6 ชุติวิชา รวม 54 หน่วยกิต จากชุติวิชาต่อไปนี้**

**2.3.3.1) ชุติวิชา ภาษาเกาหลีระดับต้น (Upper Elementary Korean)**

ภาษาเกาหลีระดับต้น การฝึกทักษะการฟังการพูด การอ่าน และการเขียน เกี่ยวกับสถานการณ์ในชีวิตประจำวัน งานอดิเรก การบรรยายสภาพสิ่งของและสถานที่ต่างๆ และการบอกอารมณ์ความรู้สึก ในวงคำศัพท์ระดับ 1000 คำ ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับสภาพสังคมและวัฒนธรรมเกาหลี โดยใช้กระบวนการเรียนรู้ สื่อ และเทคโนโลยีสารสนเทศที่หลากหลายทั้งในและนอกห้องเรียน

**ภกล111 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 1**

**3(2-2-5)**

**KOR111 Korean for Communication 1**

ภาษาเกาหลีระดับต้นตอนปลาย ศึกษาภาษาเพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวันในหัวข้อที่เกี่ยวกับการทักทาย การแนะนำตัว งานอดิเรก การสอบถามข้อมูลเบื้องต้นเกี่ยวกับสถานที่และการบอกทิศทาง ฝึกใช้คำศัพท์และสร้างประโยค คำศัพท์และสำนวนที่ใช้ในชีวิตประจำวัน เรียนรู้คำศัพท์ประมาณ 1000 คำ

**ภกล131 การฟัง-การพูดภาษาเกาหลี 1**

**3(2-2-5)**

**KOR131 Korean Listening-Speaking 1**

การฟังและการพูดภาษาเกาหลีที่เกี่ยวกับสถานการณ์ในชีวิตประจำวัน การออกเสียงและสำเนียงการพูดที่ถูกต้องตามเจ้าของภาษา การสนทนาโต้ตอบตามสถานการณ์และบริบทที่เกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวัน

**ภกล161 สังคมและวัฒนธรรมเกาหลี**

**3(3-0-6)**

**KOR161 Korean Society and Culture**

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับสภาพสังคม ขนบธรรมเนียม ประเพณี วิถีชีวิต คติความเชื่อ วัฒนธรรมและมารยาทในสังคม ตลอดจนข้อควรปฏิบัติและข้อควรระวังในการทำงานร่วมกับคนเกาหลี

**2.3.3.2) ชุดวิชา ภาษาเกาหลีระดับกลาง 1 (Intermediate Korean 1)**

ภาษาเกาหลีระดับกลาง ไวยากรณ์ และทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน เกี่ยวกับสถานการณ์ในชีวิตประจำวัน การบริการ การเจรจาซื้อขาย การให้ข้อมูลเกี่ยวกับการบริการสาธารณะ ความรู้คำศัพท์ระดับ 1500 คำ โดยใช้กระบวนการเรียนรู้ สื่อ และเทคโนโลยีสารสนเทศที่หลากหลายทั้งในและนอกห้องเรียน

**ภกล112 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 2**

**3(2-2-5)**

**KOR112 Korean for Communication 2**

ภาษาเกาหลีระดับกลางตอนต้น ศึกษาภาษาเพื่อการสื่อสารในหัวข้อที่เกี่ยวกับข้อมูลในการบริการ การเจรจาซื้อขาย การให้ข้อมูลเกี่ยวกับการบริการสาธารณะ ฝึกใช้คำศัพท์และสร้างประโยคให้เหมาะสมกับบริบททางสังคม เรียนรู้คำศัพท์ประมาณ 1500 คำ

**ภกล121 ไวยากรณ์ภาษาเกาหลี**

**3(3-0-6)**

**KOR121 Korean Grammar**

โครงสร้างไวยากรณ์ภาษาเกาหลี รูปประโยคต่างๆ และการเลือกใช้รูปประโยคถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ ศึกษาความเหมือนและแตกต่างของไวยากรณ์และการประยุกต์ใช้ไวยากรณ์ภาษาเกาหลีในชีวิตประจำวัน

**ภกล132 การฟัง-การพูดภาษาเกาหลี 2**

**3(2-2-5)**

**KOR132 Korean Listening-Speaking 2**

การฟังและการพูดภาษาเกาหลีที่เกี่ยวกับสถานการณ์ในชีวิตประจำวัน การสนทนาโต้ตอบตามสถานการณ์และบริบท การพูดสรุปใจความจากสิ่งที่ฟัง การแลกเปลี่ยนความคิดเห็น การเล่าเรื่อง และการพูดบรรยาย



### 2.3.3.3) ชุดวิชา ภาษาเกาหลีระดับกลาง 2 (Intermediate Korean 2)

ภาษาเกาหลีระดับกลาง ไวยากรณ์ และทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน เกี่ยวกับการเล่าประสบการณ์ วิถีชีวิต สังคม และวัฒนธรรมเกาหลี ความรู้คำศัพท์ระดับ 2000 คำ โดยใช้กระบวนการเรียนรู้ สื่อ และเทคโนโลยีสารสนเทศที่หลากหลายทั้งในและนอกห้องเรียน

#### ภกล213 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 3

3(2-2-5)

#### KOR213 Korean for Communication 3

ภาษาเกาหลีระดับกลางตอนกลาง ศึกษาภาษาเพื่อการสื่อสารที่เกี่ยวกับการเล่าประสบการณ์ วิถีชีวิต สังคม และวัฒนธรรมเกาหลี ฝึกใช้คำศัพท์และสร้างประโยคให้เหมาะสมอย่างบูรณาการ เรียนรู้ คำศัพท์ระดับ 2000 คำ

#### ภกล241 การอ่านภาษาเกาหลี

3(2-2-5)

#### KOR241 Korean Reading

การอ่านจับใจความ หลักการอ่านภาษาเกาหลี อ่านบทคัดสรรภาษาเกาหลีที่เกี่ยวกับการใช้ชีวิตในสังคมเกาหลี ตอบคำถามและสรุปความจากเรื่องที่อ่าน

#### ภกล262 ภาษาเกาหลีในสื่อโสตทัศน์

3(3-0-6)

#### KOR262 Korean in Audio-Visual Media

ภาษาเกาหลีปัจจุบันที่ใช้ในสื่อภาพยนตร์ โทรทัศน์ วิทยุและอินเทอร์เน็ตที่เกี่ยวกับชีวิตประจำวัน สังคม วัฒนธรรม และเหตุการณ์ปัจจุบัน การสรุปใจความสำคัญและการให้ความคิดเห็นเกี่ยวกับสิ่งที่ปรากฏ

### 2.3.3.4) ชุดวิชา ภาษาเกาหลีระดับกลาง 3 (Intermediate Korean 3)

ภาษาเกาหลีระดับกลาง ไวยากรณ์ และทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน เกี่ยวกับการแสดงความคิดเห็น การนำเสนอ การแนะนำผลิตภัณฑ์ การโต้ว่าที่ การอภิปราย และโฆษณา สำนวนและสุภาษิตภาษาเกาหลี ความรู้คำศัพท์ระดับ 2500 คำ โดยใช้กระบวนการเรียนรู้ สื่อ และเทคโนโลยีสารสนเทศที่หลากหลายทั้งในและนอกห้องเรียน

#### ภกล214 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 4

3(2-2-5)

#### KOR214 Korean for Communication 4

ภาษาเกาหลีในระดับกลางตอนปลาย การสื่อสารในสถานการณ์ที่หลากหลาย การแสดงความคิดเห็น การนำเสนอ การแนะนำผลิตภัณฑ์ การโต้ว่าที่ การอภิปราย และโฆษณา เรียนรู้คำศัพท์ ประมาณ 2500 คำ

ภกล251 การเขียนภาษาเกาหลี 1

3(2-2-5)

**KOR251 Korean Writing 1**

การเขียนภาษาเกาหลีเรียงความเชิงบรรยาย เชิงพรรณนา เชิงเปรียบเทียบ เชิงวิเคราะห์ การเขียนแสดงความคิดเห็น และการเขียนเอกสารที่ใช้ในชีวิตประจำวัน และหัวข้อที่เกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม

ภกล263 สำนวนและสุภาษิตเกาหลี

3(3-0-6)

**KOR263 Korean Idioms and Proverbs**

ความเป็นมา ประเภท ลักษณะ และความหมายของคำศัพท์ สำนวนและสุภาษิตภาษาเกาหลี การประยุกต์ใช้สำนวนและสุภาษิตเกาหลี

### 2.3.3.5) ชุดวิชา ภาษาเกาหลีระดับสูง (Advanced Korean)

ภาษาเกาหลีระดับสูง การอ่านบทความภาษาเกาหลีทางบันเทิงคดีและสารคดี การอ่านจับประเด็น การอ่านเอาเรื่อง การตีความ หลักการและกลวิธีการแปล การแปลข้อความหรือบทความประเภทต่าง ๆ รูปแบบและกลวิธีการใช้ภาษาเกาหลีในการนำเสนอ การจัดเตรียมเค้าโครงและสื่อประกอบการนำเสนอ การใช้เทคโนโลยีที่ทันสมัยในยุคดิจิทัลเพื่อค้นคว้าข้อมูลประกอบและนำเสนอ

ภกล333 ภาษาเกาหลีเพื่อการนำเสนอ

3(2-2-5)

**KOR333 Korean for Presentations**

หลักการและรูปแบบการนำเสนอ การใช้ภาษาเกาหลีในการนำเสนอ การกำหนดวัตถุประสงค์ การวิเคราะห์กลุ่มผู้ฟัง และวางแผนการนำเสนอ การจัดเตรียมเค้าโครงและสื่อประกอบการนำเสนอ

ภกล342 การอ่านบทความภาษาเกาหลี

3(2-2-5)

**KOR 342 Korean Articles Reading**

การอ่านบทความภาษาเกาหลีทางบันเทิงคดีและสารคดี การอ่านจับประเด็น การอ่านเอาเรื่อง การตีความ และการวิเคราะห์เนื้อหาและวัจนลีลาของภาษาที่ใช้ในบทความ

ภกล381 การแปลภาษาเกาหลี

3(2-2-5)

**KOR381 Korean Translation**

หลักการและกลวิธีการแปล การแปลข้อความหรือบทความประเภทต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับสังคม วัฒนธรรม เศรษฐกิจการค้า และเทคโนโลยี ทั้งจากภาษาเกาหลีเป็นภาษาไทยและภาษาไทยเป็นภาษาเกาหลี

### 2.3.3.6) ชุดวิชา ภาษาเกาหลีเพื่ออาชีพ (Korean for Careers)

ภาษาเกาหลีที่ใช้ในวงการวิชาชีพต่างๆ การวิเคราะห์เนื้อหาของงานอาชีพเกี่ยวกับสถานการณ์งาน การใช้ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสารในวงธุรกิจ มารยาท และธรรมเนียมปฏิบัติในวงการธุรกิจของเกาหลี ตลอดจนเรียนรู้สภาพการณ์ของประเทศเกาหลีปัจจุบัน

#### ภกล334 การฟัง-พูดภาษาเกาหลีเพื่ออาชีพ

3(2-2-5)

#### KOR334 Professional Korean Listening-Speaking

การฟังและการพูดภาษาเกาหลีในงานอาชีพ การพูดให้ข้อมูลเกี่ยวกับสินค้าและบริการ การติดต่อประสานงาน การเจรจาในงานอาชีพต่างๆ การต่อรอง การพูดรายงานข้อมูลและผลการปฏิบัติงาน

#### ภกล343 การอ่านภาษาเกาหลีเพื่ออาชีพ

3(2-2-5)

#### KOR343 Professional Korean Reading

การอ่านจับประเด็น การตีความ และการวิเคราะห์เนื้อหาของงานอาชีพเกี่ยวกับสถานการณ์งาน กำหนดการ เอกสารการปฏิบัติงาน ข้อมูลเกี่ยวกับสินค้าและบริการ ข้อมูลการโฆษณา

#### ภกล364 เกาหลีปัจจุบัน

3(3-0-6)

#### KOR364 Korea Today

สภาพเศรษฐกิจ สังคม การเมือง การปกครองของประเทศเกาหลีในปัจจุบันจากวิทยุ โทรทัศน์ วารสารสิ่งพิมพ์ ตลอดจนข้อมูลทางสื่ออินเทอร์เน็ต การแสดงความคิดเห็น การอภิปรายเกี่ยวกับสถานการณ์ด้านต่างๆ ของเกาหลีในปัจจุบัน

## 2.4 วิชาเอกเลือก กำหนดให้เรียนไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต

2.4.1 เอกเลือกภาษาจีน กำหนดให้เรียนจำนวน 1 ชุดวิชา รวมไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต จากชุดวิชาต่อไปนี้

### 2.4.1.1) ชุดวิชา สำนวนและอักษรจีน (Chinese Expressions and Chinese Characters)

สุภาษิตและสำนวนจีนประเภทต่างๆ และพัฒนาการของอักษรจีน เน้นความเข้าใจบริบททางวัฒนธรรมในภาษาจีน

#### ภจน363 สุภาษิตและสำนวนจีน

3(3-0-6)

#### CHN363 Chinese Expressions

ความเป็นมา ประเภท ลักษณะ และความหมายของสุภาษิตและสำนวนภาษาจีน การเลือกและประยุกต์ใช้สุภาษิตและสำนวนจีน

ภจน364 พัฒนาการตัวอักษรจีน 3(3-0-6)

**CHN364 Development of Chinese Characters**

วิวัฒนาการของระบบตัวอักษรจีนตั้งแต่สมัยอักษรจารึกโบราณจนถึงสมัยปัจจุบัน รวมถึงลักษณะเด่น โครงสร้าง และการเปลี่ยนแปลงของตัวอักษรจีนในแต่ละสมัย

**2.4.1.2) ชุดวิชา วรรณกรรมจีน (Chinese Literature)**

ภาษาจีนโบราณ และความรู้เบื้องต้นวรรณกรรมจีนและปรัชญาจีน ตลอดจนวิธีคิด ภูมิปัญญา และปรัชญาจีนที่สะท้อนจากตัวบท

ภจน371 ภาษาจีนโบราณประยุกต์ 3(3-0-6)

**CHN371 Applied Classical Chinese**

คำศัพท์ สำนวนภาษา โครงสร้างของภาษาจีนโบราณ วิธีคิด ภูมิปัญญา และปรัชญาจีนจาก บทคัดสรรโบราณของจีน การประยุกต์ใช้ภาษาจีนโบราณในภาษาจีนปัจจุบัน

ภจน372 ปรัชญาวรรณกรรมจีน 3(3-0-6)

**CHN372 Introduction to Chinese Literature**

วรรณกรรมจีนตั้งแต่สมัยโบราณจนถึงวรรณกรรมร่วมสมัย บทคัดสรรจากวรรณกรรมจีน ที่สำคัญ กลวิธีการเขียน ภาพสะท้อนสังคม และทัศนะของผู้ประพันธ์

**2.4.1.3) ชุดวิชา ภาษาจีนเพื่อวิชาชีพชั้นสูง (Chinese for Professional Careers)**

ภาษาจีนสำหรับการปฏิบัติงานในสำนักงาน งานด้านการบริหารทรัพยากรบุคคล และการสื่อสารด้านธุรกิจระหว่างประเทศ และการเขียนภาษาจีนสำหรับวิชาชีพชั้นสูง

ภจน452 การเขียนภาษาจีนเพื่อวิชาชีพ 3(2-2-5)

**CHN452 Chinese Writing for Professional Purposes**

หลักการเขียนภาษาจีนที่จำเป็นสำหรับการประกอบอาชีพ การเขียนประวัติย่อ ประกาศต่าง ๆ เขียนแบบฟอร์ม ข้อเสนอโครงการ รายงานเฉพาะเรื่องในเชิงธุรกิจ และการเขียนเนื้อหาเชิงโฆษณา

ภจน486 ภาษาจีนเพื่อการทำงานในสำนักงานและงานบุคคล 3(2-2-5)

**CHN486 Chinese for Office and Human Resources work**

ภาษาจีนสำหรับการปฏิบัติงานในสำนักงานและงานด้านการบริหารทรัพยากรบุคคล โครงสร้างองค์กร ตำแหน่งงาน การติดต่อประสานงาน งานเลขานุการ การคัดเลือกบุคลากร การว่าจ้าง สวัสดิการบุคลากร และวัฒนธรรมองค์กรแบบจีน

#### 2.4.1.4) ชุติวิชา ภาษาจีนเพื่อการใช้งานเฉพาะกิจ (Chinese for Specific Purposes)

ภาษาจีนและทักษะภาษาจีนที่ใช้ในการประกอบอาชีพในอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและบริการ และการออกแบบ สร้างสรรค์สื่อการเรียนรู้ภาษาจีน

ภจน487 ภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยวและบริการ 3(2-2-5)

CHN487 Chinese for Tourism and Services Industry

ภาษาจีนที่ใช้ในอุตสาหกรรมท่องเที่ยวและบริการ ข้อมูลเกี่ยวกับสถานที่ท่องเที่ยว การบริการนำเที่ยว การโรงแรม และการบริการในร้านอาหาร ร้านค้า และธุรกิจการบิน

ภจน488 สื่อและการจัดการเรียนรู้ภาษาจีน 3(3-0-6)

CHN488 Media and Management of Chinese Language Learning

การจัดการเรียนรู้ภาษาจีนในรูปแบบการเผยแพร่ความรู้ในด้านต่าง ๆ การวางโครงสร้างการเรียนรู้ การสร้างสื่อการเรียนรู้ภาษาจีน

2.4.2 เอกเลือกภาษาญี่ปุ่น กำหนดให้เรียนจำนวน 1 ชุติวิชา รวมไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต จาก ชุติวิชาต่อไปนี้

##### 2.4.2.1) ชุติวิชา สังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น (Japanese Society and Culture)

ภาษาญี่ปุ่นในสื่อสิ่งพิมพ์และสื่ออิเล็กทรอนิกส์ ชีวิตประจำวันและวัฒนธรรมของคนญี่ปุ่น สภาพปัจจุบันและปัญหาสังคมของประเทศญี่ปุ่น

ภญป336 ภาษาญี่ปุ่นในสื่อโสตทัศน 3(3-0-6)

JPN336 Japanese in Audio-Visual Media

ภาษาญี่ปุ่นปัจจุบันที่ใช้ในสื่อสิ่งพิมพ์ สื่ออิเล็กทรอนิกส์ รายการบันเทิง รายการข่าว รายการสารคดี ภาพยนตร์ ละคร สื่อประชาสัมพันธ์ทางอินเทอร์เน็ต ที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับชีวิตประจำวัน สังคมและเหตุการณ์ปัจจุบัน

ภญป362 ญี่ปุ่นปัจจุบัน 3(3-0-6)

JPN362 Japan Today

ประเทศญี่ปุ่นปัจจุบันที่น่าสนใจด้านสังคม การศึกษา เศรษฐกิจ การเมือง วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ศิลปวัฒนธรรมสมัยใหม่ บทบาทของญี่ปุ่นในเวทีโลกและประเทศไทย

##### 2.4.2.2) ชุติวิชา เปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่น-ไทย(Comparative Study of Japanese and Thai)

การใช้สำนวนและสุภาษิตญี่ปุ่น การเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับไทย วัฒนธรรมการใช้ภาษา เพื่อเป็นแนวทางแก้ไขปัญหาการเรียนภาษาญี่ปุ่นของผู้เรียนชาวไทย

**กฎป321 การเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย** 3(3-0-6)

**JPN321 Contrastive Studies of Japanese and Thai**

การเปรียบเทียบรูปไวยากรณ์ ประโยค ความหมาย และวัฒนธรรมการใช้ภาษาของภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทยเพื่อเป็นแนวทางแก้ไขปัญหาการเรียนภาษาญี่ปุ่นของผู้เรียนชาวไทย

**กฎป363 สำนวนและสุภาษิตญี่ปุ่น** 2(2-0-4)

**JPN363 Japanese Idioms and Proverbs**

ลักษณะโครงสร้างของสำนวนและสุภาษิต ความหมาย วิธีการใช้ รวมถึงแนวคิด สภาพสังคม และวัฒนธรรมที่สะท้อนจากสำนวนและสุภาษิตญี่ปุ่น

**2.4.2.3) ชุดวิชา ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการใช้งานเฉพาะกิจ (Japanese for Specific Purposes)**

การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิเคราะห์ เขียนรายงานและรายการอ้างอิงอย่างเป็นระบบ ภาษาญี่ปุ่นในงานอุตสาหกรรมและภาคบริการ

**กฎป352 การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิเคราะห์** 3(3-0-6)

**JPN352 Analytical Japanese Writing**

การเขียนข้อความ สรุปความ บทวิเคราะห์วิจารณ์เกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม โดยใช้ภาษาที่มีโครงสร้างซับซ้อน นำเสนอข้อเท็จจริงและความคิดเห็น เขียนรายงานและรายการอ้างอิงได้อย่างเป็นระบบ

**กฎป383 ภาษาญี่ปุ่นเพื่องานอุตสาหกรรมและภาคบริการ** 3(3-0-6)

**JPN383 Japanese for Industry and Service Sector**

การใช้คำศัพท์ สำนวน บทสนทนาภาษาญี่ปุ่นในการประสานงาน การอธิบาย บรรยายสรุป เกี่ยวกับข้อมูลภายในโรงงานอุตสาหกรรม รวมถึงภาษาญี่ปุ่นที่ใช้ในภาคบริการ

**4) ชุดวิชา การแปล-การล่ามภาษาญี่ปุ่น (Japanese Translation and Interpretation)**

หลักการแปลและการล่ามภาษาญี่ปุ่น งานแปลเชิงธุรกิจและงานล่ามในสถานการณ์ต่าง ๆ ทั้งจากภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาไทยและภาษาไทยเป็นภาษาญี่ปุ่น

**กฎป484 การแปลภาษาญี่ปุ่นเชิงธุรกิจ** 3(3-0-6)

**JPN484 Business Japanese Translation**

การแปลข้อความและเอกสารทางธุรกิจ ประกาศ โฆษณา เอกสารและสัญญาทางธุรกิจการเงิน การธนาคาร ธุรกิจระหว่างประเทศ ทั้งจากภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาไทยและจากภาษาไทยเป็นภาษาญี่ปุ่น

ภญป485 การล่ามภาษาญี่ปุ่น

3(3-0-6)

JPN485 Japanese Interpretation

หลักการและกลวิธีการล่าม มารยาทและจรรยาบรรณในการปฏิบัติงานล่าม งานล่ามใน สถานการณ์ทั่วไป ในวงการธุรกิจและอุตสาหกรรม จากภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาไทยและจากภาษาไทยเป็น ภาษาญี่ปุ่น

#### 2.4.2.5) ชุดวิชา ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการศึกษ (Japanese for Education)

ภาษาศาสตร์ การจัดการเรียนรู้ภาษาญี่ปุ่นในฐานะภาษาต่างประเทศ การวางแผนการสอน การเขียนเค้าโครงการสอน และการประเมินผลการเรียนรู้

ภญป422 ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น

3(3-0-6)

JPN422 Introduction to Japanese Linguistics

ระบบเสียง ตัวอักษร คำ ไวยากรณ์ ความหมาย สัมพันธสาร และกลวิธีสื่อสารภาษาญี่ปุ่น เพื่อเป็นแนวทางในการสอนภาษาญี่ปุ่น

ภญป486 การจัดการเรียนรู้ภาษาญี่ปุ่น

3(3-0-6)

JPN486 Japanese Language Acquisition

การจัดการเรียนรู้ภาษาญี่ปุ่นในฐานะภาษาต่างประเทศ การเลือกใช้ตำราเรียน การวางแผน การสอนและการเขียนเค้าโครงการสอน การวัดและประเมินผลการเรียนรู้

2.4.3 เอกเลือกภาษาเกาหลี กำหนดให้เรียนจำนวน 1 ชุดวิชา รวมไม่น้อยกว่า 6 หน่วยกิต จากชุดวิชาต่อไปนี้

#### 2.4.3.1 ) ชุดวิชา ภาษาเกาหลีเพื่อวิชาชีพชั้นสูง (Korean for Professional Careers)

ภาษาเกาหลีและทักษะภาษาเกาหลีที่ใช้ในการประกอบอาชีพในงานภาคการท่องเที่ยวและ บริการ ภาษาเกาหลีที่เกี่ยวข้องกับงานอุตสาหกรรม งานล่ามในสถานการณ์ต่างๆ ทั้งจากภาษาเกาหลีเป็น ภาษาไทยและภาษาไทยเป็นภาษาเกาหลี

ภกล382 ภาษาเกาหลีเพื่อการท่องเที่ยวและบริการ

3(2-2-5)

KOR382 Korean for Tourism and Service Sector

การใช้คำศัพท์และสำนวนในภาษาเกาหลีที่เกี่ยวกับการท่องเที่ยวและบริการ การให้ข้อมูล เกี่ยวการเดินทาง ที่พัก โรงแรม ตลอดจนการบริการที่สัมพันธ์กับการท่องเที่ยว รวมถึงการบริการให้ข้อมูล เกี่ยวกับสถานที่ท่องเที่ยว

ภกล383 การล่ามภาษาเกาหลี 3(2-2-5)

**KOR383 Korean Interpretation**

กลวิธีการแปลแบบล่าม การแปลทันทีที่ได้ยินข้อความจากสื่อ ทั้งจากภาษาเกาหลีเป็นภาษาไทยและจากภาษาไทยเป็นภาษาเกาหลี และเรียนรู้มารยาทและจรรยาบรรณของการปฏิบัติงานล่าม

**2.4.3.2) ชุดวิชา วรรณกรรมเกาหลี (Korean Literature)**

ประวัติวรรณกรรมเกาหลี ลักษณะเด่นและแนวคิดที่ปรากฏในวรรณกรรมเกาหลีแต่ละสมัย เรื่องสั้นและนวนิยายเกาหลีที่สะท้อนสภาพสังคม ค่านิยม และวิถีชีวิตของชาวเกาหลี

ภกล371 ปรีทัศน์วรรณกรรมเกาหลี 3(3-0-6)

**KOR371 Introduction to Korean Literature**

ประวัติวรรณกรรมเกาหลีตั้งแต่สมัยโบราณจนถึงปัจจุบันโดยสังเขป ลักษณะเด่นของวรรณกรรมเกาหลีแต่ละสมัย และแนวคิดทางวัฒนธรรมและสภาพแวดล้อมของสังคมเกาหลีในแต่ละยุค

ภกล372 เรื่องสั้นและนวนิยายเกาหลี 3(3-0-6)

**KOR372 Korean Short Stories and Novels**

เรื่องสั้นและนวนิยายสมัยใหม่ของนักเขียนที่มีชื่อเสียงของเกาหลี ด้านสภาพสังคม ค่านิยม และวิถีชีวิตของชาวเกาหลีที่ปรากฏในเรื่องที่อ่าน

**2.4.3.3) ชุดวิชาภาษาเกาหลีเพื่อการใช้งานในงานธุรกิจและอุตสาหกรรม จำนวน 6 หน่วยกิต**

ภาษาเกาหลีสำหรับการปฏิบัติงานในสำนักงาน งานด้านสื่อสารด้านธุรกิจระหว่างประเทศ และภาษาเกาหลีที่ใช้ในโรงงานอุตสาหกรรม

ภกล384 ภาษาเกาหลีเพื่อธุรกิจระหว่างประเทศ 3(2-2-5)

**KOR384 Korean for International Business**

การใช้ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสารทางธุรกิจระหว่างประเทศเกาหลีและไทย การประสานงาน การเขียนจดหมายสมัครงาน การสัมภาษณ์งาน การนัดหมายและการสนทนาในเชิงธุรกิจ และเรียนรู้มารยาท ธรรมเนียมปฏิบัติในวงการธุรกิจของเกาหลี

ภกล385 ภาษาเกาหลีเพื่องานอุตสาหกรรม 3(2-2-5)

**KOR385 Korean for Industrial Works**

การใช้ศัพท์และสำนวนในภาษาเกาหลีที่เกี่ยวกับงานอุตสาหกรรม การให้ข้อมูลเกี่ยวกับงานอุตสาหกรรม ความปลอดภัย ข้อควรปฏิบัติในโรงงานการติดต่อประสานงาน การอธิบายอุปกรณ์เครื่องมือ และข้อมูลภายในโรงงานอุตสาหกรรม



#### 2.4.3.4) ชุดวิชา ภาษาเกาหลีเพื่อการใช้งานเฉพาะกิจ (Korean for Specific Purposes)

การเขียนภาษาเกาหลีเพื่ออาชีพในบริบทต่างๆ การสอนภาษาเกาหลีในฐานะภาษาต่างประเทศ การออกแบบ สร้างสรรค์สื่อการสอน

**ภกล452 การเขียนภาษาเกาหลีเพื่อวิชาชีพ**

**3(2-2-5)**

**KOR452 Professional Korean Writing**

การเขียนจดหมายติดต่อประสานงานในบริบทตามความหลากหลายสาขาอาชีพที่จำเป็นสำหรับการทำงาน การเขียนประวัติย่อ แบบฟอร์ม ข้อเสนอโครงการ การเขียนรายงานการประชุมในที่ทำงานและการเขียนเพื่อเผยแพร่บนเว็บไซต์

**ภกล486 สื่อและการจัดการเรียนรู้ภาษาเกาหลี**

**3(2-2-5)**

**KOR486 Media and Management of Korean Language Learning**

การจัดการเรียนรู้ภาษาเกาหลีในรูปแบบการเผยแพร่ความรู้ในด้านต่าง ๆ การวางแผนสร้างการเรียนรู้ การสร้างสื่อการเรียนรู้ภาษาเกาหลี

#### 2.5 วิชาสร้างเสริมประสบการณ์ (Experiential Enhancement) กำหนดให้เรียน 6 หน่วยกิตจากรายวิชาดังต่อไปนี้

กลุ่มวิชาเสริมสร้างประสบการณ์ชีวิต ประยุกต์ความรู้และทักษะในสาขาวิชาเฉพาะมาใช้ในการสร้างองค์ความรู้ที่สูงขึ้นไปสำหรับตนเอง และการเรียนรู้ตลอดชีวิต

**ภตอ491 ประสบการณ์การศึกษาในประเทศตะวันออก**

**6(3-6-9)**

**OLS491 Study Experience in Oriental Country**

ศึกษาและฝึกทักษะภาษาและวัฒนธรรมในสถาบันการศึกษาของประเทศเจ้าของภาษาที่ตนศึกษาเป็นวิชาเอก ระยะเวลาไม่น้อยกว่า 100 ชั่วโมง โดยมีหนังสือรับรองผลการเรียนจากสถาบันการศึกษา

**ภตอ492 การศึกษาอิสระทางตะวันออกศึกษา**

**6(3-6-9)**

**OLS492 Independent Study on Oriental Studies**

ศึกษาค้นคว้าหัวข้อใดหัวข้อหนึ่งเกี่ยวกับภาษาวัฒนธรรมและสังคมของประเทศที่ตนศึกษาภาษาตามความสนใจส่วนบุคคล โดยได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ที่ปรึกษา และนำเสนอผลการศึกษาในลักษณะภาคินิพนธ์

ภตอ493 สหกิจศึกษา

6(0-12-0)

**OLS493 Co-operative Education**

การปฏิบัติงานจริงในองค์กรหรือสถานประกอบการที่ใช้ภาษาที่ตนศึกษาเป็นวิชาเอก โดยที่การปฏิบัติงานและการทำรายงานจะต้องอยู่ภายใต้การดูแลของผู้บริหารแต่ละองค์กรหรือสถานประกอบการ และอาจารย์ที่ปรึกษา เป็นเวลา 1 ภาคการศึกษา

ภตอ494 ประสบการณ์วิชาชีพ

6(0-12-0)

**OLS494 Practicum**

การฝึกปฏิบัติงานที่เหมาะสมกับลักษณะของงานในสาขาวิชาไม่น้อยกว่า 300 ชั่วโมง ในสถานประกอบการทั้งภาครัฐและภาคเอกชน โดยผ่านความเห็นชอบร่วมกันของผู้รับผิดชอบการฝึกงานในสาขาวิชานั้นๆ และรายงานผลการปฏิบัติงานตลอดระยะเวลาการฝึกงาน

**3. หมวดวิชาเลือกเสรี กำหนดให้เลือกเรียน ไม่น้อยกว่า 20 หน่วยกิต**

กำหนดให้เลือกเรียนจากชุดรายวิชาใดๆ ที่สนใจหรือสอดคล้องต่อยอดความเชี่ยวชาญจากสาขาวิชาเอก ซึ่งเปิดสอนภายในมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ โดยต้องเรียนทุกรายวิชาในชุดรายวิชาที่เลือก

**3.2 ชื่อ สกุล เลขประจำตัวประชาชน ตำแหน่งและคุณวุฒิของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร**

**3.2.1 อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร**

ลำดับที่	รายชื่อคณาจารย์	คุณวุฒิการศึกษา ตรี-โท-เอก(สาขาวิชา) ปีที่จบ	สถาบันที่สำเร็จการศึกษา	เลขประจำตัวประชาชน
วิชาเอกภาษาจีน				
1	ผศ.ดร.ภูวกร ฉัตรบำรุงสุข	อ.บ. (ภาษาจีน), 2544 M.A. (Curriculum and Teaching Methodology), 2550 Ph.D. (Linguistics and Applied Linguistics), 2553	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย Beijing Language and Culture University, China (PRC) Beijing Language and Culture University, China (PRC)	X-XXXX-XXXXX-XX-X
2	ผศ.นวรรตน์ ภักดีคำ	ศศ.บ. (ภาษาจีน), 2537 M.A. (Ancient Chinese Literature), 2547	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ Nankai University, China (PRC)	X-XXXX-XXXXX-XX-X
3	อ.ดร.สยมพร ฉันทสิทธิ์พร	อ.บ. (ภาษาจีน), 2544 ศศ.ม. (จีนในระบบเศรษฐกิจโลก), 2553 อ.ด. (ภาษาจีน), 2558	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยรังสิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	X-XXXX-XXXXX-XX-X

ลำดับ ที่	รายชื่อคณาจารย์	คุณวุฒิการศึกษา ตรี-โท-เอก(สาขาวิชา) ปีที่จบ	สถาบันที่สำเร็จการศึกษา	เลขประจำตัว ประชาชน
วิชาเอกภาษาญี่ปุ่น				
4	รศ.นภสินธุ์ แผลงศร	ศศ.บ. (ประวัติศาสตร์), 2532 M.A. (Japanese Linguistics), 2542	มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ พิชณูโลก Tokyo University of Foreign Studies, Japan	X-XXXX-XXXXX- XX-X
5	ผศ.ดร.ภัทร์อร พิพัฒน์กุล	B.A. (Communication), 2539 อ.ม. (ภาษาและวรรณคดี ญี่ปุ่น), 2553 อ.ด. (วรรณคดีและวรรณคดี เปรียบเทียบ), 2558	Tokyo Woman's Christian University, Japan จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	X-XXXX-XXXXX- XX-X
6	อ.ดร.สุนทรี คันธธรรมพันธ์	ศศ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น), 2534 อ.ม. (ภาษาศาสตร์), 2537 M.Ed. (Japanese Language Education), 2554 Ph.D. (Japanese Language and Culture), 2558	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย Tokyo Gakugei University, Japan Daito Bunka University, Japan	X-XXXX-XXXXX- XX-X
วิชาเอกภาษาเกาหลี				
7	ผศ.ดร.สิทธิณี ธรรมชัย	ศศ.บ. (พัฒนาสังคม), 2538 M.Ed. (Korean Language Education), 2544 ปร.ด. (ภาษาศาสตร์ ประยุกต์), 2561	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ Seoul National University, Republic of Korea มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์	X-XXXX-XXXXX- XX-X
8	อ.ดร.ธิติวีส อังกุล	ศศ.บ. (ภาษาเกาหลี), 2549 M.A. (Korean Language and Literature), 2555 Ph.D. (Korean Language and Literature), 2564	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ Kyungpook National University, Republic of Korea Kyungpook National University, Republic of Korea	X-XXXX-XXXXX- XX-X

ลำดับ ที่	รายชื่อคณาจารย์	คุณวุฒิการศึกษา ตรี-โท-เอก(สาขาวิชา) ปีที่จบ	สถาบันที่สำเร็จการศึกษา	เลขประจำตัว ประชาชน
9	อ.กนกกร ตัลยารักษ์	ศศ.บ. (ภาษาเกาหลี), 2546 M.A. (Korean Language Education), 2556	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์  Seoul National University, Republic of Korea	X-XXXX-XXXXX-  XX-X

งานพัฒนาหลักสูตรและการศึกษา

### 3.2.2 อาจารย์ประจำหลักสูตร

สป.อ. รับทราบการให้ความเห็นชอบ

วันที่..... 4 มี.ค. 2566

ลำดับ ที่	รายชื่อคณาจารย์	คุณวุฒิการศึกษา ตรี-โท-เอก(สาขาวิชา) ปีที่จบ	สถาบันที่สำเร็จการศึกษา	เลขประจำตัว ประชาชน
วิชาเอกภาษาจีน				
1	ผศ.ดร.ภูวกร ฉัตรบำรุงสุข	อ.บ. (ภาษาจีน), 2544 M.A. (Curriculum and Teaching Methodology), 2550 Ph.D. (Linguistics and Applied Linguistics), 2553	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย Beijing Language and Culture University, China (PRC) Beijing Language and Culture University, China (PRC)	X-XXXX-XXXXX-  XX-X
2	ผศ.นวรรตน์ ภักดีคำ	ศศ.บ. (ภาษาจีน), 2537 M.A. (Ancient Chinese Literature), 2547	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ Nankai University, China (PRC)	X-XXXX-XXXXX-  XX-X
3	อ.ดร.สยมพร ฉันทสิทธิ์พร	อ.บ. (ภาษาจีน), 2544 ศศ.ม. (จีนในระบบ เศรษฐกิจโลก), 2553 อ.ด. (ภาษาจีน), 2558	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยรังสิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	X-XXXX-XXXXX-  XX-X
วิชาเอกภาษาญี่ปุ่น				
4	รศ.นภสินธุ์ แผลงศร	ศศ.บ. (ประวัติศาสตร์), 2532 M.A. (Japanese Linguistics), 2542	มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ พิษณุโลก Tokyo University of Foreign Studies, Japan	X-XXXX-XXXXX-  XX-X
5	ผศ.ดร.ภัทร์อร พิพัฒน์กุล	B.A. (Communication), 2539 อ.ม. (ภาษาและวรรณคดี ญี่ปุ่น), 2553 อ.ด. (วรรณคดีและวรรณคดี เปรียบเทียบ), 2558	Tokyo Woman's Christian University, Japan จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	X-XXXX-XXXXX-  XX-X

ลำดับ ที่	รายชื่อคณาจารย์	คุณวุฒิการศึกษา ตรี-โท-เอก(สาขาวิชา) ปีที่จบ	สถาบันที่สำเร็จการศึกษา	เลขประจำตัว ประชาชน
6	อ.ดร.สุนทรี่ คันธธรรมพันธ์	ศศ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น), 2534 อ.ม. (ภาษาศาสตร์), 2537 M.Ed. (Japanese Language Education), 2554 Ph.D. (Japanese Language and Culture), 2558	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย Tokyo Gakugei University, Japan Daito Bunka University, Japan	X-XXXX-XXXXX- XX-X
7	อ.อาทินันท์ กาญจนดูล	ศศ.บ. (ภาษาญี่ปุ่นธุรกิจ), 2534 ศศ.ม. (ญี่ปุ่นศึกษา), 2535	มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์	X-XXXX-XXXXX- XX-X
วิชาเอกภาษาเกาหลี				
8	ผศ.ดร.ลัทธินิ ธรรมชัย	ศศ.บ. (พัฒนาสังคม), 2538 M.Ed. (Korean Language Education), 2544 ปร.ด. (ภาษาศาสตร์ประยุกต์), 2561	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ Seoul National University, Republic of Korea มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์	X-XXXX-XXXXX- XX-X
9	อ.ดร.ธิตวิส อังกุล	ศศ.บ. (ภาษาเกาหลี), 2549 M.A. (Korean Language and Literature), 2555 Ph.D. (Korean Language and Literature), 2564	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ Kyungpook National University, Republic of Korea Kyungpook National University, Republic of Korea	X-XXXX-XXXXX- XX-X
10	อ.กนกกร ตัลยารักษ์	ศศ.บ. (ภาษาเกาหลี), 2546 M.A. (Korean Language Education), 2556	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ Seoul National University, Republic of Korea	X-XXXX-XXXXX- XX-X
11	อ.ดร.นารีฐา สุขประมาณ	ศศ.บ. (ภาษาเกาหลี), 2552 ศศ.ม. (เกาหลีศึกษา), 2556 Ph.D. (Korean Language and Literature), 2565	มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย University of Seoul, Republic of Korea	X-XXXX-XXXXX- XX-X

ลำดับ ที่	รายชื่อคณาจารย์	คุณวุฒิการศึกษา ตรี-โท-เอก(สาขาวิชา) ปีที่จบ	สถาบันที่สำเร็จการศึกษา	เลขประจำตัว ประชาชน
12	อ. Eun Jung Do	B.A. (Thai), 2542  ศศ.ม. (ภาษาศาสตร์ ประยุกต์), 2546	Pusan University of Foreign Studies, Republic of Korea  มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์	X-XXXX-XXXXX- XX-X
13	อ. Yoon Young Chang	B.A.(Korean literature),2537  M.A. (Korean literature),2539	Sangmyong University, Republic of Korea  Sangmyong University, Republic of Korea	X-XXXX-XXXXX- XX-X

#### 4. องค์ประกอบเกี่ยวกับประสบการณ์ภาคสนาม (การฝึกงาน หรือสหกิจศึกษา)

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออกได้จัดให้นิสิตเรียนรู้กระบวนการในการปฏิบัติงานและพฤติกรรมกรปฏิบัติงานของบุคลากร ตลอดจนเรียนรู้การปฏิบัติงานร่วมกับผู้อื่นจากประสบการณ์ตรงของตนเองด้วยการฝึกงานในหน่วยงานต่าง ๆ ทั้งภาครัฐบาลและเอกชน ภายใต้ความเห็นชอบของคณะกรรมการบริหารหลักสูตร โดยการฝึกงานนี้เป็นส่วนหนึ่งของรายวิชา ภาตอ 493 สหกิจศึกษา ซึ่งเป็นวิชาเลือกในหมวดวิชาสร้างเสริมประสบการณ์ รายวิชานี้เป็นรายวิชาแบบนับหน่วยกิตซึ่งกำหนดให้เฉพาะนิสิตที่เลือกเรียนสหกิจศึกษาออกฝึกงานในสถานประกอบการที่ต้องใช้ภาษาจีน หรือ ญี่ปุ่น หรือเกาหลี และต้องผ่านเกณฑ์การประเมินการฝึกงานตามที่หลักสูตรกำหนด ทั้งนี้นิสิตจะต้องเขียนบันทึกประจำวันในระหว่างการฝึกงานซึ่งประกอบด้วยหัวข้อเวลาเข้างานและเวลาเลิกงาน หน้าที่ที่ได้รับมอบหมาย คุณสมบัติที่ใช้ในการปฏิบัติงาน บุคคลที่เกี่ยวข้องในการปฏิบัติงาน เครื่องมือและอุปกรณ์ที่ใช้ในการปฏิบัติงาน ปัญหาและอุปสรรคในการปฏิบัติงานและจัดทำรายงานนำส่งหลังการฝึกงานในหัวข้อเกี่ยวกับการใช้ทักษะภาษาและความรู้ด้านวัฒนธรรมและสังคมในประเทศจีน หรือญี่ปุ่น หรือเกาหลีตามวิชาเอกของนิสิต ภายใต้ความเห็นชอบและการควบคุมดูแลของอาจารย์ที่ปรึกษา

##### 4.1 มาตรฐานผลการเรียนรู้ของประสบการณ์ภาคสนาม

มาตรฐานผลการเรียนรู้ของประสบการณ์ภาคสนามของนิสิตมีดังนี้

- 1) นิสิตมีประสบการณ์ในการใช้ทักษะภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลีในการสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ
- 2) นิสิตมีประสบการณ์วิชาชีพเตรียมพร้อมที่จะเข้าสู่ระบบการทำงานจริง
- 3) นิสิตบูรณาการความรู้ที่เรียนมาประยุกต์ใช้ในการปฏิบัติงานได้
- 4) นิสิตมีความกล้าแสดงออกมากขึ้น และมีความคิดสร้างสรรค์ที่สามารถนำไปใช้ประโยชน์ในการทำงานต่อไป

- 5) นิสิตมีระเบียบวินัย ตรงต่อเวลา เข้าใจวัฒนธรรมองค์กร และสามารถปรับตัวเข้ากับหน่วยงานหรือองค์กรได้
- 6) นิสิตมีมนุษยสัมพันธ์และสามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นได้ดี

#### 4.2 ช่วงเวลา

ชั้นปีที่ 4

#### 4.3 การจัดเวลาและตารางสอน

จัดเต็มเวลาใน 1 ภาคการศึกษา

### 5. ข้อกำหนดเกี่ยวกับการทำโครงการหรืองานวิจัย (ถ้ามี)

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก มีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนานิสิตให้มีความรู้ความสามารถในด้านการสื่อสารและวัฒนธรรม ตลอดจนการคิดวิเคราะห์และสามารถนำมาประยุกต์ใช้กับชีวิตประจำวัน ดังนั้นการศึกษากำหนดโครงการหรืองานวิจัย อาจารย์ที่ปรึกษาจะต้องแนะนำให้นิสิตได้มีโอกาสทำโครงการหรืองานวิจัยที่ได้พัฒนาความสามารถทางภาษา เพื่อให้ได้ใช้ความรู้เชิงวิชาการด้านภาษาตะวันออก เพื่อให้เกิดความเชี่ยวชาญ ความมั่นใจในการใช้ภาษาและการคิดวิเคราะห์ พร้อมทั้งจะทำงานหรือศึกษาต่อในระดับที่สูงขึ้น หลังสำเร็จการศึกษา การทำโครงการหรืองานวิจัยนี้เป็นส่วนหนึ่งของรายวิชา ภาตอ 492 การศึกษาอิสระทางตะวันออกศึกษา ซึ่งเป็นวิชาเลือกในหมวดวิชาสร้างเสริมประสบการณ์

#### 5.1 คำอธิบายโดยย่อ

1) ศึกษาหลักการทำโครงการอาชีพ นำเสนอโครงการตามความสนใจหรือความถนัดที่เกี่ยวข้องกับภาษาและวัฒนธรรมที่ตนศึกษา โดยมีกระบวนการทำงานที่ชัดเจน ดำเนินงานตามโครงการ ประเมินผลสำเร็จ นำเสนอผลงานต่อที่ประชุมและทำรายงานสรุปโครงการ

2) ศึกษาค้นคว้าหัวข้อใดหัวข้อหนึ่งเกี่ยวกับภาษา วัฒนธรรมและสังคมของประเทศที่ตนศึกษา ภาษาตามความสนใจส่วนบุคคล โดยได้รับความเห็นชอบจากอาจารย์ที่ปรึกษา และนำเสนอผลการศึกษาในลักษณะภาคนิพนธ์

#### 5.2 มาตรฐานผลการเรียนรู้

- 1) มีความเข้าใจในหลักการและมีความสามารถในการทำโครงการและการทำวิจัย
- 2) บูรณาการความรู้ที่เรียนมาเพื่อนำไปทำโครงการและทำวิจัยได้อย่างมีประสิทธิภาพ
- 3) มีมนุษยสัมพันธ์และสามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นได้ดี
- 4) มีระเบียบวินัยตรงเวลา มีความกล้าแสดงออก และสามารถนำความรู้ ความคิดสร้างสรรค์ไปใช้ประโยชน์ในงานได้

#### 5.3 ช่วงเวลา

ชั้นปีที่ 4

#### 5.4 จำนวนหน่วยกิต

6 หน่วยกิต

#### 5.5 การเตรียมการ

- 1) ให้ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับการทำโครงการและระเบียบวิธีการวิจัย
- 2) ให้คำปรึกษาหารือทบทวนที่นิสิตทำโครงการและงานวิจัย

#### 5.6 กระบวนการประเมินผล

- 1) ประเมินโครงร่างของโครงการและงานวิจัย
- 2) ประเมินผลการปฏิบัติโครงการหรือการนำเสนอผลการวิจัย

### 6. ข้อกำหนดเกี่ยวกับการส่งเสริมประสบการณ์การศึกษาในประเทศตะวันออก

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก ส่งเสริมให้นิสิตเดินทางไปศึกษาในสถาบันอุดมศึกษาในประเทศจีน หรือญี่ปุ่น หรือเกาหลี โดยกำหนดให้เลือกศึกษารายวิชา ภาตอ 491 ประสบการณ์การศึกษาในประเทศตะวันออก (OLS491 Study Experience in Oriental Country) ซึ่งเป็นการศึกษาและฝึกทักษะภาษาและวัฒนธรรมในประเทศเจ้าของภาษาที่ตนศึกษาเป็นวิชาเอก ระยะเวลาไม่น้อยกว่า 100 ชั่วโมง โดยมีหนังสือรับรองผลการเรียนจากสถาบันการศึกษา และสามารถเทียบโอนหน่วยกิตจากประเทศนั้น ๆ ได้ 6 หน่วยกิต

กรณีที่นิสิตไม่เดินทางไปศึกษาในต่างประเทศ สามารถเลือกศึกษารายวิชา ภาตอ 492 การศึกษาอิสระทางตะวันออกศึกษา (OLS492 Independent Study on Oriental Studies) รายวิชา ภาตอ 493 สหกิจศึกษา (OLS493 Co-operative Education) หรือ ภาตอ 494 ประสบการณ์วิชาชีพ (Practicum) แทนได้

สาขาวิชาเอกแต่ละสาขามีข้อกำหนดและโครงการความร่วมมือระหว่างมหาวิทยาลัยดังนี้

#### 6.1 สาขาวิชาภาษาจีน

1) โครงการ 3+1 กับมหาวิทยาลัยที่มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒได้ลงนามข้อตกลงความร่วมมือไว้ เช่น Beijing Language and Culture University หรือ Sichuan International Studies University เป็นต้น นิสิตสามารถเลือกไปศึกษาในมหาวิทยาลัยดังกล่าวเป็นเวลา 1 ปีการศึกษาในช่วงชั้นปีที่ 3 หลังจากนั้นสามารถนำผลการเรียนมาเทียบโอนหน่วยกิตได้โดยต้องมีผลการเรียนรายวิชานั้น ๆ ในระดับ B ขึ้นไป

2) นิสิตสามารถเลือกศึกษารายวิชา ภาตอ 491 ประสบการณ์การศึกษาในประเทศตะวันออก (OLS 491 Study Experience in Oriental Country) ในชั้นปีที่ 4 และเลือกไปศึกษาในมหาวิทยาลัยแห่งใดก็ได้ในสาธารณรัฐประชาชนจีน สิงคโปร์ ไต้หวัน เป็นเวลาไม่น้อยกว่า 100 ชั่วโมง หลังจากนั้นสามารถนำผลการเรียนมาเทียบโอนหน่วยกิตได้โดยต้องมีผลการเรียนแต่ละรายวิชาในระดับ B ขึ้นไป



## 6.2 สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่น

1) นิสิตสาขาวิชาเอกภาษาญี่ปุ่นสามารถสมัครเข้ารับการคัดเลือกให้เดินทางไปศึกษาในมหาวิทยาลัยในประเทศญี่ปุ่นที่มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒได้ลงนามในสัญญาความร่วมมือทางวิชาการ (ภาคผนวก ข) และได้รับการยกเว้นค่าเล่าเรียนเป็นเวลา 6 เดือนถึง 1 ปี มหาวิทยาลัยบางแห่งยังสนับสนุนทุนการศึกษาเพิ่มเติมให้ ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของมหาวิทยาลัยคู่สัญญารัฐบาลญี่ปุ่นในแต่ละปี โดยนิสิตที่ได้รับคัดเลือกจะเดินทางไปศึกษาภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่น และกลับมาลงทะเบียนเรียนที่มหาวิทยาลัยต้นสังกัดอย่างน้อย 1 ภาคการศึกษาตามข้อกำหนดในสัญญา สามารถนำผลการเรียนของรายวิชาที่ได้ศึกษาในประเทศญี่ปุ่นที่ตรงกับรายวิชาในหลักสูตรฯ มาขอเทียบโอนหน่วยกิตได้ตามเกณฑ์ข้อบังคับของมหาวิทยาลัย โดยต้องมีผลการเรียนรายวิชานั้น ๆ ในระดับ B ขึ้นไป นอกจากนี้ นิสิตต้องจัดทำรายงานเพื่อประกอบการขอเทียบโอนหน่วยกิตรายวิชา ภาตอ 491 ประสบการณ์การศึกษาในประเทศตะวันออก (OLS491 Study Experience in Oriental Country) จำนวน 6 หน่วยกิต

2) นิสิตชั้นปีที่ 2 หรือ 3 ที่สอบผ่านการคัดเลือกให้รับทุนการศึกษาของรัฐบาลญี่ปุ่นหรือทุนญี่ปุ่นศึกษาเพื่อไปศึกษาที่มหาวิทยาลัยในประเทศญี่ปุ่น ซึ่งจัดสอบคัดเลือกโดยสถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นประจำประเทศไทย จะรับทุนการศึกษา 1 ปีการศึกษา สามารถนำผลการเรียนของรายวิชาที่ได้ศึกษาในประเทศญี่ปุ่นที่ตรงกับรายวิชาในหลักสูตรฯ มาเทียบโอนหน่วยกิตได้ตามเกณฑ์ข้อบังคับของมหาวิทยาลัย โดยต้องมีผลการเรียนรายวิชานั้น ๆ ในระดับ B ขึ้นไป นอกจากนี้ นิสิตต้องจัดทำรายงานเพื่อประกอบการขอเทียบโอนหน่วยกิตรายวิชา ภาตอ 491 ประสบการณ์การศึกษาในประเทศตะวันออก (OLS 491 Study Experience in Oriental Country) จำนวน 6 หน่วยกิต

3) นิสิตที่เดินทางไปศึกษาในประเทศญี่ปุ่นด้วยเงินทุนส่วนตัว ต้องมีระยะเวลาการศึกษาในรายวิชาที่เกี่ยวข้องกับภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นไม่น้อยกว่า 100 ชั่วโมง มีหนังสือรับรองผลการเรียนจากสถาบันการศึกษาในสังกัดของมหาวิทยาลัย สามารถนำผลการเรียนของรายวิชาที่ได้ศึกษาในประเทศญี่ปุ่นที่ตรงกับรายวิชาในหลักสูตรฯ มาขอเทียบโอนหน่วยกิตได้ตามเกณฑ์ข้อบังคับของมหาวิทยาลัย โดยต้องมีผลการเรียนรายวิชานั้น ๆ ในระดับ B ขึ้นไป นอกจากนี้ นิสิตต้องจัดทำรายงานเพื่อประกอบการขอเทียบโอนหน่วยกิตรายวิชา ภาตอ491 ประสบการณ์การศึกษาในประเทศตะวันออก (OLS491 Study Experience in Oriental Country) จำนวน 6 หน่วยกิต

## 6.3 สาขาวิชาภาษาเกาหลี

1) โครงการ 3+1 กับมหาวิทยาลัยที่มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒได้ลงนามข้อตกลงความร่วมมือไว้ คือ Pusan University of Foreign Studies โดยนิสิตสามารถเลือกไปศึกษาในมหาวิทยาลัยดังกล่าวเป็นเวลา 1 ปีการศึกษาในช่วงชั้นปีที่ 3 หลังจากนั้นสามารถนำผลการเรียนมาเทียบโอนหน่วยกิตได้โดยต้องมีผลการเรียนรายวิชานั้น ๆ ในระดับ B ขึ้นไป

2) โครงการ 7+1 กับมหาวิทยาลัยที่มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒได้ลงนามข้อตกลงความร่วมมือไว้ คือ Hankuk University of Foreign Studies โดยนิสิตสามารถเลือกไปศึกษาในมหาวิทยาลัยดังกล่าวเป็นเวลา 1 ภาคการศึกษาในช่วงชั้นปีที่ 4 หลังจากนั้นสามารถนำผลการเรียนมาเทียบโอนหน่วยกิตได้โดยต้องมีผลการเรียนรายวิชานั้น ๆ ในระดับ B ขึ้นไป

3) นิสิตสามารถเลือกศึกษารายวิชา ภาต่อ 491 ประสบการณ์การศึกษาในประเทศตะวันออก (OLS 491 Study Experience in Oriental Country) โดยใช้เงินทุนส่วนตัว ในชั้นปีที่ 4 และเลือกไปศึกษาในมหาวิทยาลัยแห่งใดก็ได้ในสาธารณรัฐเกาหลี เป็นเวลาไม่น้อยกว่า 100 ชั่วโมง หลังจากนั้นสามารถนำผลการเรียนมาเทียบโอนหน่วยกิตได้ 6 หน่วยกิตโดยต้องมีผลการเรียนรายวิชานั้น ๆ ในระดับ B ขึ้นไป

## หมวดที่ 4 ผลการเรียนรู้ กลยุทธ์การสอนและการประเมินผล

### การพัฒนาคุณลักษณะพิเศษของนิสิต

หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออกมุ่งหวังสร้างบัณฑิตที่มีความรู้ความสามารถทางด้านภาษา สังคม วัฒนธรรมจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี โดยสามารถสื่อสารกับเจ้าของภาษาได้ นำความรู้ไปประกอบอาชีพได้ ตลอดจนนำความรู้ไปใช้ในทางสร้างสรรค์ ก่อให้เกิดความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศ พร้อมทั้งมีคุณธรรม จริยธรรม จิตสาธารณะ รวมถึงจรรยาบรรณในวิชาชีพ

คุณลักษณะพิเศษของนิสิต / สมรรถนะของหลักสูตร	กลยุทธ์การสอน และการประเมินผล สอดคล้องกับมาตรฐานการเรียนรู้ ดังนี้
1. มีทักษะสื่อสาร	<ul style="list-style-type: none"> <li>- มีการสอดแทรกประเด็นด้านการสื่อสารทั้งการฟัง พูด อ่านและเขียน ตลอดจนรูปแบบที่ของการนำเสนอที่เหมาะสมกับเนื้อหาที่ต้องการในชั่วโมงบรรยาย และฝึกปฏิบัติในกิจกรรมต่าง ๆ ใน รายวิชา</li> <li>- สอดแทรกใช้ภาษาไทยอย่างถูกต้อง ทั้งภาษาพูดและภาษาเขียน และภาษาอังกฤษในระดับใช้งานได้เหมาะสมในชั่วโมงบรรยาย และกิจกรรมต่าง ๆ ใน รายวิชา</li> <li>- ส่งเสริมให้นิสิตใช้เทคโนโลยีในการสืบค้น เก็บรวบรวมข้อมูล เลือกใช้ข้อมูล ตลอดจนเลือกใช้รูปแบบการสื่อสารที่เหมาะสมกับ ผู้ฟัง สถานการณ์ และมีประสิทธิภาพในการสื่อสาร</li> <li>- สำหรับการประเมินผลจะประเมินผลโดยสังเกตพัฒนาการในด้านต่าง ๆ ประเมินจากการมอบหมายงานต่าง ๆ และการสอบ</li> </ul>
2. มีจิตอาสา จิตสำนึกสาธารณะรับใช้สังคม	<ul style="list-style-type: none"> <li>- สอดแทรกเรื่องจิตอาสาและจิตสำนึกสาธารณะรับใช้สังคมในกิจกรรมต่าง ๆ ในรายวิชา สนับสนุนให้นิสิตยึดถือจิตสำนึกสาธารณะรับใช้สังคมเมื่อทำกิจกรรมในรายวิชางานที่ได้รับมอบหมายหรือ โครงการต่าง ๆ</li> <li>- การประเมินผลใช้วิธีการสังเกตพัฒนาการในด้านต่าง ๆ ตลอดจนพิจารณาจากผลงานของนิสิต</li> <li>- ทั่วให้นิสิตมีส่วนร่วมโดยเป็นผู้ประเมินสมาชิกในกลุ่มหรือในชั้นเรียนด้วย</li> </ul>

คุณลักษณะพิเศษของนิสิต / สมรรถนะของหลักสูตร	กลยุทธ์การสอน และการประเมินผล สอดคล้องกับมาตรฐานการเรียนรู้ ดังนี้
3. สามารถทำงานเป็นทีมและกล้าแสดงออก	<ul style="list-style-type: none"> <li>- มอบหมายงานกลุ่ม เน้นการทำงานร่วมกันอย่างรับผิดชอบ และรู้หน้าที่ สนับสนุนให้นิสิตอภิปรายนำเสนอ ทำรายงานและโครงการที่เป็นทีม</li> <li>- ผลักดันให้นิสิตเข้าร่วมรายการแข่งขันต่างๆ ทั้งแบบเดี่ยวและทีมเพื่อให้นิสิตเป็นผู้ที่มีความมั่นใจและกล้าแสดงออกในทางที่ถูกต้อง</li> <li>- ประเมินจากผลงานที่ได้รับมอบหมายและให้นิสิตมีส่วนร่วมโดยเป็นผู้ประเมินสมาชิกในกลุ่มหรือในชั้นเรียนด้วย</li> </ul>
3. สามารถใช้ภาษาจีน หรือญี่ปุ่น หรือเกาหลีในการสื่อสารและในวิชาชีพ ทั้งทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียนรวมทั้งประยุกต์ใช้ภาษา และถ่ายทอดอย่างมีประสิทธิภาพเหมาะสมตามบริบททางสังคมและวัฒนธรรม	<ul style="list-style-type: none"> <li>- เน้นการสอนให้นิสิตรู้จักคิด วิเคราะห์แบบบูรณาการฝึกทักษะในการฟัง พูด อ่าน เขียน และแสดงความคิดเห็นต่อประเด็นที่ศึกษาอย่างมีเหตุผลทางหลักวิชาและอย่างมีวิจารณ์ปัญญา</li> <li>- ส่งเสริมให้นิสิตใช้เทคโนโลยีในการสืบค้น เก็บรวบรวมข้อมูล เลือกใช้ข้อมูล ตลอดจนเลือกใช้รูปแบบการสื่อสารและระดับภาษาที่เหมาะสมกับผู้ฟัง สถานการณ์ และมีประสิทธิภาพในการสื่อสาร</li> <li>- ฝึกการแก้ไขปัญหา โจทย์ หรือตอบโต้ตามสถานการณ์ต่างๆ ด้วยภาษาจีน/ญี่ปุ่น /เกาหลี</li> <li>- สำหรับการประเมินผลจะประเมินผลโดยสังเกตพัฒนาการในด้านต่าง ๆ ประเมินจากการมอบหมายงานต่างๆ และการสอบ</li> </ul>

## การพัฒนาผลการเรียนรู้ในแต่ละด้าน

### 1. ด้านคุณธรรมและจริยธรรม

ผลการเรียนรู้ด้าน คุณธรรมและจริยธรรม	กลยุทธ์การสอน	วิธีการวัดและประเมินผล
1.1 แสดงออกถึงความซื่อสัตย์ มีวินัย ตรงต่อเวลา	<ul style="list-style-type: none"> <li>- สอดแทรกเนื้อหาด้านคุณธรรม จริยธรรม และจรรยาบรรณทาง วิชาการในทุกรายวิชา</li> <li>- ฝึกปฏิบัติ ทำกิจกรรม ส่งเสริม ให้เกิดความซื่อสัตย์ มีวินัย และ ตรงต่อเวลา</li> <li>- สอดแทรกวัฒนธรรมองค์กร เพื่อให้บัณฑิตมีค่านิยมพื้นฐานที่ ถูกต้อง</li> <li>- ชี้แจงกฎระเบียบและแนวปฏิบัติ ในการเรียนการสอนให้ชัดเจนใน ทุกรายวิชา</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- กำหนดเกณฑ์มาตรฐานในการ ประเมินพฤติกรรมด้านคุณธรรม จริยธรรมของทุกรายวิชา</li> <li>- สังเกตพฤติกรรมความซื่อสัตย์ และการตรงต่อเวลาในการเข้าชั้น เรียน การทำรายงาน การอ้างอิง ผลงาน และการสอบ</li> <li>- สังเกตพฤติกรรมการมีวินัย การปฏิบัติตามระเบียบของ มหาวิทยาลัยและข้อตกลงในชั้น เรียน เช่น การแต่งกาย</li> </ul>
1.2 แสดงออกถึงการมี จิตสาธารณะ เสียสละเพื่อ ส่วนรวม	<p>ให้นักเรียนรู้การเสียสละเพื่อ ส่วนรวม และกระตุ้นให้เกิด จิตสำนึกสาธารณะ ดังนี้</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ใช้กรณีศึกษาบุคคลตัวอย่างที่ ได้รับการยกย่องในสังคม</li> <li>- ฝึกเขียนโครงการ และทำ กิจกรรมจิตอาสา/กิจกรรมเพื่อ สังคม</li> <li>- เขียนรายงานความรู้สึกที่มีต่อการ ทำกิจกรรม</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ประเมินจากการมีส่วนร่วมในการ อภิปราย การวางแผน การปฏิบัติ การนำเสนอผลงาน และการสะท้อน คิดจากกิจกรรมในชั้นเรียน</li> <li>- ประเมินจากคุณภาพของรายงาน</li> <li>- ประเมินจากการอ้างอิง แหล่งข้อมูลอย่างถูกต้องตามหลัก และจรรยาบรรณทางวิชาการ</li> </ul>
1.3 ตระหนักในคุณค่าของ ศิลปะและวัฒนธรรมท้องถิ่น หรือสากล	<ul style="list-style-type: none"> <li>- สอดแทรกแนวคิดด้าน สุนทรียศาสตร์ เพื่อให้ตระหนักใน คุณค่าของศิลปวัฒนธรรมที่มีต่อ การดำรงชีวิต</li> <li>- สอดแทรกเนื้อหาในด้าน ศิลปวัฒนธรรมและประเพณีที่ดี งามทั้งของไทยและนานาชาติในการ เรียนการสอนทุกรายวิชา</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ประเมินจากคุณภาพของรายงาน ที่แสดงถึงการนำแนวคิดทาง สุนทรียศาสตร์/ศิลปวัฒนธรรมมาใช้</li> <li>- สังเกตพฤติกรรมการมีส่วนร่วม ในการอภิปรายและการสะท้อนคิด จากกิจกรรมในชั้นเรียน</li> <li>- สังเกตจากการประพฤติตนอยู่ใน ประเพณีและวัฒนธรรมที่ดีงามของไทย</li> </ul>

ผลการเรียนรู้ด้าน คุณธรรมและจริยธรรม	กลยุทธ์การสอน	วิธีการวัดและประเมินผล
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- จัดกิจกรรมสร้างเสริมประสบการณ์ทั้งในและนอกเวลาเรียน และให้ทำรายงานแสดงความคิดเห็นทั้งรายบุคคลและงานกลุ่ม</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- สังเกตจากการรู้เท่าทัน สามารถปรับตัวและเลือกรับวัฒนธรรมที่ดีงามของนานาชาติได้</li> </ul>

## 2. ด้านความรู้

ผลการเรียนรู้ด้านความรู้	กลยุทธ์การสอน	วิธีการวัดและประเมินผล
2.1 บูรณาการความรู้ที่เรียนเพื่อใช้ประโยชน์ในการเรียนรู้การทำงาน และการดำเนินชีวิตในสังคมพหุวัฒนธรรม	<ul style="list-style-type: none"> <li>- จัดการเรียนการสอนที่ครอบคลุมความรู้ในสาขาต่างๆ อย่างกว้างขวาง พร้อมสอดแทรกแนวคิดปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียงในทุกสาขาวิชา</li> <li>- จัดการเรียนการสอนในลักษณะบูรณาการ และเน้นให้ผู้เรียนลงมือปฏิบัติ (Active Learning)</li> <li>- มีการแนะนำวิธีการเรียนรู้/การสืบค้นข้อมูลด้วยตนเอง และฝึกปฏิบัติในทุกสาขาวิชา</li> <li>- จัดกิจกรรมเพื่อให้เข้าใจและเห็นคุณค่าของตนเอง ผู้อื่น และสังคม พร้อมตั้งเป้าหมายในการพัฒนาตนเอง สังคม และสิ่งแวดล้อม</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- กำหนดมาตรฐานการประเมินผล การเรียนรู้ โดยใช้เกณฑ์ <b>Rubrics</b> ทุกสาขาวิชา</li> <li>- สังเกตพฤติกรรมการมีส่วนร่วมในการอภิปรายและการสะท้อนคิดจากกิจกรรมในชั้นเรียน</li> <li>- ประเมินจากคุณภาพของรายงาน</li> <li>- ประเมินจากการอ้างอิงแหล่งข้อมูลอย่างถูกต้องตามหลักและจรรยาบรรณทางวิชาการ</li> <li>- ประเมินจากการสอบภาคทฤษฎี/ปฏิบัติ</li> </ul>
2.2 มีความรู้ทางด้านภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	<ul style="list-style-type: none"> <li>- บรรยายและฝึกทักษะทางภาษา ทั้งฟังพูดอ่าน และเขียนภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ประเมินจากสอบภาคทฤษฎี/ปฏิบัติ</li> </ul>
2.3 มีความรู้ด้านสังคมและวัฒนธรรมของจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	<ul style="list-style-type: none"> <li>- บรรยายเรื่องสังคมและวัฒนธรรมจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ประเมินจากสอบภาคทฤษฎี</li> <li>- ประเมินจากคุณภาพของรายงาน</li> </ul>

### 3. ด้านทักษะทางปัญญา

ผลการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา	กลยุทธ์การสอน	วิธีการวัดและประเมินผล
<p>3.1 ประยุกต์ความรู้ให้เกิดประโยชน์ ได้หรือบูรณาการความรู้ทางภาษากับสังคมและวัฒนธรรมจีน / ญี่ปุ่น / เกาหลีในการแสวงหาความรู้เพิ่มเติมและประยุกต์ใช้ในวิชาชีพ</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- จัดกิจกรรมให้นิสิตฝึกค้นคว้าหาความรู้ด้วยตนเอง และนำความรู้มาประยุกต์ใช้ในการเรียนและการดำเนินชีวิตประจำวัน</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- กำหนดมาตรฐานการประเมินผลการเรียนรู้ โดยใช้เกณฑ์ Rubrics ทุกรายวิชา</li> <li>- สังเกตพฤติกรรมการมีส่วนร่วมในการอภิปรายและการสะท้อนคิดจากกิจกรรมในชั้นเรียน</li> <li>- ประเมินจากคุณภาพของรายงานที่แสดงถึงการค้นคว้าความรู้เพิ่มเติม การเลือกรับข้อมูลข่าวสารโดยใช้หลักกาลามสูตร และการคิดอย่างมีเหตุผลและเป็นระบบ</li> <li>- ประเมินจากการอ้างอิงแหล่งข้อมูลอย่างถูกต้องตามหลักและจรรยาบรรณทางวิชาการ</li> <li>- ประเมินจากการสอบภาคทฤษฎี/ปฏิบัติ</li> </ul>
<p>3.2 คิดวิเคราะห์อย่างเป็นระบบ และแก้ไขปัญหาได้</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ใช้ตัวอย่างที่ดีเป็นกรณีศึกษาเพื่อให้นิสิตได้เรียนรู้วิธีวิเคราะห์ปัญหาและฝึกบูรณาการความรู้เพื่อใช้ในการแก้ไขปัญหาอย่างเป็นระบบ</li> <li>- สอนการวิเคราะห์ปัญหาแบบ 5W1H</li> <li>- ใช้การเรียนรู้แบบ Project base หรือ Problem base</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- กำหนดมาตรฐานการประเมินผลการเรียนรู้ โดยใช้เกณฑ์ Rubrics ทุกรายวิชา</li> <li>- สังเกตพฤติกรรมการมีส่วนร่วมในการอภิปรายและการสะท้อนคิดจากกิจกรรมในชั้นเรียน</li> <li>- ประเมินจากคุณภาพของรายงานที่แสดงถึงการค้นคว้าความรู้เพิ่มเติม การเลือกรับข้อมูลข่าวสารโดยใช้หลักกาลามสูตร และการคิดอย่างมีเหตุผลและเป็นระบบ</li> <li>- ประเมินจากการอ้างอิงแหล่งข้อมูลอย่างถูกต้องตามหลักและจรรยาบรรณทางวิชาการ</li> <li>- ประเมินจากการสอบภาคทฤษฎี/ปฏิบัติ</li> </ul>

ผลการเรียนรู้ด้านทักษะทาง ปัญญา	กลยุทธ์การสอน	วิธีการวัดและประเมินผล
3.3 ประเมิน วิพากษ์ สถานการณ์ต่าง ๆ โดยใช้ความรู้เป็นฐาน	<ul style="list-style-type: none"> <li>- เลือกปัญหาสังคมที่เป็นประเด็นสาธารณะให้หนังสือฝึกวิพากษ์วิจารณ์ในชั้นเรียน และเสนอแนะแนวทางแก้ไข เพื่อพัฒนาคุณภาพชีวิตของตนเอง สังคม และสิ่งแวดล้อมในทุกมิติได้อย่างสมดุล</li> <li>- นำเสนอ อภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็น และสะท้อนคิดในชั้นเรียน</li> <li>- สอนการวิเคราะห์ปัญหาแบบ 5W1H</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ประเมินจากคุณภาพของรายงานที่แสดงถึงการนำข้อมูลความรู้ที่ถูกต้องมาใช้ในการคิดวิเคราะห์อย่างมีเหตุผล เป็นระบบ</li> <li>- ประเมินจากการอ้างอิงแหล่งข้อมูลอย่างถูกต้องตามหลักและจรรยาบรรณทางวิชาการ</li> <li>- สังเกตพัฒนาการในด้านต่าง ๆ จากพฤติกรรมมีส่วนร่วมในกิจกรรมกลุ่ม การสะท้อนคิดในชั้นเรียน</li> </ul>
3.4 มีความคิดริเริ่ม สร้างสรรค์ นวัตกรรม	<ul style="list-style-type: none"> <li>- จัดกิจกรรมฝึกความคิดสร้างสรรค์ และนวัตกรรมที่เป็นประโยชน์ต่อตนเอง สังคมและสิ่งแวดล้อม</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ประเมินจากคุณภาพของชิ้นงาน</li> </ul>

#### 4. ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

ผลการเรียนรู้ด้านทักษะ ความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล และความรับผิดชอบ	กลยุทธ์การสอน	วิธีการวัดและประเมินผล
4.1 ทำงานร่วมกับผู้อื่นทั้งใน ฐานะผู้นำและผู้ร่วมงานได้	<ul style="list-style-type: none"> <li>- จัดกิจกรรมเพื่อให้หนังสือฝึกการปรับตัว การทำงานร่วมกับผู้อื่น รับฟังความคิดเห็นของเพื่อนร่วมกลุ่ม สามารถแสดงจุดยืนของตนเอง และค้นหาทางออกร่วมกันได้</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- กำหนดมาตรฐานการประเมินผล การเรียนรู้ โดยใช้เกณฑ์ <b>Rubrics</b> ทุกรายวิชา</li> <li>- สังเกตพฤติกรรม ที่แสดงถึงความรับผิดชอบต่อสังคมและสิ่งแวดล้อม การมีส่วนร่วมในการอภิปรายและการสะท้อนคิดจากกิจกรรมในชั้นเรียน</li> </ul>
4.2 แสดงออกถึงการเป็น พลเมืองที่มีคุณภาพ รู้หน้าที่ ตนเอง เคารพผู้อื่น เพื่อให้ สามารถอยู่ร่วมกันในสังคมที่มี	<ul style="list-style-type: none"> <li>- เลือกประเด็นที่เป็นปัญหาสังคมและสิ่งแวดล้อมให้หนังสือเรียนรู้ และตระหนักถึงผลกระทบที่เกิดขึ้น พร้อมทั้งกระตุ้นให้คิดหาวิธีที่จะมีส่วนร่วม</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ประเมินจากคุณภาพของรายงานที่แสดงถึงความร่วมมือในการ</li> </ul>



ผลการเรียนรู้ด้านทักษะ ความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล และความรับผิดชอบ	กลยุทธ์การสอน	วิธีการวัดและประเมินผล
ความหลากหลายทางความคิด และวัฒนธรรมได้	ร่วมรับผิดชอบในการแก้ปัญหา โดยเริ่มต้นจากตัวนิสิตเอง	วางแผน การปฏิบัติ และการ แก้ปัญหา
4.3 ปรับตัวให้เข้ากับสังคมและ สถานการณ์ต่างๆ ที่เปลี่ยนแปลงได้	- สอดแทรกแนวคิดผ่าน กิจกรรมเพื่อฝึกให้นิสิต สามารถปรับตัวและแสดงออก ได้อย่างถูกต้องในสถานการณ์ ต่างๆ	- ประเมินจากการอ้างอิงแหล่งข้อมูล อย่างถูกต้องตามหลักและ จรรยาบรรณทางวิชาการ - สังเกตจากพัฒนาการด้าน ความคิดและพฤติกรรมการเรียนรู้ ในชั้นเรียน - ให้นิสิตประเมินเพื่อนในชั้นเรียน และนำมาใช้เป็นข้อมูลสำหรับการ ประเมินผลการเรียนรู้

#### 5. ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสารและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

ผลการเรียนรู้ด้านทักษะการ วิเคราะห์เชิงตัวเลข การ สื่อสารและการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ	กลยุทธ์การสอน	วิธีการวัดและประเมินผล
5.1 วิเคราะห์ข้อมูลเชิงตัวเลข เพื่อนำไปใช้ในกระบวนการ ตัดสินใจหรือวิเคราะห์ประเด็น ปัญหาได้	- สอดแทรกทักษะการวิเคราะห์ เชิงตัวเลขในรายวิชาต่าง ๆ เพื่อ พัฒนาทักษะการวิเคราะห์เชิง ตัวเลขอย่างต่อเนื่อง	- กำหนดมาตรฐานการประเมินผล การเรียนรู้ โดยใช้เกณฑ์ Rubrics ทุกรายวิชา - ประเมินจากคุณภาพของรายงาน ที่แสดงถึงการวิเคราะห์ข้อมูลเชิง ตัวเลข - ประเมินจากการอ้างอิง แหล่งข้อมูลอย่างถูกต้องตามหลัก และจรรยาบรรณทางวิชาการ - ประเมินจากการสอบภาคทฤษฎี

ผลการเรียนรู้ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสารและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ	กลยุทธ์การสอน	วิธีการวัดและประเมินผล
5.2 ใช้ภาษาต่างประเทศในการสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ฝึกการใช้ทักษะภาษาต่างประเทศสื่อสารในทุกรายวิชา</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ประเมินจากการสอบภาคทฤษฎี/ปฏิบัติ</li> <li>- ประเมินจากคุณภาพจากรายงานที่แสดงถึงความสามารถในการสื่อสาร</li> <li>- ประเมินจากการอ้างอิงแหล่งข้อมูลอย่างถูกต้องตามหลักและจรรยาบรรณทางวิชาการ</li> </ul>
5.3 ใช้เทคโนโลยีในการสืบค้นเก็บรวบรวมข้อมูล นำเสนอได้เหมาะสมกับสถานการณ์	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ฝึกการใช้เทคโนโลยีในการสืบค้นข้อมูลจากแหล่งที่เชื่อถือได้ในทุกรายวิชา</li> <li>- ฝึกการเลือกใช้ข้อมูลสารสนเทศที่เหมาะสมประกอบการนำเสนองาน</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ประเมินจากการสอบภาคทฤษฎี/ปฏิบัติ</li> <li>- ประเมินจากคุณภาพของรายงานที่แสดงถึงการสืบค้นข้อมูล การเลือกใช้ข้อมูล และการรู้จักแหล่งข้อมูลที่เหมาะสม</li> <li>- ประเมินจากการอ้างอิงแหล่งข้อมูลอย่างถูกต้องตามหลักและจรรยาบรรณทางวิชาการ</li> </ul>

### สรุปมาตรฐานผลการเรียนรู้ของหลักสูตร

มาตรฐานผลการเรียนรู้	รายละเอียดผลการเรียนรู้
1. ด้านคุณธรรม จริยธรรม	1.1 แสดงออกถึงความซื่อสัตย์ มีวินัย ตรงต่อเวลา 1.2 แสดงออกถึงการมีจิตสาธารณะ เสียสละเพื่อส่วนรวม 1.3 ตระหนักในคุณค่าของศิลปะและวัฒนธรรมท้องถิ่นหรือสากล
2. ด้านความรู้	2.1 บูรณาการความรู้ที่เรียนเพื่อใช้ประโยชน์ในการเรียนรู้การทำงาน และการดำเนินชีวิตในสังคมพหุวัฒนธรรม 2.2 มีความรู้ทางด้านภาษาจีน/ ญี่ปุ่น/เกาหลี 2.3 มีความรู้ด้านสังคมและวัฒนธรรมของจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี
3. ด้านทักษะทางปัญญา	3.1 ประยุกต์ความรู้ให้เกิดประโยชน์ ได้หรือบูรณาการความรู้ทางภาษากับสังคมและวัฒนธรรมจีน /ญี่ปุ่น/เกาหลี ในการแสวงหาความรู้เพิ่มเติมและประยุกต์ใช้ในวิชาชีพ 3.2 คิดวิเคราะห์อย่างเป็นระบบ และแก้ไขปัญหาได้ 3.3 ประเมิน วิพากษ์ สถานการณ์ต่างๆ โดยใช้ความรู้เป็นฐาน 3.4 มีความคิดริเริ่ม สร้างสรรค์นวัตกรรม
4. ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ	4.1 ทำงานร่วมกับผู้อื่นทั้งในฐานะผู้นำและผู้ร่วมงานได้ 4.2 แสดงออกถึงการเป็นพลเมืองที่มีคุณภาพ รู้หน้าที่ของตนเอง เคารพผู้อื่น เพื่อให้สามารถอยู่ร่วมกันในสังคมที่มีความหลากหลายทางความคิดและวัฒนธรรมได้ 4.3 ปรับตัวให้เข้ากับสังคมและสถานการณ์ต่างๆ ที่เปลี่ยนแปลงได้
5. ด้านทักษะการคิดวิเคราะห์เชิงตัวเลขการสื่อสารและการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ	5.1 วิเคราะห์ข้อมูลเชิงตัวเลข เพื่อนำไปใช้ในกระบวนการตัดสินใจหรือวิเคราะห์ประเด็นปัญหาได้ 5.2 ใช้ภาษาต่างประเทศในการสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ 5.3 ใช้เทคโนโลยีในการสืบค้น เก็บรวบรวมข้อมูล นำเสนอได้เหมาะสมกับสถานการณ์

### 3. แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

- ความรับผิดชอบหลัก      ○ ความรับผิดชอบรอง

รายวิชา	1. คุณธรรม จริยธรรม			2. ความรู้			3. ทักษะทางปัญญา				4. ทักษะความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และ ความรับผิดชอบ			5. ทักษะการวิเคราะห์ เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ		
	1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	3.4	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.3
<b>1. หมวดวิชาศึกษาทั่วไป</b>																
มศว 191 การเรียนรู้สู่โลกในศตวรรษที่ 21	●	○		●	●	●		●		○	●	○	●	○	●	○
มศว 192 การใช้ภาษาไทยเพื่อการสื่อสาร	●		●	●	●	○	●		●				●	○	●	
มศว 193 การฟังและการพูดภาษาอังกฤษ เพื่อการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพ	○		●	●	●	○	●		●				●	○	○	
มศว 194 การอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษ เพื่อการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพ	○		●	●	●	○	●		●				●	○	○	
มศว 195 พลเมืองสร้างสรรค์สังคม	●	●	●	●		●	○		●	●	○		●	○	●	●
มศว 196 ศาสตร์และศิลป์แห่งการพัฒนา สังคมอย่างยั่งยืน	○	●	●	●	●	●	○	○	●	●	○		●	○	○	●
มศว 197 การพูดและการนำเสนองานเพื่อ อาชีพ	●		●	●	●	○	●	○	○				●	●	●	
มศว 198 การเตรียมพร้อมสู่การทำงานและ การเป็นผู้ประกอบการ	●	○		●	●	●		●	●			●	●	●	●	○
มศว 291 วิถีชีวิตเพื่อสุขภาพ	●			●	●	○					●	●	○	○	●	

รายวิชา	1. คุณธรรม จริยธรรม			2. ความรู้			3. ทักษะทางปัญญา				4. ทักษะความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และ ความรับผิดชอบ			5. ทักษะการวิเคราะห์ เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ		
	1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	3.4	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.3
มศว 292 วิทยาศาสตร์ กุญแจสู่การอยู่ ร่วมกับสิ่งแวดล้อมอย่างสมดุล	○	●		●	●	○		○			●	●	○	○	○	●
มศว 293 การปรับตัวในสังคมพลวัต	●		○	●	●	●	○		●	○	●	●	○		●	
<b>2. หมวดวิชาเฉพาะ</b>																
<b>2.1 วิชาแกนคณะมนุษยศาสตร์</b>																
มนส221 ภาษาอังกฤษเพื่อ การเตรียมความพร้อมด้านอาชีพ	●			●			●	●	○		●				●	
มนส222 ศิลปะของการสื่อสาร อย่างมีเหตุผลและมีประสิทธิภาพ	●			●			●	●	●		●	○	○		●	○
อสม211 ภาษาอังกฤษเพื่อการศึกษา เฉพาะศาสตร์	●			●			●	●	○		●				●	
อสม212 ภาษาอังกฤษเพื่อเทคโนโลยี สารสนเทศ	●			●			●	●	●	●	●		○		●	○
<b>2.2 วิชาแกนตะวันออกศึกษา</b>																
ภตอ101 ภูมิปัญญาและอารยธรรม ตะวันออก	○		●			●	●					●	○			●
ภตอ102 ภาษากับการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม			●	○	○	●	●					●	○			●

รายวิชา	1. คุณธรรม จริยธรรม			2. ความรู้			3. ทักษะทางปัญญา				4. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล และ ความรับผิดชอบ			5. ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ		
	1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	3.4	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.3
<b>2.3 วิชาเอกบังคับ</b>																
<b>2.3.1 วิชาเอกบังคับภาษาจีน (เรียงตามชุดวิชา)</b>																
ภจน111 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1	●	○			●	○		●			●	○	○		●	●
ภจน131 การฟัง-การพูดภาษาจีน 1	●	○			●	○		●			●	○	○		●	●
ภจน112 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 2	●	○			●	○		●			●	○	○		●	●
ภจน132 การฟัง-การพูดภาษาจีน 2	●	○			●	○		●			●	○	○		●	●
ภจน213 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3	●	○			●	○	●	●	○		●	○	●		●	●
ภจน233 ภาษาจีนในสื่อสังคม	●	○	●		●	●	●	●	○		●	○	●		●	●
ภจน241 การอ่านภาษาจีน	●	○			●	○	●	●	○		○	○	●		●	●
ภจน214 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 4	●	○			●	○	●	●	○		●	○	●		●	●
ภจน221 ปริทัศน์ภาษาจีนปัจจุบัน	●	○			●	○	●	●	○		○	○	●		●	●
ภจน242 การอ่านบทความภาษาจีน	●	○			●	●	●	●	○		○	○	●	○	●	●
ภจน351 การเขียนภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร	●	○			●	○	●	●	○	●	○	●	●	○	●	●
ภจน361 สังคมและวัฒนธรรมจีน	●	○	●	●	○	●	○	●	●		○	●	●		●	●
ภจน381 การแปลภาษาจีน - ไทย	●	●			●	○	●	●	○		○	○	●		●	●
ภจน362 จีนปัจจุบัน	●	○	●	●	○	●	○	●	●		○	○	●	○	●	●
ภจน382 การแปลภาษาไทย - จีน	●	○			●	●	●	●	○		●	○	●		●	●

รายวิชา	1. คุณธรรม จริยธรรม			2. ความรู้			3. ทักษะทางปัญญา				4. ทักษะความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และ ความรับผิดชอบ			5. ทักษะการวิเคราะห์ เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ		
	1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	3.4	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.3
ภจน383 ภาษาจีนเพื่อการนำเสนอ	●	○			●	○	●	●	○	●	●	○	●	○	●	●
ภจน484 การล่ามภาษาจีน-ไทย	●	●			●	●	●	●	○		●	○	●		●	●
ภจน485 ภาษาจีนเพื่อธุรกิจ ระหว่างประเทศ	●	●			●	○	●	●	○		●	○	●	●	●	○
<b>2.3.2 วิชาเอกบังคับภาษาญี่ปุ่น (เรียงตามชุดวิชา)</b>																
ภญป111 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 1	●	○			●	○	●	●			●	○	○		●	●
ภญป113 คณิตศึกษา	●	●		●		●	○		●		●				●	○
ภญป131 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 1	●	○			●	○	●	●			●	○	○		●	●
ภญป112 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 2	●	○	○		●	○	●	○	○		○	●	○	●	○	●
ภญป 132 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 2	●	○			●	○	●	●			●	○	○		●	●
ภญป161 สังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น	●		○	○	○	●	●	○	○		○	●	○		●	●
ภญป213 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 3	●	○			●	○	●	●	○		●	○	●		●	●
ภญป233 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 3	●	○			●	○	●	●			●	○	○		●	●
ภญป241 การอ่านเอาความภาษาญี่ปุ่น	●	○	○		●	○	●	○	○		○	●		●		●
ภญป214 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 4	●	○	○		●	○	●	○	○		○	●	○	●	○	●
ภญป234 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 4	●	○			●	○	●	●			●	○	●		●	●
ภญป251 การเขียนเรียงความภาษาญี่ปุ่น	●	○			●	○	●	●	○	●	○	●	●		●	●

รายวิชา	1. คุณธรรม จริยธรรม			2. ความรู้			3. ทักษะทางปัญญา				4. ทักษะความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และ ความรับผิดชอบ			5. ทักษะการวิเคราะห์ เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ		
	1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	3.4	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.3
ภญป315 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 5	●	○		○	●	○	●	○	○		○	●	○	●	○	●
ภญป242 การอ่านภาษาญี่ปุ่นเชิงวิเคราะห์	●	○	●		●	○	●	○	●	○	○	●	○	○	●	●
ภญป371 วรรณกรรมญี่ปุ่น	●	○	●	●	○	●	○	●	●		○	●	●		●	●
ภญป335 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการนำเสนอ	●	○			●	○	●	●	○	●	●	○	●	○	●	●
ภญป381 การแปลภาษาญี่ปุ่น	●	●			●	○	●	●	○		○	○	●		●	●
ภญป382 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อธุรกิจ	●	●			●	○	●	●	○		●	○	●	○	●	●
<b>2.3.3 วิชาเอกบังคับภาษาเกาหลี (เรียงตามชุดวิชา)</b>																
ภกล111 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 1	●	○			●	○	●	●			●	○	○		●	●
ภกล131 การฟัง-การพูดภาษาเกาหลี 1	●	○			●	○	●	●			●	○	○		●	●
ภกล161 สังคมและวัฒนธรรมเกาหลี	●		○	●	○	●	●	○	○		○	●	○		●	●
ภกล112 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 2	●	○			●	○	●	●			●	○	○		●	●
ภกล121 ไวยากรณ์ภาษาเกาหลี	●	○			●	○	●	●	○		○	○	●		●	●
ภกล132 การฟัง-การพูดภาษาเกาหลี 2	●	○			●	○	●	●			●	○	○		●	●
ภกล213 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 3	●	○	○		●	○	●	○	○		○	●	○	●	○	●
ภกล241 การอ่านเอาความภาษาเกาหลี	●	○			●	○	●	○			○	●			●	○
ภกล262 ภาษาเกาหลีในสื่อทัศน์	●	○			●	○	●	●	○	●	●	○	●	○	●	●
ภกล214 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 4	●	○	○		●	○	●	○	○		○	●	○	●	○	●



รายวิชา	1. คุณธรรม จริยธรรม			2. ความรู้			3. ทักษะทางปัญญา				4. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล และ ความรับผิดชอบ			5. ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ		
	1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	3.4	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.3
ภกล251 การเขียนภาษาเกาหลี 1	●	○			●	○	●	●	○	●	○	●	●	○	●	●
ภกล263 ส่วนและสุภาษิตเกาหลี	●	○	●		●	●	●	●	○		○	○	●		●	●
ภกล333 ภาษาเกาหลีเพื่อการนำเสนอ	●	○			●	○	●	●	○	●	●	○	●	○	●	●
ภกล342 การอ่านบทความภาษาเกาหลี	●	○			●	○	●	●	○			●	○		●	○
ภกล381 การแปลภาษาเกาหลี	●	○			●	●	●	●	○		●	○	●		●	●
ภกล334 การฟัง-พูดภาษาเกาหลีเพื่อวิชาชีพ	●	○			●	○	●	●			●	○	○		●	●
ภกล343 การอ่านภาษาเกาหลีเพื่อวิชาชีพ	●	○			●	●	●	●	○		○	○	●	○	●	●
ภกล364 เกาหลีปัจจุบัน	●	○	●		●	●	●	●	●		○	○	●	●	○	●
<b>2.4 วิชาเอกเลือก</b>																
<b>2.4.1 วิชาเอกเลือกภาษาจีน</b>																
ภจน363 สุภาษิตและสำนวนจีน	●	○	●		●	●	●	●	○		○	○	●		●	●
ภจน364 พัฒนาการตัวอักษรจีน	●	○	●		●	●	●	●	○		○	○	●		●	●
ภจน371 ภาษาจีนโบราณ	●		●		●	●	○	○	●		○	●	○		●	●
ภจน372 ปรัชญาวัฒนธรรมจีน	●		●		●	●	○	○	●		○	●	○		●	●
ภจน452 การเขียนภาษาจีนเพื่อวิชาชีพ	●	○			●	○	●	●	●		○	○	●	○	●	●
ภจน486 ภาษาจีนเพื่อการปฏิบัติงานสำนักงานและงานบุคคล	●	●			●	○	●	●	○		●	●	●	○	●	●

รายวิชา	1. คุณธรรม จริยธรรม			2. ความรู้			3. ทักษะทางปัญญา				4. ทักษะความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และ ความรับผิดชอบ			5. ทักษะการวิเคราะห์ เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ		
	1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	3.4	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.3
ภจน487 ภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว และบริการ	○	●	●		●	●	○	●	○		●	○	●		●	●
ภจน488 สื่อและการจัดการเรียนรู้ภาษาจีน	●	●	○		●	●	●	●		●	●	○	●		●	●
<b>2.4.2 วิชาเอกเลือกภาษาญี่ปุ่น</b>																
ภญป336 ภาษาญี่ปุ่นในสื่อไอศตทัศน์	●	○			●	○	●	●	○	●	●	○	●	○	●	●
ภญป362 ญี่ปุ่นปัจจุบัน	●	○	●		●	●	●	●	●		○	○	●	●	○	●
ภญป321 การเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับ ภาษาไทย	●	○	○	○	●	○	○	●	○	○	●	○	○	●	○	●
ภญป363 ส่วนและสุภาษิตญี่ปุ่น	●		●		●	●	○	○	●		○	●	○		●	●
ภญป352 การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิง วิเคราะห์	●	○	○		●	○	●	○	○		○	●	○	●	○	●
ภญป383 ภาษาญี่ปุ่นเพื่องาน อุตสาหกรรมและภาคบริการ	●	○			●	○	●	●	○		●	●	●	●	●	●
ภญป484 การแปลภาษาญี่ปุ่นเชิงธุรกิจ	●	●			●	○	●	●	○		●	●	●	●	●	●
ภญป485 การล่ามภาษาญี่ปุ่น	●	●			●	○	●	●	○		●	●	●	●	●	●
ภญป422 ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น เบื้องต้น	○	●		○	●	○	●	●	●	○	●	●			○	●
ภญป486 การจัดการเรียนรู้ภาษาญี่ปุ่น	○	●	○	○	●	○	○	○	●	○	●	○	○	○	●	○

รายวิชา	1. คุณธรรม จริยธรรม			2. ความรู้			3. ทักษะทางปัญญา				4. ทักษะความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และ ความรับผิดชอบ			5. ทักษะการวิเคราะห์ เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ		
	1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	3.4	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.3
<b>2.4.3 วิชาเอกเลือกภาษาเกาหลี</b>																
ภกล382 ภาษาเกาหลีเพื่อการท่องเที่ยว และการบริการ	○	●	●		●	●	○	●	○		●	○	●		●	●
ภกล383 การล่ามภาษาเกาหลี	●	●			●	●	●	●	○		●	○	●		●	●
ภกล371 ปรัชญาวัฒนธรรมเกาหลี	●		●		●	●	○	○	●		○	●	○		●	●
ภกล372 เรื่องสั้นและนวนิยายเกาหลี	○	○	●	○	○	●	○		●	○	●	○			●	○
ภกล384 ภาษาเกาหลีเพื่อธุรกิจระหว่าง ประเทศ	●	●			●	○	●	●	○		●	○	●	○	●	●
ภกล385 ภาษาเกาหลีเพื่องาน อุตสาหกรรม	●	○			●	○	●	●	○		●	●	●	●	●	●
ภกล 452 การเขียนภาษาเกาหลีเพื่อ วิชาชีพ	●	○			●	○	●	●	●		○	○	●	○	●	●
ภกล486 สื่อและการจัดการเรียนรู้ภาษา เกาหลี	○	●	○		●	○	○	○	●	○	●	○	○		●	○
<b>2.5 วิชาสร้างเสริมประสบการณ์</b>																
ภตอ491 ประสบการณ์การศึกษาใน ประเทศตะวันออก	●		○		●	●	●	●	●			●			●	●
ภตอ492 การศึกษาอิสระทางตะวันออก ศึกษา	●		○		●	●	●	●	●			●		○	●	●

รายวิชา	1. คุณธรรม จริยธรรม			2. ความรู้			3. ทักษะทางปัญญา				4. ทักษะความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และ ความรับผิดชอบ			5. ทักษะการวิเคราะห์ เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ		
	1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	3.4	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.3
ภตอ493 สหกิจศึกษา	●				●	●	●	●	●			●			●	●
ภตอ494 ประสบการณ์วิชาชีพ	●				●	●	●	●	●			●			●	●

## หมวดที่ 5 หลักเกณฑ์ในการประเมินผลนิสิต

### 1. กฎระเบียบหรือหลักเกณฑ์ในการให้ระดับคะแนน (เกรด)

การวัดผลและการสำเร็จการศึกษาเป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒว่าด้วยการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ.2559 (ภาคผนวก ก)

### 2. กระบวนการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนิสิต

#### 2.1 การทวนสอบมาตรฐานผลการเรียนรู้ขณะนิสิตกำลังศึกษา

โดยคณะกรรมการบริหารหลักสูตรทำหน้าที่กำกับดูแลการประเมินผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้ในระดับรายวิชา ระดับชั้นปี และระดับหลักสูตร ให้ครอบคลุมวิธีการจัดการเรียนการสอน วิธีการประเมิน เครื่องมือประเมิน เกณฑ์การประเมิน และผลการประเมิน โดยมีการนำผลการประเมินการจัดการเรียนการสอนในแต่ละรายวิชาโดยนิสิต มาใช้ประกอบการพิจารณาร่วมด้วย

#### 2.2 การทวนสอบมาตรฐานผลการเรียนรู้หลังจากนิสิตสำเร็จการศึกษา

- ประเมินจากความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิต
- ประเมินจากความคิดเห็นของบัณฑิตที่จบการศึกษา

### 3. เกณฑ์การสำเร็จการศึกษาตามหลักสูตร

เป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒว่าด้วยการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ.2559 (ภาคผนวก ก หมวดที่ 8)

- 3.1 เรียนครบตามจำนวนหน่วยกิตที่กำหนดไว้ในหลักสูตร
- 3.2 ได้ระดับแต้มคะแนนเฉลี่ยสะสมขั้นต่ำ 2.00 (จากระบบ 4 ระดับคะแนน)
- 3.3 เข้าร่วมกิจกรรมตามข้อกำหนดของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
- 3.4 เป็นไปตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ว่าด้วยการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ. 2559

## หมวดที่ 6 การพัฒนาอาจารย์

### 1. การเตรียมการสำหรับอาจารย์ใหม่

1.1 มหาวิทยาลัยมีนโยบายให้หลักสูตรส่งเสริมอาจารย์ใหม่เข้ารับการปฐมนิเทศและอบรมความเป็นครู ซึ่งจัดโดยมหาวิทยาลัย เพื่อให้ความรู้เกี่ยวกับการออกแบบการเรียนรู้ที่มุ่งเน้นผลลัพธ์การเรียนรู้ เทคนิควิธีการสอน การใช้สื่อเทคโนโลยีดิจิทัล การวัดประเมินผล การวิเคราะห์ผู้เรียน การวิจัยเพื่อพัฒนาการเรียนการสอน การวางแผนและปรับปรุงรายละเอียดรายวิชา การประกันคุณภาพการศึกษา และระบบสารสนเทศที่เกี่ยวข้อง

1.2 หลักสูตรชี้แจงปรัชญา วัตถุประสงค์ และเป้าหมายของหลักสูตร และมอบเอกสารที่เกี่ยวข้อง เช่น รายละเอียดหลักสูตร คู่มือการศึกษาและหลักสูตร คู่มืออาจารย์ กฎระเบียบต่าง ๆ

1.3 หลักสูตรจัดให้อาจารย์ใหม่เข้าร่วมสังเกตการณ์การจัดการเรียนการสอนในรายวิชาต่าง ๆ หรือจัดให้สอนร่วมกับอาจารย์ที่มีประสบการณ์

1.4 หลักสูตรกำหนดอาจารย์พี่เลี้ยงเพื่อช่วยเหลือและให้คำแนะนำปรึกษา ตลอดจนประเมินและติดตามความก้าวหน้าในการปฏิบัติงานของอาจารย์ใหม่

### 2. การพัฒนาความรู้และทักษะให้แก่คณาจารย์

#### 2.1 การพัฒนาทักษะการจัดการเรียนการสอน การวัดและประเมินผล

2.1.1 ส่งเสริมให้อาจารย์ได้รับการพัฒนาความรู้เกี่ยวกับการออกแบบการเรียนรู้ที่มุ่งเน้นผลลัพธ์การเรียนรู้ เทคนิควิธีการสอน การใช้สื่อเทคโนโลยีดิจิทัล การวัดประเมินผล การวิเคราะห์ผู้เรียน การวิจัยเพื่อพัฒนาการเรียนการสอน การวางแผนและปรับปรุงรายละเอียดรายวิชา การประกันคุณภาพการศึกษา และระบบสารสนเทศที่เกี่ยวข้อง ซึ่งจัดโดยมหาวิทยาลัย/คณะ และหน่วยงานภายนอกอย่างต่อเนื่อง

2.1.2 สนับสนุนและส่งเสริมให้อาจารย์เข้ารับการรับรองสมรรถนะตามกรอบมาตรฐานวิชาชีพของสหราชอาณาจักร (UK Professional Standards Framework- UKPSF)

#### 2.2 การพัฒนาวิชาการและวิชาชีพด้านอื่น ๆ

2.2.1 สนับสนุนให้อาจารย์มีส่วนร่วมในกิจกรรมบริการวิชาการ โดยมีการบูรณาการเรียนการสอนกับการบริการทางวิชาการแก่สังคม เพื่อการพัฒนาอย่างยั่งยืน

2.2.2 สนับสนุนให้อาจารย์ได้รับการพัฒนาความรู้ สร้างเสริมประสบการณ์ในการวิจัยทางวิชาการ/วิชาชีพอย่างต่อเนื่อง โดยเข้าร่วมอบรม ประชุมสัมมนาทางวิชาการ นำเสนอและเผยแพร่ผลงานทางวิชาการทั้งในระดับชาติและระดับนานาชาติ

## หมวดที่ 7 การประกันคุณภาพ

### 1. การกำกับมาตรฐาน

การบริหารจัดการหลักสูตรเป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับปริญญาตรี กรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ ตลอดระยะเวลาที่มีการจัดการเรียนการสอนในหลักสูตร ดังนี้

1.1 อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร มีจำนวนไม่น้อยกว่า 5 คน มีคุณวุฒิตรงหรือสัมพันธ์กับสาขาวิชาขั้นต่ำปริญญาโทหรือเทียบเท่า หรือมีตำแหน่งทางวิชาการไม่ต่ำกว่าผู้ช่วยศาสตราจารย์ และมีผลงานทางวิชาการที่ได้รับการเผยแพร่ตามหลักเกณฑ์ที่กำหนดในการพิจารณาแต่งตั้งให้บุคคลดำรงตำแหน่งทางวิชาการ อย่างน้อย 1 รายการในรอบ 5 ปีย้อนหลัง และมีอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรที่มีคุณวุฒิและคุณสมบัติตรงหรือสัมพันธ์กับสาขาวิชาที่เปิดสอนไม่น้อยกว่าเอกละ 3 คน

1.2 อาจารย์ประจำหลักสูตร มีคุณวุฒิขั้นต่ำปริญญาโทหรือเทียบเท่า หรือมีตำแหน่งทางวิชาการไม่ต่ำกว่าผู้ช่วยศาสตราจารย์ และมีผลงานทางวิชาการที่ได้รับการเผยแพร่ตามหลักเกณฑ์ที่กำหนดในการพิจารณาแต่งตั้งให้บุคคลดำรงตำแหน่งทางวิชาการ อย่างน้อย 1 รายการในรอบ 5 ปีย้อนหลัง

1.3 มีการปรับปรุงหลักสูตรอย่างน้อยทุก 5 ปี โดยนำความคิดเห็นของคณะกรรมการวิพากษ์และพัฒนาหลักสูตร ซึ่งประกอบด้วย ผู้ทรงคุณวุฒิ บัณฑิตใหม่ ศิษย์เก่า ผู้ใช้บัณฑิต รวมถึงการเปลี่ยนแปลงของนโยบาย เศรษฐกิจ สังคม และความก้าวหน้าทางวิชาการ มาประกอบการพิจารณาด้วย

### 2. บัณฑิต

2.1 หลักสูตร มีระบบและกลไกในการประเมินคุณภาพบัณฑิตตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ (TQF) และผลลัพธ์การเรียนรู้ของหลักสูตร (ELOs) ให้ครอบคลุมผลการเรียนรู้ที่เทียบเคียงอย่างน้อย 5 ด้าน ได้แก่ 1) ด้านคุณธรรมจริยธรรม 2) ด้านความรู้ 3) ด้านทักษะทางปัญญา 4) ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ 5) ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

2.2 หลักสูตรมีการสำรวจข้อมูลผลลัพธ์การเรียนรู้ของบัณฑิตที่ได้ออกมา ภายในระยะเวลา 1 ปี นับจากวันที่สำเร็จการศึกษา

### 3. นิสิต

3.1 หลักสูตร มีกระบวนการรับนิสิต โดยกำหนดเกณฑ์การคัดเลือกและคุณสมบัติของนิสิตที่เหมาะสมกับลักษณะของหลักสูตร และมีการเตรียมความพร้อมก่อนเข้าศึกษาเพื่อให้นิสิตมีความพร้อมในการเรียนและสามารถสำเร็จการศึกษาได้ตามระยะเวลาที่หลักสูตรกำหนด

3.2 หลักสูตร มีการจัดกิจกรรมเพื่อพัฒนาความรู้ ความสามารถ และศักยภาพของนิสิตในรูปแบบต่างๆ เสริมสร้างจิตสำนึกในการรับใช้สังคมและส่วนรวม เสริมสร้างทักษะการเรียนรู้ในศตวรรษที่ 21 และการเรียนรู้ตลอดชีวิต

3.3 หลักสูตรมีการแต่งตั้งอาจารย์ที่ปรึกษาเพื่อให้คำปรึกษาด้านวิชาการ สังคม และการใช้ชีวิตในมหาวิทยาลัยแก่นิสิต โดยมีการกำหนดชั่วโมงให้คำปรึกษา (Office Hours) เพื่อให้นิสิตสามารถเข้าปรึกษาได้

3.4 หลักสูตรมีการสำรวจข้อมูลการรับ การคงอยู่ การสำเร็จการศึกษาของนิสิต เพื่อติดตาม ประเมิน และปรับปรุงผลการดำเนินงาน

3.5 หลักสูตรมีระบบการจัดการข้อร้องเรียนของนิสิตที่มีประสิทธิภาพ โดยมีการประเมินความพึงพอใจของผลการจัดการข้อร้องเรียน

### 4. อาจารย์

4.1 หลักสูตรมีระบบและกลไกในการรับอาจารย์ใหม่ที่สอดคล้องกับระเบียบ/ข้อบังคับของมหาวิทยาลัย โดยอาจารย์ใหม่ต้องมีคะแนนทดสอบความสามารถภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่มหาวิทยาลัยกำหนด ซึ่งสอดคล้องกับประกาศคณะกรรมการการอุดมศึกษา เรื่อง มาตรฐานความสามารถภาษาอังกฤษของอาจารย์ประจำ

4.2 หลักสูตรมีระบบและกลไกในการพัฒนาอาจารย์ใหม่ ให้มีความรู้เกี่ยวกับหลักการจัดการเรียนรู้ จิตวิทยาการเรียนรู้ การออกแบบการจัดการเรียนรู้ การใช้สื่อและเทคโนโลยีดิจิทัลในการเรียนการสอน การวัดประเมินผลการเรียนรู้ รวมถึงกฎหมายและจริยธรรมต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง

4.3 มหาวิทยาลัยมีระบบและกลไกในการบริหาร ส่งเสริม และพัฒนาอาจารย์ ให้มีความเชี่ยวชาญในการจัดการเรียนการสอนตามกรอบมาตรฐานวิชาชีพของสหราชอาณาจักร (UK Professional Standards Framework- UKPSF) การพัฒนาตนเองให้มีความเชี่ยวชาญในสาขาวิชา การวิจัย การบริการวิชาการ และมีความก้าวหน้าในการพัฒนาผลงานทางวิชาการอย่างเหมาะสม สอดคล้องกับวิสัยทัศน์และนโยบายของมหาวิทยาลัยและแนวทางของหลักสูตร

4.4 มีการกำกับติดตามข้อมูลของอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร ให้มีคุณวุฒิ ตำแหน่งทางวิชาการ ผลงานทางวิชาการ การคงอยู่ ให้เป็นไปตามเกณฑ์มาตรฐานที่กำหนด



## 5. หลักสูตร การเรียนการสอน การประเมินผู้เรียน

5.1 มหาวิทยาลัยส่งเสริมสนับสนุนให้อาจารย์มีความเข้าใจในการออกแบบและปรับปรุงหลักสูตร ชุดวิชา และรายวิชา ที่มุ่งเน้นผลลัพธ์การเรียนรู้ของผู้เรียน (Outcome-based Education) และสอดคล้องกับความต้องการของผู้มีส่วนได้เสีย ตลาดแรงงาน ความเจริญก้าวหน้าของวิทยาการ นโยบายรัฐบาล และแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ

5.2 มีการจัดการเรียนการสอนที่มุ่งเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญผ่านเทคนิคการเรียนรู้เชิงรุก (Active Learning) ที่หลากหลายตามสภาพจริง ส่งเสริมให้นักศึกษาได้เรียนรู้และการฝึกปฏิบัติด้วยตนเอง เรียนรู้และทำงานร่วมกับผู้อื่น การใช้เทคโนโลยีในการเรียนรู้ การสื่อสาร และการทำงาน การบูรณาการ การเรียนกับการทำงาน การฝึกงาน และการวิจัย

5.3 มีการจัดการเรียนการสอนที่มีการบูรณาการการวิจัย การบริการวิชาการ และการทำนุบำรุงศิลปะ และวัฒนธรรม

5.4 มีการกำหนดอาจารย์ผู้สอน โดยคำนึงถึงความรู้ความสามารถและความเชี่ยวชาญในรายวิชาหรือเนื้อหาที่สอน โดยมีการกำกับติดตามและตรวจสอบ การจัดทำแผนการจัดการเรียนรู้และการประเมินผล การจัดการเรียนรู้

5.5 มีการประเมินผู้เรียนตามสภาพจริง ด้วยวิธีการและเครื่องมือที่หลากหลาย มีเกณฑ์การประเมิน และการตัดสินผลที่ชัดเจนและเชื่อถือได้

## 6. สิ่งสนับสนุนการเรียนรู้

6.1 มีระบบการดำเนินงานของคณะ/มหาวิทยาลัย ในการจัดเตรียมสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ที่จำเป็นต่อการเรียนการสอน ทั้งด้านกายภาพห้องเรียน วัสดุอุปกรณ์ สิ่งอำนวยความสะดวก ห้องสมุด ห้องปฏิบัติการคอมพิวเตอร์ สถานที่พักผ่อนระหว่างเรียน รวมถึงมีระบบเทคโนโลยีสารสนเทศที่เอื้อต่อการเรียนรู้ทั้งในและนอกห้องเรียน อย่างเพียงพอและเหมาะสมต่อการสนับสนุนให้ผู้เรียนบรรลุผลลัพธ์การเรียนรู้ตามที่กำหนดได้

6.2 มีการสำรวจความพึงพอใจและความต้องการของอาจารย์ผู้สอนและนิสิตที่มีต่อสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ และนำผลการสำรวจมาพัฒนาปรับปรุง

## 7. ตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน (Key Performance Indicators)

ตัวบ่งชี้ผลการดำเนินงาน	ปีที่1	ปีที่ 2	ปีที่3	ปีที่ 4	ปีที่5
	2565	2566	2567	2568	2569
(1) อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรอย่างน้อยร้อยละ 80 มีส่วนร่วมในการประชุมเพื่อวางแผน ติดตาม และทบทวนการดำเนินงานหลักสูตร	√	√	√	√	√
(2) มีรายละเอียดของหลักสูตร ตามแบบ มคอ.2 ที่สอดคล้องกับกรอบมาตรฐานคุณวุฒิแห่งชาติ หรือ มาตรฐานคุณวุฒิสาขา/สาขาวิชา (ถ้ามี)	√	√	√	√	√
(3) มีรายละเอียดของรายวิชา และรายละเอียดของประสบการณ์ภาคสนาม (ถ้ามี) ตามแบบ มคอ.3 และ มคอ.4 อย่างน้อยก่อนการเปิดสอนในแต่ละภาคการศึกษาให้ครบทุกรายวิชา	√	√	√	√	√
(4) จัดทำรายงานผลการดำเนินการของรายวิชา และรายงานผลการดำเนินการของประสบการณ์ภาคสนาม (ถ้ามี) ตามแบบ มคอ.5 และ มคอ.6 ภายใน 30 วัน หลังสิ้นสุดภาคการศึกษาที่เปิดสอนให้ครบทุกรายวิชา	√	√	√	√	√
(5) จัดทำรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตร ตามแบบ มคอ.7 ภายใน 60 วัน หลังสิ้นสุดปีการศึกษา	√	√	√	√	√
(6) มีการทวนสอบผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษาตามมาตรฐานผลการเรียนรู้ ที่กำหนดใน มคอ.3 และมคอ.4 (ถ้ามี) อย่างน้อยร้อยละ 25 ของรายวิชาที่เปิดสอนในแต่ละปีการศึกษา	√	√	√	√	√
(7) มีการพัฒนา/ปรับปรุงการจัดการเรียนการสอน กลยุทธ์การสอน หรือ การประเมินผลการเรียนรู้ จากผลการประเมินการดำเนินงานที่รายงานใน มคอ. 7 ปีที่แล้ว	-	√	√	√	√
(8) อาจารย์ใหม่ (ถ้ามี) ทุกคน ได้รับการปฐมนิเทศหรือคำแนะนำด้านการจัดการเรียนการสอน	√	√	√	√	√
(9) อาจารย์ประจำหลักสูตรทุกคนได้รับการพัฒนาทางวิชาการ และ/หรือ วิชาชีพ อย่างน้อยปีละ 1 ครั้ง	√	√	√	√	√
(10) จำนวนบุคลากรสนับสนุนการเรียนการสอน (ถ้ามี) ได้รับการพัฒนา วิชาการ และ/หรือวิชาชีพ	√	√	√	√	√
(11) ระดับความพึงพอใจของนักศึกษาปีสุดท้าย/บัณฑิตใหม่ที่มีต่อคุณภาพหลักสูตร เฉลี่ยไม่น้อยกว่า 3.5 จากคะแนนเต็ม 5.0	-	-	-	√	√
(12) ระดับความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิตที่มีต่อบัณฑิตใหม่ เฉลี่ยไม่น้อยกว่า 3.5 จากคะแนนเต็ม 5.0	-	-	-	-	√

## หมวดที่ 8 การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของหลักสูตร

### 1. การประเมินประสิทธิผลของการสอน

#### 1.1 การประเมินกลยุทธ์การสอน

1.1.1 มีการประเมินผลการจัดการเรียนการสอนในแต่ละรายวิชาโดยนิสิต (ปค.003) และนำผลการประเมินมาวิเคราะห์เพื่อปรับปรุง (มคอ.5) และพัฒนาการจัดการเรียนการสอน (มคอ.3) ให้เหมาะสม

1.1.2 มีการประเมินผลลัพธ์การเรียนรู้ของนิสิตตามสภาพจริงด้วยวิธีการที่หลากหลาย อาทิ การมีส่วนร่วมในการทำกิจกรรม การแลกเปลี่ยนเรียนรู้ การปฏิบัติงาน การนำเสนองาน การประเมินชิ้นงาน ผลงาน รายงาน หรือการสอบ

1.1.3 มีการประเมินผลลัพธ์การเรียนรู้ของนิสิตตามสภาพจริง โดยผู้ประเมินที่หลากหลาย อาทิ ผู้สอน ผู้เรียน ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก หรือบุคลากรจากแหล่งฝึก

#### 1.2 การประเมินทักษะของอาจารย์ในการใช้แผนกลยุทธ์การสอน

มีการประเมินทักษะของอาจารย์ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนในแต่ละรายวิชาโดยนิสิต

มีการประเมินทักษะการสอนของอาจารย์ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน โดยคณะกรรมการบริหารหลักสูตร/คณะ/ส่วนงาน

ส่งเสริมให้อาจารย์ผู้สอนส่งผลงานการจัดการเรียนการสอนเข้าประกวดทั้งภายในและภายนอกมหาวิทยาลัย

### 2. การประเมินหลักสูตรในภาพรวม

ประเมินโดยนิสิตปัจจุบัน

ประเมินโดยบัณฑิตที่สำเร็จการศึกษา

ประเมินโดยผู้ใช้บัณฑิต/ผู้มีส่วนได้เสียต่างๆ

### 3. การประเมินผลการดำเนินงานตามรายละเอียดหลักสูตร

3.1 ประเมินผลการดำเนินงานของหลักสูตรตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษา แห่งชาติ ตัวบ่งชี้การกำกับมาตรฐานหลักสูตร (องค์ประกอบ ที่ 1)

3.2 ประเมินผลการดำเนินงานโดยใช้เกณฑ์การประกันคุณภาพการศึกษาของเครือข่ายการประกันคุณภาพมหาวิทยาลัยอาเซียน (ASEAN University Network Quality Assurance: AUNQA) ตามรูปแบบที่มหาวิทยาลัยกำหนด โดยมีคณะกรรมการประเมินคุณภาพการศึกษาที่ได้รับแต่งตั้งจากมหาวิทยาลัย

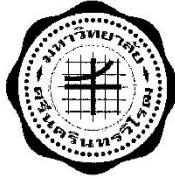
#### 4. การทบทวนผลการประเมินและวางแผนปรับปรุง

คณะกรรมการบริหารหลักสูตร รวบรวมข้อมูลผลการประเมินที่ได้จากนิสิต บัณฑิต ผู้สอน ผู้ใช้บัณฑิต ข้อมูลจาก ปค.003 มคอ.5 มคอ.6 รายงานการประเมินตนเอง (SAR) และผลการประเมินคุณภาพการศึกษา เพื่อทราบปัญหาการดำเนินงานของหลักสูตรในภาพรวม และนำสู่การวางแผน ปรับปรุง หรือพัฒนาการดำเนินงานของหลักสูตรในปีการศึกษาถัดไป รวมถึงการปรับปรุงหลักสูตรให้มีความทันสมัยและสอดคล้องกับความต้องการของผู้ใช้บัณฑิตเป็นประจำทุก 5 ปี

## ภาคผนวก

- ภาคผนวก ก ข้อบังคับมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒว่าด้วยการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ. 2559
- ภาคผนวก ข สำเนาคำสั่งแต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรและวิพากษ์หลักสูตร
- ภาคผนวก ค รายงานผลการวิพากษ์หลักสูตร (กรณีหลักสูตรปรับปรุง)
- ภาคผนวก ง รายงานผลการดำเนินการของหลักสูตร (กรณีหลักสูตรปรับปรุง)
- ภาคผนวก จ ข้อมูลผลลัพธ์การเรียนรู้และโครงสร้างรายวิชาตามแนวทาง AUN-QA
- ภาคผนวก ฉ ประวัติและผลงานของอาจารย์
- ภาคผนวก ช ตารางเปรียบเทียบการปรับปรุงหลักสูตร
- ภาคผนวก ซ สำเนาสัญญาความร่วมมือทางวิชาการระหว่างมหาวิทยาลัย (บางส่วน)

ภาคผนวก ก ข้อบังคับมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ว่าด้วยการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ. 2559



ข้อบังคับมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ  
ว่าด้วยการศึกษาระดับปริญญาตรี  
พ.ศ. ๒๕๕๙

โดยที่เป็นการสมควรปรับปรุงการจัดการศึกษาระดับปริญญาตรีของมหาวิทยาลัยให้สอดคล้องและเหมาะสมตามพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒพ.ศ.๒๕๕๙

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๒๓ (๒) มาตรา ๔๕ มาตรา ๔๗ และมาตรา ๖๖ แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ พ.ศ.๒๕๕๙ ประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับปริญญาตรี พ.ศ. ๒๕๕๘ และประกาศกระทรวงศึกษาธิการ เรื่อง แนวทางการบริหารเกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับอุดมศึกษา พ.ศ. ๒๕๕๘ ประกอบมติสภามหาวิทยาลัย ในการประชุมครั้งที่ ๑๓/๒๕๕๙ เมื่อวันที่ ๒๖ ตุลาคม ๒๕๕๙ สภามหาวิทยาลัยจึงออกข้อบังคับไว้ ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ ข้อบังคับนี้เรียกว่า “ข้อบังคับมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒว่าด้วยการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ. ๒๕๕๙”

ข้อ ๒ ข้อบังคับนี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่เริ่มปีการศึกษา ๒๕๖๐ เป็นต้นไป

ข้อ ๓ ให้ยกเลิกข้อบังคับมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒว่าด้วยการศึกษาระดับปริญญาตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

บรรดาระเบียบ ข้อบังคับ คำสั่ง ประกาศ หรือมติอื่นใดในส่วนที่มีกำหนดไว้แล้ว ซึ่งขัดหรือแย้งกับข้อบังคับนี้ ให้ใช้ข้อบังคับนี้แทน

ข้อ ๔ ในข้อบังคับนี้

“การจัดการศึกษา” หมายความว่า การจัดการเรียนการสอนระดับปริญญาตรีของมหาวิทยาลัยตามมาตรฐานหลักสูตรระดับอุดมศึกษาของชาติ และวัตถุประสงค์ของมหาวิทยาลัยตามพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ พ.ศ. ๒๕๕๙ โดยมุ่งเน้นให้ผู้เข้ารับการศึกษได้รับการเรียนรู้ทางวิชาการและวิชาชีพ ทั้งภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติอย่างหลากหลายเมื่อจบการศึกษาเป็นบัณฑิตที่มีคุณภาพสามารถสนองตอบต่อสังคมและประเทศชาติได้อย่างผู้มีความรู้และมีคุณธรรม

“มหาวิทยาลัย” หมายความว่า มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

“สภามหาวิทยาลัย” หมายความว่า สภามหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

“สภาวิชาการ” หมายความว่า สภาวิชาการมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

“อธิการบดี” หมายความว่า อธิการบดีมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

“คณะ” หมายความว่า ส่วนงานตามพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ พ.ศ. ๒๕๕๙

“ที่มีการจัดการเรียนการสอน

“คณะดี” หมายความว่า หัวหน้าส่วนงานที่มีการจัดการเรียนการสอน

“คณะกรรมการบริหารหลักสูตร” หมายความว่า คณะกรรมการบริหารหลักสูตรที่มหาวิทยาลัยแต่งตั้ง

177

“คณาจารย์พิเศษ” หมายความว่า ผู้สอนที่ไม่ใช่คณาจารย์ประจำ

“คณาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร” หมายความว่า คณาจารย์ประจำหลักสูตรที่มีภาระหน้าที่ในการบริหารและพัฒนาหลักสูตรและการเรียนการสอน ตั้งแต่การวางแผน การควบคุมคุณภาพ การติดตามประเมินผล และการพัฒนาหลักสูตร คณาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรต้องอยู่ประจำหลักสูตรนั้นตลอดระยะเวลาที่จัดการศึกษา โดยจะเป็นคณาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรเกินกว่า ๑ หลักสูตรในเวลาเดียวกันไม่ได้ ยกเว้น พหุวิทยาการหรือสหวิทยาการ ให้เป็นคณาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรได้อีกหนึ่งหลักสูตรและคณาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรสามารถซ้ำได้ไม่เกิน ๒ คน

“คณาจารย์ประจำ” หมายความว่า บุคคลที่ดำรงตำแหน่งอาจารย์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ รองศาสตราจารย์ และศาสตราจารย์ ในสถาบันอุดมศึกษาที่เปิดสอนหลักสูตรนั้น ที่มีหน้าที่รับผิดชอบตามพันธกิจของการอุดมศึกษา และปฏิบัติหน้าที่เต็มเวลา สำหรับคณาจารย์ประจำที่สถาบันอุดมศึกษารับเข้าใหม่ตั้งแต่เกณฑ์มาตรฐานนี้เริ่มบังคับใช้ต้องมีคะแนนทดสอบความสามารถภาษาอังกฤษได้ตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้ในประกาศคณะกรรมการการอุดมศึกษา เรื่อง มาตรฐานความสามารถภาษาอังกฤษของคณาจารย์ประจำ

“คณาจารย์ประจำหลักสูตร” หมายความว่า อาจารย์ประจำที่มีคุณวุฒิตรงหรือสัมพันธ์กับสาขาวิชาของหลักสูตรที่เปิดสอน ซึ่งมีหน้าที่สอนและค้นคว้าวิจัยในสาขาวิชาดังกล่าว ทั้งนี้ สามารถเป็นคณาจารย์ประจำหลักสูตรหลายหลักสูตรได้ในเวลาเดียวกัน แต่ต้องเป็นหลักสูตรที่อาจารย์ผู้นั้นมีคุณวุฒิตรงหรือสัมพันธ์กับสาขาวิชาของหลักสูตร

“ภาควิชา หรือ สาขาวิชา” หมายความว่า ภาควิชา หรือ สาขาวิชา ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

“นิสิต” หมายความว่า นิสิตของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

ข้อ ๕ เพื่อให้การดำเนินการเป็นไปด้วยความเรียบร้อย อาจกำหนดวิธีปฏิบัติในรายละเอียดเพิ่มเติมได้โดยที่ไม่ขัดหรือแย้งกับข้อบังคับนี้ ส่วนการดำเนินการใดๆ ที่มีกำหนดไว้ในข้อบังคับนี้ และมีได้มีข้อบังคับหรือระเบียบอื่นกำหนดไว้ หรือไม่ปฏิบัติตามข้อบังคับนี้ ให้เสนอสภาวิชาการและสภามหาวิทยาลัยเป็นกรณีไป

ข้อ ๖ การตีความหรือวินิจฉัยปัญหาตามข้อบังคับนี้ให้สภามหาวิทยาลัยเป็นผู้ตีความหรือวินิจฉัยเมื่อสภามหาวิทยาลัยมีมติเป็นประการใดให้ถือปฏิบัติไปตมนั้นและให้ถือเป็นที่สุด

ข้อ ๗ ให้อธิการบดีรักษาการตามข้อบังคับนี้

## หมวด ๑

### ระบบการจัดการศึกษา

ข้อ ๘ หลักสูตรปริญญาตรีแบ่งเป็น ๒ กลุ่ม ดังนี้

(๑) หลักสูตรปริญญาตรีทางวิชาการ แบ่งเป็น ๒ แบบ ได้แก่

(๑.๑) หลักสูตรปริญญาตรีทางวิชาการ ที่มุ่งผลิตบัณฑิตที่มีความรอบรู้ทั้งภาคทฤษฎี และภาคปฏิบัติ เน้นความรู้และทักษะด้านวิชาการ สามารถนำความรู้ไปประยุกต์ใช้ในสถานการณ์จริงได้อย่างสร้างสรรค์

(๑.๒) หลักสูตรปริญญาตรีแบบก้าวหน้าทางวิชาการ ซึ่งเป็นหลักสูตรปริญญาตรีสำหรับผู้เรียนที่มีความสามารถพิเศษ มุ่งเน้นผลิตบัณฑิตที่มีความรู้ ความสามารถระดับสูง โดยใช้หลักสูตรปกติที่เปิดสอนอยู่แล้ว ให้รองรับศักยภาพของผู้เรียน โดยกำหนดให้ผู้เรียนได้ศึกษาบางรายวิชาในระดับบัณฑิตศึกษาที่เปิดสอนอยู่แล้ว และสนับสนุนให้ผู้เรียนได้ทำวิจัยที่ลุ่มลึกทางวิชาการหรือวิธีการอื่นที่มหาวิทยาลัยกำหนด

177



(๒) หลักสูตรปริญญาตรีทางวิชาชีพหรือปฏิบัติการ แบ่งเป็น ๒ แบบ ได้แก่

(๒.๑) หลักสูตรปริญญาตรีทางวิชาชีพหรือปฏิบัติการ ที่มุ่งผลิตบัณฑิตให้มีความรอบรู้ทั้งภาคทฤษฎีและภาคปฏิบัติ เน้นความรู้ สมรรถนะและทักษะด้านวิชาชีพตามข้อกำหนดของมาตรฐานวิชาชีพ หรือ มีสมรรถนะและทักษะด้านการปฏิบัติเชิงเทคนิคในศาสตร์สาขาวิชานั้น ๆ โดยผ่านการฝึกงานในสถานประกอบการ หลักสูตรแบบนี้เท่านั้นที่จัดหลักสูตรปริญญาตรี (ต่อเนื่อง) ได้ เพราะมุ่งผลิตบัณฑิตที่มีทักษะการปฏิบัติการอยู่แล้วให้มีความรู้ด้านวิชาการมากยิ่งขึ้น รวมทั้งได้รับการฝึกปฏิบัติขั้นสูงเพิ่มเติม

หลักสูตรปริญญาตรี (ต่อเนื่อง) ถือเป็นส่วนหนึ่งของหลักสูตรปริญญาตรีและจะต้องสะท้อนปรัชญาและเนื้อหาสาระของหลักสูตรปริญญาตรีนั้น ๆ โดยครบถ้วน และให้ระบุคำว่า “ต่อเนื่อง” ในวงเล็บต่อท้ายชื่อหลักสูตร

(๒.๒) หลักสูตรปริญญาตรีแบบก้าวหน้าทางวิชาชีพหรือปฏิบัติการ ซึ่งเป็นหลักสูตรสำหรับ ผู้เรียนที่มีความสามารถพิเศษ มุ่งเน้นผลิตบัณฑิตที่มีความรู้ สมรรถนะทางวิชาชีพหรือปฏิบัติการขั้นสูงโดย ใช้หลักสูตรปกติที่เปิดสอนอยู่แล้ว ให้รองรับศักยภาพของผู้เรียน โดยกำหนดให้ผู้เรียนได้ศึกษาบางรายวิชา ในระดับบัณฑิตศึกษาที่เปิดสอนอยู่แล้ว และทำวิจัยที่มุ่งลึกหรือได้รับการฝึกปฏิบัติขั้นสูงในหน่วยงานองค์กร หรือสถานประกอบการหรือวิธีการอื่นที่มหาวิทยาลัยกำหนด

สหกิจศึกษาเป็นระบบการศึกษาที่จัดให้มีการเรียนการสอนในสถานศึกษาสลับกับการไปหา ประสบการณ์ตรงจากการปฏิบัติงานจริงในสถานประกอบการ สามารถจัดได้ทั้งหลักสูตรทางการศึกษา แบบก้าวหน้าทางวิชาการ และหลักสูตรทางวิชาชีพหรือปฏิบัติการ แบบก้าวหน้าทางวิชาชีพหรือปฏิบัติการ

ข้อ ๙ ระบบการจัดการศึกษาใช้ระบบทวิภาค คือ ปีการศึกษาหนึ่งแบ่งออกเป็น ๒ ภาคการศึกษาปกติ หนึ่งภาคการศึกษาปกติมีระยะเวลาการศึกษาไม่น้อยกว่า ๑๕ สัปดาห์ โดยอาจจัดภาคฤดูร้อนเป็นกรณีพิเศษได้ โดยมีระยะเวลาไม่น้อยกว่า ๘ สัปดาห์

การจัดการศึกษาเฉพาะภาคฤดูร้อน เป็นการจัดการศึกษาปีละ ๑ ภาคการศึกษาจำนวนชั่วโมง การเรียนในแต่ละรายวิชาตามการจัดการศึกษาข้างต้น ให้มีจำนวนชั่วโมงการเรียนตามที่กำหนดไว้ตามข้อ ๑๑

ในการจัดการศึกษาอาจเป็นระบบชุดวิชา (Modular System) ซึ่งเป็นการจัดการเรียนการสอน เป็นช่วงเวลาช่วงละหนึ่งรายวิชาหรือหลายรายวิชาก็ได้

ข้อ ๑๐ การจัดการศึกษาระดับปริญญาตรี ใช้ระบบหน่วยกิต โดย ๑ หน่วยกิต ต้องจัดการเรียน การสอนไม่น้อยกว่า ๑๕ ชั่วโมง การจัดการศึกษาแบ่งเป็น ๒ ประเภท ดังนี้

(๑) การศึกษาแบบเต็มเวลา (Full Time) นิสิตจะต้องลงทะเบียนรายวิชาในแต่ละภาคการศึกษา ไม่นเกิน ๒๒ หน่วยกิต

(๒) การศึกษาแบบไม่เต็มเวลา (Part Time) นิสิตจะต้องลงทะเบียนรายวิชา ไม่นเกิน ๙ หน่วยกิต

ข้อ ๑๑ หน่วยกิต หมายถึงการกำหนดแสดงปริมาณการศึกษาที่นิสิตได้รับ แต่ละรายวิชาจะมีหน่วยกิต กำหนดไว้ ดังนี้

(๑) รายวิชาภาคทฤษฎี ที่ใช้เวลาบรรยายหรืออภิปรายปัญหา ๑ ชั่วโมงต่อสัปดาห์ หรือไม่น้อยกว่า ๑๕ ชั่วโมงต่อภาคการศึกษาปกติ ให้มีค่าเท่ากับ ๑ หน่วยกิตระบบทวิภาค

(๒) รายวิชาภาคปฏิบัติที่ใช้เวลาฝึกหรือทดลอง ๒ ถึง ๓ ชั่วโมงต่อสัปดาห์ หรือไม่น้อยกว่า ๓๐ ชั่วโมงต่อภาคการศึกษาปกติ ให้มีค่าเท่ากับ ๑ หน่วยกิตระบบทวิภาค

(๓) การฝึกงานหรือการฝึกภาคสนาม ที่ใช้เวลาฝึก ๓ ถึง ๙ ชั่วโมงต่อสัปดาห์ หรือไม่น้อยกว่า ๔๕ ถึง ๑๓๕ ชั่วโมงต่อภาคการศึกษาปกติ ให้มีค่าเท่ากับ ๑ หน่วยกิตระบบทวิภาค

177

(๔) การปฏิบัติการในสถานศึกษาหรือปฏิบัติตามคลินิก ที่ใช้เวลาปฏิบัติงาน ๓ ถึง ๑๒ ชั่วโมงต่อสัปดาห์ หรือ ๔๕ ถึง ๑๘๐ ชั่วโมงต่อภาคการศึกษาปกติให้มีค่าเท่ากับ ๑ หน่วยกิตระบบทวิภาค

(๕) การศึกษาด้วยตนเอง (Self Study) ที่ใช้เวลาศึกษาด้วยตนเองจากสื่อการเรียนตามที่คณาจารย์ผู้สอนได้เตรียมการไว้ให้นิสิตได้ใช้ศึกษา ๑ ถึง ๒ ชั่วโมงต่อสัปดาห์ หรือ ๑๕ ถึง ๓๐ ชั่วโมงต่อภาคการศึกษาปกติให้มีค่าเท่ากับ ๑ หน่วยกิตตามระบบทวิภาค

## หมวด ๒

### หลักสูตรการศึกษา

ข้อ ๑๒ จำนวนหน่วยกิตและระยะเวลาการศึกษา ตามหลักสูตรระดับปริญญาตรี มีดังนี้

(๑) หลักสูตรปริญญาตรี (๔ ปี) มีจำนวนหน่วยกิตรวมไม่น้อยกว่า ๑๒๐ หน่วยกิต ใช้เวลาศึกษาไม่เกิน ๘ ปีการศึกษาสำหรับการลงทะเบียนเรียนเต็มเวลา และไม่เกิน ๑๒ ปีการศึกษาสำหรับการลงทะเบียนเรียนไม่เต็มเวลา

(๒) หลักสูตรปริญญาตรี (๕ ปี) มีจำนวนหน่วยกิตรวมไม่น้อยกว่า ๑๕๐ หน่วยกิต ใช้เวลาศึกษาไม่เกิน ๑๐ ปีการศึกษาสำหรับการลงทะเบียนเรียนเต็มเวลา และไม่เกิน ๑๕ ปีการศึกษาสำหรับการลงทะเบียนเรียนไม่เต็มเวลา

(๓) หลักสูตรปริญญาตรี (ไม่น้อยกว่า ๖ ปี) มีจำนวนหน่วยกิตรวมไม่น้อยกว่า ๑๘๐ หน่วยกิต ใช้เวลาศึกษาไม่เกิน ๑๒ ปีการศึกษา สำหรับการลงทะเบียนเรียนเต็มเวลา และไม่เกิน ๑๘ ปีการศึกษาสำหรับการลงทะเบียนเรียนไม่เต็มเวลา

(๔) หลักสูตรปริญญาตรี (ต่อเนื่อง) มีจำนวนหน่วยกิตรวมไม่น้อยกว่า ๗๒ หน่วยกิต ใช้เวลาศึกษาไม่เกิน ๔ ปีการศึกษาสำหรับการลงทะเบียน เรียนเต็มเวลา และไม่เกิน ๖ ปีการศึกษาสำหรับการลงทะเบียนเรียนไม่เต็มเวลา

(๕) หลักสูตรปริญญาตรี (เทียบโอนความรู้และประสบการณ์) มีจำนวนหน่วยกิตรวมไม่น้อยกว่า ๑๒๐ หน่วยกิต ใช้เวลาศึกษาไม่เกิน ๘ ปีการศึกษาสำหรับการลงทะเบียนเรียนเต็มเวลา และไม่เกิน ๑๒ ปีการศึกษาสำหรับการลงทะเบียนเรียนไม่เต็มเวลา

หลักสูตรปริญญาตรี (เทียบโอนความรู้และประสบการณ์) สามารถเทียบหน่วยกิตตามประสบการณ์ หรือตามความรู้ของผู้เรียนได้ โดยเป็นไปตามหลักเกณฑ์การเทียบที่มหาวิทยาลัยกำหนด

ข้อ ๑๓ การนับเวลาการศึกษา ให้นับจากวันที่เปิดภาคการศึกษาแรกที่รับเข้าศึกษาในหลักสูตรนั้น

ข้อ ๑๔ โครงสร้างหลักสูตร ประกอบด้วยหมวดวิชาศึกษาทั่วไป หมวดวิชาเฉพาะ หมวดวิชาเลือกเสรี โดยมีสัดส่วนจำนวนหน่วยกิตของแต่ละหมวดวิชา ดังนี้

(๑) หมวดวิชาศึกษาทั่วไป ให้มีจำนวนหน่วยกิตรวมไม่น้อยกว่า ๓๐ หน่วยกิต

การจัดวิชาศึกษาทั่วไปสำหรับหลักสูตรปริญญาตรี (ต่อเนื่อง) อาจได้รับการยกเว้นรายวิชาที่ได้ศึกษามาแล้วในระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูงหรือระดับอนุปริญญา ทั้งนี้ จำนวนหน่วยกิตของรายวิชาที่ได้รับการยกเว้นดังกล่าว เมื่อนับรวมกับรายวิชาที่จะศึกษาเพิ่มเติมในหลักสูตรปริญญาตรี (ต่อเนื่อง) ต้องไม่น้อยกว่า ๓๐ หน่วยกิต

(๒) หมวดวิชาเฉพาะ หมายถึง วิชาแกน วิชาเฉพาะด้าน วิชาพื้นฐานวิชาชีพ และวิชาชีพ ให้มีจำนวนหน่วยกิตรวม ดังนี้

(๒.๑) หลักสูตรปริญญาตรี (๔ ปี) ทางวิชาการ ให้มีจำนวนหน่วยกิตหมวดวิชาเฉพาะรวมไม่น้อยกว่า ๗๒ หน่วยกิต

177

(๒.๒) หลักสูตรปริญญาตรี (๔ ปี) ทางวิชาชีพหรือปฏิบัติการ ให้มีจำนวนหน่วยกิตหมวดวิชาเฉพาะรวมไม่น้อยกว่า ๗๒ หน่วยกิต โดยต้องเรียนวิชาทางปฏิบัติการตามที่มาตรฐานวิชาชีพกำหนด หากไม่มีมาตรฐานวิชาชีพกำหนดต้องเรียนวิชาทางปฏิบัติการไม่น้อยกว่า ๓๖ หน่วยกิต และทางทฤษฎีไม่น้อยกว่า ๒๔ หน่วยกิต

หลักสูตรปริญญาตรี (ต่อเนื่อง) ให้มีจำนวนหน่วยกิตหมวดวิชาเฉพาะรวมไม่น้อยกว่า ๔๒ หน่วยกิต ในจำนวนนั้นต้องเป็นวิชาทางทฤษฎีไม่น้อยกว่า ๑๘ หน่วยกิต

(๒.๓) หลักสูตรปริญญาตรี (๕ ปี) ให้มีจำนวนหน่วยกิตหมวดวิชาเฉพาะรวมไม่น้อยกว่า ๙๐ หน่วยกิต

(๒.๔) หลักสูตรปริญญาตรี (ไม่น้อยกว่า ๖ ปี) ให้มีจำนวนหน่วยกิตหมวดวิชาเฉพาะรวมไม่น้อยกว่า ๑๐๘ หน่วยกิต

หมวดวิชาเฉพาะอาจจัดในลักษณะวิชาเอกเดี่ยว วิชาเอกคู่ หรือวิชาเอกและวิชาโทก็ได้ โดยวิชาเอกต้องมีจำนวนหน่วยกิตไม่น้อยกว่า ๓๐ หน่วยกิต และวิชาโทต้องมีจำนวนหน่วยกิตไม่น้อยกว่า ๑๕ หน่วยกิต ในกรณีที่จัดหลักสูตรแบบวิชาเอกคู่ต้องเพิ่มจำนวนหน่วยกิตของวิชาเอกอีกไม่น้อยกว่า ๓๐ หน่วยกิต และให้มีจำนวนหน่วยกิตรวมไม่น้อยกว่า ๑๕๐ หน่วยกิต

สำหรับหลักสูตรปริญญาตรีแบบก้าวหน้า ผู้เรียนต้องเรียนวิชาระดับบัณฑิตศึกษา ในหมวดวิชาเฉพาะไม่น้อยกว่า ๑๒ หน่วยกิต

(๒.๕) หลักสูตรปริญญาตรี (เทียบโอนความรู้และประสบการณ์) ให้มีจำนวนหน่วยกิตรวมไม่น้อยกว่า ๗๒ หน่วยกิต

(๓) หมวดวิชาเลือกเสรี หมายถึง หมายถึงรายวิชาใดๆ ที่เปิดโอกาสให้นิสิตเลือกเรียนในหลักสูตรระดับปริญญาตรี ตามที่มหาวิทยาลัยกำหนดโดยให้มีจำนวนหน่วยกิตรวมไม่น้อยกว่า ๖ หน่วยกิต

### หมวด ๓ การรับเข้าเป็นนิสิต

ข้อ ๑๕ คุณสมบัติของผู้เข้าศึกษา

(๑) หลักสูตรปริญญาตรี (๔ ปี ๕ ปี และไม่น้อยกว่า ๖ ปี) จะต้องเป็นผู้สำเร็จการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย หรือเทียบเท่า

(๒) หลักสูตรปริญญาตรี (ต่อเนื่อง) จะต้องเป็นผู้สำเร็จการศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูงหรือเทียบเท่า หรือระดับอนุปริญญา (๓ ปี) หรือเทียบเท่า ในสาขาวิชาที่ตรงกับสาขาวิชาที่จะเข้าศึกษา

(๓) หลักสูตรปริญญาตรีแบบก้าวหน้าทั้งทางวิชาการ และทางวิชาชีพหรือปฏิบัติการต้องเป็นผู้สำเร็จการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนปลายหรือเทียบเท่า โดยมีคะแนนเฉลี่ยสะสมไม่น้อยกว่า ๓.๕๐ จากระบบ ๔ ระดับคะแนนหรือเทียบเท่า และมีผลการเรียนในหลักสูตรปริญญาตรีแบบก้าวหน้าไม่น้อยกว่า ๓.๕๐ ทุกภาคการศึกษา อนึ่ง ในระหว่างการศึกษาในหลักสูตรแบบก้าวหน้า หากภาคการศึกษาใด ภาคการศึกษาหนึ่ง มีผลการเรียนต่ำกว่า ๓.๕๐ จากระบบ ๔ ระดับคะแนนหรือเทียบเท่า จะถือว่าผู้เรียนขาดคุณสมบัติในการศึกษาหลักสูตรแบบก้าวหน้า

(๔) คุณสมบัติอื่น ๆ ตามประกาศของมหาวิทยาลัย

17๙

(๓) การให้ E นอกจากข้อ (๑) แล้วสามารถกระทำได้ในกรณีต่อไปนี้

- (๓.๑) นิสิตสอบตก
- (๓.๒) ขาดสอบโดยไม่มีเหตุผลอันสมควร
- (๓.๓) มีเวลาเรียนไม่ครบตามเกณฑ์ในข้อ ๒๓
- (๓.๔) ทุจริตในการสอบหรือการทุจริตใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการศึกษา
- (๓.๕) เปลี่ยนจากสัญลักษณ์ I เนื่องจากไม่ปฏิบัติตามเกณฑ์ใน (๖)

(๔) การให้ S หรือ U จะกระทำได้เฉพาะรายวิชาที่ไม่มีหน่วยกิตหรือมีหน่วยกิต แต่คณะเห็นว่าไม่สมควรประเมินผลการศึกษาในลักษณะของค่าระดับชั้น หรือการประเมินผลการฝึกงานที่มีได้กำหนดเป็นรายวิชา ให้ใช้สัญลักษณ์ S หรือ U แล้วแต่กรณี ในกรณีที่ได้ U นิสิตจะต้องปฏิบัติงานเพิ่มเติมจนกว่าจะได้รับความเห็นชอบให้ผ่านได้ จึงจะถือว่าได้ศึกษาครบถ้วนตามที่กำหนดไว้ในหลักสูตร

(๕) การให้ I จะกระทำได้ในกรณีต่อไปนี้

(๕.๑) นิสิตมีเวลาเรียนครบตามเกณฑ์ในข้อ ๒๓ แต่ไม่ได้สอบเพราะป่วย หรือ เหตุสุดวิสัย และได้รับอนุมัติจากคณบดี

(๕.๒) นิสิตยังปฏิบัติงานซึ่งเป็นส่วนประกอบการศึกษาวิชานั้นไม่สมบูรณ์ ผู้สอนและหัวหน้าภาควิชาหรือหัวหน้าสาขาหรือประธานกรรมการบริหารหลักสูตรเห็นสมควรให้รอผลการศึกษา

(๖) การดำเนินการแก่นิสิตจะต้องดำเนินการแก่สัญลักษณ์ I ให้เสร็จสิ้นภายใน ๔ สัปดาห์ ภายหลังจากเปิดภาคการศึกษาถัดไป เพื่อให้ผู้สอนแก่นิสิตสัญลักษณ์ I หากพ้นกำหนดดังกล่าว มหาวิทยาลัยจะเปลี่ยนสัญลักษณ์ I เป็นค่าระดับชั้น E ทันที

(๗) นิสิตที่มีผลการเรียนตั้งแต่ระดับ D ขึ้นไป ถือว่าสอบได้ในรายวิชานั้น ยกเว้นรายวิชาในหลักสูตรกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น

(๘) การให้ W จะกระทำได้ในกรณีต่อไปนี้

- (๘.๑) นิสิตได้รับอนุมัติให้ถอนการลงทะเบียนเรียนรายวิชานั้นตามข้อ ๒๒
- (๘.๒) นิสิตได้รับอนุมัติให้ลาพักตามข้อ ๓๐
- (๘.๓) นิสิตถูกสั่งพักการเรียนในภาคการศึกษานั้น
- (๘.๔) นิสิตได้รับอนุมัติจากคณบดีให้เปลี่ยนจากสัญลักษณ์ เนื่องจากการป่วย หรือเหตุอันสุดวิสัย

ยังไม่สิ้นสุด

(๙) การให้ AU จะกระทำในกรณีที่นิสิตได้รับอนุมัติให้ลงทะเบียนเรียนรายวิชาเป็นพิเศษ โดยไม่นับหน่วยกิต ตามข้อ ๒๑

(๑๐) การให้ IP ใช้สำหรับรายวิชาที่มีการสอนและการปฏิบัติการ หรือโครงการต่อเนื่องกันมากกว่า ๑ ภาคการศึกษา สัญลักษณ์ IP จะถูกเปลี่ยนเมื่อปฏิบัติการหรือโครงการในรายวิชานั้นสิ้นสุด และมีการประเมินผลการศึกษาเป็นค่าระดับชั้น หรือสัญลักษณ์ S หรือ U ตามแต่กรณี ทั้งนี้ระยะเวลาต้องไม่เกิน ๒ ภาคการศึกษาติดต่อกัน

(๑๑) ผลการเรียนต้องผ่านการทวนสอบโดยคณะกรรมการบริหารหลักสูตรหรือคณะกรรมการประจำคณะและความเห็นชอบของหัวหน้าภาควิชาหรือหัวหน้าสาขาวิชาและคณบดีประจำคณะก่อนส่งส่วนส่งเสริมและบริการการศึกษา

(๑๒) ผู้สอนจะต้องส่งผลการเรียนภายใน ๒ สัปดาห์หลังจากวันสุดท้ายของการสอบปลายภาคสำหรับการศึกษาภาคปกติ และภายใน ๑ สัปดาห์สำหรับการศึกษภาคฤดูร้อน

หากผู้สอนไม่ส่งผลการเรียนตามกำหนดเวลาดังกล่าว ให้ดำเนินการตามประกาศของมหาวิทยาลัย

1777

(๑๓) การแสดงผลการศึกษาและค่าระดับชั้นเฉลี่ยสะสมสำหรับนิสิตที่รับโอนจากสถาบันอุดมศึกษาอื่นเมื่อสำเร็จการศึกษาให้ดำเนินการดังนี้

(๑๓.๑) แสดงผลการศึกษานิสิตรับโอน โดยแยกรายวิชาที่รับโอนไว้ส่วนหนึ่งต่างหากพร้อมทั้งระบุชื่อสถาบันอุดมศึกษานั้นไว้ด้วย

(๑๓.๒) จำนวนค่าระดับชั้นเฉลี่ยสะสมเฉพาะผลการศึกษารายวิชาในหลักสูตรของมหาวิทยาลัย  
ข้อ ๒๕ การเรียนซ้ำหรือเรียนแทน

(๑) รายวิชาใดที่นิสิตสอบได้ E ในวิชาบังคับนิสิตจะต้องลงทะเบียนเรียนซ้ำ หรือเลือกรายวิชาอื่นที่มีลักษณะเนื้อหาเทียบเคียงเรียนแทน ในการเลือกเรียนแทนนี้ต้องได้รับความเห็นชอบจากหัวหน้าภาควิชาหรือหัวหน้าสาขาวิชาหรือประธานกรรมการบริหารหลักสูตรที่รายวิชานั้นสังกัด และได้รับอนุมัติจากคณบดีที่รายวิชานั้นสังกัด

ในกรณีที่ไม่มีวิชาบังคับ หากได้ผลการเรียนเป็น E ไม่ต้องเรียนซ้ำในรายวิชาดังกล่าวได้

(๒) ในกรณีที่นิสิตย้ายคณะหรือเปลี่ยนสาขาวิชาหรือวิชาโท รายวิชาที่สอบได้ E ในวิชาบังคับของสาขาวิชาเดิมหรือวิชาโทเดิม หากไม่ได้เป็นวิชาบังคับในสาขาวิชาใหม่หรือวิชาโทใหม่ นิสิตไม่ต้องเรียนซ้ำในรายวิชาดังกล่าวได้

ข้อ ๒๖ การนับหน่วยกิตและการคำนวณค่าระดับชั้นเฉลี่ย

(๑) การนับจำนวนหน่วยกิตเพื่อใช้ในการคำนวณหาค่าระดับชั้นเฉลี่ยให้นับจากรายวิชาที่มีการประเมินผลการศึกษาเป็นค่าระดับชั้น A, B<sup>+</sup>, B, C<sup>+</sup>, C, D<sup>+</sup>, D และ E

(๒) การนับจำนวนหน่วยกิตสะสมเพื่อให้ครบตามจำนวนที่กำหนดในหลักสูตรให้นับเฉพาะหน่วยกิตของรายวิชาที่สอบได้ ตั้งแต่ระดับ D ขึ้นไปเท่านั้น

(๓) ค่าระดับชั้นเฉลี่ยรายภาคการศึกษาให้คำนวณจากผลการเรียนในภาคการศึกษานั้นโดยเอาผลรวมของผลคูณระหว่างจำนวนหน่วยกิตกับค่าระดับชั้นของแต่ละรายวิชาเป็นตัวตั้งหารด้วยจำนวนหน่วยกิตรวมของภาคการศึกษานั้น

(๔) ค่าระดับชั้นเฉลี่ยสะสมให้คำนวณจากผลการเรียนของนิสิตตั้งแต่เริ่มเข้าเรียนจนถึงภาคการศึกษาสุดท้ายที่นิสิตลงทะเบียนเรียนโดยเอาผลรวมของผลคูณระหว่างจำนวนหน่วยกิตกับค่าระดับชั้น ของแต่ละรายวิชาที่เรียนทั้งหมดหารด้วยจำนวนหน่วยกิตรวมทั้งหมด

(๕) การคำนวณคะแนนเฉลี่ยสะสมให้เริ่มคำนวณเมื่อสิ้นภาคการศึกษาปกติ ภาคการศึกษาที่ ๒ ที่นิสิตลงทะเบียนเรียนเป็นต้นไป

(๖) ในภาคการศึกษานิสิตได้ IP รายวิชาใด ไม่ต้องนำรายวิชานั้นมาคำนวณค่าระดับชั้นเฉลี่ยรายภาคการศึกษานั้นแต่ให้นำไปคำนวณในภาคการศึกษานิสิตได้รับการประเมินผล

ข้อ ๒๗ การทุจริตในการสอบหรือการทุจริตใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการศึกษา

นิสิตที่เจตนาทุจริตหรือทำการทุจริตใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการศึกษาหรือการสอบ อาจได้รับโทษดังนี้

(๑) ตกในรายวิชานั้น หรือ

(๒) ตกในรายวิชานั้น และให้พักการเรียนในภาคการศึกษาปกติถัดไป หรือรอการอนุมัติปริญญาไม่เกิน ๒ ปีการศึกษา หรือ

(๓) ตกทุกรายวิชาที่ลงทะเบียนในภาคการศึกษานั้น หรือ

(๔) ตกทุกรายวิชาที่ลงทะเบียนในภาคการศึกษานั้น และให้พักการเรียนในภาคการศึกษาปกติถัดไป หรือรอการอนุมัติปริญญาไม่เกิน ๒ ปีการศึกษา หรือ

(๕) พ้นจากสภาพนิสิต

177

การพิจารณาการทุจริตดังกล่าวให้เป็นไปตามประกาศมหาวิทยาลัย ว่าด้วย การทุจริตในการสอบและการทุจริตใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการศึกษา

#### หมวด ๖

#### สถานภาพของนิสิต การลาพักการเรียน และการลาออก

ข้อ ๒๘ สถานภาพนิสิต เป็นดังนี้

(๑) สถานภาพนิสิตตามการจัดการศึกษา แบ่งเป็น ๒ ประเภท ดังนี้

(๑.๑) นิสิตเต็มเวลา (Full Time) ได้แก่ นิสิตที่ลงทะเบียนเรียนแบบเต็มเวลา

(๑.๒) นิสิตไม่เต็มเวลา (Part Time) ได้แก่ นิสิตที่ลงทะเบียนเรียนแบบไม่เต็มเวลา

(๒) สถานภาพนิสิตตามการรับเข้าศึกษา

(๒.๑) นิสิตสามัญ ได้แก่ ผู้ที่ผ่านการคัดเลือกและขึ้นทะเบียนเป็นนิสิตของมหาวิทยาลัยและเข้าศึกษาในหลักสูตรใดหลักสูตรหนึ่ง

(๒.๒) นิสิตสมทบ ได้แก่ นิสิตและนักศึกษาของสถาบันอุดมศึกษาอื่นๆ ที่ได้รับอนุมัติจากมหาวิทยาลัยให้ลงทะเบียนเรียนรายวิชา เพื่อนำหน่วยกิตไปคิดรวมกับหลักสูตรของสถาบันที่ตนสังกัด

(๒.๓) นิสิตที่เข้าร่วมศึกษา ได้แก่ บุคคลภายนอกที่ได้รับการอนุมัติจากมหาวิทยาลัยให้เข้าร่วมศึกษาในรายวิชา โดยอาจเทียบโอนหน่วยกิตได้ เมื่อได้รับการคัดเลือกเข้าเป็นนิสิตสามัญ

ข้อ ๒๙ การจำแนกสถานภาพนิสิต

สถานภาพนิสิตมี ๒ ประเภท คือ สภาพสมบูรณ์ และสภาพพรอพินิจ

(๑) นิสิตสภาพสมบูรณ์ ได้แก่ นิสิตที่ลงทะเบียนเรียนเป็นภาคการศึกษาแรกหรือนิสิตที่สอบได้ค่าระดับชั้นเฉลี่ยสะสมไม่ต่ำกว่า ๒.๐๐

(๒) นิสิตสภาพพรอพินิจ ได้แก่ นิสิตที่สอบได้ค่าระดับชั้นเฉลี่ยสะสมตั้งแต่ ๑.๕๐ - ๑.๙๙ แต่ยังไม่ผ่านสภาพนิสิตภายใต้ข้อ ๓๐.๓.๕ และ ๓๐.๓.๖

การจำแนกสถานภาพนิสิตจะกระทำเมื่อสิ้นภาคการศึกษาที่ ๒ นับตั้งแต่เริ่มเข้าศึกษา นิสิตเต็มเวลาที่เรียนภาคฤดูร้อนให้นำผลการเรียนไปรวมกับผลการเรียนในภาคการศึกษาถัดไปที่ลงทะเบียนเรียน

ข้อ ๓๐ การลาพักการเรียน

(๑) นิสิตอาจยื่นคำร้องลาพักการเรียนได้ในกรณีใดกรณีหนึ่งต่อไปนี้

(๑.๑) ถูกเกณฑ์เข้ารับราชการทหารกองประจำการหรือได้รับหมายเรียกเข้ารับการตรวจเลือกหรือรับการเตรียมพล

(๑.๒) ได้รับทุนแลกเปลี่ยนนักศึกษาระหว่างประเทศ หรือทุนอื่นใดที่มหาวิทยาลัยเห็นควรสนับสนุน

(๑.๓) เจ็บป่วยจนต้องรักษาตัวเป็นเวลานานตามคำสั่งแพทย์โดยมิใช่รับรองแพทย์

(๑.๔) มีเหตุจำเป็นส่วนตัวอาจยื่นคำร้องขอลาพักการเรียนได้ถ้ามีสภาพนิสิตมาแล้วอย่างน้อย

๑ ภาคการศึกษา

(๒) การลาพักการเรียน นิสิตต้องยื่นคำร้องภายใน ๔ สัปดาห์นับจากวันเปิดภาคการศึกษาและจะต้องชำระเงินค่ารักษาสภาพนิสิตของภาคการศึกษานั้น และให้คนบิดเป็นผู้พิจารณาอนุมัติการลาพักการเรียน

(๓) การลาพักการเรียน ให้นับมติครั้งละ ๑ ภาคการศึกษาถ้า นิสิตยังมีความจำเป็นที่จะต้องขอลาพักการเรียนต่อไปอีกให้ยื่นคำร้องใหม่ตาม (๒)

1/37

(๔) ให้นับระยะเวลาที่ลาพักการเรียนรวมอยู่ในระยะเวลาการศึกษาด้วย

ข้อ ๓๑ การลาออก

นิสิตที่ประสงค์จะลาออกจากความเป็นนิสิตของมหาวิทยาลัยให้ยื่นคำร้องต่อคณะที่นิสิตศึกษาอยู่ และให้คณะเป็นผู้พิจารณาอนุมัติ

ข้อ ๓๒ การพ้นจากสภาพนิสิต

นิสิตต้องพ้นจากสภาพนิสิตในกรณีใดกรณีหนึ่งดังต่อไปนี้

(๑) สำเร็จการศึกษาตามหลักสูตรและได้รับอนุมัติปริญญาตามข้อ ๔๒

(๒) ได้รับอนุมัติจากคณะที่ให้ลาออกตามข้อ ๓๑

(๓) ถูกตัดชื่อออกจากมหาวิทยาลัยในกรณีดังต่อไปนี้

(๓.๑) ไม่ลงทะเบียนเรียนในภาคการศึกษาแรกที่ขึ้นทะเบียนเป็นนิสิตใหม่ ยกเว้น กรณีตาม ข้อ ๓๐(๑) (๑.๑) (๑.๒) หรือ (๑.๓)

(๓.๒) ไม่ชำระเงินค่ารักษาสถานภาพนิสิตตาม ข้อ ๓๐ (๒)

(๓.๓) ขาดคุณสมบัติตามข้อ ๑๕

(๓.๔) เมื่อค่าระดับชั้นเฉลี่ยสะสมต่ำกว่า ๑.๕๐ โดยเริ่มประเมินตั้งแต่สิ้นสุดภาคการศึกษาปกติ ภาคเรียนที่ ๒ ที่นิสิตลงทะเบียนเรียน

(๓.๕) เมื่อค่าระดับชั้นเฉลี่ยสะสมต่ำกว่า ๑.๗๕ เป็นเวลา ๒ ภาคการศึกษาต่อเนื่องกัน

(๓.๖) เมื่อค่าระดับชั้นเฉลี่ยสะสมอยู่ระหว่าง ๑.๕๐-๑.๙๙ ครบ ๔ ภาคการศึกษาต่อเนื่องกัน

(๓.๗) ไม่สามารถเรียนสำเร็จภายในกำหนดระยะเวลาตามข้อ ๑๒ หรือได้ค่าระดับชั้นเฉลี่ย สะสมต่ำกว่า ๒.๐๐

(๓.๘) ทำการทุจริตในการสอบหรือการทุจริตใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการศึกษา และถูกสั่งให้พ้น จากสภาพนิสิต

(๓.๙) มีความประพฤติเสื่อมเสียอย่างร้ายแรง

(๓.๑๐) ทำผิดระเบียบของมหาวิทยาลัยอย่างร้ายแรง

(๓.๑๑) ถูกพิพากษาถึงที่สุดให้จำคุกในคดีอาญาเว้นแต่ความผิดโดยประมาท หรือความผิดลหุโทษ

(๔) ถึงแก่กรรม

#### หมวด ๗

#### การเปลี่ยนสถานภาพนิสิตและการโอนหน่วยกิต

ข้อ ๓๓ การเปลี่ยนสถานภาพ

(๑) ในกรณีที่มีเหตุผลและความจำเป็นอย่างยิ่ง มหาวิทยาลัยอาจอนุมัติให้นิสิตเปลี่ยนสถานภาพตาม การจัดการศึกษาแบบเต็มเวลาหรือไม่เต็มเวลาได้ ทั้งนี้ นิสิตจะต้องปฏิบัติตามข้อบังคับและระเบียบต่างๆ รวมทั้ง ชำระค่าธรรมเนียมการศึกษา ในการเปลี่ยนสภาพให้ถูกต้อง

(๒) นิสิตที่เปลี่ยนสถานภาพตามการจัดการศึกษาได้ จะต้องลงทะเบียนเรียนมาแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี การศึกษา และต้องลงทะเบียนเรียนในประเภทที่เปลี่ยนใหม่น้อย ๑ ปีการศึกษา ก่อนสำเร็จการศึกษา

ข้อ ๓๔ การย้ายคณะ

(๑) ในกรณีที่มีเหตุผลและความจำเป็นอย่างยิ่ง มหาวิทยาลัยอาจอนุมัติให้นิสิตย้ายคณะได้ทั้งนี้ นิสิต จะต้องปฏิบัติตามข้อบังคับและระเบียบต่างๆ รวมทั้งชำระค่าธรรมเนียมการศึกษาในการย้ายคณะให้เรียบร้อย

177

(๒) นิสิตที่จะย้ายคณะได้ จะต้องลงทะเบียนเรียนในคณะเดิมมาแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปีการศึกษา และต้องลงทะเบียนเรียนในคณะที่เปลี่ยนใหม่อย่างน้อย ๑ ปีการศึกษาก่อนสำเร็จการศึกษา

(๓) นิสิตต้องยื่นคำร้องในการขอย้ายคณะไม่น้อยกว่า ๓๐ วันก่อนการลงทะเบียนเรียนในภาคการศึกษาที่ประสงค์จะย้าย การพิจารณาอนุมัติให้อยู่ในดุลพินิจของคณบดีที่เกี่ยวข้องและเป็นไปตามหลักเกณฑ์ของคณะนั้น ๆ การย้ายคณะจะมีผลสมบูรณ์ต่อเมื่อได้รับอนุมัติจากคณบดีคณะที่นิสิตสังกัดเดิมและคณบดีคณะที่จะย้ายไปศึกษา

(๔) รายวิชาต่าง ๆ ที่นิสิตย้ายคณะได้เรียนมาให้นำมาคำนวณค่าระดับชั้นเฉลี่ยสะสมด้วย

(๕) ระยะเวลาการศึกษาให้นับตั้งแต่เริ่มเข้าเรียนในภาคเรียนแรก ของคณะแรกที่เข้าเรียน

ข้อ ๓๕ การเปลี่ยนสาขาวิชาหรือวิชาเอกและวิชาโท

(๑) นิสิตสามารถเปลี่ยนสาขาวิชาหรือวิชาเอกและวิชาโทได้ โดยได้รับความเห็นชอบจากหัวหน้าภาควิชา หรือหัวหน้าสาขาวิชาหรือประธานกรรมการบริหารหลักสูตรที่เกี่ยวข้อง และได้รับอนุมัติจากคณบดี

(๒) นิสิตที่ทำการย้ายสาขาวิชาหรือวิชาเอกได้ จะต้องลงทะเบียนเรียนและมีผลการศึกษาเป็นค่าระดับชั้นมาแล้วไม่น้อยกว่า ๒ ภาคการศึกษาต่อเนื่องกัน และต้องลงทะเบียนเรียนในสาขาวิชาหรือวิชาเอกที่เปลี่ยนใหม่อย่างน้อย ๑ ปีการศึกษาก่อนสำเร็จการศึกษา

ข้อ ๓๖ การคืนสภาพนิสิต

สภาวิชาการมีอำนาจคืนสภาพนิสิตให้แก่ผู้ที่ถูกตัดชื่อออกเฉพาะกรณีที่มีเหตุอันสมควรอย่างยิ่งเท่านั้น ทั้งนี้ หลักเกณฑ์และวิธีการให้เป็นไปตามประกาศของมหาวิทยาลัย

ข้อ ๓๗ การลงทะเบียนเรียนในสถาบันอุดมศึกษาอื่น

(๑) สถาบันอุดมศึกษาอื่นที่นิสิตประสงค์จะลงทะเบียนเรียน ต้องเป็นสถาบันอุดมศึกษาที่มหาวิทยาลัยให้ความเห็นชอบ ทั้งนี้ โดยความเห็นชอบของหัวหน้าภาควิชา หรือหัวหน้าสาขาวิชา หรือประธานกรรมการบริหารหลักสูตรและได้รับอนุมัติจากคณบดี ก่อนการลงทะเบียนเรียนในสถาบันอุดมศึกษาอื่น

(๒) รายวิชาที่นิสิตลงทะเบียนเรียนในสถาบันอุดมศึกษาอื่นจะต้องเป็นรายวิชาที่มีเนื้อหาวิชาเทียบเคียงกันได้หรือมีเนื้อหาสาระครอบคลุมไม่น้อยกว่าสามในสี่ส่วนของรายวิชา

(๓) รายวิชาที่นิสิตลงทะเบียนเรียนในสถาบันอุดมศึกษาอื่นในประเทศจะต้องเป็นรายวิชาที่มหาวิทยาลัยไม่ได้จัดการเรียนการสอนในภาคการศึกษานั้น

(๔) ผลการศึกษาที่ได้รับต้องปรากฏในรายงานการศึกษาของนิสิตนั้นทุกกรณี มหาวิทยาลัยจะยึดถือการรายงานผลการศึกษาโดยตรงจากสถาบันการศึกษานั้นๆ

ข้อ ๓๘ การรับโอนนิสิตนักศึกษาจากสถาบันอุดมศึกษาอื่น

(๑) มหาวิทยาลัยอาจพิจารณารับโอนนิสิตนักศึกษาจากสถาบันอุดมศึกษาของรัฐ หรือสถาบันอุดมศึกษาของรัฐที่มีวิถุฐานะเทียบเท่ามหาวิทยาลัยได้ ยกเว้นมหาวิทยาลัยเปิด และมีเหตุผลความจำเป็นเท่านั้น โดยต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะ ภาควิชา และ/หรือสาขาวิชา/วิชาเอกที่เกี่ยวข้อง

(๒) การขอโอนมาเป็นนิสิตมหาวิทยาลัยต้องยื่นเรื่องต่อมหาวิทยาลัย และให้สถาบันอุดมศึกษาเดิมจัดส่งใบแสดงผลการเรียน และคำอธิบายรายวิชาที่ได้เรียนไปแล้ว มายังมหาวิทยาลัยโดยตรง โดยส่งถึงมหาวิทยาลัยไม่น้อยกว่า ๓๐ วัน ก่อนเปิดภาคการศึกษาที่ประสงค์จะโอนมาเรียน

(๓) คุณสมบัติของนิสิตนักศึกษาที่จะได้รับการพิจารณารับโอนเข้าศึกษา

(๓.๑) กำลังศึกษาอยู่ในสถาบันการศึกษาที่ระบุใน (๑) และได้ศึกษามาแล้วไม่น้อยกว่า ๒ ภาคการศึกษา

(๓.๒) มีค่าระดับคะแนนเฉลี่ยสะสมถึงภาคเรียนสุดท้ายก่อนการโอนย้ายไม่ต่ำกว่า ๒.๕๐

177



หมวด ๙  
การประกันคุณภาพการศึกษา

ข้อ ๔๔ ทุกหลักสูตรจะต้องกำหนดระบบการประกันคุณภาพของหลักสูตรให้ชัดเจน ซึ่งอย่างน้อยจะต้องประกอบด้วยประเด็นหลัก ๖ ประเด็น คือ

- (๑) การกำกับมาตรฐาน
- (๒) บัณฑิต
- (๓) นักศึกษา
- (๔) คณาจารย์
- (๕) หลักสูตร การเรียนการสอน การประเมินผู้เรียน
- (๖) สิ่งสนับสนุนการเรียนรู้

โดยทั้งนี้ ให้สภามหาวิทยาลัยให้มีการประเมินหลักสูตรการศึกษา การเรียนการสอน และการวัดผลตามหลักสูตรนั้น ตามหลักเกณฑ์ วิธีการ และระยะเวลาที่สภามหาวิทยาลัยกำหนดแล้วเสนอสภามหาวิทยาลัยพิจารณา

ข้อ ๔๕ ให้ทุกหลักสูตรมีการพัฒนาหลักสูตรให้ทันสมัย โดยมีการประเมินและรายงานผลการดำเนินการของหลักสูตรทุกปีการศึกษา เพื่อนำข้อมูลที่ได้ไปปรับปรุงพัฒนาหลักสูตรเป็นระยะๆ อย่างน้อยตามรอบระยะเวลาของหลักสูตร หรือทุกรอบ ๕ ปี

ข้อ ๔๖ ประเภทของคณาจารย์ผู้สอนทุกหลักสูตรให้มีได้ทั้ง คณาจารย์ประจำ คณาจารย์ประจำหลักสูตร คณาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร และคณาจารย์พิเศษ

ข้อ ๔๗ จำนวน คุณวุฒิ และคุณสมบัติของคณาจารย์

(๑) หลักสูตรปริญญาตรีทางวิชาการประกอบด้วย

(๑.๑) คณาจารย์ประจำหลักสูตร มีคุณวุฒิขั้นต่ำปริญญาโทหรือเทียบเท่าหรือมีตำแหน่งผู้ช่วยศาสตราจารย์ และต้องมีผลงานทางวิชาการที่ไม่ใช่ส่วนหนึ่งของการศึกษาเพื่อรับปริญญา และเป็นผลงานทางวิชาการที่ได้รับการเผยแพร่ตามหลักเกณฑ์ที่กำหนดในการพิจารณาแต่งตั้งให้บุคคลดำรงตำแหน่งทางวิชาการอย่างน้อย ๑ รายการ ในรอบ ๕ ปีย้อนหลัง

(๑.๒) คณาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร มีคุณวุฒิและคุณสมบัติเช่นเดียวกับคณาจารย์ประจำหลักสูตร จำนวนอย่างน้อย ๕ คน กรณีที่หลักสูตรจัดให้มีวิชาเอกมากกว่า ๑ วิชาเอก ให้จัดคณาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรที่มีคุณวุฒิและคุณสมบัติตรงหรือสัมพันธ์กับสาขาวิชาที่เปิดสอนไม่น้อยกว่าวิชาเอกละ ๓ คน

กรณีที่มีความจำเป็นอย่างยิ่งสำหรับสาขาวิชาที่ไม่สามารถสรรหาคณาจารย์ผู้รับผิดชอบ

หลักสูตรครบตามจำนวน ทางสถาบันอุดมศึกษาต้องเสนอจำนวนและคุณวุฒิของคณาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร ที่มีนั้นให้คณะกรรมการการอุดมศึกษาพิจารณาเป็นรายการนี้

(๑.๓) คณาจารย์ผู้สอน อาจเป็นคณาจารย์ประจำหรือคณาจารย์พิเศษที่มีคุณวุฒิขั้นต่ำปริญญาโทหรือเทียบเท่า หรือมีตำแหน่งผู้ช่วยศาสตราจารย์ ในสาขาวิชานั้นหรือสาขาวิชาที่สัมพันธ์กันหรือในสาขาวิชาของรายวิชาที่สอนในกรณีที่มีคณาจารย์ประจำ ที่มีคุณวุฒิปริญญาตรีหรือเทียบเท่าและทำหน้าที่คณาจารย์ผู้สอนก่อนที่เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับปริญญาตรี พ.ศ. ๒๕๕๘ จะประกาศใช้ ให้สามารถทำหน้าที่คณาจารย์ผู้สอนต่อไปได้

17/7

ในกรณีของคณาจารย์พิเศษอาจได้รับการยกเว้นคุณวุฒิปริญญาโทแต่ทั้งนี้ต้องมีคุณวุฒิขั้นต่ำปริญญาตรีหรือเทียบเท่า และมีประสบการณ์การทำงานที่เกี่ยวข้องกับวิชาที่สอนมาแล้วไม่น้อยกว่า ๖ ปี ทั้งนี้ คณาจารย์พิเศษต้องมีชั่วโมงสอนไม่เกินร้อยละ ๕๐ ของรายวิชา โดยมีคณาจารย์ประจำเป็นผู้รับผิดชอบรายวิชานั้น

(๒) หลักสูตรปริญญาตรีทางวิชาชีพหรือปฏิบัติการ และหลักสูตรปริญญาตรี(ต่อเนื่อง) ประกอบด้วย

(๒.๑) คณาจารย์ประจำหลักสูตร มีคุณวุฒิขั้นต่ำปริญญาโทหรือเทียบเท่าหรือมีตำแหน่งผู้ช่วยศาสตราจารย์ และต้องมีผลงานทางวิชาการที่ไม่ใช่ส่วนหนึ่งของการศึกษาเพื่อรับปริญญาและเป็นผลงานทางวิชาการที่ได้รับการเผยแพร่ตามหลักเกณฑ์ที่กำหนดในการพิจารณาแต่งตั้งให้บุคคลดำรงตำแหน่งทางวิชาการอย่างน้อย ๑ รายการ ในรอบ ๕ ปีย้อนหลัง

สำหรับหลักสูตรปริญญาตรีทางวิชาชีพหรือปฏิบัติการ ที่เน้นทักษะด้านวิชาชีพตามข้อกำหนดของมาตรฐานวิชาชีพ คณาจารย์ประจำหลักสูตรต้องมีคุณสมบัติเป็นไปตามมาตรฐานวิชาชีพนั้น ๆ

กรณีร่วมผลิตหลักสูตรกับหน่วยงานอื่นที่ไม่ใช่สถาบันอุดมศึกษาหากจำเป็น บุคลากรที่มาจากหน่วยงานนั้นอาจได้รับการยกเว้นคุณวุฒิปริญญาโทและผลงานทางวิชาการแต่ต้องมีคุณวุฒิขั้นต่ำปริญญาตรีหรือเทียบเท่า และมีประสบการณ์การทำงานในหน่วยงานแห่งนั้นมาแล้วไม่น้อยกว่า ๖ ปี

(๒.๒) คณาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร มีคุณวุฒิและคุณสมบัติเช่นเดียวกับคณาจารย์ประจำหลักสูตร จำนวนอย่างน้อย ๕ คน

ในกรณีของหลักสูตรปริญญาตรีทางวิชาชีพหรือปฏิบัติการที่เน้นทักษะด้านการปฏิบัติเชิงเทคนิคในศาสตร์สาขาวิชานั้น คณาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรอย่างน้อย ๒ ใน ๕ คนต้องมีประสบการณ์ในด้านปฏิบัติการ โดยอาจเป็นคณาจารย์ประจำของสถาบันอุดมศึกษา หรือเป็นบุคลากรของหน่วยงานที่ไม่ใช่สถาบันอุดมศึกษา ซึ่งมีข้อตกลงในการผลิตบัณฑิตของหลักสูตรนั้นร่วมกันแต่ทั้งนี้ต้องไม่เกิน ๒ คน

กรณีร่วมผลิตหลักสูตรกับหน่วยงานอื่นที่ไม่ใช่สถาบันอุดมศึกษาหากจำเป็น บุคลากรที่มาจากหน่วยงานนั้นอาจได้รับการยกเว้นคุณวุฒิปริญญาโทและผลงานทางวิชาการแต่ต้องมีคุณวุฒิขั้นต่ำปริญญาตรีหรือเทียบเท่า และมีประสบการณ์การทำงานในหน่วยงานแห่งนั้นมาแล้วไม่น้อยกว่า ๖ ปี

กรณีที่หลักสูตรจัดให้มีวิชาเอกมากกว่า ๑ วิชาเอก ให้จัดคณาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรที่มีคุณวุฒิและคุณสมบัติตรงหรือสัมพันธ์กับสาขาวิชาที่เปิดสอนไม่น้อยกว่าวิชาเอกละ ๓ คน และหากเป็นปริญญาตรีทางวิชาชีพหรือปฏิบัติการที่เน้นทักษะด้านการปฏิบัติเชิงเทคนิคในศาสตร์สาขาวิชานั้น ต้องมีสัดส่วน คณาจารย์ที่มีประสบการณ์ในด้านปฏิบัติการ ๑ ใน ๓

กรณีที่มีความจำเป็นอย่างยิ่งสำหรับสาขาวิชาที่ไม่สามารถสรรหาคณาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรครบตามจำนวน ต้องเสนอจำนวนและคุณวุฒิของคณาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรที่มีนั้นให้คณะกรรมการการอุดมศึกษาพิจารณาเป็นรายการนี้

(๒.๓) คณาจารย์ผู้สอน อาจเป็นคณาจารย์ประจำหรือคณาจารย์พิเศษที่มีคุณวุฒิขั้นต่ำปริญญาโทหรือเทียบเท่า หรือมีตำแหน่งผู้ช่วยศาสตราจารย์ ในสาขาวิชานั้นหรือสาขาวิชาที่สัมพันธ์กันหรือในสาขาวิชาของรายวิชาที่สอนในกรณีที่มีคณาจารย์ประจำที่มีคุณวุฒิปริญญาตรีหรือเทียบเท่า และทำหน้าที่คณาจารย์ผู้สอนก่อนที่เกณฑ์มาตรฐานหลักสูตรระดับปริญญาตรี พ.ศ. ๒๕๕๘ จะประกาศใช้ ให้สามารถทำหน้าที่คณาจารย์ผู้สอนต่อไปได้

สำหรับกรณีร่วมผลิตหลักสูตรกับหน่วยงานอื่นที่ไม่ใช่สถาบันอุดมศึกษาหากจำเป็น บุคลากรที่มาจากหน่วยงานนั้นอาจได้รับการยกเว้นคุณวุฒิปริญญาโทและผลงานทางวิชาการแต่ต้องมีคุณวุฒิขั้นต่ำปริญญาตรีหรือเทียบเท่า และมีประสบการณ์การทำงานในหน่วยงานแห่งนั้นมาแล้วไม่น้อยกว่า ๖ ปี

กษา

ในกรณีของคณาจารย์พิเศษอาจได้รับการยกเว้นคุณสมบัติปริญญาโทแต่ทั้งนี้ต้องมีคุณวุฒิขั้นต่ำปริญญาตรีหรือเทียบเท่า และมีประสบการณ์การทำงานที่เกี่ยวข้องกับวิชาที่สอนมาแล้วไม่น้อยกว่า ๖ ปี ทั้งนี้คณาจารย์พิเศษต้องมีชั่วโมงสอนไม่เกินร้อยละ ๕๐ ของรายวิชาโดยมีคณาจารย์ประจำเป็นผู้รับผิดชอบรายวิชานั้น

สำหรับหลักสูตรปริญญาตรีทางวิชาชีพหรือปฏิบัติการที่เน้นทักษะด้านวิชาชีพตามข้อกำหนดของมาตรฐานวิชาชีพ คณาจารย์ผู้สอนต้องมีคุณสมบัติเป็นไปตามมาตรฐานวิชาชีพนั้น ๆ

#### บทเฉพาะกาล

ข้อ ๔๘ การดำเนินการใดที่เกิดขึ้นก่อนวันที่ข้อบังคับนี้มีผลใช้บังคับ และยังคงดำเนินการไม่แล้วเสร็จ ในขณะที่ข้อบังคับนี้มีผลใช้บังคับ ให้ดำเนินการหรือปฏิบัติการต่อไปตามข้อบังคับที่ใช้บังคับอยู่ก่อนวันที่ข้อบังคับนี้มีผลใช้บังคับจนกว่าจะดำเนินการนั้นจะแล้วเสร็จ

ประกาศ ณ วันที่ ๒๖ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๕๙

๑๗๗

(ศาสตราจารย์ ดร.เกษม สุวรรณกุล)  
นายกสภามหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

ภาคผนวก ข สำเนาคำสั่งแต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรและวิพากษ์หลักสูตร



คำสั่งมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

ที่ 4260 /2564

เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรและวิพากษ์หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต  
สาขาวิชาภาษาตะวันออก

เพื่อให้การพัฒนาหลักสูตรและวิพากษ์หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก เป็นไปด้วยความเรียบร้อย อาศัยอำนาจตามความในมาตรา 29 และ มาตรา 34 แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ พ.ศ. 2559 และคำสั่งมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ที่ 10189/2563 ลงวันที่ 29 ธันวาคม 2563 เรื่อง การมอบอำนาจให้ผู้ปฏิบัติการแทนอธิการบดี จึงแต่งตั้งคณะกรรมการพัฒนาหลักสูตรและวิพากษ์หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก ดังนี้

- |   |                                 |                     |
|---|---------------------------------|---------------------|
| 1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สิทธิณี ธรรมชัย        |                                 | ประธานกรรมการ       |
| 2. ศาสตราจารย์ ดร. ปรีศวร ยืนเสน                | (ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก)           | กรรมการ             |
| 3. รองศาสตราจารย์ ดร. บุรินทร์ ศรีสมถวิล        | (ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก)           | กรรมการ             |
| 4. รองศาสตราจารย์ ดร. สุณีย์รัตน์ เนียรเจริญสุข | (ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก)           | กรรมการ             |
| 5. นางสาวรัชนีวรรณ คุณสงค์                      | (ผู้ทรงคุณวุฒิจากสถานประกอบการ) | กรรมการ             |
| 6. นางพัชรินทร์ ตีอินทร์                        | (ผู้ทรงคุณวุฒิจากสถานประกอบการ) | กรรมการ             |
| 7. นางสาววีณา วิลิ้มพชรกุล                      | (ผู้ทรงคุณวุฒิจากสถานประกอบการ) | กรรมการ             |
| 8. รองศาสตราจารย์ นภสินธุ์ แผลงศร               |                                 | กรรมการ             |
| 9. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ภูวกร ฉัตรบำรุงสุข    |                                 | กรรมการและเลขานุการ |

#### โดยมีหน้าที่

1. พิจารณาความสอดคล้องของหลักสูตรกับนโยบายของประเทศ วิสัยทัศน์และพันธกิจมหาวิทยาลัย ความต้องการของตลาดแรงงาน และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียกลุ่มต่างๆ นำไปสู่การกำหนดผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวัง (ELOs) และการออกแบบโครงสร้างหลักสูตร รายวิชา กลยุทธ์การเรียนการสอน และการวัดประเมินผลที่สอดคล้องกับ ELOs
2. พิจารณาผลการดำเนินงานของหลักสูตรย้อนหลังไม่น้อยกว่า 3 ปี (แผนการรับ-จำนวนรับ การดำเนินงานทำ ความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิต และระยะเวลาในการสำเร็จการศึกษา ผลงานวิจัยของอาจารย์และนิสิต)
3. พิจารณาศักยภาพในการดำเนินงานของหลักสูตรในด้านอาจารย์ ทรัพยากรสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้และ ปัจจัยสนับสนุนอื่นๆ
4. พิจารณาความร่วมมือระหว่างสถานประกอบการในการผลิตบัณฑิต (CWIE)
5. พิจารณาออกแบบหลักสูตรให้สามารถจัดการเรียนการสอนบางส่วนเป็น Module ได้
6. พิจารณาหาแนวทางในการบูรณาการกับศาสตร์อื่นๆ เพื่อส่งเสริมการพัฒนาผลลัพธ์การเรียนรู้ของบัณฑิตที่สอดคล้องกับความต้องการใหม่ๆ ของสังคมในการประกอบอาชีพ

ทั้งนี้ ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป

สั่ง ณ วันที่ 2 มิถุนายน พ.ศ. 2564

(ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.ปานสิริ (พันธุ์สุวรรณ)  
รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการ ปฏิบัติการแทน  
อธิการบดีมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

**ภาคผนวก ค รายงานผลการวิพากษ์ของหลักสูตร (กรณีหลักสูตรปรับปรุง)**

## รายงานผลการวิพากษ์หลักสูตร

ข้อเสนอแนะจากผู้ทรงคุณวุฒิ	ข้อเสนอแนะจากผู้ทรงคุณวุฒิ	การดำเนินการปรับปรุง	เหตุผลในการไม่ปรับปรุงแก้ไข
<p>1. ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะเกี่ยวกับความสอดคล้องของหลักสูตรกับนโยบายของประเทศ วิสัยทัศน์และพันธกิจมหาวิทยาลัย ความต้องการของตลาดแรงงาน และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียกลุ่มต่าง ๆ</p>	<p>มีความสอดคล้องกับนโยบายของประเทศ วิสัยทัศน์และพันธกิจมหาวิทยาลัย ความต้องการของตลาดแรงงาน และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียกลุ่มต่าง ๆ</p>		
<p>2. ความสอดคล้องในข้อ 1 นำไปสู่การกำหนดผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวัง (ELOs) และการออกแบบโครงสร้างหลักสูตร รายวิชา กลยุทธ์การเรียนการสอน และการวัดประเมินผลที่สอดคล้องกับ ELOs</p>	<p>อยากเห็นการประเมินผลในด้านการคิดวิเคราะห์ สังเคราะห์ การนำไปใช้ รวมถึงพัฒนาการของผู้เรียน โดยเฉพาะที่เป็นการให้ความสำคัญต่อการพัฒนาตนเอง (Gap Analysis) เนื่องจากพื้นฐานหรือจุดเริ่มต้นของผู้เรียนแต่ละคนอาจไม่เท่ากัน</p> <p>จากหลักสูตรที่เห็นมีครบทั้งความรู้ คุณธรรม และจริยธรรม แต่ไม่พบวิชาศีลธรรมซึ่งเป็นพื้นฐานของการอยู่ร่วมกันในสังคม โดยเฉพาะสังคมทำงานหลังจากเรียนจบ</p>	<p>ไปปรับเพิ่มวิธีการสอนและการประเมินผลในหมวดที่ 4 แล้ว</p>	<p>ผู้สอนจะพยายามสอดแทรกคุณธรรมจริยธรรมในการเรียนการสอน</p>

ข้อเสนอแนะจากผู้ทรงคุณวุฒิ	ข้อเสนอแนะจากผู้ทรงคุณวุฒิ	การดำเนินการปรับปรุง	เหตุผลในการไม่ปรับปรุงแก้ไข
	<p>ยุทธศาสตร์ชาติ 20 ระบุให้อุดมศึกษาเป็นแหล่งพัฒนากำลังคนและเสริมสร้างศักยภาพทั้งทักษะความคิดและรู้จักในการออกแบบโครงสร้างหลักสูตรรายวิชาค่อนข้างเหมาะสมมากแล้ว</p>		
<p>3. ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการออกแบบรายวิชาต่าง ๆ ที่มีความทันสมัย สอดคล้องกับความต้องการของสังคมและตลาดแรงงาน</p>	<p>รายวิชาที่เพิ่มใหม่เข้ามาในหลักสูตรเหมาะสมมากกับสถานการณ์ความต้องการในตลาดแรงงานในปัจจุบัน</p> <p>ย้ายรายวิชาของสาขาญี่ปุ่นในชุดวิชาเลือกให้สอดคล้องกับสาขาอื่น</p> <p>หลักสูตรควรจัดทำชุดวิชาเลือกเพิ่มขึ้นอีกเพื่อให้มีทางเลือกมากขึ้น</p>	<p>มีการปรับแก้ย้ายรายวิชาตามข้อเสนอแนะแล้ว และเพิ่มชุดวิชาเลือกเสรี เพื่อให้มีทางเลือกมากขึ้นตามข้อเสนอแนะของผู้ทรงคุณวุฒิ</p>	
<p>4. ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะเกี่ยวกับผลการดำเนินงานของหลักสูตรย้อนหลังตามแผนการรับ-จำนวนรับ การได้งานทำ ความพึงพอใจของผู้ใช้บัณฑิต ระยะเวลาในการสำเร็จการศึกษาของบัณฑิต</p>	<p>หลักสูตรดำเนินงานได้ดีอยู่แล้วสังเกตได้จากผล การสอบการวัดทักษะความรู้ภาษาเกาหลี (TOPIK) ที่ได้คะแนนในระดับสูงสามารถนำไปต่อยอดในการทำงานด้านภาษาเกาหลี</p> <p>เพื่อเพิ่มสมรรถนะของบัณฑิต หลักสูตรควรจัดโครงการพัฒนาผู้เรียนเพื่อเพิ่มพูนศักยภาพด้านต่าง ๆ</p>		<p>ไม่ได้ปรับแก้ในมคอ.2 แต่จะไปดำเนินการในส่วนของ มคอ.3 และกิจกรรมเสริมหลักสูตร</p>



ข้อเสนอแนะจากผู้ทรงคุณวุฒิ	ข้อเสนอแนะจากผู้ทรงคุณวุฒิ	การดำเนินการปรับปรุง	เหตุผลในการไม่ปรับปรุงแก้ไข
5. ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะเกี่ยวกับผลงานวิจัยของอาจารย์และนิสิต	ผลงานวิจัยของอาจารย์ในสาขาวิชาดีมาก คณาจารย์ควรทำวิจัยอย่างสม่ำเสมอ		
6. ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะเกี่ยวกับศักยภาพในการดำเนินงานของหลักสูตรในด้านอาจารย์ ทรัพยากร สิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ และปัจจัยสนับสนุนอื่น ๆ	ควรเพิ่มจำนวนอาจารย์ทั้งชาวไทยและเจ้าของภาษาและวางแผนระยะยาวในการพัฒนาบุคลากรเรื่อง วุฒิการศึกษาและตำแหน่งทางวิชาการ  หากมีวิทยากรภายนอกมาจัดกิจกรรมเสวนาให้ความรู้ของแต่ละธุรกิจจะทำให้เห็นลิตเห็นภาพของแต่ละธุรกิจ และตัดสินใจได้ดีขึ้นว่าตัวเองชอบหรือเหมาะกับอะไร		จะดำเนินการขออัตรากำลังเพิ่ม และวางแผนพัฒนาบุคลากรในระยะยาว  ไม่ได้ปรับแก้ในมคอ.2 แต่จะไปดำเนินการในส่วนของ มคอ.3 และกิจกรรมเสริมหลักสูตร
7. ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะเกี่ยวกับความร่วมมือระหว่างสถานประกอบการในการผลิตบัณฑิต (CWIE)	สถานประกอบการ ยินดีเป็นอย่างยิ่งในการให้ความร่วมมือกับมหาวิทยาลัยในการส่งเสริมการศึกษา (นักศึกษาฝึกงาน, มอบทุนวิจัยบางส่วน)  มีการฝึกงานเช่นเดียวกับปัจจุบันก็เพียงพอแล้ว ไม่จำเป็นต้องมีความร่วมมือเพิ่มเติม แต่ที่สำคัญคือ การสร้างบัณฑิตที่มีความรู้คู่คุณธรรมแล้วไปเสริมสร้างทักษะตอนทำงานก็จะสามารถเติบโตเป็นบุคลากรที่ดีขององค์กรและของประเทศได้		มีรายวิชาสหกิจศึกษาใน มคอ.2  ผู้สอนจะพยายามสอดแทรกคุณธรรมจริยธรรมในการเรียนการสอน

ข้อเสนอแนะจากผู้ทรงคุณวุฒิ	ข้อเสนอแนะจากผู้ทรงคุณวุฒิ	การดำเนินการปรับปรุง	เหตุผลในการไม่ปรับปรุงแก้ไข
<p>8. ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะเกี่ยวกับแนวทางในการบูรณาการหลักสูตรกับศาสตร์อื่น ๆ เพื่อส่งเสริมการพัฒนาผลลัพธ์การเรียนรู้ของบัณฑิตที่สอดคล้องกับความต้องการใหม่ ๆ ของสังคมในการประกอบอาชีพ</p>	<p>ในโลกปัจจุบันเทคโนโลยีต่างๆหรือความรู้ต่างๆ ความรู้ทางภาษามีส่วนสำคัญในการถ่ายทอดเทคโนโลยีเพราะฉะนั้นคนที่จบภาษาและมีองค์ความรู้ด้านอื่น จะสามารถถ่ายทอดความรู้ให้บุคคลอื่นได้อีกด้วย</p> <p>เปิดโอกาสให้มีการศึกษาข้ามศาสตร์ เพื่อในนิสิตไม่ยึดติดกับกรอบของศาสตร์ตัวเอง และมีความรู้ที่หลากหลาย เปิดกว้าง ทั้งโอกาสและไอเดียใหม่ๆ เข้าใจตัวเองว่าชอบอะไรก่อนจะตัดสินใจเลือกงาน</p>	<p>หลักสูตรปรับปรุงปี 2565 มีกำหนดให้เรียนวิชาเลือกเสรีจำนวน 20 หน่วยกิต ได้ตามความสนใจของผู้เรียนแล้ว ซึ่งผู้เรียนสามารถเลือกเรียนชุดวิชาเลือกเสรีของคณะอื่นได้</p>	

**ภาคผนวก ง** รายงานผลการดำเนินการของหลักสูตร (กรณีหลักสูตรปรับปรุง)

## รายงานผลการดำเนินการของหลักสูตร (กรณีหลักสูตรปรับปรุง)

### มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

- ชื่อหลักสูตร หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก
- เริ่มใช้หลักสูตรในปีการศึกษา 2560
- วัตถุประสงค์ของหลักสูตร
  - มีทักษะการสื่อสารภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลีในชีวิตประจำวันและวิชาชีพได้อย่างมีประสิทธิภาพ
  - มีความรู้ทางด้านตะวันออกศึกษา และสามารถนำความรู้ไปพัฒนาตนเองได้อย่างต่อเนื่องและบูรณาการกับศาสตร์แขนงอื่นๆ เพื่อการประกอบอาชีพได้อย่างเหมาะสม
  - มีความคิด วิจัยและปฏิบัติทางวัฒนธรรม ในการแก้ปัญหาและดำรงตนเป็นพลเมืองที่ดีของชาติได้ รวมถึงมีจิตสำนึกเชิงจริยธรรมและคุณธรรมจรรยาบรรณของวิชาชีพ ความรับผิดชอบ ต่อสังคม และดำรงตนในสังคมได้
- ผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวังของหลักสูตร (ELOs)
  - ELO1 สื่อสารภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี และอังกฤษ) ในชีวิตประจำวันได้
  - ELO2 เข้าใจ อธิบายข้อมูลด้านตะวันออกศึกษา (จีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี) ให้แก่ผู้อื่นได้
  - ELO3 ใช้ภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี) ประสานงานในองค์กร แปล ล่ามในการสื่อสารข้ามวัฒนธรรมได้
  - ELO4 อภิปราย วิเคราะห์ สรุปประเด็น และถ่ายทอดข้อมูลด้านตะวันออกศึกษาด้วยภาษาต่างประเทศ (จีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี) ได้อย่างสร้างสรรค์ เพื่อเสริมสร้างความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศได้
  - ELO5 มีจิตสาธารณะ ทำงานร่วมกับบุคคลอื่นได้ มีวินัย มีความซื่อสัตย์ และใช้เทคโนโลยีในการเรียนรู้ได้
- อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรที่มีคุณสมบัติเป็นไปตามเกณฑ์ที่กำหนด

ลำดับ	ชื่อ-สกุล (ระบุตำแหน่งทางวิชาการ)	คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ปีที่สำเร็จการศึกษา	จำนวนผลงานทางวิชาการ (ผลงานวิจัย, ผลงานทางวิชาการอื่น ๆ) 5 ปี ย้อนหลัง				
			ปี 2560	ปี 2561	ปี 2562	ปี 2563	ปี 2564
1	ผศ.ดร.ภูวกร ฉัตรบำรุงสุข	อ.บ. (ภาษาจีน), 2544 M.A. (Curriculum and Teaching Methodology), 2550 Ph.D. (Linguistics and Applied Linguistics), 2553			√	√	

ลำดับ	ชื่อ-สกุล (ระบุตำแหน่งทางวิชาการ)	คุณวุฒิ (สาขาวิชา) ปีที่สำเร็จการศึกษา	จำนวนผลงานทางวิชาการ (ผลงานวิจัย, ผลงานทางวิชาการอื่น ๆ) 5 ปี ย้อนหลัง				
			ปี 2560	ปี 2561	ปี 2562	ปี 2563	ปี 2564
2	ผศ.นวรรตน์ ภักดีคำ	ศศ.บ. (ภาษาจีน), 2537 M.A. (Ancient Chinese Literature), 2547		√	√	√	
3	อ.ดร.สยมพร ฉันทสิทธิ์พร	อ.บ. (ภาษาจีน), 2544 ศศ.ม. (จีนในระบบเศรษฐกิจโลก), 2553 อ.ด. (ภาษาจีน), 2558	√	√		√	
4	รศ.นภสินธุ์ แผลงศร	ศศ.บ. (ประวัติศาสตร์), 2532 M.A. (Japanese Linguistics), 2542		√	√		
5	ผศ.ดร.ภัทร์อร พิพัฒน์กุล	B.A. (Communication), 2539 อ.ม. (ภาษาและวรรณคดีญี่ปุ่น), 2552 อ.ด. (วรรณคดีและวรรณคดีเปรียบเทียบ), 2558	√	√	√	√	√
6	ดร.สุนทรี คันธธรรมพันธ์	ศศ.บ. (ภาษาญี่ปุ่น), 2534 อ.ม. (ภาษาศาสตร์), 2537 M.Ed. (Japanese Language Education), 2554 Ph.D. (Japanese Language and Culture), 2558					√
7	ผศ.สิทธิณี ธรรมชัย	ศศ.บ. (พัฒนาสังคม), 2538 M.Ed. (Korean Language Education), 2544 ปร.ด. (ภาษาศาสตร์ประยุกต์), 2561	√		√	√	√
8	ดร.จิตติวัส อังกุล	ศศ.บ. (ภาษาเกาหลี), 2549 M.A. (Korean Language and Literature), 2555 Ph.D. (Korean Linguistics), 2564			√	√	
9	อ.กนกกร ตัลยารักษ์	ศศ.บ. (ภาษาเกาหลี), 2546 M.A. (Korean Language Education), 2556	√	√			√

6. สมรรถนะ/ความเชี่ยวชาญของอาจารย์ในหลักสูตร (ครอบคลุมด้านวิชาการ วิชาชีพ วิจัย) ที่ส่งเสริมการบรรลุ ELOs

หลักสูตรมีระบบการส่งเสริมและพัฒนาอาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร ซึ่งจะมีการจัดทำแผนเข้าร่วมกิจกรรมการพัฒนาวิชาชีพประจำปีของอาจารย์ในหลักสูตร เพื่อช่วยให้อาจารย์มีเป้าหมายในการพัฒนาวิชาชีพและช่วยให้คณะกรรมการบริหารหลักสูตรสามารถร่วมกันติดตามผลการพัฒนาวิชาชีพได้ โดยกำหนดให้อาจารย์ในหลักสูตรเข้ารับการพัฒนาทางวิชาการหรือวิชาชีพที่เกี่ยวข้องกับสาขาวิชา อย่างน้อยปีละ 1 ครั้ง ดังตารางต่อไปนี้

- 6.1 สมรรถนะในการจัดการเรียนการสอนแบบมีอาชีพ (เช่น UKPSF, เทคนิคการสอน Active Learning, Outcome-based Learning, Online Learning, Student-Centered, การปรับปรุงพัฒนาหลักสูตร/รายวิชา)
- 6.2 สมรรถนะด้านการวิจัย
- 6.3 สมรรถนะด้านบริการวิชาการ
- 6.4 ความเชี่ยวชาญเฉพาะในสาขา
- 6.5 อื่น ๆ

หัวข้อที่ได้รับการพัฒนา	หน่วยงานที่จัด (ภายใน/ภายนอก)	จำนวนอาจารย์ประจำที่เข้าร่วม	ระบุสมรรถนะที่สอดคล้อง				
			6.1	6.2	6.3	6.4	6.5
1. การบริหารหลักสูตรที่มุ่งเน้นผลลัพธ์การเรียนรู้ตามแนวทาง Outcome Based Education (OBE)	มศว	7	√				
2. การสอนตามแนว Active Learning/Gamification	มศว	9	√				
3. การประชุมวิชาการระดับชาติด้านจีนศึกษา	หน่วยงานภายนอก	3		√		√	
4. การประชุมวิชาการระดับชาติด้านญี่ปุ่นศึกษา	หน่วยงานภายนอก	3		√		√	
5. งานประชุมวิชาการระดับนานาชาติเกาหลีศึกษา	มศว ร่วมหน่วยงานภายนอก	3		√		√	
6. งานประชุมวิชาการระดับชาติเครือข่ายความร่วมมือทางวิชาการ-วิจัย สยามมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ (HUSOC)	มศว ร่วมกับหน่วยงานภายนอก	9		√			
7. การประชุมวิชาการระดับชาติ มศว วิจัย	มศว	9		√			
8. สัมมนาสมาคมครุภาษาและวัฒนธรรมญี่ปุ่นแห่งประเทศไทย (JTAT)	หน่วยงานภายนอก	3			√	√	
9. สัมมนาสมาคมครุภาษาจีนแห่งประเทศไทย (CLTA)	หน่วยงานภายนอก	3			√	√	
10. สัมมนาอาจารย์สอนภาษาเกาหลีในประเทศไทย	หน่วยงานภายนอก	3			√	√	
10. อบรมหลักสูตรคณาจารย์นิเทศสหกิจศึกษา	หน่วยงานภายนอก	1					√

## 7. รางวัล / การยกย่องชมเชย ที่นิตหรืออาจารย์ประจำหลักสูตรได้รับ (ในช่วง 3 ปีที่ผ่านมา)

### คณาจารย์ในหลักสูตร

- อาจารย์ ดร.สุมพร ฉันทสิทธิ์พร ได้รับการรับรองวิทยฐานะตามกรอบมาตรฐานวิชาชีพด้านการเรียนการสอนของสหราชอาณาจักร The United Kingdom Professional Standard Framework (UKPSF) ในระดับ Fellow จากสถาบัน Higher Education Academy ปี 2564
- อาจารย์นารีฐา สุขประมาณ (ลาศึกษาต่อ) ได้รับรางวัลผลงานระดับดี จากโครงการ Dare to Change เพื่อส่งเสริมทักษะการเรียนรู้ในศตวรรษที่ 21 จัดโดย ส่วนส่งเสริมและบริการการศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ปี 2563
- ผศ.ดร. ภัทรอร พิพัฒน์กุล ได้รับรางวัลระดับดีเด่น ในการประกวดผลงาน โครงการ Dare to Change เพื่อส่งเสริมทักษะการเรียนรู้ในศตวรรษที่ 21 จัดโดย ส่วนส่งเสริมและบริการการศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ปี 2562

### รางวัลโครงการรวมของหลักสูตร

- โครงการสอนภาษาตะวันออกเพื่อบริการชุมชน ซึ่งเป็นโครงการร่วมระหว่าง 3 สาขา (จีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี) ได้รับรางวัลระดับมหาวิทยาลัยภายใต้หัวข้อ Sustainable Development Goals ปี 2562

### สาขาภาษาจีน

- น.ส.จิราพรรณ แซ่ลื้อ น.ส.ปัญจมาศน์ จวงดี และน.ส.วรวิร์ คงคารวิวรรณ รางวัลรองชนะเลิศอันดับ 1 การประกวดทำสื่อการตลาดออนไลน์สำหรับนักศึกษาไทยในมหาวิทยาลัย ครั้งที่1 ประจำปี 2563 โดยสถาบันขงจื้อมช.
- นายกิตติศักดิ์ ศิวะโกศิษฐ ได้รับรางวัลที่ 2 ในการแข่งขันสุนทรพจน์ภาษาจีน Chinese Bridge ประเทศไทย ประจำปี 2563
- นายธนิช วงศ์ไพบูลย์จร ได้รับรางวัลชมเชยในการแข่งขันแปล-ล่าม จีน-ไทย ไทย-จีนสองภาษา ครั้งที่ 9 ปี 2563 จัดโดยสมาคมศิษย์เก่ามหาวิทยาลัยประเทศจีน
- น.ส.มณีวรรณ แสนบรรพทวีไล ได้รับรางวัลรองชนะเลิศเหรียญทองแดงการแข่งขันเพชรยอดมงกุฎ ครั้งที่ 16 (นานาชาติ) ระดับอุดมศึกษา ถ้วยรางวัลพระราชทานสมเด็จพระกนิษฐาธิราชเจ้า กรมสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ทุนการศึกษาสมเด็จพระมหารัชมงคลมุนี ปีการศึกษา 2562
- นายพีรพัฒน์ ปู่คำ ได้รับรางวัลชมเชยในการแข่งขันแปล-ล่าม จีน-ไทย ไทย-จีนสองภาษาครั้งที่ 7 ปี 2561 จัดโดยสมาคมศิษย์เก่ามหาวิทยาลัยประเทศจีน

## สาขาภาษาญี่ปุ่น

- น.ส.พรวิรินทร์ โอภาสจารุโรจน์ ได้รับรางวัลรองชนะเลิศ นายกิตติพล สงวนชัยโรจน์ และน.ส.ญาณดา โฆษิตินิธิภัทร ได้รับรางวัลชมเชยในการแข่งขันเล่านิทานภาษาญี่ปุ่นครั้งที่ 1 ปี 2563 จัดโดยสถาบัน Mainichi Academic
- น.ส.นิภาพรรณ ทองห่วง นิลิตชั้นปีที่ 3 ได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับที่ 2 ใน "การแข่งขันประลองคำศัพท์ภาษาญี่ปุ่น" J-Vocab Battle ระดับอุดมศึกษา (ประเภทเดี่ยว) จัดโดย Mainichi Academic Group ปี 2562
- น.ส.นดา นุชเกษม และ น.ส.จุฑาเมธาวดี จิรัฐการณธ์ เข้าร่วม 10 คนสุดท้าย การประกวดสุนทรพจน์ภาษาญี่ปุ่นระดับประเทศ ครั้งที่ 47 ประจำปี 2563 จัดโดยสถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นประจำประเทศไทย ร่วมกับ เจแปนฟาวน์เดชั่น กรุงเทพฯ สมาคมนักเรียนเก่าญี่ปุ่น ในพระบรมราชูปถัมภ์ หอการค้าญี่ปุ่น กรุงเทพฯ สมาคมญี่ปุ่นในประเทศไทย
- นายวรชาติ นภาดล เข้าร่วม 10 คนสุดท้าย การประกวดสุนทรพจน์ภาษาญี่ปุ่นระดับประเทศ ครั้งที่ 46 ประจำปี 2562 จัดโดยสถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นประจำประเทศไทย ร่วมกับ เจแปนฟาวน์เดชั่น กรุงเทพฯ สมาคมนักเรียนเก่าญี่ปุ่น ในพระบรมราชูปถัมภ์ หอการค้าญี่ปุ่น กรุงเทพฯ สมาคมญี่ปุ่นในประเทศไทย
- นายฐานันต์ พันชนะ ได้รับรางวัลที่ 2 การแข่งขันภาษาญี่ปุ่นเพชรยอดมงกุฎ ครั้งที่ 13 ประจำปี 2561 ถ้วยรางวัลพระราชทานสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ปี 2561
- นายธนากร หนไธสง และนายศรัณย์ภัทร สว่างแสง ได้รับรางวัลชนะเลิศและได้รับทุนไปญี่ปุ่น ในแข่งขันตอบปัญหาเกี่ยวกับภาษาญี่ปุ่น J-challenge 2019 ระดับมหาวิทยาลัยทั่วประเทศในงาน NIPPON HAKU BANGKOK 2019

## สาขาภาษาเกาหลี

- น.ส.พรพรหม ทรัพย์สำอาง และนิสิตสาขาเกาหลีรวม 5 คน ได้รับทุนอบรมที่สาธารณรัฐเกาหลี 1 สัปดาห์ จากการเข้าร่วมอบรมเพื่อผลิตผู้สอนภาษาเกาหลีชาวไทย ประจำปี 2564 จัดโดย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย Korean Education Center in Thailand และ Ewha Womans University
- น.ส.ณัฐมน บัวทอง ได้รับทุนอบรมวัฒนธรรมเกาหลี จัดโดย The Academy of Korean Studies ปี 2564
- น.ส.ปัญญวีร์ สอนสันต์ ได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับ 1 และ น.ส.สุธาสินี ผิวอ่อน ได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับ 2 จากการแข่งขัน Quiz on Korea ปี 2563 จัดโดย Korean Cultural Center in Thailand
- น.ส.กรรวรรณ ไชยทองศรี น.ส.มาริยาม ยาฮาฮา และนายวงศพัทธ์ นิมสุข ได้รับรางวัลรองชนะเลิศจากการแข่งขันกล่าวสุนทรพจน์ภาษาเกาหลี ระดับมัธยมศึกษาและอุดมศึกษาแห่งประเทศไทย จัดโดย Korean Education Center in Thailand ปี 2562



- น.ส.อนันญา ชัตติวิริยภิญโญ ได้รับคัดเลือกทุนอบรมภาษาและวัฒนธรรมเกาหลี ระหว่างวันที่ 18 มิ.ย. - 5 ก.ย. 2561 ณ สาธารณรัฐเกาหลี จาก KOICA Thailand Office
- นางสาวธัญชนก ดิษฐ์จนพงศ์พร ได้รับคัดเลือกรับทุนการศึกษาอบรมภาษาเกาหลี 6 เดือน ที่ประเทศเกาหลี จากการมีผลการสอบวัดระดับภาษาเกาหลี (TOPIK) ยอดเยี่ยมประจำปี 2019 จาก Korean Education Center in Thailand และสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐเกาหลี ประจำประเทศไทย

8. รายละเอียดเกี่ยวกับนิสิตในหลักสูตร (รายงานข้อมูลตั้งแต่ปีการศึกษาที่เริ่มใช้หลักสูตร/เปิดรับนิสิต)

#### อัตราการคงอยู่ของนิสิต

ปีการศึกษา ที่รับเข้า	จำนวน รับเข้า	จำนวนนิสิตคงอยู่ (จำนวนจริง) ในแต่ละปีการศึกษา					จำนวนนิสิตที่ ลาออก และคัดชื่อออก สะสมจนถึงสิ้นปี การศึกษา	อัตราการ คงอยู่ (ร้อยละ)
		2559	2560	2561	2562	2563		
2559	145	145	133	127	127	-	18	87.58
2560	129	-	129	113	113	113	16	87.59
2561	167	-	-	161	155	155	12	92.81
2562	157	-	-	-	157	142	15	90.44
2563	143	-	-	-	-	130	13	90.90

#### อัตราการลาออกและสำเร็จการศึกษาของนิสิตในหลักสูตร

ปีที่ รับเข้า ศึกษา	จำนวน รับเข้า	จำนวนนิสิตที่ ลาออก (คน/ร้อยละ)	จำนวนนิสิตคงอยู่ จนถึงชั้นปีที่ 4 (คน)	จำนวนนิสิตที่สำเร็จ การศึกษาภายใน 4 ปี (คน/ร้อยละ)	จำนวนนิสิตที่สำเร็จ การศึกษามากกว่า 4 ปี (คน/ร้อยละ)
2557	125	14 / 11.20	111	92 / 82.88	19 / 17.11
2558	144	14 / 9.72	130	108 / 83.07	22 / 16.92
2559	145	18 / 12.41	127	101 / 79.52	26 / 20.47
2560	129	16 / 12.40	-	-	-
2561	167	12 / 7.18	-	-	-
2562	157	15 / 9.55	-	-	-
2563	143	13 / 9.09	-	-	-

หมายเหตุ นิสิตของหลักสูตรส่วนใหญ่จบการศึกษาภายในระยะเวลา 4 ปี แต่ในส่วนของนิสิตสาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นซึ่งส่วนใหญ่จบการศึกษาในเวลา 4.5-5 ปี เนื่องจากได้รับทุนแลกเปลี่ยนไปศึกษาในประเทศญี่ปุ่นเป็นระยะเวลา 1 ปี ตามสัญญาความร่วมมือทางวิชาการระหว่างมหาวิทยาลัยที่กำหนดให้

นิสิตชั้นปีที่ 3 ที่ได้รับคัดเลือกไปศึกษาแลกเปลี่ยนในชั้นปีที่ 4 ที่มหาวิทยาลัยในประเทศญี่ปุ่นจะต้องกลับมาลงทะเบียนเรียนกับมหาวิทยาลัยต้นสังกัดอย่างน้อย 1 ภาคการศึกษา

### อัตราการได้งานทำของบัณฑิตในหลักสูตร

ปีการศึกษา	จำนวนนิสิตที่สำเร็จการศึกษา (คน)	จำนวนบัณฑิตที่ตอบแบบสำรวจ (คน)	จำนวนบัณฑิตที่ได้งานทำภายใน 1 ปี (คน/ร้อยละ)	จำนวนบัณฑิตที่ศึกษาต่อ (คน)
2560	121	116	67 / 60.36	5
2561	110	106	77 / 74.75	3
2562	120	99	52 / 53.60	2

9. ปัจจัยสำคัญที่ทำให้คุณภาพการจัดการศึกษาในหลักสูตรเป็นไปตามวัตถุประสงค์

9.1 คณาจารย์ดำเนินงานตามระบบและกลไกที่กำหนดไว้ใน มคอ.2 อย่างมีประสิทธิภาพ

9.2 การสนับสนุนและช่วยเหลืออำนวยความสะดวกในการดำเนินงานต่างๆ จากมหาวิทยาลัยและ คณะ

10. ปัจจัยสำคัญที่ทำให้คุณภาพการจัดการศึกษาในหลักสูตรไม่เป็นไปตามที่คาดหวังและแนวทางการพัฒนา

10.1 ขาดการดำเนินการอย่างมีประสิทธิภาพตามระบบและกลไกที่วางแผนไว้ใน มคอ.2

10.2 อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตรและอาจารย์ผู้สอนมีจำนวนไม่เพียงพอ

10.3 นโยบายของทปอ. มหาวิทยาลัยและคณะมีการเปลี่ยนแปลง อาจทำให้การดำเนินงานไม่เป็นไปตามแผน

\*\*\*\*\*

ภาคผนวก จ ข้อมูลผลลัพธ์การเรียนรู้และโครงสร้างรายวิชาตามแนวทาง AUN-QA

ข้อมูลผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวังของหลักสูตรและโครงสร้างรายวิชาตามแนวทาง AUN-QA

1. ความสัมพันธ์ระหว่างผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวังระดับหลักสูตร (ELOs) กับ มาตรฐานผลการเรียนรู้ระดับอุดมศึกษา (TQF)

มาตรฐานการเรียนรู้ ของหลักสูตรตามเกณฑ์ AUN-QA	คุณธรรม จริยธรรม			ความรู้			ทักษะทางปัญญา				ทักษะความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคล และความ รับผิดชอบ			ทักษะการวิเคราะห์เชิง ตัวเลข การสื่อสาร และ การใช้เทคโนโลยี สารสนเทศ		
	1.1	1.2	1.3	2.1	2.2	2.3	3.1	3.2	3.3	3.4	4.1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.3
ELO1 สื่อสารภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน/ ญี่ปุ่น/ เกาหลี และ อังกฤษ) ในชีวิตประจำวันได้				●	●						●				●	
ELO2 เข้าใจ อธิบายข้อมูลด้านตะวันออกศึกษา (จีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี) ให้แก่ผู้อื่นได้			●		●	●		●					●			●
ELO3 ใช้ภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี) ประสานงานในองค์กร แปล ล่ามในการสื่อสารข้าม วัฒนธรรมได้					●		●	●			●				●	●
ELO4 อภิปราย วิเคราะห์ สรุปประเด็น และถ่ายทอดข้อมูล ด้านตะวันออกศึกษาด้วยภาษาต่างประเทศ (จีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี) ได้อย่างสร้างสรรค์ เพื่อเสริมสร้าง ความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศได้			●		●	●		●	●	●				●	●	●
ELO5 มีจิตสาธารณะ ทำงานร่วมกับบุคคลอื่นได้ มีวินัย มีความซื่อสัตย์ และใช้เทคโนโลยีในการเรียนรู้ได้	●	●	●								●	●	●	●	●	●

## 2. ผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวัง (ELOs)

	ELOs	Knowledges	Skills	
			Specific Skills	Generic Skills
ELO1	สื่อสารภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี และอังกฤษ) ในชีวิตประจำวันได้	K 1 มีความรู้ด้านการออกเสียง ของภาษาจีน/ ญี่ปุ่น/เกาหลี	SS 1 สามารถฟังจับใจความสำคัญภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	GS 1 มีมารยาทในการสื่อสาร
		K 2 มีความรู้ด้านตัวอักษรของภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	SS 2 สามารถพูดสนทนาในชีวิตประจำวันเป็นภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	GS 6 สามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นได้
		K 3 มีความรู้ด้านคำศัพท์ของภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	SS 3 สามารถอ่านเอาความในชีวิตประจำวันเป็นภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	GS 9 มีจิตสาธารณะ
		K 4 มีความรู้ด้านไวยากรณ์ ของภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	SS 4 สามารถเขียนข้อความในชีวิตประจำวันเป็นภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	
ELO2	เข้าใจ อธิบายข้อมูลด้าน ตะวันออกศึกษา (จีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี) ให้แก่ผู้อื่นได้	K 5 มีความรู้ด้านสำนวน สุภาษิต ในภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	SS 5 สามารถอธิบายความรู้ที่เกี่ยวกับจีน/ญี่ปุ่น / เกาหลีในด้านต่าง ๆ ได้	GS 2 สามารถคิดวิเคราะห์อย่างมีเหตุผล
		K 6 มีความรู้เหตุการณ์ปัจจุบันเกี่ยวกับสังคมไทย จีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	SS 6 สามารถเปรียบเทียบ ภาษา สังคม และวัฒนธรรมระหว่างไทย - จีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	GS 3 มีวิจารณ์งานในการรับและสืบค้นข้อมูลข่าวสาร
		K 7 มีความรู้ด้านประวัติศาสตร์จีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	SS 7 รู้แหล่งข้อมูลด้านตะวันออกศึกษาที่น่าเชื่อถือ	GS 4 สามารถใช้เทคโนโลยีและสารสนเทศเพื่อการสืบค้นข้อมูลและนำเสนอ

		K 8 มีความรู้ด้านการเมือง เศรษฐกิจ สังคม วัฒนธรรมของภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี		GS 9 มีจิตสาธารณะ
		K 9 มีความรู้ด้านวรรณคดีและวรรณกรรม จีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี		
		K 10 มีความรู้เกี่ยวกับภูมิปัญญา วิถีคิด ค่านิยม และปรัชญาตะวันออก		
ELO3	ใช้ภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี) ประสานงานในองค์กร แพล ล่ามในการสื่อสารข้ามวัฒนธรรมได้	K 11 มีความรู้ด้านมารยาทและธรรมเนียมปฏิบัติทางด้านธุรกิจระหว่างประเทศ	SS 8 สามารถฟังและตีความข้อมูลประเภทต่างๆ ในภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	GS 1 มีมารยาทในการสื่อสาร
		K12 มีความรู้ศัพท์เฉพาะทางภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลีในวงการอาชีพต่างๆ เช่น ด้านเทคโนโลยี อุตสาหกรรม สื่อ ธุรกิจ บริการ	SS 9 สามารถพูดนำเสนอและพูดแสดงความคิดเห็นเป็นภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	GS 2 สามารถคิดวิเคราะห์อย่างมีเหตุผล
		K 13 มีความรู้การใช้ภาษาทางการ เช่น การประชุม เขียนประกาศ แบบฟอร์ม รายงาน และเอกสารนำเสนอในรูปแบบต่างๆ	SS 10 สามารถอ่านจับประเด็นบทความชนิดต่างๆ เป็นภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	GS 3 มีวิจารณญาณในการรับและสืบค้นข้อมูลข่าวสาร
		K 14 ความรู้เกี่ยวกับหลักสูตรและวิธีการสอนภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลีเป็นภาษาต่างประเทศ	SS 11 สามารถเขียนสรุปความ ย่อความ และแสดงความคิดเห็นของตนเองเป็นภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	GS 4 สามารถใช้เทคโนโลยีและสารสนเทศเพื่อการสืบค้นข้อมูลและนำเสนอ
		K15 มีความรู้ด้านหลักการแปลและวิธีการแปล	SS 12 สามารถตีความและแปลภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลีได้อย่างถูกต้องตามกาลเทศะ และบริบททางสังคม	GS 5 มีจรรยาบรรณในการทำงาน

		K 16 มีความรู้ด้านหลักการล่ามและวิธีการแปลล่าม	SS 13 สามารถเป็นล่ามภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลีได้อย่างถูกต้อง	GS 6 สามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นได้
ELO4	อภิปราย วิเคราะห์ สรุป ประเด็น และถ่ายทอด ข้อมูลด้านตะวันออก ศึกษาด้วย ภาษาต่างประเทศ (จีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี) ได้อย่างสร้างสรรค์ เพื่อเสริมสร้างความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศได้	K 6 มีความรู้เหตุการณ์ปัจจุบันเกี่ยวกับสังคมไทย จีน/ ญี่ปุ่น/เกาหลี	SS 14 สามารถเปรียบเทียบ ภาษา สังคม และวัฒนธรรมระหว่างไทย - จีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	GS.2 สามารถคิดวิเคราะห์อย่างมีเหตุผล
		K 7 มีความรู้ด้านประวัติศาสตร์จีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	SS 15 สามารถอภิปราย วิเคราะห์ และสรุปประเด็นที่ศึกษาด้วยภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี	GS 3 มีวิจารณญาณในการรับและสืบค้นข้อมูลข่าวสาร
		K 8 มีความรู้ด้านการเมือง เศรษฐกิจ สังคม วัฒนธรรมของภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี		GS 4 สามารถใช้เทคโนโลยีและสารสนเทศเพื่อการสืบค้นข้อมูลและนำเสนอ
		K 9 มีความรู้ด้านวรรณคดีและวรรณกรรมจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี		GS 7 มีเจตคติที่ดีในการเสริมสร้างความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ
		K 10 มีความรู้เกี่ยวกับภูมิปัญญา วิธีคิด ค่านิยม และปรัชญาตะวันออก		
ELO5	มีจิตสาธารณะ ทำงานร่วมกับบุคคลอื่นได้ มีวินัย มีความซื่อสัตย์			GS1 มีมารยาทในการสื่อสาร GS 3 มีวิจารณญาณในการรับและสืบค้นข้อมูลข่าวสาร

	และใช้เทคโนโลยีในการเรียนรู้ได้			GS 4 สามารถใช้เทคโนโลยีและสารสนเทศเพื่อการสืบค้นข้อมูลและนำเสนอ
				GS 5 มีจรรยาบรรณในการทำงาน
				GS 6 สามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นได้
				GS 7 มีเจตคติที่ดีในการเสริมสร้างความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ
				GS 8 ทำงานที่ได้รับมอบหมายสำเร็จลุล่วงและตรงต่อเวลา
				GS 9 มีจิตสาธารณะ



3. ผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวังรายชั้นปี/สมรรถนะรายชั้นปี

ชั้นปี	ผลลัพธ์การเรียนรู้รายชั้นปี
ชั้นปีที่ 1	สามารถสื่อสารภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี และอังกฤษในชีวิตประจำวัน
ชั้นปีที่ 2	สามารถฟัง พูด อ่าน เขียน ภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี ในระดับกลาง ตลอดจนเข้าใจข้อมูลด้านตะวันออกศึกษา
ชั้นปีที่ 3	สามารถฟัง พูด อ่าน เขียน ภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี ในระดับสูง และประยุกต์ใช้ภาษาในบริบทต่าง ๆ
ชั้นปีที่ 4	สามารถอภิปราย วิเคราะห์ สรุปประเด็นข้อมูลด้านตะวันออกศึกษา และมีทักษะภาษาเชิงวิชาชีพ

4. มาตรฐานการเรียนรู้ของหลักสูตรตามเกณฑ์ AUN-QA

รายวิชา	Expected Learning Outcome (ELOs)				
	1	2	3	4	5
วิชาเฉพาะ					
วิชาแกนคณะมนุษยศาสตร์					
อสม 211 ภาษาอังกฤษเพื่อการศึกษาเฉพาะศาสตร์	●				●
อสม 212 ภาษาอังกฤษเพื่อเทคโนโลยีสารสนเทศ	●				●
มนส 221 ภาษาอังกฤษเพื่อการเตรียมพร้อมด้านอาชีพ	●				●
มนส 222 ศิลปะของการสื่อสารอย่างมีเหตุผลและมีประสิทธิภาพ	●				●
วิชาแกนตะวันออกศึกษา					
ภตอ101 ภูมิปัญญาและอารยธรรมตะวันออก			●		●
ภตอ102 ภาษากับการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม			●		●
วิชาเอกบังคับภาษาจีน (เรียงตามชุดวิชา)					
ภจน 111 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1	●				●
ภจน 131 การฟัง-การพูดภาษาจีน 1	●				●
ภจน 112 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 2	●				●
ภจน 132 การฟัง-การพูดภาษาจีน 2	●				●
ภจน 213 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3	●				●
ภจน 233 ภาษาจีนในสื่อสารสนเทศ	●	●			●
ภจน 241 การอ่านภาษาจีน 1	●	●			●

รายวิชา	Expected Learning Outcome (ELOs)				
	1	2	3	4	5
ภจน 214 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 4			●		●
ภจน 221 ปรีทัศน์ภาษาจีนปัจจุบัน		●	●		●
ภจน 242 การอ่านบทความภาษาจีน	●	●			●
ภจน 351 การเขียนภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร			●		●
ภจน 361 สังคมและวัฒนธรรมจีน		●		●	●
ภจน 381 การแปลภาษาจีน - ไทย			●		●
ภจน 362 จีนปัจจุบัน				●	●
ภจน 382 การแปลภาษาไทย - จีน			●		●
ภจน 383 ภาษาจีนเพื่อการนำเสนอ		●	●		●
ภจน 484 การล่ามภาษาจีน-ไทย		●	●		●
ภจน 485 ภาษาจีนเพื่อธุรกิจระหว่างประเทศ			●		●
<b>วิชาเอกบังคับภาษาญี่ปุ่น (เรียงตามชุดวิชา)</b>					
ภญป 111 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 1	●				●
ภญป 113 คณิตศึกษา	●				●
ภญป 131 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 1	●				●
ภญป 112 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 2	●				●
ภญป 132 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 2	●				●
ภญป 161 สังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น		●		●	●
ภญป 213 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 3	●				●

รายวิชา	Expected Learning Outcome (ELOs)				
	1	2	3	4	5
ภญป 233 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 3		●	●		●
ภญป 241 การอ่านเอาความภาษาญี่ปุ่น	●		●		●
ภญป 251 การเขียนเรียงความภาษาญี่ปุ่น	●				●
ภญป 214 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 4	●				●
ภญป 234 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 4		●	●		●
ภญป 242 การอ่านภาษาญี่ปุ่นเชิงวิเคราะห์			●		●
ภญป 315 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 5			●		●
ภญป 371 วรรณกรรมญี่ปุ่น		●		●	●
ภญป 335 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการนำเสนอ			●		●
ภญป 381 การแปลภาษาญี่ปุ่น			●		●
ภญป 382 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อธุรกิจ		●	●		●
<b>วิชาเอกบังคับภาษาเกาหลี (เรียงตามชุดวิชา)</b>					
ภกล 111 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 1	●				●
ภกล 131 การฟัง-การพูดภาษาเกาหลี 1	●				●
ภกล 161 สังคมและวัฒนธรรมเกาหลี		●			●
ภกล 112 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 2	●				●
ภกล 121 ไวยากรณ์ภาษาเกาหลี	●				●
ภกล 132 การฟัง-การพูดภาษาเกาหลี 2	●				●
ภกล 213 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 3	●				●

รายวิชา	Expected Learning Outcome (ELOs)				
	1	2	3	4	5
ภกล 241 การอ่านภาษาเกาหลี 1	●				●
ภกล 262 ภาษาเกาหลีในสื่อโทรทัศน์	●	●			●
ภกล 214 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 4	●				●
ภกล 251 การเขียนภาษาเกาหลี 1			●		●
ภกล 263 สำนวนและสุภาษิตเกาหลี	●	●			●
ภกล 333 ภาษาเกาหลีเพื่อการนำเสนอ			●		●
ภกล 342 การอ่านบทความภาษาเกาหลี			●		●
ภกล 381 การแปลภาษาเกาหลี			●		●
ภกล 334 การฟัง-พูดภาษาเกาหลีเพื่อวิชาชีพ			●		●
ภกล 343 การอ่านภาษาเกาหลีเพื่อวิชาชีพ			●		●
ภกล 364 เกาหลีปัจจุบัน		●		●	●
<b>วิชาเอกเลือกภาษาจีน (เรียงตามชุดวิชา)</b>					
ภจน 371 ภาษาจีนโบราณประยุกต์		●		●	●
ภจน 372 ปริทัศน์วรรณกรรมจีน		●		●	●
ภจน 452 การเขียนภาษาจีนเพื่อวิชาชีพ			●		●
ภจน 486 ภาษาจีนเพื่อการปฏิบัติงานสำนักงานและงานบุคคล			●		●
ภจน 487 ภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยวและบริการ		●	●		●
ภจน 488 สื่อและการจัดการเรียนรู้ภาษาจีน		●	●		●

รายวิชา	Expected Learning Outcome (ELOs)				
	1	2	3	4	5
<b>วิชาเอกเลือกภาษาญี่ปุ่น (เรียงตามชุดวิชา)</b>					
ภญป336 ภาษาญี่ปุ่นในสื่อโสตทัศน์	●	●			●
ภญป362 ญี่ปุ่นปัจจุบัน		●		●	●
ภญป321 การเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทย	●	●			●
ภญป363 สำนวนและสุภาษิตญี่ปุ่น	●	●			●
ภญป352 การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิเคราะห์			●	●	●
ภญป383 ภาษาญี่ปุ่นเพื่องานอุตสาหกรรมและภาคบริการ			●		●
ภญป484 การแปลภาษาญี่ปุ่นเชิงธุรกิจ			●		●
ภญป485 การล่ามภาษาญี่ปุ่น			●		●
ภญป422 ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น			●	●	●
ภญป486 การจัดการเรียนรู้ภาษาญี่ปุ่น		●	●		●
<b>วิชาเอกเลือกภาษาเกาหลี (เรียงตามชุดวิชา)</b>					
ภกล382 ภาษาเกาหลีเพื่อการท่องเที่ยวและบริการ		●	●		●
ภกล383 การล่ามภาษาเกาหลี			●		●
ภกล371 ทัศนวัฒนธรรมเกาหลี		●		●	●
ภกล372 เรื่องสั้นและนวนิยายเกาหลี		●		●	●
ภกล384 ภาษาเกาหลีเพื่อธุรกิจระหว่างประเทศ			●		●
ภกล485 ภาษาเกาหลีเพื่องานอุตสาหกรรม			●		●
ภกล452 การเขียนภาษาเกาหลีเพื่อวิชาชีพ			●	●	●

รายวิชา	Expected Learning Outcome (ELOs)				
	1	2	3	4	5
ภกล486 สื่อและการจัดการเรียนรู้ภาษาเกาหลี		●	●		●
<b>วิชาสร้างเสริมประสบการณ์</b>					
ภตอ 491 ประสบการณ์การศึกษาในประเทศตะวันออก			●	●	●
ภตอ 492 การศึกษาอิสระทางตะวันออกศึกษา			●	●	●
ภตอ 493 สหกิจศึกษา			●	●	●
ภตอ 494 ประสบการณ์วิชาชีพ			●	●	●

\*หมายเหตุ แสดงมาตรฐานการเรียนรู้ตามเกณฑ์ AUN-QA รายวิชาเฉพาะสาขาเท่านั้น

5. ความสอดคล้องของผลลัพธ์การเรียนรู้ที่คาดหวังกับกลยุทธ์การสอนและการวัดประเมินผลการเรียนรู้

ELOs	กลยุทธ์การสอน	กลยุทธ์การประเมิน
1. ELO1 สื่อสารภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน/ ญี่ปุ่น/ เกาหลี และ อังกฤษ) ในชีวิตประจำวันได้	<ul style="list-style-type: none"> <li>- บรรยายและฝึกทักษะทางภาษา ทั้งฟังพูดอ่าน และเขียน</li> <li>- สอดแทรกกิจกรรมเพื่อฝึกเพื่อให้บัณฑิตสามารถใช้ในสถานการณ์ต่างๆ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ประเมินจากการสอบภาคทฤษฎี/ปฏิบัติ</li> <li>- ประเมินจากการมีส่วนร่วมและการปฏิบัติในชั้นเรียน</li> </ul>
2. ELO2 เข้าใจ อธิบายข้อมูลด้านตะวันออกศึกษา (จีน/ ญี่ปุ่น/เกาหลี) ให้แก่ผู้อื่นได้	<ul style="list-style-type: none"> <li>- บรรยายเรื่องสังคมและวัฒนธรรมจีน หรือญี่ปุ่น หรือเกาหลี</li> <li>- จัดกิจกรรมให้บัณฑิตฝึกค้นคว้าหาความรู้ด้วยตนเอง และนำเสนอในประเด็นต่างๆ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ประเมินจากสอบภาคทฤษฎี</li> <li>- ประเมินจากคุณภาพของรายงาน</li> <li>- สังเกตพฤติกรรมการมีส่วนร่วมในการอภิปรายและการสะท้อนคิดจากกิจกรรมในชั้นเรียน</li> <li>- ประเมินจากการอ้างอิงแหล่งข้อมูลอย่างถูกต้องตามหลักและจรรยาบรรณทางวิชาการ</li> </ul>
3. ELO3 ใช้ภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี) ประสานงานในองค์กร แปล ล่ามในการสื่อสารข้ามวัฒนธรรมได้	<ul style="list-style-type: none"> <li>- บรรยายและฝึกทักษะทางภาษา</li> <li>- สอดแทรกกิจกรรมเพื่อฝึกเพื่อให้บัณฑิตสามารถใช้ในสถานการณ์ต่างๆ</li> <li>- ใช้ตัวอย่างที่ดีเป็นกรณีศึกษาเพื่อให้บัณฑิตได้เรียนรู้วิธีวิเคราะห์ปัญหาและฝึกบูรณาการความรู้เพื่อใช้ในการแก้ไขปัญหาอย่างเป็นระบบ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ประเมินจากการสอบภาคทฤษฎี/ปฏิบัติ</li> <li>- ประเมินจากการมีส่วนร่วมและการปฏิบัติในชั้นเรียน</li> <li>- ประเมินจากคุณภาพของรายงาน ที่แสดงถึงความร่วมมือในการวางแผน การปฏิบัติ และการแก้ปัญหา</li> </ul>



ELOs	กลยุทธ์การสอน	กลยุทธ์การประเมิน
<p>4. <b>ELO4</b> อภิปราย วิเคราะห์ สรุปประเด็น และถ่ายทอด ข้อมูลด้านตะวันออกศึกษาด้วยภาษาต่างประเทศ (จีน/ ญี่ปุ่น/เกาหลี) ได้อย่างสร้างสรรค์ เพื่อเสริมสร้างความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศได้</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- บรรยายเรื่องสังคมและวัฒนธรรมจีน หรือญี่ปุ่น หรือ เกาหลี</li> <li>- จัดกิจกรรมให้นิสิตฝึกค้นคว้าความรู้ด้วยตนเอง และ นำเสนอในประเด็นต่าง ๆ</li> <li>- ใช้ตัวอย่างที่ดีเป็นกรณีศึกษาเพื่อให้นิสิตได้เรียนรู้วิธี วิเคราะห์ปัญหาและฝึกบูรณาการความรู้เพื่อใช้ในการ แก้ไขปัญหาอย่างเป็นระบบ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- กำหนดมาตรฐานการประเมินผลการเรียนรู้ โดยใช้เกณฑ์ <b>Rubrics</b> ทุกรายวิชา</li> <li>- สังเกตพฤติกรรมมีส่วนร่วมในการอภิปรายและการ สะท้อนคิดจากกิจกรรมในชั้นเรียน</li> <li>- ประเมินจากคุณภาพของรายงาน</li> <li>- ประเมินจากการอ้างอิงแหล่งข้อมูลอย่างถูกต้องตามหลัก และจรรยาบรรณทางวิชาการ</li> <li>- ประเมินจากการสอบภาคทฤษฎี/ปฏิบัติ</li> </ul>
<p>5. <b>ELO5</b> มีจิตสาธารณะ ทำงานร่วมกับบุคคลอื่นได้ มีวินัย มีความซื่อสัตย์ และใช้เทคโนโลยีในการเรียนรู้ได้</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- จัดกิจกรรมกลุ่มให้นิสิตในระหว่างชั้นเรียนและมอบ หมายงานชิ้นงานหรืองานค้นคว้าหาความรู้ด้วยตนเอง</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- สังเกตพัฒนาการในด้านต่าง ๆ จากพฤติกรรมมีส่วนร่วม ในกิจกรรมกลุ่ม</li> <li>- สังเกตจากวินัยในการเข้าชั้นเรียนและการส่งงาน</li> <li>- ประเมินจากการอ้างอิงแหล่งข้อมูลอย่างถูกต้องตามหลัก และจรรยาบรรณทางวิชาการ</li> </ul>

\*\*\*\*\*

ภาคผนวก จ ประวัติและผลงานของอาจารย์  
ระหว่างปี พ.ศ. 2561-2565

## ประวัติและผลงานอาจารย์

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย)	ภูวกร ฉัตรบำรุงสุข
ชื่อ-นามสกุล (ภาษาอังกฤษ)	Puwakorn Chatbumrungsuk
ตำแหน่งทางวิชาการ	ผู้ช่วยศาสตราจารย์
ที่ทำงาน	คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ 114 ซอยสุขุมวิท 23 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110
เบอร์โทรศัพท์	02-2701660 ต่อ 16046
Email	puwakorn@g.swu.ac.th

คุณวุฒิ สาขาวิชา และสถาบันที่สำเร็จการศึกษา (เรียงจากระดับปริญญาตรี ปริญญาโท และปริญญาเอก)

วุฒิการศึกษา	คุณวุฒิ/สาขาวิชา	สถาบัน	ปีที่สำเร็จ
อ.บ.	ภาษาจีน	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2544
M.A.	Curriculum and Teaching Methodology	Beijing Language and Culture University, China (PRC)	2550
Ph.D.	Linguistics and Applied Linguistics	Beijing Language and Culture University, China (PRC)	2553

### ความเชี่ยวชาญ

ภาษาจีน การสอนภาษาจีน ภาษาศาสตร์ภาษาจีน การแปลจีน-ไทย

### ผลงานทางวิชาการ

#### 1. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

หทัย แซ่เจี๋ย. แบบเรียนภาษาจีนระดับประถมศึกษา ฉันรักภาษาจีน เล่ม 4. แปลโดย ภูวกร ฉัตรบำรุงสุข.

Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2563.

เถียน ปันเซา และหวัง เวย. แบบเรียนภาษาจีนระดับประถมศึกษา ฉันรักภาษาจีน เล่ม 5. แปลโดย

ภูวกร ฉัตรบำรุงสุข. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2563.

จิน เฟยเฟย และหวาง เหล่ย. แบบเรียนภาษาจีนระดับประถมศึกษา ฉันรักภาษาจีน เล่ม 1. แปลโดย

ภูวกร ฉัตรบำรุงสุข. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2562.

หัน เจี้ยนโสง และเต็ง เวยเวย. แบบเรียนภาษาจีนระดับประถมศึกษา ฉันรักภาษาจีน เล่ม 2. แปลโดย

ภูวกร ฉัตรบำรุงสุข. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2562.

## 2. ตำรา/หนังสือ/บทความทางวิชาการ

กวักร ฉัตรบำรุงสุข. แบบเรียนภาษาจีนระดับประถมศึกษา ฉันทักภาษาจีน เล่ม 2. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2562.

## ประวัติและผลงานอาจารย์

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย)	นวรรตน์ ภัคดีคำ
ชื่อ-นามสกุล (ภาษาอังกฤษ)	Nawarat Pakdeekham
ตำแหน่งทางวิชาการ	ผู้ช่วยศาสตราจารย์
ที่ทำงาน	คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ 114 ซอยสุขุมวิท 23 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110
เบอร์โทรศัพท์	02-2701660 ต่อ 16517
Email	nawarat@g.swu.ac.th

คุณวุฒิ สาขาวิชา และสถาบันที่สำเร็จการศึกษา (เรียงจากระดับปริญญาตรี ปริญญาโท และปริญญาเอก)

วุฒิการศึกษา	คุณวุฒิ/สาขาวิชา	สถาบัน	ปีที่สำเร็จ
ศศ.บ.	ภาษาจีน	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์	2537
M.A.	Ancient Chinese Literature	Nankai University, China (PRC)	2547

### ความเชี่ยวชาญ

ภาษาและวรรณคดีจีน

### ผลงานทางวิชาการ

#### 1. งานวิจัย

##### 1.1 บทความวิจัยตีพิมพ์ในวารสารวิชาการระดับชาติและนานาชาติ

ศานติ ภัคดีคำ และนวรรตน์ ภัคดีคำ. “เส้นทางโบราณจากกรุงเทพฯ สู่วิียงจันทน์ในหลักฐานประวัติศาสตร์และโบราณคดี.” รัฐมิตแล 39, 1 (2561); 19-32.

ศานติ ภัคดีคำ และนวรรตน์ ภัคดีคำ. “อดีต ตัวตน คนไทย ในจารึกสมัยอยุธยา.” ใน อดีต ตัวตน กับความจริงแท้ของชาติพันธุ์ ศิลปะและโบราณคดี, 187-212. กรุงเทพมหานคร: ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร, 2561.

#### 2. ตำรา/หนังสือ/บทความทางวิชาการ

ศานติ ภัคดีคำ และนวรรตน์ ภัคดีคำ. ภาพสลักศิลาจีนเรื่องสามก๊กที่พนักพาไลรอบพระอุโบสถวัดพิชัยญาติการาม. กรุงเทพมหานคร: มูลนิธิสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ, 2563.

ศานติ ภัคดีคำ และคณะ. พระอุโบสถวัดโพธิ์. กรุงเทพมหานคร: อมรินทร์พริ้นติ้งแอนด์พับลิชชิ่ง, 2562.

ศานติ ภัคดีคำ และนวรรตน์ ภัคดีคำ. ประวัติศาสตร์อยุธยาจากจารึก: จารึกสมัยอยุธยา. กรุงเทพมหานคร: สมาคมประวัติศาสตร์ในพระราชูปถัมภ์ฯ, 2561.

## ประวัติและผลงานอาจารย์

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย)	สุขุมพร ฉันทสิทธิ์
ชื่อ-นามสกุล (ภาษาอังกฤษ)	Sayumporn Chantsithiporn
ตำแหน่งทางวิชาการ	อาจารย์ ดร.
ที่ทำงาน	คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ 114 ซอยสุขุมวิท 23 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110
เบอร์โทรศัพท์	02-270-1660 ต่อ 16046
Email	sayumporn@g.swu.ac.th

คุณวุฒิ สาขาวิชา และสถาบันที่สำเร็จการศึกษา (เรียงจากระดับปริญญาตรี ปริญญาโท และปริญญาเอก)

วุฒิการศึกษา	คุณวุฒิ/สาขาวิชา	สถาบัน	ปีที่สำเร็จ
อ.บ.	ภาษาจีน	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2544
ศศ.ม.	จีนในระบบเศรษฐกิจโลก	มหาวิทยาลัยรังสิต	2553
อ.ด.	ภาษาจีน	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2558

### ความเชี่ยวชาญ

จีนศึกษา ปรัชญาจีน ภาษาจีนโบราณ

ได้รับการรับรองสมรรถนะวิชาชีพอาจารย์ตามมาตรฐาน UKPSF ระดับ Fellow

### ผลงานทางวิชาการ

#### 1. งานวิจัย

สุขุมพร ฉันทสิทธิ์. “พัฒนาการและความเปลี่ยนแปลงในการนำเสนอวัฒนธรรมความเป็นจีนผ่านแบบเรียนภาษาจีนสำหรับผู้เรียนชาวต่างชาติ.” *วารสารศิลปศาสตร์* 20, 1 (2563): 68–96.

#### 2. บทความทางวิชาการ

สุขุมพร ฉันทสิทธิ์. “ความชอบธรรมและการล้มล้างการปกครอง มุมมองของลัทธิขงจื้อในประวัติศาสตร์จีน.” *วารสารสังคมศาสตร์* 48, 2 (2561): 157–180.

สุขุมพร ฉันทสิทธิ์. “หลักความสัมพันธ์ห้าประการและหลักบรรทัดฐานสาม มุมมองของหลักจริยธรรมกับการรักษาเสถียรภาพของสังคมจีน.” *วารสาร มจร สังคมศาสตร์ปริทรรศน์* 7, 2 (2561): 31–55.

#### 3. งานแปล

จูซี. *อิติศาสตร์ (ตำราต้าเสวีย) และทางแห่งความพอดี (ตำราจยง)*. แปลโดย สุขุมพร ฉันทสิทธิ์.

กรุงเทพมหานคร: แดเน็กซ์อินเตอร์คอร์ปอเรชั่น, 2563.

## ประวัติและผลงานอาจารย์

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย) นภสินธุ์ แผลงศร  
ชื่อ-นามสกุล (ภาษาอังกฤษ) Napasin Plaengsorn  
ตำแหน่งทางวิชาการ รองศาสตราจารย์  
ที่ทำงาน คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ  
114 ซอยสุขุมวิท 23 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ  
เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110  
เบอร์โทรศัพท์ 02 649 5000 ต่อ 16045  
Email napasin@g.swu.ac.th

คุณวุฒิ สาขาวิชา และสถาบันที่สำเร็จการศึกษา (เรียงจากระดับปริญญาตรี ปริญญาโท และปริญญาเอก)

วุฒิการศึกษา	คุณวุฒิ/สาขาวิชา	สถาบัน	ปีที่สำเร็จ
ศศ.บ.	ประวัติศาสตร์	มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ พิษณุโลก	2532
M.A.	Japanese Linguistics	Tokyo University of Foreign Studies, Japan	2542

### ความเชี่ยวชาญ

การสอนภาษาญี่ปุ่นในฐานะภาษาต่างประเทศ สำนวนและสุภาษิตญี่ปุ่น การอ่านและการแปลภาษาญี่ปุ่น ญี่ปุ่นศึกษา

### ผลงานทางวิชาการ

#### 1. บทความวิจัยตีพิมพ์ในวารสารวิชาการระดับชาติและนานาชาติ

นภสินธุ์ แผลงศร. “การวิเคราะห์สำนวนคันจิประสม 4 ตัวอักษรที่มีตัวเลขในภาษาญี่ปุ่น.” วารสาร  
เครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา 9, 2 (2562): 126-140.

#### 2. การนำเสนอผลงานวิจัย conference/ abstract/ proceedings

นภสินธุ์ แผลงศร. “การวิเคราะห์สำนวนคันจิประสม 4 ตัวอักษรที่มีตัวเลขในภาษาญี่ปุ่น.”  
ใน การประชุมวิชาการระดับชาติสมาคมญี่ปุ่นศึกษาแห่งประเทศไทย ครั้งที่ 13 “จากเสสสุระะ”,  
19-20. กรุงเทพมหานคร: คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2562.

#### 3. หนังสือ ตำรา

นภสินธุ์ แผลงศร. การอ่านภาษาญี่ปุ่นเพื่อความเข้าใจ 日本語読解. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์  
แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2561.

## ประวัติและผลงานอาจารย์

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย)	ภัทรธร พิพัฒน์กุล
ชื่อ-นามสกุล (ภาษาอังกฤษ)	Pat-on Phipatanakul
ตำแหน่งทางวิชาการ	ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.
ที่ทำงาน	คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ 114 ซอยสุขุมวิท 23 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110
เบอร์โทรศัพท์	02-270-1660 ต่อ 16043
Email	paton@g.swu.ac.th

คุณวุฒิ สาขาวิชา และสถาบันที่สำเร็จการศึกษา (เรียงจากระดับปริญญาตรี ปริญญาโท และปริญญาเอก)

วุฒิการศึกษา	คุณวุฒิ/สาขาวิชา	สถาบัน	ปีที่สำเร็จ
B.A.	Communication	Tokyo Woman's Christian University, Japan	2539
อ.ม.	ภาษาและวรรณคดีญี่ปุ่น	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2553
อ.ด.	วรรณคดีและวรรณคดีเปรียบเทียบ	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2558

### ความเชี่ยวชาญ

วรรณกรรมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น ญี่ปุ่นศึกษา การแปล-การล่าม

### ผลงานทางวิชาการ

#### 1. งานวิจัย

##### 1.1 บทความวิจัยตีพิมพ์ในวารสารวิชาการระดับชาติและนานาชาติ

ภัทรธร พิพัฒน์กุล. “ลิ่งเหนือธรรมชาติในนิทานโทโนะฉบับการ์ตูนของมิสึกิ ชิเกะรุ.” วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา 10,2 (2563): 41-56.

ภัทรธร พิพัฒน์กุล. “บทเพลงสำหรับเด็ก (โตโย) ของโอะงะวะ มิเมะอิ.” วารสารเครือข่ายญี่ปุ่นศึกษา ฉบับพิเศษ 8,3 (2561): 29-43.

##### 1.2 บทความวิจัยที่ได้รับการตีพิมพ์ฉบับเต็มจากการประชุมวิชาการระดับชาติหรือนานาชาติ

ภัทรธร พิพัฒน์กุล และคณะ. “กิจกรรม “เขียนบล็อก” เพื่อฝึกทักษะการเขียนภาษาญี่ปุ่นชั้นกลาง.” ในเอกสารหลังการประชุมวิชาการและนำเสนอผลงานวิจัยระดับชาติ ครั้งที่ 17, 193-204. ปทุมธานี: มหาวิทยาลัยเวสเทิร์น, 2563.



## 2. ผลงานทางวิชาการในลักษณะอื่น

### 2.1 งานแปล (ต้นฉบับภาษาญี่ปุ่น)

สึโบะอิ ซาคาเอะ. 24 แก้วตา. แปลโดย ภัทรธอร์ พิพัฒน์กุล. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์เจลิตเต็ล, 2564.

JUMP (Japanese Unidentified and Missing Persons Response Team). บันทึกประสบการณ์ทันตแพทย์ผู้ทำงานในการพิสูจน์อัตลักษณ์บุคคล. แปลและเรียบเรียงโดย ภัทรธอร์ พิพัฒน์กุลและคณะ. กรุงเทพมหานคร: คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, 2563.

Independent Administrative Institution the National Center for Persons with Severe Intellectual Disabilities, NOZOMINOSONO. บทเรียนจากเด็กน้อย. แปลและเรียบเรียงโดย ภัทรธอร์ พิพัฒน์กุล และคณะ. กรุงเทพมหานคร: คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, 2563.

คาโต โทชิโนริ. ข้าวข้างไม้เป็นไร สมองฝักได้ทุกวัน. แปลโดย ภัทรธอร์ พิพัฒน์กุล. กรุงเทพมหานคร: นานมีบุ๊คส์, 2563.

นาคามุระ เทจิ. ลูกน้อยวัยนี้กินอะไรดีนะ. แปลโดย ภัทรธอร์ พิพัฒน์กุล. กรุงเทพมหานคร: นานมีบุ๊คส์, 2563.

โองาวะ มิเม. เทียนสีแดงของนางเงือก. แปลโดย ภัทรธอร์ พิพัฒน์กุล. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์เจลิตเต็ล, 2561.

### 2.2 พจนานุกรม สารานุกรม นามานุกรม และงานวิชาการในลักษณะเดียวกัน

ภัทรธอร์ พิพัฒน์กุล, ผู้แปล. เตรียมสอบวัดระดับ N3 คำนจิ. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น), 2562.

ภัทรธอร์ พิพัฒน์กุล (เขียนร่วม). Japanese-Thai-English Dictionary for Interpreter and Translator. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น), 2561.

## ประวัติและผลงานอาจารย์

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย)	สุนทรี คันธธรรมพันธ์
ชื่อ-นามสกุล (ภาษาอังกฤษ)	Soontaree Cunthrapunt
ตำแหน่งทางวิชาการ	อาจารย์ ดร.
ที่ทำงาน	คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ 114 ซอยสุขุมวิท 23 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110
เบอร์โทรศัพท์	02-649-5000 ต่อ 16048
Email	Soontare@g.swu.ac.th

คุณวุฒิ สาขาวิชา และสถาบันที่สำเร็จการศึกษา (เรียงจากระดับปริญญาตรี ปริญญาโท และปริญญาเอก)

วุฒิการศึกษา	คุณวุฒิ/สาขาวิชา	สถาบัน	ปีที่สำเร็จ
ศศ.บ.	ภาษาญี่ปุ่น	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์	2534
อ.ม.	ภาษาศาสตร์	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2537
M.Ed.	Japanese Language Education	Tokyo Gakugei University, Japan	2554
Ph.D.	Japanese Language and Culture	Daito Bunka University, Japan	2558

### ความเชี่ยวชาญ

ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่น วรรณคดี การสอนภาษาญี่ปุ่นในฐานะภาษาต่างประเทศ

### ผลงานทางวิชาการ

#### 1. งานวิจัย

นภสร อิงสถิตอนันต์ และสุนทรี คันธธรรมพันธ์. “อุปลักษณ์เชิงมโนทัศน์ที่เกี่ยวกับความรักจากเพลงภาษาญี่ปุ่น.” วารสารมนุษยศาสตร์ปริทรรศน์ 43,1 (2564): 49-68.

## ประวัติและผลงานอาจารย์

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย)	อาทินันท์ กาญจนดูล
ชื่อ-นามสกุล (ภาษาอังกฤษ)	Arthinun kanchanadul
ตำแหน่งทางวิชาการ	อาจารย์
ที่ทำงาน	คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ 114 ซอยสุขุมวิท 23 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110
เบอร์โทรศัพท์	02-270 -1660 ต่อ 16043
Email	arthinun@g.swu.ac.th

### คุณวุฒิ สาขาวิชา และสถาบันที่สำเร็จการศึกษา (เรียงจากระดับปริญญาตรี ปริญญาโท และปริญญาเอก)

วุฒิการศึกษา	คุณวุฒิ/สาขาวิชา	สถาบัน	ปีที่สำเร็จ
ศศ.บ.	ภาษาญี่ปุ่นธุรกิจ	มหาวิทยาลัยอัสสัมชัญ	2534
ศศ.ม.	ญี่ปุ่นศึกษา	มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์	2535

### ความเชี่ยวชาญ

การเรียนการสอนภาษาญี่ปุ่น ญี่ปุ่นศึกษา สังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น

### ผลงานทางวิชาการ

#### งานวิจัย

อาทินันท์ กาญจนดูล. “ความคิดความเชื่อเกี่ยวกับอาหารในเทศกาลปีใหม่ในวรรณกรรมประเภทบันทึกและความเรียงสมัยเฮอัน.” วารสารญี่ปุ่นศึกษา 38, 2 (2564): 1-15.

## ประวัติและผลงานอาจารย์

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย)	ลิตินี ธรรมชัย
ชื่อ-นามสกุล (ภาษาอังกฤษ)	Sitthinee Thammachai
ตำแหน่งทางวิชาการ	ผู้ช่วยศาสตราจารย์
ที่ทำงาน	คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ 114 ซอยสุขุมวิท 23 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110
เบอร์โทรศัพท์	02-270-1660 ต่อ 6275
Email	sitthinee@g.swu.ac.th

### คุณวุฒิ สาขาวิชา และสถาบันที่สำเร็จการศึกษา (เรียงจากระดับปริญญาตรี ปริญญาโท และปริญญาเอก)

วุฒิการศึกษา	คุณวุฒิ/สาขาวิชา	สถาบัน	ปีที่สำเร็จ
ศศ.บ	พัฒนาลังคม	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์	2538
M.Ed.	Korean Language Education	Seoul National University, Republic of Korea	2544
ปร.ด.	ภาษาศาสตร์ประยุกต์	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์	2561

### ความเชี่ยวชาญ

ภาษาเกาหลี ภาษาศาสตร์ภาษาเกาหลี

### ผลงานทางวิชาการ

#### 1. ตำรา/หนังสือ/บทความทางวิชาการ

ลิตินี ธรรมชัย. คำวิเศษณ์เกาหลีลงท้ายด้วย “O|” และ “o|”. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์ภาษาและวัฒนธรรม, 2562.

#### 2. การนำเสนอผลงานวิจัย conference/ abstract/ proceedings

Sitthinee Thammachai. “Language used in naming Contemporary Korean teuroteus.” In The 7<sup>th</sup> International Joint Conference on Korean Studies–Thai Studies: Korean Studies – Thai Studies in ASEAN, 89–96. Mahasarakam: Faculty of Humanities and Social Sciences, Mahasarakam University, 2021.

## ประวัติและผลงานอาจารย์

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย)	ติติวัต อังกุล
ชื่อ-นามสกุล (ภาษาอังกฤษ)	Titiwat Angkula
ตำแหน่งทางวิชาการ	อาจารย์
ที่ทำงาน	คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ 114 ซอยสุขุมวิท 23 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110
เบอร์โทรศัพท์	02-2701660 ต่อ 16514
Email	titiwat@g.swu.ac.th

### คุณวุฒิ สาขาวิชา และสถาบันที่สำเร็จการศึกษา (เรียงจากระดับปริญญาตรี ปริญญาโท และปริญญาเอก)

วุฒิการศึกษา	คุณวุฒิ/สาขาวิชา	สถาบัน	ปีที่สำเร็จ
ศศ.บ.	ภาษาเกาหลี	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์	2549
M.A.	Korean Language and Literature	Kyungpook National University, Republic of Korea	2555
Ph.D.	Korean Language and Literature	Kyungpook National University, Republic of Korea	2564

### ความเชี่ยวชาญ

ภาษาเกาหลี ไวยากรณ์ภาษาเกาหลี สุภาษิตและสำนวนภาษาเกาหลี

### ผลงานทางวิชาการ

#### 1. งานวิจัย

Titiwat Angkula., and Kim, Jung-a. “Teaching Plan for the Meanings of Idiomatic Expressions Involving Animal Names: Focusing on Thai Learners.” The Korea Society of Culture and Convergence 42, 11 (2020): 943-976.

#### 2. การนำเสนอผลงานวิจัย conference/ abstract/ proceedings

Titiwat Angkula. “Meaning Construction of the Korean Word ‘kkul’: Based on Conceptual Blending Theory.” The Korea Society of Culture and Convergence 41,3 (2019): 1219-1250.

## ประวัติและผลงานอาจารย์

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย)	กนกกร ตัลยารักษ์
ชื่อ-นามสกุล (ภาษาอังกฤษ)	Kanokkorn tanyarak
ตำแหน่งทางวิชาการ	อาจารย์
ที่ทำงาน	คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ 114 ซอยสุขุมวิท 23 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110
เบอร์โทรศัพท์	02-270-1660 ต่อ 16275
Email	kanokkorn@g.swu.ac.th

คุณวุฒิ สาขาวิชา และสถาบันที่สำเร็จการศึกษา (เรียงจากระดับปริญญาตรี ปริญญาโท และปริญญาเอก)

วุฒิการศึกษา	คุณวุฒิ/สาขาวิชา	สถาบัน	ปีที่สำเร็จ
ศศ.บ.	ภาษาเกาหลี	มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์	2546
M.A.	Korean Language Education	Seoul National University, Republic of Korea	2556

## ความเชี่ยวชาญ

ภาษาเกาหลี วัฒนธรรมเกาหลี การสอนภาษาเกาหลี และการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม

## ผลงานทางวิชาการ

### 1. การนำเสนอผลงานวิจัย conference/ abstract/ proceedings

Kanokkorn Tanyarak. “A study on the perception of pragmatic failure of Korean learners Focused on communication listening situations.” In The 7<sup>th</sup> International Joint Conference on Korean Studies–Thai Studies: Korean Studies – Thai Studies in ASEAN, 176–185. Mahasarakam: Faculty of Humanities and Social Sciences, Mahasarakam University, 2021.

## ประวัติและผลงานอาจารย์

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย)	นารีฐา สุขประมาณ
ชื่อ-นามสกุล (ภาษาอังกฤษ)	Naritha Sukpramarn
ตำแหน่งทางวิชาการ	อาจารย์
ที่ทำงาน	คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ 114 ซอยสุขุมวิท 23 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110
โทรศัพท์	02 - 649 - 5000 ต่อ 16243
Email	naritha@g.swu.ac.th

คุณวุฒิ สาขาวิชา และสถาบันที่สำเร็จการศึกษา(เรียงจากระดับปริญญาตรี ปริญญาโทและปริญญาเอก)

วุฒิการศึกษา	คุณวุฒิ/สาขาวิชา	สถาบัน	ปีที่สำเร็จ
ศศ.บ.	ภาษาเกาหลี	มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ	2552
ศศ.ม.	เกาหลีศึกษา	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย	2556
Ph.D.	Korean Language and Literature	University of Seoul, Republic of Korea	2565

### ความเชี่ยวชาญ

ประวัติวรรณกรรมเกาหลีสมัยใหม่ นวนิยายเกาหลีปัจจุบัน วัฒนธรรมเกาหลี

#### 1. ผลงานทางวิชาการ

##### 1.1. บทความวิจัยตีพิมพ์ในวารสารวิชาการระดับชาติและนานาชาติ

Naritha Sukpramarn. “ A Comparative Study on Women s Image in the Works of Oh Jung–hee and Supa Sirisingh s: Focused on The Chinese street and The woman’s name is Bunrod” The Korea Society of Culture and Convergence 43, 7 (2021): 447 – 471.

##### 1.2. บทความที่ได้รับการตีพิมพ์ฉบับเต็มจากการประชุมวิชาการระดับชาติหรือนานาชาติ

Naritha Sukpramarn, “Reflection on the multiculturalism through Son Hong kyu’s novel “The Muslim Butcher””, The 6<sup>th</sup> Joint International Conference on Korean Studies and Thai Studies: Thai–Korean Cultural Pluralism in Digital Society Context, 359–368. Faculty of Humanities, Prince of Songkla University, 2019.

Naritha Sukpramarn, “‘Seoul’ Thoughts Modern Korean Literature: Park Taewon’s “A Day in the Life of Kubo the Novelist””, The 5<sup>th</sup> International Joint Conference on Korean Studies and

Thai Studies: Korean Studies – Thai Studies in ASEAN, 79–93. Faculty of Humanities and Social Sciences, Maharakam University, 2018.

Naritha Sukpramarn, “Research on Family disorganization narrative: Focused on Oh Jung hee’s “Bird” and Jane Vejajiva’s “The happiness of Kati””, The International conference on Korean Language education in Thailand, 127–139. Faculty of Arts, Chulalongkorn University, 2018.



## ประวัติและผลงานอาจารย์

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย)	อินจอง โด
ชื่อ-นามสกุล (ภาษาอังกฤษ)	Eun Jung Do
ตำแหน่งทางวิชาการ	อาจารย์
ที่ทำงาน	คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ 114 ซอยสุขุมวิท 23 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110
เบอร์โทรศัพท์	02-270-1660 ต่อ 16275
Email	doeun@g.swu.ac.th

คุณวุฒิ สาขาวิชา และสถาบันที่สำเร็จการศึกษา (เรียงจากระดับปริญญาตรี ปริญญาโท และปริญญาเอก)

วุฒิการศึกษา	คุณวุฒิ/สาขาวิชา	สถาบัน	ปีที่สำเร็จ
B.A.	Thai	Pusan University of Foreign Studies, Republic of Korea	2542
ศศ.ม.	ภาษาศาสตร์ประยุกต์	มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์	2546

### ความเชี่ยวชาญ

เกาหลีศึกษา วรรณกรรมเกาหลี เกาหลีปัจจุบัน

### ผลงานทางวิชาการ

#### 1. การนำเสนอผลงานวิจัย conference/ abstract/ proceedings

Do, Eun- Jung. “A Study on the Method of Teaching Korean Cultural Education using Pansori-descent novel <Chun Hyang- Jeon>.” In The 7<sup>th</sup> International Joint Conference on Korean Studies–Thai Studies: Korean Studies – Thai Studies in ASEAN, 210–228. Mahasarakam: Faculty of Humanities and Social Sciences, Mahasarakam University, 2021.

## ประวัติและผลงานอาจารย์

ชื่อ-นามสกุล (ภาษาไทย)	ยูนยอง ชาง
ชื่อ-นามสกุล (ภาษาอังกฤษ)	Yoon Young Chang
ตำแหน่งทางวิชาการ	อาจารย์
ที่ทำงาน	คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ 114 ซอยสุขุมวิท 23 ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110
เบอร์โทรศัพท์	02-270-1660 ต่อ 16275
Email	yoony@g.swu.ac.th

คุณวุฒิ สาขาวิชา และสถาบันที่สำเร็จการศึกษา (เรียงจากระดับปริญญาตรี ปริญญาโท และปริญญาเอก)

วุฒิการศึกษา	คุณวุฒิ/สาขาวิชา	สถาบัน	ปีที่สำเร็จ
B.A.	Korean literature	Sangmyong University, Republic of Korea	2537
M.A.	Korean literature	Sangmyong University, Republic of Korea	2539

### ความเชี่ยวชาญ

เกาหลีศึกษา วรรณกรรมเกาหลี เกาหลีปัจจุบัน และการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม

### ผลงานทางวิชาการ

#### 1. การนำเสนอผลงานวิจัย conference/ abstract/ proceedings

Chang Yoon Young. "A study of Chi Ha-Ryun's career and achievement as a writer." In The 7<sup>th</sup> International Joint Conference on Korean Studies–Thai Studies: Korean Studies – Thai Studies in ASEAN, 168–175. Mahasarakam: Faculty of Humanities and Social Sciences, Mahasarakam University, 2021.

## ภาคผนวก ช ตารางเปรียบเทียบการปรับปรุงหลักสูตร

## ตารางเปรียบเทียบการปรับปรุงหลักสูตร

ชื่อหลักสูตรเดิม	หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก(พ.ศ.2560)
ชื่อหลักสูตรปรับปรุง	หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก(ปรับปรุง พ.ศ.2565) เริ่มเปิดรับนิสิตในภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษาที่ 2565

### สาระสำคัญ / ภาพรวมในการปรับปรุง

หลักสูตรนี้ได้รับความเห็นชอบจากสภามหาวิทยาลัย เมื่อวันที่ 1 มีนาคม 2560 ซึ่งเริ่มเปิดสอนตั้งแต่ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2560 เนื่องจากหลักสูตรนี้เข้ามาแล้วครบ 5 ปี ซึ่งครบรอบในการปรับปรุงหลักสูตร จึงจำเป็นต้องปรับปรุงหลักสูตรให้สอดคล้องกับการเปลี่ยนแปลงของสังคมไทยในปัจจุบัน รวมทั้งเพื่อยกระดับมาตรฐานการเรียนการสอน การบริหารจัดการหลักสูตรและบุคลากรให้พัฒนายิ่งขึ้น โดยมีสาระสำคัญในการปรับปรุง ดังนี้

- 1) ปรับจำนวนรับนิสิตและจำนวนผู้สำเร็จการศึกษา
- 2) ปรับหน่วยกิตรวมตลอดหลักสูตรเป็น 122 หน่วยกิต
- 3) ปรับรายวิชาในหมวดวิชาเฉพาะ ให้เป็นวิชาแกนคณะมนุษยศาสตร์ วิชาเอกบังคับ และวิชาสร้างเสริมประสบการณ์
- 4) ปรับแผนการศึกษาในหมวดวิชาเฉพาะ ให้เป็นการเรียนการสอนแบบชุดวิชา
- 5) ปรับปรุงเลขรหัสวิชา ชื่อวิชา และคำอธิบายรายวิชา
- 6) ปรับเพิ่มและลดรายวิชาให้สอดคล้องกับแผนการศึกษาที่ปรับปรุงใหม่

### เปรียบเทียบจำนวนรับนิสิตและจำนวนผู้สำเร็จการศึกษาในระยะเวลา 5 ปี

ชั้นปี	หลักสูตรเดิม พ.ศ.2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ.2565
ปีที่ 1	150	120
ปีที่ 2	300	240
ปีที่ 3	450	360
ปีที่ 4	600	480
คาดว่าจะสำเร็จการศึกษา	150	120

เปรียบเทียบโครงสร้างหลักสูตร

หมวดวิชา	หลักสูตรเดิม พ.ศ.2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ.2565
1. หมวดวิชาศึกษาทั่วไป	30	30
2. หมวดวิชาเฉพาะ	100	81
2.1. วิชาพื้นฐาน	18	-
วิชาแกนตะวันออกเฉียงเหนือ	6	6
วิชาบังคับภาษาอังกฤษ	12	-
วิชาแกนคณะมนุษยศาสตร์	-	9
2.2 วิชาเอกบังคับ (แบบเอกเดี่ยว)	78	54
1) วิชาเอกบังคับ		-
2) วิชาเอกเลือก	45	-
	33	-
2.3 วิชาเอกเลือก	-	6
2.4 วิชาสร้างเสริมประสบการณ์	4	6
3. หมวดวิชาเลือกเสรี	6	20
หน่วยกิตรวม	136	131

รายละเอียดการปรับปรุงรายวิชาเฉพาะ

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
<p>กตอ 101 ภูมิปัญญาและอารยธรรมตะวันออก 3(3-0-6)</p> <p><b>OLS 101 Oriental Wisdom and Civilization</b> ศึกษาภูมิปัญญาและอารยธรรมที่สำคัญของจีน/ ญี่ปุ่น/เกาหลี โดยการวิเคราะห์บริบทและเงื่อนไข ทางเศรษฐกิจ สังคม การเมืองการปกครอง วัฒนธรรม และความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่ สะท้อนแนวความคิด และอัตลักษณ์ของชาติ จีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี</p>	<p>กตอ 101 ภูมิปัญญาและอารยธรรมตะวันออก 3(3-0-6)</p> <p><b>OLS 101 Oriental Wisdom and Civilization</b> ศึกษาภูมิปัญญาและอารยธรรมที่สำคัญของจีน/ ญี่ปุ่น/เกาหลี โดยการวิเคราะห์บริบทและเงื่อนไข ทางเศรษฐกิจ สังคม การเมืองการปกครอง วัฒนธรรม และความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่ สะท้อนแนวความคิด และอัตลักษณ์ของชาติ จีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี-</p>	ไม่ปรับเปลี่ยน
<p>กตอ 202 ภาษากับการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม 3(3-0-6)</p> <p><b>OLS 202 Languages and Cross-Cultural Communication</b> ศึกษาลักษณะวัจนภาษาและอวัจนภาษาที่ใช้ใน ประเทศจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี ตลอดจนอิทธิพลของ วัฒนธรรมของการใช้ภาษาของจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี</p>	<p>กตอ 102 ภาษากับการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม 3(3-0-6)</p> <p><b>OLS 102 Languages and Cross-Cultural Communication</b> ศึกษาลักษณะวัจนภาษาและอวัจนภาษาที่ใช้ใน ประเทศจีน/ญี่ปุ่น/เกาหลี ตลอดจนอิทธิพลของ วัฒนธรรมของการใช้ภาษาของจีน/ญี่ปุ่น/ เกาหลี-</p>	ปรับรหัสรายวิชา
<p>กตอ 491 ประสบการณ์การศึกษาในประเทศ ตะวันออก 6(2-12-4)</p> <p><b>OLS 491 Study Experience in Oriental Country</b> ศึกษาและฝึกทักษะภาษาและวัฒนธรรมใน สถาบันการศึกษาของประเทศเจ้าของภาษาที่ตน ศึกษาเป็นวิชาเอก ระยะเวลาไม่น้อยกว่า 180 ชั่วโมง โดยมีหนังสือรับรองผลการเรียนจาก สถาบันการศึกษา</p>	<p>กตอ 491 ประสบการณ์การศึกษาในประเทศ ตะวันออก 6(3-6-9)</p> <p><b>OLS 491 Study Experience in Oriental Country</b> ศึกษาและฝึกทักษะภาษาและวัฒนธรรมใน สถาบันการศึกษาของประเทศเจ้าของภาษาที่ตน ศึกษาเป็นวิชาเอก ระยะเวลาไม่น้อยกว่า 100 ชั่วโมง โดยมีหนังสือรับรองผลการเรียนจาก สถาบัน การศึกษา</p>	ปรับจำนวนหน่วย กิต ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา
<p>กตอ 492 การศึกษาอิสระทางตะวันออกศึกษา 4(0-4-8)</p> <p><b>OLS 492 Independent Study on Oriental Study</b> ศึกษาค้นคว้าหัวข้อใดหัวข้อหนึ่งเกี่ยวกับภาษา วัฒนธรรมและสังคมของประเทศที่ตนศึกษาภาษา ตามความสนใจส่วนบุคคล โดยได้รับความ เห็นชอบจากอาจารย์ที่ปรึกษา และนำเสนอผล การศึกษาในลักษณะภาคนิพนธ์</p>	<p>กตอ 492 การศึกษาอิสระทางตะวันออกศึกษา 6(3-6-9)</p> <p><b>OLS 492 Independent Study on Oriental Studies</b> ศึกษาค้นคว้าหัวข้อใดหัวข้อหนึ่งเกี่ยวกับภาษา วัฒนธรรมและสังคมของประเทศที่ตนศึกษาภาษา ตามความสนใจส่วนบุคคล โดยได้รับความ เห็นชอบจากอาจารย์ที่ปรึกษา และนำเสนอผล การศึกษาในลักษณะภาคนิพนธ์</p>	ปรับจำนวนหน่วย กิต

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
<p>ภตอ 493 สหกิจศึกษา 6(0-18-0)</p> <p><b>OLS 493 Co-operative Education</b></p> <p>การปฏิบัติงานจริงในองค์กรหรือสถานประกอบการที่ใช้ภาษาที่ตนศึกษาเป็นวิชาเอก โดยที่การปฏิบัติงานและทำรายงานจะต้องอยู่ภายใต้การดูแลของผู้บริหารแต่ละองค์กรหรือสถานประกอบการและอาจารย์ที่ปรึกษาเป็นเวลา 1 ภาคการศึกษาหรือไม่น้อยกว่า 270 ชั่วโมง</p>	<p>ภตอ 493 สหกิจศึกษา 6(0-12-0)</p> <p><b>OLS 493 Co-operative Education</b></p> <p>การปฏิบัติงานจริงในองค์กรหรือสถานประกอบการที่ใช้ภาษาที่ตนศึกษาเป็นวิชาเอก โดยที่การปฏิบัติงานและทำรายงานจะต้องอยู่ภายใต้การดูแลของผู้บริหารแต่ละองค์กรหรือสถานประกอบการ และอาจารย์ที่ปรึกษา เป็นเวลา 1 ภาคการศึกษา</p>	ปรับจำนวนหน่วยกิต
	<p>ภตอ 494 ประสบการณ์วิชาชีพ 6(0-12-0)</p> <p><b>OLS 494 Practicum</b></p> <p>การฝึกปฏิบัติงานที่เหมาะสมกับลักษณะของงานในสาขาวิชาไม่น้อยกว่า 300 ชั่วโมง ในสถานประกอบการทั้งภาครัฐและภาคเอกชน โดยผ่านความเห็นชอบร่วมกันของผู้รับผิดชอบการฝึกงานในสาขาวิชานั้นๆ และรายงานผลการปฏิบัติงานตลอดระยะเวลาการฝึกงาน</p>	เพิ่มรายวิชาใหม่
<p>ภอก 203 ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในสังคมพหุวัฒนธรรม 3(3-0-6)</p> <p><b>OEN 203 English for Communication in Multicultural Societies</b></p> <p>การพัฒนาทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษ เน้นการมีส่วนร่วมปฏิสัมพันธ์ในสังคม โดยการเพิ่มพูนทักษะความสามารถในการสื่อสาร และความเข้าใจถึงความแตกต่างทางวัฒนธรรมที่หลากหลาย ที่เน้นการสื่อสารระหว่างวัฒนธรรมต่าง ๆ</p>	-	ตัดรายวิชาออก
<p>ภอก 204 ภาษาอังกฤษเพื่อการเรียนรู้ตลอดชีวิต 3(3-0-6)</p> <p><b>OEN 204 English for Lifelong Learning</b></p> <p>การศึกษาสื่อต่าง ๆ ที่เป็นภาษาอังกฤษที่มีอยู่ในชีวิตประจำวัน ตลอดจนภาษาอังกฤษจากสินค้าอุปโภคบริโภค ภาษาอังกฤษในสื่อโฆษณา ภาษาอังกฤษจากอินเทอร์เน็ต และภาษาอังกฤษจากสถานการณ์อื่น ๆ</p>	-	ตัดรายวิชาออก
-	<p>อสม 211 ภาษาอังกฤษเพื่อการศึกษาเฉพาะศาสตร์ 2(1-2-3)</p> <p><b>EIT 211 English for Specific Studies</b></p> <p>ทักษะการทำความเข้าใจเอกสารวิชาการ ภาษาอังกฤษในเนื้อหา คำศัพท์เฉพาะทาง รวมถึงการเรียนรู้เทคนิคการฝึกทักษะด้านการสื่อสาร</p>	เพิ่มรายวิชาใหม่

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
	ภาษาอังกฤษในเนื้อหาวิชาการ เกี่ยวกับศาสตร์ เฉพาะด้านที่ผู้เรียนกำลังศึกษาเชื่อมโยงสู่แนว ทางการดำเนินชีวิตและการทำงานในยุคสมัยใหม่ ได้อย่างเป็นรูปธรรม	
-	อสม212 ภาษาอังกฤษเพื่อเทคโนโลยี สารสนเทศ 2(1-2-3) EIT 212 English for Information Technology หลักการประยุกต์ใช้ภาษาอังกฤษเข้ากับเทคโนโลยี สารสนเทศสมัยใหม่ที่ เป็นประโยชน์ต่อการ ดำเนินชีวิตและการทำงานในโลกปัจจุบันโดยเน้น การปฏิบัติจริง	เพิ่มรายวิชาใหม่
-	มนส 221 ภาษาอังกฤษเพื่อการเตรียมความ พร้อมด้านอาชีพ 2(1-2-3) HUC 221 English for Career Preparation ทักษะการอ่าน การฟัง การใช้โครงสร้างภาษา และ คำศัพท์ที่ใช้ในการสื่อสารนานาชาติที่สอดคล้อง กับเกณฑ์มาตรฐานของการวัดระดับความสามารถ ในการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร นานาชาติด้วยข้อสอบสากล หรือข้อสอบมาตรฐาน ของมหาวิทยาลัย (TOEIC ที่ คะแนน 600 คะแนนขึ้นไปหรือเทียบเท่า / SWU-SET ที่ระดับ B2)	เพิ่มรายวิชาใหม่
-	มนส 222 ศิลปะของการสื่อสารอย่างมีเหตุผล และมีประสิทธิภาพ 3 (2-2-5) HUC 222 The Art of Logical and Effective Communication กลวิธีการคิดอย่างเป็นลำดับ ขั้นตอน การนำเสนอ ความคิดเห็นของตน การแสดงความคิดโต้แย้ง วิพากษ์ และชักจูง โน้มน้าวใจผู้อื่นอย่างมีศิลปะ ผ่านการทำกิจกรรมกลุ่มและฝึกปฏิบัติ	เพิ่มรายวิชาใหม่
ภจน 111 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1 3(2-2-5) CHN 111 Chinese for Communication I ปรับพื้นฐานการออกเสียงภาษาจีนกลาง การ เขียนสัทอักษรภาษาจีน (ระบบพินอิน) และการ เขียนอักษรจีน ศึกษาคำศัพท์และรูปประโยค ภาษาจีนในระดับต้นตอนต้น เน้นเนื้อหาที่	ภจน 111 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 1 3(2-2-5) CHN 111 Chinese for Communication 1 คำศัพท์และรูปประโยคภาษาจีนในระดับต้นตอน ปลาย การฟัง พูด อ่านและเขียนอย่างบูรณาการ เกี่ยวกับสถานการณ์ในชีวิตประจำวัน วงคำศัพท์ ระดับ 1000 คำ	ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา



หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
เกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวัน ฝึกการฟัง พูด อ่านและเขียนอย่างบูรณาการ		
<p>ภจน 112 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 2 3(2-2-5)</p> <p>CHN 112 Chinese for Communication II</p> <p>ศึกษาคำศัพท์และรูปประโยคภาษาจีนในระดับต้นตอนปลาย เน้นเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวันและสถานการณ์เฉพาะต่าง ๆ ฝึกการฟัง พูด อ่านและเขียนอย่างบูรณาการ</p>	<p>ภจน 112 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 2 3(2-2-5)</p> <p>CHN 112 Chinese for Communication 2</p> <p>คำศัพท์และรูปประโยคภาษาจีนในระดับกลางตอนต้น การฟัง พูด อ่านและเขียนอย่างบูรณาการเกี่ยวกับสถานการณ์ในชีวิตประจำวัน วงคำศัพท์ระดับ 1500 คำ</p>	ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<p>ภจน 131 การฟัง-การพูดภาษาจีนเพื่อประสิทธิภาพ 1 3(2-2-5)</p> <p>CHN 131 Effective Chinese Listening-Speaking I</p> <p>ฝึกทักษะการฟังและการพูดภาษาจีนเกี่ยวกับเรื่องทั่วไปในชีวิตประจำวัน โดยเน้นการออกเสียง การแยกแยะเสียง และการสนทนาโต้ตอบ</p>	<p>ภจน 131 การฟัง-การพูดภาษาจีน 1 3(2-2-5)</p> <p>CHN 131 Chinese Listening-Speaking 1</p> <p>การฟังและการพูดภาษาจีนเกี่ยวกับสถานการณ์ในชีวิตประจำวัน การแก้ไขปัญหาการออกเสียง การแยกแยะเสียง และการสนทนาโต้ตอบตามสถานการณ์และบริบท</p>	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<p>ภจน 132 การฟัง-การพูดภาษาจีนเพื่อประสิทธิภาพ 2 3(2-2-5)</p> <p>CHN 132 Effective Chinese Listening-Speaking II</p> <p>ฝึกทักษะการฟังและการพูดภาษาจีนเกี่ยวกับสถานการณ์เฉพาะต่าง ๆ โดยเน้นการออกเสียง การจับใจความสิ่งที่ได้ฟัง การเล่าเรื่อง และการพูดบรรยาย</p>	<p>ภจน 132 การฟัง-การพูดภาษาจีน 2 3(2-2-5)</p> <p>CHN 132 Chinese Listening-Speaking 2</p> <p>การฟังและการพูดภาษาจีนเกี่ยวกับสถานการณ์ในชีวิตประจำวัน การสนทนาโต้ตอบตามสถานการณ์และบริบท การพูดสรุปใจความจากสิ่งที่ฟัง การแลกเปลี่ยนความคิดเห็น การเล่าเรื่อง และการพูดบรรยาย</p>	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<p>ภจน 211 ภาษาจีน 1 3(2-2-5)</p> <p>CHN 211 Chinese I</p> <p>ศึกษาระบบเสียงภาษาจีนกลาง สัทอักษรภาษาจีน (ระบบพินอิน) ศึกษาคำศัพท์และรูปประโยคภาษาจีนในระดับพื้นฐาน เน้นเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวัน การฟังและการออกเสียงภาษาจีน</p>	-	ตัดรายวิชาออก (วิชาโท)
<p>ภจน 212 ภาษาจีน 2 3(2-2-5)</p> <p>CHN 212 Chinese II</p> <p>ศึกษาคำศัพท์และรูปประโยคภาษาจีนในระดับต้นตอนต้น เน้นเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวัน การฟังและการสนทนาอย่างง่าย และการอ่านข้อความขนาดสั้น</p>	-	ตัดรายวิชาออก (วิชาโท)

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
<p>ภจน 213 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3 3(2-2-5)</p> <p>CHN 213 Chinese for Communication III</p> <p>ศึกษาคำศัพท์และรูปประโยคภาษาจีนในระดับกลางตอนต้น การใช้ภาษาเขียน เน้นเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับศิลปวัฒนธรรม ปรัชญาแนวคิด และภูมิปัญญาจีน ฝึกการฟัง พูด อ่านและเขียนอย่างบูรณาการ</p>	<p>ภจน 213 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3 3(2-2-5)</p> <p>CHN 213 Chinese for Communication 3</p> <p>คำศัพท์และรูปประโยคภาษาจีนในระดับกลางตอนกลาง การฟัง พูด อ่านและเขียนอย่างบูรณาการเกี่ยวกับวิถีชีวิต สังคม วัฒนธรรม ปรัชญา และภูมิปัญญาจีน วงคำศัพท์ระดับ 2000 คำ</p>	ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<p>ภจน 214 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 4 3(2-2-5)</p> <p>CHN 214 Chinese for Communication IV</p> <p>ศึกษาคำศัพท์และรูปประโยคภาษาจีนในระดับกลางตอนปลาย การใช้ภาษาเขียน ส่วนวนสุภาษิตที่ใช้บ่อย เน้นเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับศิลปวัฒนธรรม ปรัชญาแนวคิด และภูมิปัญญาจีน ฝึกการฟัง พูด อ่านและเขียนอย่างบูรณาการ</p>	<p>ภจน 214 ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 4 3(2-2-5)</p> <p>CHN 214 Chinese for Communication 4</p> <p>คำศัพท์และรูปประโยคภาษาจีนในระดับกลางตอนปลาย การฟัง พูด อ่านและเขียนอย่างบูรณาการเกี่ยวกับวิถีชีวิต สังคม วัฒนธรรม วิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี ปรัชญา และภูมิปัญญาจีน วงคำศัพท์ระดับ 2500 คำ</p>	ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
-	<p>ภจน 221 ปรัชญาภาษาจีนปัจจุบัน 3(3-0-6)</p> <p>CHN 221 Introduction to Modern Chinese language</p> <p>ระบบเสียงภาษาจีนกลาง ระบบตัวอักษรจีนปัจจุบัน ระบบคำและไวยากรณ์ภาษาจีนกลาง โดยสังเขป</p>	เพิ่มรายวิชาใหม่
<p>ภจน 233 การฟัง-การพูดภาษาจีนเพื่อประสิทธิผล 3 3(2-2-5)</p> <p>CHN 233 Effective Chinese Listening-Speaking III</p> <p>ฝึกทักษะการฟังและการพูดภาษาจีนเกี่ยวกับสถานการณ์เฉพาะต่างๆ โดยเน้นการจับใจความสิ่งที่ได้ฟัง การอธิบาย การแสดงความคิดเห็น และการให้เหตุผล</p>	-	ตัดรายวิชาออก
<p>ภจน 234 ภาษาจีนในสื่อโสตทัศน์ 3(2-2-5)</p> <p>CHN 234 Chinese in Audio-Visual Media</p> <p>ศึกษาภาษาจีนที่ใช้ในสื่อภาพยนตร์ โทรทัศน์ วิทยุ และอินเทอร์เน็ตที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับสังคม วัฒนธรรม และเหตุการณ์สำคัญ ฝึกการสรุป</p>	<p>ภจน 233 ภาษาจีนในสื่อโสตทัศน์ 3(2-2-5)</p> <p>CHN 233 Chinese in Audio-Visual Media</p> <p>ภาษาจีนที่ใช้ในสื่อโทรทัศน์ วิทยุ และอินเทอร์เน็ตที่เกี่ยวข้องกับวิถีชีวิต สังคม วัฒนธรรม ข่าวและเหตุการณ์สำคัญ การพูดสรุปใจความสำคัญ พูด</p>	ปรับรหัสวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
ใจความสำคัญ บรรยายและแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับสิ่งที่ปรากฏได้	บรรยาย และแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับข้อมูลที่ได้รับจากสื่อโสตทัศน์	
ภจน 241 การอ่านภาษาจีนเพื่อประสิทธิผล 1 3(2-2-5) CHN 241 Effective Chinese Reading I ฝึกทักษะการอ่านบทความภาษาจีนเกี่ยวกับเรื่องทั่วไปในชีวิตประจำวัน โดยเน้นการอ่านแบบละเอียด การอ่านจับใจความ การย่อความ และการสรุปความ	ภจน 241 การอ่านภาษาจีน 3(2-2-5) CHN 141 Chinese Reading 1 การอ่านภาษาจีนเกี่ยวกับสถานการณ์ในชีวิตประจำวัน การอ่านจับประเด็นและการอ่านเอาเรื่องจากสิ่งที่อ่าน	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับรหัสวิชา ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา
ภจน 242 การอ่านภาษาจีนเพื่อประสิทธิผล 2 3(2-2-5) CHN 242 Effective Chinese Reading II ฝึกทักษะการอ่านบทความภาษาจีนเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม โดยเน้นการอ่านแบบเร็ว การตีความและการวิเคราะห์เนื้อหาของบทอ่าน	-	ตัดรายวิชาออก
ภจน 261 ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับจีน 3(3-0-6) CHN 261 Introduction to China ศึกษาเรื่องราวเกี่ยวกับประเทศจีนในด้านภูมิศาสตร์ สภาพสังคม เศรษฐกิจ การเมืองการปกครอง ศาสนา และการศึกษา	-	ตัดรายวิชาออก
ภจน 262 วัฒนธรรมจีน 3(3-0-6) CHN 262 Chinese Culture ศึกษาวัฒนธรรม ขนบธรรมเนียม ประเพณี วิถีชีวิต คติความเชื่อ และค่านิยมของชาวจีน ตลอดจนศิลปกรรมแขนงต่างๆ ของจีน	-	ตัดรายวิชาออก
ภจน 263 สุภาษิตและคำพังเพยจีน 3(3-0-6) CHN 263 Chinese Proverbs and Maxim ศึกษา ลักษณะและความหมายของสุภาษิตและคำ พังเพยภาษาจีนชนิดต่าง ๆ และการเลือกใช้ สุภาษิตและคำ 167 พังเพยให้เหมาะสมกับ บริบททางสังคมและวัฒนธรรม	ภจน 363 สุภาษิตและสำนวนจีน 3(3-0-6) CHN 261 Chinese Expressions ความเป็นมา ประเภท ลักษณะ และความหมาย ของสุภาษิตและสำนวนภาษาจีน การเลือกและ ประยุกต์ใช้สุภาษิตและสำนวนจีน	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับรหัสวิชา ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา
ภจน 313 ภาษาจีน 3 3(2-2-5) CHN 313 Chinese III ศึกษาคำศัพท์และรูปประโยคภาษาจีนในระดับต้น ตอนปลาย เน้นเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวัน	-	ตัดรายวิชาออก (วิชาโท)

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
และสถานการณ์เฉพาะต่าง ๆ การฟังและการสนทนาในชีวิตประจำวัน การอ่านและการเขียนข้อความขนาดสั้น		
ภจน 314 ภาษาจีน 4 3(2-2-5) CHN 314 Chinese IV ศึกษาคำศัพท์และรูปประโยคภาษาจีนในระดับกลางตอนต้น เน้นเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับสังคมและวัฒนธรรม การอ่านและการเขียนข้อความได้อย่างถูกต้องตามหลักไวยากรณ์	-	ตัดรายวิชาออก (วิชาโท)
ภจน 321 ไวยากรณ์ภาษาจีน 3(3-0-6) CHN 321 Chinese Grammar ศึกษาลักษณะและโครงสร้างทางไวยากรณ์ของภาษาจีน ชนิดของคำ วลี และรูปประโยคต่าง ๆ รวมถึงวิธีการใช้ ความหมาย และหน้าที่ของคำ วลี และรูปประโยคชนิดต่าง ๆ	-	ตัดรายวิชาออก
ภจน 335 การพูดภาษาจีนในที่ประชุมชน 3(2-2-5) CHN 335 Chinese Public Speaking ฝึกทักษะการพูดภาษาจีนในที่ประชุมชน การแสดงความคิดเห็น การใช้ภาษาและท่าทางเพื่อโน้มน้าวใจผู้ฟัง	-	ตัดรายวิชาออก
ภจน 343 การอ่านบทความภาษาจีน 3(2-2-5) CHN 343 Reading Chinese Articles ฝึกทักษะการอ่านบทความต่าง ๆ จากหนังสือพิมพ์ นิตยสาร และวารสารวิชาการภาษาจีน ฝึกสรุปความ ตีความคำศัพท์และสำนวน วิเคราะห์เนื้อหาและวัจนลีลาของภาษาที่ใช้ในบทความ และแสดงความคิดเห็นต่อเรื่องที่อ่านเชิงวิชาการ	ภจน 242 การอ่านบทความภาษาจีน 3(2-2-5) CHN 242 Chinese Articles Reading การอ่านบทความภาษาจีนทางบันเทิงคดีและสารคดี การอ่านจับประเด็น การอ่านเอาเรื่อง การตีความ และการวิเคราะห์เนื้อหาและวัจนลีลาของภาษาที่ใช้ในบทความ	ปรับรหัสวิชา ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา
ภจน 351 การเขียนภาษาจีนเพื่อประสิทธิผล 3(2-2-5) CHN 351 Effective Chinese Writing ฝึกทักษะการเขียนภาษาจีนที่ใช้ในชีวิตประจำวัน การเขียนข้อความสั้น จดหมายส่วนตัว บันทึกประจำวัน บัตรเชิญ บัตรอวยพร ประกาศ ใบลา เรียงความขนาดสั้น และการใช้เครื่องหมายวรรคตอนในภาษาจีน	ภจน 351 การเขียนภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร 3(2-2-5) CHN 351 Chinese Writing for Communication การเขียนเชิงบรรยาย เชิงพรรณนา เชิงเปรียบเทียบ เชิงวิเคราะห์ การเขียนแสดงความคิดเห็น และการเขียนเอกสารที่ใช้ในชีวิตประจำวัน	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
-	<p>ภจน 361 สังคมและวัฒนธรรมจีน 3(3-0-6)</p> <p>CHN 361 Chinese Society and Culture</p> <p>ประวัติศาสตร์ สภาพสังคม ภูมิศาสตร์ ประชากร วัฒนธรรม ขนบธรรมเนียม ประเพณี วิถีชีวิต ปรัชญา และมารยาทในสังคมของประเทศจีน</p>	เพิ่มรายวิชาใหม่
<p>ภจน 364 จีนปัจจุบัน 3(3-0-6)</p> <p>CHN 364 China Today</p> <p>ศึกษาสภาพเศรษฐกิจ สังคม การเมือง การปกครอง และเหตุการณ์ต่างๆ ที่เกี่ยวกับประเทศจีนในปัจจุบันจากสื่อโทรทัศน์ วิทยุ วารสาร และสิ่งพิมพ์ต่าง ๆ ตลอดจนข้อมูลทางสื่ออินเทอร์เน็ต</p>	<p>ภจน 362 จีนปัจจุบัน 3(3-0-6)</p> <p>CHN 362 China Today</p> <p>เหตุการณ์สำคัญที่เกี่ยวกับประเทศจีนในปัจจุบัน บทบาทของ ประเทศจีนในเวทีโลก และความสัมพันธ์ระหว่างจีนกับประเทศและภูมิภาคสำคัญ</p>	<p>ปรับรหัสวิชา</p> <p>ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา</p>
<p>ภจน 365 ประวัติศาสตร์จีน 3(3-0-6)</p> <p>CHN 365 Chinese History</p> <p>ศึกษาประวัติศาสตร์จีนสมัยราชวงศ์ถึงสมัยสาธารณรัฐประชาชนจีน การเมือง การปกครอง สภาพสังคม วัฒนธรรม เหตุการณ์สำคัญ และการเปลี่ยนแปลงในแต่ละยุคสมัย</p>	-	ตัดรายวิชาออก
<p>ภจน 371 วรรณกรรมจีนโบราณ 3(3-0-6)</p> <p>CHN 371 Classical Chinese Literature</p> <p>ศึกษาวรรณกรรมจีนตั้งแต่สมัยโบราณจนถึงสมัยราชวงศ์ชิง พร้อมทั้งอ่านและวิเคราะห์บทคัดสรรจากวรรณกรรมจีนที่สำคัญของแต่ละยุคสมัย</p>	<p>ภจน 372 ปรัชญาวรรณกรรมจีน 3(3-0-6)</p> <p>CHN 372 Introduction to Chinese Literature</p> <p>วรรณกรรมจีนตั้งแต่สมัยโบราณจนถึงวรรณกรรมร่วมสมัย บทคัดสรรจากวรรณกรรมจีนที่สำคัญ กลวิธีการเขียน ภาพสะท้อนสังคม และทัศนะของผู้ประพันธ์</p>	<p>เปลี่ยนชื่อรายวิชา</p> <p>ปรับรหัสรายวิชา</p> <p>ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา</p>
<p>ภจน 372 วรรณกรรมจีนร่วมสมัยและสมัยใหม่ 3(3-0-6)</p> <p>CHN 372 Contemporary and Modern Chinese Literature</p> <p>ศึกษาวรรณกรรมจีนตั้งแต่ ค.ศ. 1911 จนถึงปัจจุบัน โดยคัดเลือกวรรณกรรมที่ดีเด่นมาศึกษาและวิเคราะห์กลวิธีการเขียน ภาพสะท้อน ตลอดจนทัศนะของผู้ประพันธ์ที่ปรากฏในวรรณกรรมจีน</p>	-	ตัดรายวิชาออก

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
<p>ภจน 381 การแปลภาษาจีนเบื้องต้น 3(2-2-5)</p> <p><b>CHN 381 Introduction to Chinese Translation</b></p> <p>ศึกษาหลักการและกลวิธีการแปลเบื้องต้น ฝึกแปล คำ วลี ส่วนวน ประโยค บทสนทนา และนิทาน ทั้ง จากภาษาจีนเป็นภาษาไทยและภาษาไทยเป็น ภาษาจีน</p>	<p>ภจน 381 การแปลภาษาจีน - ไทย 3(2-2-5)</p> <p><b>CHN 381 Chinese – Thai Translation</b></p> <p>หลักการและกลวิธีการแปล การแปลคำ วลี ส่วนวน ประโยค และบทความๆ ที่เกี่ยวกับสังคม วัฒนธรรม เศรษฐกิจการค้า และเทคโนโลยี จาก ภาษาจีนเป็นภาษาไทย โดยใช้ต้นฉบับจากสื่อ สิ่งพิมพ์และสื่ออิเล็กทรอนิกส์</p>	ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา
<p>ภจน 382 การแปลภาษาจีนขั้นสูง 3(2-2-5)</p> <p><b>CHN 382 Advanced Chinese Translation</b></p> <p>ศึกษาหลักการและกลวิธีการแปลขั้นสูง ฝึกแปล บทความและข่าวประเภทต่างๆ ที่เกี่ยวกับสังคม วัฒนธรรม ธุรกิจ เศรษฐกิจ และวรรณกรรม ทั้ง จากภาษาจีนเป็นภาษาไทยและภาษาไทยเป็น ภาษาจีน</p>	<p>ภจน 382 การแปลภาษาไทย - จีน 3(2-2-5)</p> <p><b>CHN 382 Thai – Chinese Translation</b></p> <p>หลักการและกลวิธีการแปล การแปลคำ วลี ส่วนวน ประโยค และบทความๆ ที่เกี่ยวกับสังคม วัฒนธรรม เศรษฐกิจการค้า และเทคโนโลยี จาก ภาษาไทยเป็นภาษาจีน โดยใช้ต้นฉบับจากสื่อ สิ่งพิมพ์และสื่ออิเล็กทรอนิกส์</p>	ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา
<p>ภจน 383 วิวัฒนาการตัวอักษรจีน 3(3-0-6)</p> <p><b>CHN 383 Development of Chinese Characters</b></p> <p>ศึกษาวิวัฒนาการของระบบตัวอักษรจีนตั้งแต่สมัย อักษรจารึกโบราณจนถึงสมัยปัจจุบัน รวมถึง ลักษณะเด่น โครงสร้าง และการเปลี่ยนแปลงของ ตัวอักษรจีนในแต่ละสมัย</p>	<p>ภจน 364 พัฒนาการตัวอักษรจีน 3(3-0-6)</p> <p><b>CHN 383 Development of Chinese Characters</b></p> <p>ศึกษาวิวัฒนาการของระบบตัวอักษรจีนตั้งแต่สมัย อักษรจารึกโบราณจนถึงสมัยปัจจุบัน รวมถึง ลักษณะเด่น โครงสร้าง และการเปลี่ยนแปลงของ ตัวอักษรจีนในแต่ละสมัย</p> <p>-</p>	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับรหัสรายวิชา
-	<p>ภจน 383 ภาษาจีนเพื่อการนำเสนอ 3(2-2-5)</p> <p><b>CHN 383 Chinese for Presentation</b></p> <p>หลักการและรูปแบบการนำเสนอภาษาจีน การใช้ ภาษาจีนในการนำเสนอ การกำหนดวัตถุประสงค์ การวิเคราะห์กลุ่มผู้ฟัง การวางแผนการนำเสนอ การจัดเตรียมเค้าโครง และสื่อประกอบการ นำเสนอ</p>	เพิ่มรายวิชาใหม่
<p>ภจน 384 ภาษาจีนเพื่อธุรกิจ 3(2-2-5) <b>CHN 384 Chinese for Business</b></p>	<p>ภจน 485 ภาษาจีนเพื่อธุรกิจระหว่างประเทศ 3(2-2-5)</p> <p><b>CHN 486 Chinese for International Trading</b></p>	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับรหัสวิชา

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
ศึกษาภาษาจีนเพื่อการสื่อสารในวงการธุรกิจ การทำธุรกิจกับชาวจีน มารยาทและธรรมเนียมปฏิบัติในการติดต่อธุรกิจกับชาวจีน	ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารด้านธุรกิจระหว่างประเทศ ธุรกิจออนไลน์ การขนส่งสินค้า และมารยาทและธรรมเนียมปฏิบัติในการติดต่อธุรกิจกับชาวจีน	ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
ภจน 415 ภาษาจีน 5 3(2-2-5) CHN 415 Chinese V ศึกษาคำศัพท์และรูปประโยคภาษาจีนในระดับกลางตอนปลาย เน้นเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับสังคม วัฒนธรรม ปรัชญาความคิด การฟัง พูด อ่าน และเขียนอย่างบูรณาการ	-	ตัดรายวิชาออก (วิชาโท)
-	ภจน 486 ภาษาจีนเพื่อการปฏิบัติงานในสำนักงานและงานบุคคล 3(2-2-5) CHN 385 Chinese for Office and Human Resources work ภาษาจีนสำหรับการปฏิบัติงานในสำนักงานและงานด้านการบริหารทรัพยากรบุคคล โครงสร้างองค์กร ตำแหน่งงาน การติดต่อประสานงาน งานเลขานุการ การคัดเลือกบุคลากร การว่าจ้าง สวัสดิการบุคลากร และวัฒนธรรมองค์กรแบบจีน	เพิ่มรายวิชาใหม่
ภจน 422 ภาษาจีนโบราณประยุกต์ 3(3-0-6) CHN 422 Applied Classical Chinese ศึกษาคำศัพท์ ส่วนวนภาษา และโครงสร้างของภาษาจีนโบราณจากบทคัดสรรด้านปรัชญาและกวีนิพนธ์จีนสมัยต่าง ๆ และความเปลี่ยนแปลงของภาษาจีนโบราณที่ยังปรากฏใช้อยู่ในภาษาจีนปัจจุบัน	ภจน 371 ภาษาจีนโบราณประยุกต์ 3(3-0-6) CHN 371 Applied Classical Chinese คำศัพท์ ส่วนวนภาษา โครงสร้างของภาษาจีนโบราณ วิถีคิด กวีนิพนธ์ และปรัชญาจีนจากบทคัดสรรโบราณของจีน การประยุกต์ใช้ภาษาจีนโบราณในภาษาจีนปัจจุบัน	ปรับรหัสวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
ภจน 431 การฟัง-การพูดภาษาจีน 1 3(2-2-5) CHN 431 Chinese Listening-Speaking I ฝึกทักษะการฟังและการพูดภาษาจีนเกี่ยวกับเรื่องทั่วไปในชีวิตประจำวัน โดยเน้นการออกเสียง การแยกแยะเสียง และการสนทนาโต้ตอบ	-	ตัดรายวิชาออก (วิชาโท)
ภจน 441 การอ่านภาษาจีน 1 3(2-2-5) CHN 441 Chinese Reading I ฝึกทักษะการอ่านบทคัดสรรภาษาจีนเกี่ยวกับเรื่องทั่วไปในชีวิตประจำวัน โดยเน้นการอ่านแบบ	-	ตัดรายวิชาออก (วิชาโท)

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
ละเอียด การอ่านจับใจความ การย่อความ และการสรุปความ		
<p>ภจน 451 การเขียนภาษาจีน 1 3(2-2-5)</p> <p>CHN 451 Chinese Writing I</p> <p>ฝึกทักษะการเขียนภาษาจีนที่ใช้ในชีวิตประจำวัน การเขียนข้อความสั้น จดหมายส่วนตัว บันทึกรประจำวัน บัตรเชิญ บัตรอวยพร ประกาศ ใบลา เรียงความขนาดสั้น และการใช้เครื่องหมายวรรคตอนในภาษาจีน</p>	-	ตัดรายวิชาออก (วิชาโท)
<p>ภจน 452 การเขียนภาษาจีนเพื่อวิชาชีพ 3(2-2-5)</p> <p>CHN 452 Chinese Writing for Professional Purposes</p> <p>ศึกษาหลักการเขียนภาษาจีนในบริบทอาชีพต่าง ๆ ที่จำเป็นสำหรับการทำงานในอนาคต การเขียนประวัติย่อ แบบฟอร์มต่าง ๆ ข้อเสนอโครงการ รายงานเฉพาะเรื่องในเชิงธุรกิจ และการเขียนเพื่อเผยแพร่บนเว็บไซต์</p>	<p>ภจน 452 การเขียนภาษาจีนเพื่อวิชาชีพ 3(2-2-5)</p> <p>CHN 452 Chinese Writing for Professional Purposes</p> <p>หลักการเขียนภาษาจีนที่จำเป็นสำหรับการประกอบอาชีพ การเขียนประวัติย่อ แบบฟอร์ม ข้อเสนอโครงการ รายงานเฉพาะเรื่องในเชิงธุรกิจ และการเขียนเนื้อหาเพื่อเผยแพร่บนเว็บไซต์</p>	ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<p>ภจน 485 ภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยว 3(2-2-5)</p> <p>CHN 485 Chinese for Tourism</p> <p>ศึกษาภาษาจีนในบริบทของการท่องเที่ยว การโรงแรม และบริการต่าง ๆ การให้ข้อมูลเกี่ยวกับสถานที่ท่องเที่ยว และวัฒนธรรมที่เกี่ยวข้องกับการท่องเที่ยว</p>	<p>ภจน 487 ภาษาจีนเพื่อการท่องเที่ยวและบริการ 3(2-2-5)</p> <p>CHN 487 Chinese for Tourism and Services Industry</p> <p>ภาษาจีนที่ใช้ในอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและบริการ ข้อมูลเกี่ยวกับสถานที่ท่องเที่ยว การบริการนำเที่ยว การโรงแรม และการบริการในร้านอาหาร ร้านค้า และธุรกิจการบิน</p>	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับรหัสวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<p>ภจน 486 หลักสูตรและการสอนภาษาจีน 3(3-0-6)</p> <p>CHN 486 Curriculum and Teaching Chinese</p> <p>ศึกษาหลักสูตรและวิธีการสอนภาษาจีนในฐานะภาษาต่างประเทศ การวิเคราะห์ตำราเรียนแบบต่าง ๆ ในแต่ละระดับ การวางแผนการสอน การวัดและประเมินผลการเรียน ตลอดจนฝึกปฏิบัติการสอนจริงในห้องเรียนจำลอง</p>	<p>ภจน 488 สื่อและการจัดการเรียนรู้ภาษาจีน 3(3-0-6)</p> <p>CHN 488 Media and Management of Chinese Language Learning</p> <p>การจัดการเรียนรู้ภาษาจีนในรูปแบบการเผยแพร่ความรู้ในด้านต่าง ๆ การวางโครงสร้างการเรียนรู้ การสร้างสื่อการเรียนรู้ภาษาจีน</p>	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับรหัสวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<p>ภจน 487 การล่ามภาษาจีน 3(2-2-5)</p> <p>CHN 487 Chinese Interpretation</p> <p>ศึกษาทวิวิธีการแปลแบบล่าม การฝึกแปลทันทีที่ได้ยินข้อความจากสื่อต่าง ๆ ทั้งจากภาษาจีนเป็น</p>	<p>ภจน 484 การล่ามภาษาจีน-ไทย 3(2-2-5)</p> <p>CHN 484 Chinese - Thai Interpretation</p>	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับรหัสรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา



หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
ภาษาไทย และจากภาษาไทยเป็นภาษาจีน ตลอดจนเรียนรู้มารยาทและจรรยาบรรณของการปฏิบัติงานล่าม	กลวิธีการล่าม มารยาทและจรรยาบรรณของการปฏิบัติงานล่าม การฝึกปฏิบัติการล่าม ทั้งจากภาษาจีนเป็นภาษาไทย และจากภาษาไทยเป็นภาษาจีน	
<b>กฎ 111 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 1</b> <b>3(2-2-5)</b> <b>JPN 111 Japanese for Communication I</b> ศึกษาคำศัพท์ภาษาญี่ปุ่นระดับต้นตอนกลาง ศึกษาโครงสร้างรูปประโยคที่สำคัญของภาษาเน้นเรื่องการใช้คำช่วย (Joshi) คำกริยา และคำคุณศัพท์ในประโยคแบบต่าง ๆ ให้ถูกต้อง การฟัง พูด อ่านและเขียนอย่างบูรณาการ โดยใช้คำศัพท์และสำนวนต่าง ๆ ที่ใช้ในชีวิตประจำวัน	<b>กฎ 111 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 1</b> <b>3(2-2-5)</b> <b>JPN 111 Japanese for Communication 1</b> ภาษาญี่ปุ่นระดับต้นตอนปลาย โครงสร้างรูปประโยคที่สำคัญ การใช้คำช่วย (Joshi) ในบริบทที่ถูกต้อง คำศัพท์และสำนวนที่ใช้ในชีวิตประจำวัน	ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<b>กฎ 112 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 2</b> <b>3(2-2-5)</b> <b>JPN 112 Japanese for Communication II</b> ศึกษาคำศัพท์ภาษาญี่ปุ่นระดับต้นตอนปลาย ศึกษาโครงสร้างรูปประโยคที่สำคัญของภาษา และความสัมพันธ์ของส่วนต่าง ๆ ในประโยค เน้นเรื่องการใช้คำเชื่อมชนิดต่าง ๆ ให้ถูกต้อง การฟัง พูด อ่านและเขียนอย่างบูรณาการ โดยใช้คำศัพท์และสำนวนเกี่ยวกับความรู้สึกต่าง ๆ	<b>กฎ 112 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 2</b> <b>3(2-2-5)</b> <b>JPN 112 Japanese for Communication 2</b> ภาษาญี่ปุ่นระดับกลางตอนต้น โครงสร้างรูปประโยคที่สำคัญ ความสัมพันธ์ขององค์ประกอบแต่ละส่วนในประโยค การใช้คำเชื่อมและสำนวนให้ถูกต้องตามสถานการณ์	ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<b>กฎ 131 การฟัง-การพูด ภาษาญี่ปุ่นเพื่อประสิทธิผล 1</b> 3(2-2-5) <b>JPN 131 Effective Japanese Listening-Speaking I</b> ศึกษาและฝึกทักษะการฟังและการพูดภาษาญี่ปุ่นโดยใช้รูปประโยค คำศัพท์ และสำนวนขั้นพื้นฐานในการฟัง ตอบคำถาม และบทสนทนาโต้ตอบในชีวิตประจำวัน	<b>กฎ 131 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 1</b> <b>3(2-2-5)</b> <b>JPN 131 Japanese Listening-Speaking 1</b> การฟังและการพูดภาษาญี่ปุ่น โดยใช้รูปประโยค คำศัพท์ และสำนวนในการฟัง ตอบคำถาม และบทสนทนาทั่วไปในชีวิตประจำวัน	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<b>กฎ 232 การฟัง-การพูด ภาษาญี่ปุ่นเพื่อประสิทธิผล 2</b> 3(2-2-5) <b>JPN 232 Effective Japanese Listening-Speaking II</b> ศึกษาและฝึกการฟังและการพูดภาษาญี่ปุ่นที่มีโครงสร้างซับซ้อนทั้งเนื้อหาและการใช้ภาษา ใน	<b>กฎ 132 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 2</b> <b>3(2-2-5)</b> <b>JPN 132 Japanese Listening-Speaking 2</b> การฟังและการพูดภาษาญี่ปุ่นที่มีโครงสร้างซับซ้อนทั้งเนื้อหาและการใช้ภาษาในลักษณะการ	ปรับรหัสรายวิชา เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
ลักษณะการสนทนาโต้ตอบในสถานการณ์ที่เกิดขึ้นในชีวิตประจำวัน	สนทนาโต้ตอบต่อสถานการณ์ที่เกิดขึ้นในชีวิตประจำวัน	
<b>กฎ 261 ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับประเทศญี่ปุ่น 3(3-0-6)</b> <b>JPN 261 Introduction to Japan</b> ศึกษาเรื่องราวของประเทศญี่ปุ่นด้านภูมิศาสตร์ ประวัติศาสตร์ สภาพสังคม เศรษฐกิจ การเมือง การปกครอง การศึกษา ศาสนา ศิลปะ	<b>กฎ 161 สังคมและวัฒนธรรมญี่ปุ่น 3(3-0-6)</b> <b>JPN 161 Japanese Society and Culture</b> ความเป็นมาของประเทศญี่ปุ่นทางภูมิศาสตร์ ประวัติศาสตร์และอารยธรรม รวมถึงขนบธรรมเนียมประเพณีที่ปฏิบัติสืบทอดกันมาในสังคมญี่ปุ่นจนถึงปัจจุบัน	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับรหัสรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<b>กฎ 213 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 3 3(2-2-5)</b> <b>JPN 213 Japanese for Communication III</b> ศึกษาคำศัพท์ภาษาญี่ปุ่นในระดับกลางตอนต้น โครงสร้างประโยคที่ซับซ้อน โดยเฉพาะภาษาเขียนในรูปแบบที่หลากหลาย ฝึกการฟัง พูด อ่านและเขียนอย่างบูรณาการในการใช้ภาษาแสดงความรู้สึนึกคิด	<b>กฎ 213 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 3 3(2-2-5)</b> <b>JPN 213 Japanese for Communication 3</b> ภาษาญี่ปุ่นระดับกลางตอนกลาง โครงสร้างประโยคที่ซับซ้อนทั้งรูปแบบภาษาพูดและภาษาเขียน การใช้สำนวนภาษาแสดงความคิดเห็น	ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<b>กฎ 214 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 4 3(2-2-5)</b> <b>JPN 214 Japanese for Communication IV</b> ศึกษาคำศัพท์ภาษาญี่ปุ่นในระดับกลางตอนกลาง โครงสร้างประโยคที่ซับซ้อนขึ้น ภาษาเขียนในรูปแบบที่หลากหลาย ฝึกการฟัง พูด อ่านและเขียนอย่างบูรณาการในการใช้ภาษาแสดงความคิดเห็นเชิงวิเคราะห์วิจารณ์	<b>กฎ 214 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 4 3(2-2-5)</b> <b>JPN 214 Japanese for Communication 4</b> ภาษาญี่ปุ่นระดับกลางตอนปลาย โครงสร้างประโยคที่ซับซ้อนและสำนวนภาษาที่คล้ายคลึงกันทั้งภาษาพูดและภาษาเขียน การใช้ภาษาเชิงวิเคราะห์วิจารณ์	ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<b>กฎ 233 การฟัง-การพูด ภาษาญี่ปุ่นเพื่อประสิทธิภาพ 3 3(2-2-5)</b> <b>JPN 233 Effective Japanese Listening-Speaking III</b> ศึกษาและฝึกการฟังและการพูดในการแสดงความคิดเห็น การกล่าวรายงานสรุปเชิงวิทยาการต่อเหตุการณ์ที่ปรากฏทางสื่อโทรทัศน์ วิทยุ หนังสือพิมพ์ และวารสาร	<b>กฎ 233 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 3 3(2-2-5)</b> <b>JPN 233 Japanese Listening-Speaking 3</b> การฟังและการพูดภาษาญี่ปุ่น แสดงความคิดเห็น การกล่าวสรุปและตอบคำถามเหตุการณ์รอบตัวที่ปรากฏทางสื่อมวลชน	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<b>กฎ 334 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่นเพื่อประสิทธิภาพ 4 3(2-2-5)</b> <b>JPN 334 Effective Japanese Listening-Speaking IV</b>	<b>กฎ 234 การฟัง-การพูดภาษาญี่ปุ่น 4 3(2-2-5)</b> <b>JPN 234 Japanese Listening-Speaking 4</b>	ปรับรหัสรายวิชา เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
ศึกษาและฝึกการฟังและการพูดในสถานการณ์ที่เป็นทางการ การกล่าวสุนทรพจน์ โต้วาทีและอภิปรายเกี่ยวกับปัญหาและเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในสังคมได้	การฟังและการพูดภาษาญี่ปุ่นในสถานการณ์ที่เป็นทางการ การกล่าวสุนทรพจน์ โต้วาที และอภิปรายเกี่ยวกับปัญหาและเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในสังคม	
<p>กฎ 241 การอ่านภาษาญี่ปุ่นเพื่อประสิทธิภาพ 1 3(2-2-5)</p> <p>JPN 241 Effective Japanese Reading I</p> <p>ศึกษาหลักการอ่านภาษาญี่ปุ่น ฝึกทักษะการอ่านจับใจความจากบทคัดสรรภาษาญี่ปุ่นในหัวข้อที่เกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวัน ตอบคำถามและสรุปความจากเรื่องที่อ่าน การใช้พจนานุกรมภาษาญี่ปุ่นเพื่อการค้นคว้าด้วยตนเอง</p>	<p>กฎ 241 การอ่านเอาความภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6)</p> <p>JPN 241 Japanese Reading Comprehension</p> <p>การอ่านจับใจความ หลักการอ่านภาษาญี่ปุ่น อ่านบทคัดสรรภาษาญี่ปุ่นที่เกี่ยวกับการใช้ชีวิตในสังคมญี่ปุ่น ตอบคำถามและสรุปความจากเรื่องที่อ่าน</p>	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา
<p>กฎ 242 การอ่านภาษาญี่ปุ่นเพื่อประสิทธิภาพ 2 3(2-2-5)</p> <p>JPN 242 Effective Japanese Reading II</p> <p>ศึกษาและฝึกอ่านจับใจความจากบทคัดสรรภาษาญี่ปุ่นที่มีโครงสร้างประโยคและเนื้อหาซับซ้อนในหัวข้อที่เกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม นำมาพูดและเขียนสรุปความเป็นสำนวนภาษาของตนเอง</p>	<p>กฎ 342 การอ่านภาษาญี่ปุ่นเชิงวิเคราะห์ 3(3-0-6)</p> <p>JPN 342 Analytical Japanese Reading</p> <p>การอ่านจับใจความบทอ่านที่มีโครงสร้างซับซ้อนที่เกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม แยกแยะระหว่างข้อเท็จจริงกับความคิดเห็น สรุปความและอภิปรายเป็นสำนวนภาษาของตนเอง</p>	ปรับรหัสรายวิชา เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา
<p>กฎ 251 การเขียนภาษาญี่ปุ่น เพื่อประสิทธิภาพ 1 3(2-2-5)</p> <p>JPN 251 Effective Japanese Writing I</p> <p>ศึกษาหลักการเขียนภาษาญี่ปุ่น ฝึกทักษะการเขียนเรียงความและจดหมายที่เกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวัน การใช้ศัพท์และสำนวนที่เหมาะสม</p>	<p>กฎ 251 การเขียนเรียงความภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6)</p> <p>JPN 251 Japanese Composition Writing</p> <p>หลักการเขียนภาษาญี่ปุ่น การเขียนเรียงความ ย่อความภาษาญี่ปุ่น การเขียนแสดงความคิดเห็นของตนเองอย่างชัดเจนและเป็นระบบ ในหัวข้อที่เกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม</p>	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา
<p>กฎ 252 การเขียนภาษาญี่ปุ่น เพื่อประสิทธิภาพ 2 3(2-2-5)</p> <p>JPN 252 Effective Japanese Writing II</p> <p>ศึกษาและฝึกทักษะการเขียนเรียงความภาษาญี่ปุ่นขนาดยาวเกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม เขียนแสดงความคิดเห็นของตนเองอย่างชัดเจนและเป็นระบบ</p>	<p>กฎ 352 การเขียนภาษาญี่ปุ่นเชิงวิเคราะห์ 3(3-0-6)</p> <p>JPN 352 Analytical Japanese Writing</p> <p>การเขียนข้อความ สรุปความ บทวิเคราะห์วิจารณ์เกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม โดยใช้ภาษาที่มีโครงสร้างซับซ้อน นำเสนอข้อเท็จจริงและความคิดเห็น เขียนรายงานและรายการอ้างอิงได้อย่างเป็นระบบ</p>	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับรหัสรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา
<p>กฎ 262 สำนวนและสุภาษิตญี่ปุ่น 3(3-0-6)</p> <p>JPN 262 Japanese Idioms and Proverbs</p>	<p>กฎ 363 สำนวนและสุภาษิตญี่ปุ่น 3(3-0-6)</p> <p>JPN 363 Japanese Idioms and Proverbs</p>	ปรับรหัสรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
ศึกษาลักษณะ ความหมาย การใช้สำนวน และ สุภาษิตในภาษาญี่ปุ่น ศึกษาอิทธิพลของ สำนวน และสุภาษิตต่อสังคมญี่ปุ่น ภูมิปัญญาญี่ปุ่น ที่ สะท้อนในสำนวนและสุภาษิต	ลักษณะโครงสร้างของสำนวนและสุภาษิต ความหมาย วิธีการใช้ รวมถึงแนวคิด สภาพสังคม และวัฒนธรรมที่สะท้อนจากสำนวนและสุภาษิต ญี่ปุ่น	
กฎ 315 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 5 3(2-2-5) <b>JPN 315 Japanese for Communication V</b> ศึกษาคำศัพท์ภาษาญี่ปุ่นในระดับกลางตอนปลาย วิเคราะห์โครงสร้างประโยค การฟัง พูด อ่าน และ เขียนอย่างบูรณาการ เน้นเรื่องการใช้คำและวลีที่มัก ใช้สับสน สามารถใช้ภาษาญี่ปุ่นได้อย่างเป็นธรรมชาติ ตามแบบเจ้าของภาษา	กฎ 315 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 5 3(2-2-5) <b>JPN 315 Japanese for Communication V</b> ภาษาญี่ปุ่นระดับสูง โครงสร้างประโยคและ ความสัมพันธ์ของประโยคกับความหมายในระดับ ย่อหน้า รูปประโยคและสำนวนที่คล้ายคลึงกัน การใช้ภาษาได้อย่างเหมาะสมกับสถานการณ์ สังคมและวัฒนธรรม	ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา
กฎ 316 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสาร 6 3(2-2-5) <b>JPN 316 Japanese for Communication VI</b> ศึกษาคำศัพท์ภาษาญี่ปุ่นในระดับสูงตอนต้น วิเคราะห์โครงสร้างประโยคและความสัมพันธ์ที่ ซับซ้อนของแต่ละองค์ประกอบในประโยค ฝึกการ ฟัง พูด อ่าน และเขียนอย่างบูรณาการ ฝึกใช้รูป ประโยคและสำนวนที่มักใช้สับสน ฝึกใช้ ภาษาญี่ปุ่นได้อย่างเป็นธรรมชาติตามแบบ เจ้าของ ภาษา	-	ตัดรายวิชาออก
กฎ 321 ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น 3(3-0-6) <b>JPN 321 Introduction to Japanese Linguistics</b> ศึกษาระบบเสียง ตัวอักษร คำ ไวยากรณ์ ความหมายและสัมพันธ์สาร กลยุทธ์การสอน เพื่อเป็นแนวทางในการสอนภาษาญี่ปุ่น	กฎ 422 ภาษาศาสตร์ภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น 3(3-0-6) <b>JPN 422 Introduction to Japanese Linguistics</b> ระบบเสียง ตัวอักษร คำ ไวยากรณ์ ความหมาย สัมพันธ์สาร และกลวิธีสื่อสารภาษาญี่ปุ่น เพื่อเป็น แนวทางในการสอนภาษาญี่ปุ่น	ปรับรหัสรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา
กฎ 322 การเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับ ภาษาไทย 3(3-0-6) <b>JPN 322 Contrastive Studies of Japanese to Thai</b> วิเคราะห์เปรียบเทียบระบบเสียง คำ ประโยค ความหมาย และวัฒนธรรมการใช้ภาษาของ ภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทยซึ่งจะเป็นแนวทางการ แก้ไขปัญหาการเรียนภาษาญี่ปุ่นของผู้เรียนชาว ไทย	กฎ 321 การเปรียบเทียบภาษาญี่ปุ่นกับ ภาษาไทย 3(3-0-6) <b>JPN 321 Contrastive Studies of Japanese and Thai</b> การเปรียบเทียบรูปไวยากรณ์ ประโยค ความหมาย และวัฒนธรรมการใช้ภาษาของ ภาษาญี่ปุ่นกับภาษาไทยเพื่อเป็นแนวทางแก้ไข ปัญหาการเรียนภาษาญี่ปุ่นของผู้เรียนชาวไทย	ปรับรหัสรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
<p>กฎ 335 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการนำเสนอ 3(2-2-5)</p> <p><b>JPN 335 Japanese for Presentation</b> ศึกษาหลักการและรูปแบบการนำเสนอ ฝึกฝนการใช้ภาษาญี่ปุ่นในการนำเสนอ การกำหนดวัตถุประสงค์ ประสงค์ การวิเคราะห์กลุ่มผู้ฟัง และวางแผนการนำเสนอ การจัดเตรียมเค้าโครงและสื่อ ประกอบการนำเสนอ</p>	<p>กฎ 335 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการนำเสนอ 3(3-0-6)</p> <p><b>JPN 335 Japanese for Presentation</b> การใช้ภาษาญี่ปุ่นตามหลักการและรูปแบบการนำเสนอ การกำหนดวัตถุประสงค์ การวิเคราะห์กลุ่มผู้ฟัง และวางแผน รวมถึงการจัดเตรียมเค้าโครงและสื่อประกอบการนำเสนอ การใช้เทคโนโลยีที่ทันสมัยในยุคดิจิทัลเพื่อค้นหาข้อมูลประกอบและนำเสนอเป็นภาษาญี่ปุ่น</p>	ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<p>กฎ 336 ภาษาญี่ปุ่นในสื่อโสตทัศน 3(2-2-5)</p> <p><b>JPN 336 Japanese in Audio-Visual Media</b> ศึกษาภาษาญี่ปุ่นปัจจุบันที่ใช้ในสื่อ ภาพยนตร์ โทรทัศน์ วิทยุและอินเทอร์เน็ตที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับชีวิตประจำวัน สังคม วัฒนธรรม และเหตุ การณ์ปัจจุบัน ฝึกสรุปใจความสำคัญและแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับสิ่งที่ปรากฏ</p>	<p>กฎ 336 ภาษาญี่ปุ่นในสื่อโสตทัศน 3(3-0-6)</p> <p><b>JPN 336 Japanese in Audio-Visual Media</b> ภาษาญี่ปุ่นปัจจุบันที่ใช้ในสื่อสิ่งพิมพ์ สื่ออิเล็กทรอนิกส์ รายการบันเทิง รายการข่าว รายการสารคดี ภาพยนตร์ ละคร สื่อประชาสัมพันธ์ทางอินเทอร์เน็ต ที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับชีวิตประจำวัน สังคมและเหตุการณ์ปัจจุบัน</p>	ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<p>กฎ 364 ญี่ปุ่นปัจจุบัน 3(3-0-6)</p> <p><b>JPN 364 Japan Today</b> ศึกษาสภาพปัจจุบันของประเทศญี่ปุ่นด้านสังคม การศึกษา เศรษฐกิจ การเมือง วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ศิลปวัฒนธรรมสมัยใหม่ สถานภาพและบทบาทของญี่ปุ่นในองค์กรระหว่างประเทศ และกลุ่มความร่วมมือทางเศรษฐกิจในแต่ละภูมิภาคของโลก และความสัมพันธ์ระหว่างญี่ปุ่นกับไทย</p>	<p>กฎ 362 ญี่ปุ่นปัจจุบัน 3(3-0-6)</p> <p><b>JPN 362 Japan Today</b> ประเทศญี่ปุ่นปัจจุบันที่น่าสนใจด้านสังคม การศึกษา เศรษฐกิจ การเมือง วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ศิลปวัฒนธรรมสมัยใหม่ บทบาทของญี่ปุ่นในเวทีโลกและประเทศไทย</p>	ปรับรหัสรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<p>กฎ 371 วรรณคดีญี่ปุ่น 3(3-0-6)</p> <p><b>JPN 371 Japanese Literature</b> ศึกษาประวัติวรรณคดีญี่ปุ่นตั้งแต่สมัยโบราณจนถึงสิ้นสุดสมัยเอโดะ ลักษณะเด่นของวรรณคดีญี่ปุ่นแต่ละสมัย และแนวคิดทางวัฒนธรรม และสภาพแวดล้อมของสังคมญี่ปุ่นในแต่ละยุค</p>	<p>กฎ 371 วรรณกรรมญี่ปุ่น 3(3-0-6)</p> <p><b>JPN 371 Japanese Literature</b> ลักษณะเด่นและกลวิธีการประพันธ์ รวมทั้งเรื่องย่อของวรรณกรรมญี่ปุ่นที่มีชื่อเสียงในแต่ละสมัย ตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบันโดยสังเขป ประวัตินักเขียนที่มีชื่อเสียงของญี่ปุ่น ภาพสะท้อนสังคมและวัฒนธรรมในวรรณกรรมญี่ปุ่น หลักการวิเคราะห์วิจารณ์วรรณกรรม</p>	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<p>กฎ 372 วรรณกรรมญี่ปุ่นร่วมสมัยและสมัยใหม่ 3(3-0-6)</p>	-	ตัดรายวิชาออก

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
<p><b>JPN 372 Contemporary and Modern Japanese Literature</b>  ศึกษาวรรณกรรมญี่ปุ่นร่วมสมัยและสมัยใหม่ เรื่องสั้นและนวนิยายของนักเขียนที่มีชื่อเสียงของญี่ปุ่น ผ่านทฤษฎีทางวรรณกรรม ศึกษากลวิธีการเขียน ภาพสะท้อนสังคมและวัฒนธรรม และทัศนคติของผู้ประพันธ์</p>		
<p><b>กฎ 381 การแปลภาษาญี่ปุ่น 3(2-2-5)</b>  <b>JPN 381 Japanese Translation</b>  ศึกษาและฝึกหลักการและกลวิธีการแปลข้อความ ทั้งจากภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาไทยและภาษาไทยเป็นภาษาญี่ปุ่นเบื้องต้น โดยใช้ตัวบทจากหนังสือ ตำรา และวารสารที่มีเนื้อหาหลากหลาย</p>	<p><b>กฎ 381 การแปลภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6)</b>  <b>JPN 381 Japanese Translation</b>  หลักการและกลวิธีการแปลข่าว บทความ สารคดี เรื่องสั้น ข้อความที่ตัดตอนมาจากนวนิยาย บทเพลง บทกวีนิพนธ์ จากภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาไทย และภาษาไทยเป็นภาษาญี่ปุ่น โดยใช้ต้นฉบับจาก สื่อสิ่งพิมพ์และสื่ออิเล็กทรอนิกส์</p>	<p>ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา</p>
<p><b>กฎ 483 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อธุรกิจ 3(2-2-5)</b>  <b>JPN 483 Japanese for Business</b>  ศึกษาและฝึกการใช้ภาษาญี่ปุ่นในวงการธุรกิจ เรียนรู้มารยาทและธรรมเนียมปฏิบัติในการติดต่อธุรกิจกับชาวญี่ปุ่น และวัฒนธรรมในการทำงานร่วมกับชาวญี่ปุ่น</p>	<p><b>กฎ 382 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อธุรกิจ 3(3-0-6)</b>  <b>JPN 382 Japanese for Business</b>  ภาษาญี่ปุ่นในวงการธุรกิจ การสัมภาษณ์ สนทนาทางโทรศัพท์ การโต้ตอบด้วยอีเมล การใช้ภาษาสุภาพและเป็นทางการในการประสานงาน การประชุม และการเจรจาต่อรอง เรียนรู้มารยาทและธรรมเนียมปฏิบัติในการติดต่อธุรกิจกับชาวญี่ปุ่น และวัฒนธรรมในการทำงานร่วมกับชาวญี่ปุ่น</p>	<p>ปรับรหัสรายวิชา  ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา</p>
<p>-</p>	<p><b>กฎ 484 การแปลภาษาญี่ปุ่นเชิงธุรกิจ 3(3-0-6)</b>  <b>JPN 484 Business Japanese Translation</b>  การแปลข้อความและเอกสารทางธุรกิจ ประกาศ โฆษณา เอกสารและสัญญาทางธุรกิจการเงิน การธนาคาร ธุรกิจระหว่างประเทศ ทั้งจากภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาไทยและจากภาษาไทยเป็นภาษาญี่ปุ่น</p>	<p>เพิ่มรายวิชา</p>
<p><b>กฎ 482 การล่ามภาษาญี่ปุ่น 3(2-2-5)</b>  <b>JPN 482 Japanese Interpretation</b>  ศึกษากลวิธีการแปลแบบล่าม การฝึกแปลทันทีที่ได้ยินข้อความจากสื่อหลากหลายรูปแบบ ทั้งจากภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาไทยและภาษาไทยเป็นภาษาญี่ปุ่น เรียนรู้มารยาทและจรรยาบรรณของการ ปฏิบัติงานล่าม</p>	<p><b>กฎ 485 การล่ามภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6)</b>  <b>JPN 485 Japanese Interpretation</b>  หลักการและกลวิธีการล่าม มารยาทและจรรยาบรรณในการปฏิบัติงานล่าม งานล่ามในสถานการณ์ทั่วไป ในวงการธุรกิจและอุตสาหกรรม ทั้งจากภาษาญี่ปุ่นเป็นภาษาไทยและจากภาษาไทยเป็นภาษาญี่ปุ่น</p>	<p>ปรับรหัสรายวิชา  ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา</p>

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
<b>กฎ 484 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการท่องเที่ยว 3(2-2-5)</b> <b>JPN 484 Japanese for Tourism</b> ศึกษาและฝึกภาษาในบริบทการท่องเที่ยว การให้ข้อมูลสถานที่ท่องเที่ยว และนำเที่ยวโดยบรรยายเป็นภาษาญี่ปุ่น การปฏิบัติในสถานการณ์เหมือนจริงตามสถานที่สำคัญ และทำรายงานตามหัวข้อที่กำหนด	-	ตัดรายวิชาออก
<b>กฎ 485 หลักสูตรและการสอนภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6)</b> <b>JPN 485 Curriculum and Japanese Teaching</b> ศึกษาหลักสูตรและวิธีการสอนภาษาญี่ปุ่นในฐานะภาษาต่างประเทศ การเลือกใช้ตำราเรียนในแต่ละระดับ การวางแผนการสอนและการเขียนเค้าโครงการสอน การวัดและประเมินผลการเรียน	<b>กฎ 486 การจัดการเรียนรู้ภาษาญี่ปุ่น 3(3-0-6)</b> <b>JPN 486 Japanese Language Acquisition</b> การจัดการเรียนรู้ภาษาญี่ปุ่นในฐานะภาษาต่างประเทศ การเลือกใช้ตำราเรียน การวางแผนการสอนและการเขียนเค้าโครงการสอน การวัดและประเมินผลการเรียนรู้	ปรับรหัสรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<b>กฎ 486 ภาษาญี่ปุ่นเพื่อเทคโนโลยีอุตสาหกรรม 3(2-2-5)</b> <b>JPN 486 Japanese for Industrial Technology</b> ศึกษาและฝึกการใช้ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารในด้านเทคโนโลยีอุตสาหกรรม ศึกษาคำศัพท์เฉพาะด้านและสำนวนภาษา ให้เข้าใจและนำไปใช้ในการประกอบอาชีพที่เกี่ยวข้องกับด้านเทคโนโลยีอุตสาหกรรม	<b>กฎ 383 ภาษาญี่ปุ่นเพื่องานอุตสาหกรรมและภาคบริการ 3(3-0-6)</b> <b>JPN 383 Japanese for Industry and Service Sector</b> การใช้คำศัพท์ สำนวน บทสนทนาภาษาญี่ปุ่นในการประสานงาน การอธิบาย บรรยายสรุปเกี่ยวกับข้อมูลภายในโรงงานอุตสาหกรรม รวมถึงภาษาญี่ปุ่นที่ใช้ในภาคบริการ	ปรับรหัสรายวิชา เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<b>ภกล 111 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 1 3(2-2-5)</b> <b>KOR 111 Korean for Communication I</b> ศึกษาการอ่านและเขียนตัวอักษรภาษาเกาหลี ศึกษาคำศัพท์และโครงสร้างประโยคพื้นฐาน การผันคำกริยาในรูปแบบประโยคแบบทางการ คำบ่งชี้ประธาน กรรม สถานที่ และ ปัจจัยแสดงกาลต่าง ๆ การใช้ภาษาแบบบูรณาการโดยเน้นโครงสร้างประโยคและการใช้คำบ่งชี้	<b>ภกล 111 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 1 3(2-2-5)</b> <b>KOR 111 Korean for Communication 1</b> ภาษาเกาหลีระดับต้นตอนปลาย ศึกษาภาษาเพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวันในหัวข้อที่เกี่ยวกับการทักทาย การแนะนำตัว งานอดิเรก การสอบถาม ข้อมูลเบื้องต้นเกี่ยวกับสถานที่และการบอกทิศทาง ฝึกใช้คำศัพท์และสร้างประโยค คำศัพท์และสำนวนที่ใช้ในชีวิตประจำวัน เรียนรู้คำศัพท์ประมาณ 1000 คำ	ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<b>ภกล 112 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 2 3(2-2-5)</b> <b>KOR 112 Korean for Communication II</b> ศึกษาโครงสร้างของประโยคซับซ้อน ประโยคขอร้อง ประโยคคำสั่ง ประโยคอุทาน และ	<b>ภกล 112 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 2 3(2-2-5)</b> <b>KOR 112 Korean for Communication 2</b> ภาษาเกาหลีระดับกลางตอนต้น ศึกษาภาษาเพื่อการสื่อสารในหัวข้อที่เกี่ยวกับข้อมูลในการบริการ	ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
ความสัมพันธ์ของส่วนต่าง ๆ ในประโยค การผันคำกริยาในรูปประโยคแบบไม่ทางการ การกลมกลืนเสียงพยัญชนะและสระ การฟัง พูด อ่าน และเขียนอย่างบูรณาการ การเลือกใช้คำบ่งชี้ที่คล้ายกัน	การเจรจาซื้อขาย การให้ข้อมูลเกี่ยวกับการบริการสาธารณะ ฝึกใช้คำศัพท์และสร้างประโยคให้เหมาะสมกับบริบททางสังคม เรียนรู้คำศัพท์ประมาณ 1500 คำ	
ภกล 161 ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับประเทศเกาหลี 3(3-0-6) <b>KOR 161 Introduction to Korea</b> ศึกษาประเทศเกาหลีด้านภูมิศาสตร์ ประวัติศาสตร์ สถาปัตยกรรม เศรษฐกิจ การเมือง การปกครอง การศึกษาโดยสังเขป และความ เป็นมาของเหตุการณ์สำคัญที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยและประเทศเกาหลี	ภกล 161 สังคมและวัฒนธรรมเกาหลี 3(3-0-6) <b>KOR 161 Korean Society and Culture</b> สภาพสังคม ขนบธรรมเนียม ประเพณี วิถีชีวิต คติความเชื่อ มารยาทในสังคม ตลอดจน วัฒนธรรมการทำงานร่วมกับคนเกาหลี	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา
ภกล 162 วัฒนธรรมเกาหลี 3(3-0-6) <b>KOR 162 Korean Culture</b> ศึกษาวัฒนธรรม ขนบธรรมเนียม ประเพณี วิถีชีวิต คติความเชื่อ ตลอดจนมารยาทและจารีตต่าง ๆ ในสังคม รวมถึงวัฒนธรรมการทำงานในหน่วยงานเกาหลี	-	ตัดรายวิชาออก
ภกล 121 ไวยากรณ์ภาษาเกาหลี 3(3-0-6) <b>KOR 121 Korean Grammar</b> ศึกษาลักษณะและโครงสร้างไวยากรณ์ภาษาเกาหลี ความหมาย โครงสร้างของคำ วลี และรูปประโยค	ภกล 121 ไวยากรณ์ภาษาเกาหลี 3(3-0-6) <b>KOR 121 Korean Grammar</b> โครงสร้างไวยากรณ์ภาษาเกาหลี รูปประโยคต่าง ๆ และการเลือกใช้รูปประโยคถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ ศึกษาความเหมือนและแตกต่างของไวยากรณ์และการประยุกต์ใช้ไวยากรณ์ภาษาเกาหลีในชีวิตประจำวัน	ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา
ภกล 211 ภาษาเกาหลี 1 3(2-2-5) <b>KOR 211 Korean I</b> ศึกษาการอ่านและเขียนตัวอักษรภาษาเกาหลี ศึกษาคำศัพท์และโครงสร้างประโยคพื้นฐาน การผันคำกริยาในรูปประโยคแบบทางการ คำบ่งชี้ ประธาน กรรม สถานที่ และ ปัจจัยแสดงกาลต่าง ๆ การใช้ภาษาแบบบูรณาการโดยเน้นโครงสร้างประโยคและการใช้คำบ่งชี้	-	ตัดรายวิชาออก (วิชาโท)
ภกล 212 ภาษาเกาหลี 2 3(2-2-5) <b>KOR 212 Korean II</b> ศึกษาโครงสร้างของประโยคชักชวน ประโยคขอร้อง ประโยคคำสั่ง ประโยคอุทาน และ	-	ตัดรายวิชาออก (วิชาโท)



หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
ความสัมพันธ์ของส่วนต่าง ๆ ในประโยค การผันคำกริยาในรูปประโยคแบบไม่ทางการ การกลมกลืนเสียงพยัญชนะและสระ การฟัง พูด อ่าน และเขียนอย่างบูรณาการ การเลือกใช้คำบ่งชี้ที่คล้ายกัน		
ภกล 213 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 3 3(2-2-5) <b>KOR 213 Korean for Communication III</b> ศึกษาโครงสร้างประโยคความรวมและประโยคความซ้อน หน่วยคำเชื่อมประโยคแบบคล้ายตามแสดงเหตุผล และขัดแย้ง คำชยานาม การผันคำกริยาที่ไม่เป็นไปตามกฎ การฟัง พูด อ่าน และเขียนอย่างบูรณาการโดยเน้นเรื่องการใช้หน่วยคำเชื่อมแบบต่าง ๆ	ภกล 213 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 3 3(2-2-5) <b>KOR 213 Korean for Communication 3</b> ภาษาเกาหลีระดับกลางตอนกลาง ศึกษาภาษาเพื่อการสื่อสารที่เกี่ยวกับการเล่าประสบการณ์ วิถีชีวิต สังคม และวัฒนธรรมเกาหลี ฝึกใช้คำศัพท์และสร้างประโยคให้เหมาะสมอย่างบูรณาการ เรียนรู้คำศัพท์ระดับ 2000 คำ	ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
ภกล 214 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 4 3(2-2-5) <b>KOR 214 Korean for Communication IV</b> ศึกษารูปแบบประโยคที่ประธานถูกกระทำ ประโยคโดยอ้อม การฟัง พูด อ่าน และเขียนอย่างบูรณาการโดยเน้นการเลือกใช้คำศัพท์ให้เหมาะสมกับบุคคลและกาลเทศะ	ภกล 214 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 4 3(2-2-5) <b>KOR 214 Korean for Communication 4</b> ภาษาเกาหลีในระดับกลางตอนปลาย การสื่อสารในสถานการณ์ที่หลากหลาย การแสดงความคิดเห็น การนำเสนอ การแนะนำผลิตภัณฑ์ การโต้เถียง การอภิปราย และโฆษณา เรียนรู้คำศัพท์ประมาณ 2500 คำ	ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
ภกล 231 การฟัง-การพูดภาษาเกาหลีเพื่อประสิทธิภาพ 1 3(2-2-5) <b>KOR 231 Effective Korean Listening-Speaking I</b> ศึกษาและฝึกทักษะการฟังและการพูดภาษาเกาหลี การใช้รูปประโยค คำศัพท์ และสำนวนขั้นพื้นฐานในการฟัง ตอบคำถาม และบทสนทนาโต้ตอบในชีวิตประจำวัน	ภกล 131 การฟัง-การพูดภาษาเกาหลี 1 3(2-2-5) <b>KOR 131 Korean Listening-Speaking 1</b> การฟังและการพูดภาษาเกาหลีที่เกี่ยวกับสถานการณ์ในชีวิตประจำวัน การแก้ไขปัญหาการออกเสียง และการสนทนาโต้ตอบตามสถานการณ์และบริบท	ปรับรหัสรายวิชา ปรับชื่อวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
ภกล 232 การฟัง-การพูดภาษาเกาหลีเพื่อประสิทธิภาพ 2 3(2-2-5) <b>KOR 232 Effective Korean Listening-Speaking II</b> การเพิ่มพูนประสิทธิภาพการฟังและการพูดในสถานการณ์ที่จำเป็นในชีวิตประจำวัน โดยใช้ความรู้ภาษาเกาหลีที่ได้เรียนมาเน้นการออกเสียงได้ถูกต้องชัดเจน	ภกล 132 การฟัง-การพูดภาษาเกาหลี 2 3(2-2-5) <b>KOR 132 Korean Listening-Speaking 2</b> 3(2-2-5) การฟังและการพูดภาษาเกาหลีที่เกี่ยวกับสถานการณ์ในชีวิตประจำวัน การสนทนาโต้ตอบตามสถานการณ์และบริบท การพูดสรุปใจความ	ปรับรหัสรายวิชา ปรับชื่อวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
	จากสิ่งที่ฟัง การแลกเปลี่ยนความคิดเห็น การเล่าเรื่อง และการพูดบรรยาย	
<b>ภกล 241 การอ่านภาษาเกาหลีเพื่อ</b> <b>ประสิทธิผล 1 3(2-2-5)</b> <b>KOR 241 Effective Korean Reading I</b> ศึกษาหลักการอ่านภาษาเกาหลี ฝึกจับใจความจากการอ่านบทคัดเลือกรายการภาษาเกาหลีในหัวข้อที่เกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวัน ฝึกใช้พจนานุกรมเพื่อศึกษาด้วยตนเอง	<b>ภกล 241 การอ่านเอาความภาษาเกาหลี</b> <b>3(2-2-5)</b> <b>KOR 241 Korean Reading</b> การอ่านจับใจความ หลักการอ่านภาษาเกาหลีอ่านบทคัดสรรภาษาเกาหลีที่เกี่ยวกับการใช้ชีวิตในสังคมเกาหลี ตอบคำถามและสรุปความจากเรื่องที่อ่าน	<b>ปรับชื่อวิชา</b> <b>ปรับปรุงคำอธิบาย</b> <b>รายวิชา</b>
<b>ภกล 242 การอ่านภาษาเกาหลีเพื่อ</b> <b>ประสิทธิผล 2 3(2-2-5)</b> <b>KOR 242 Effective Korean Reading II</b> ศึกษาและฝึกการอ่านจับใจความจากบทคัดสรรภาษาเกาหลีที่มีโครงสร้างประโยคและเนื้อหาซับซ้อนในหัวข้อที่เกี่ยวกับสังคมและวัฒนธรรม การนำมาพูดและเขียนสรุปความเป็นสำนวนภาษาของตนเอง	-	<b>ตัดรายวิชาออก</b>
<b>ภกล 251 การเขียนภาษาเกาหลีเพื่อ</b> <b>ประสิทธิผล 1 3(2-2-5)</b> <b>KOR 251 Effective Korean Writing I</b> ศึกษาหลักการเขียนภาษาเกาหลี ฝึกเขียนเรียงความและจดหมายขนาดสั้นในหัวข้อที่เกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวัน การย่อความจากข้อความสั้น ๆ เป็นภาษาเกาหลี	<b>ภกล 251 การเขียนภาษาเกาหลี 1</b> <b>3(2-2-5)</b> <b>KOR 251 Korean Writing I</b> การเขียนภาษาเกาหลีตามหลักการ แสดงความคิดเห็นของตนเอง เรียงความและจดหมายขนาดสั้นในหัวข้อที่เกี่ยวกับสังคมวัฒนธรรม การย่อความจากข้อความสั้น ๆ เป็นภาษาเกาหลี	<b>ปรับชื่อรายวิชา</b> <b>ปรับปรุงคำอธิบาย</b> <b>รายวิชา</b>
<b>ภกล 252 การเขียนภาษาเกาหลีเพื่อ</b> <b>ประสิทธิผล 2 3(2-2-5)</b> <b>KOR 252 Effective Korean Writing II</b> ศึกษาและฝึกทักษะการเขียนเรียงความขนาดยาวด้านสังคมและวัฒนธรรม การเลือกใช้คำให้เหมาะสมกับลักษณะเนื้อหา การย่อความเรื่องที่ยาวและซับซ้อนเป็นภาษากระชับสละสลวย	-	<b>ตัดรายวิชาออก</b>
<b>ภกล 313 ภาษาเกาหลี 3 3(2-2-5)</b> <b>KOR 313 Korean III</b> ศึกษาโครงสร้างประโยคความรวมและประโยคความซ้อน หน่วยคำเชื่อมประโยคแบบคล้ายตามแสดงเหตุผล และขัดแย้ง คำขยายนาม การผันคำกริยาที่ไม่เป็นไปตามกฎ การฟัง พูด อ่าน และ	-	<b>ตัดรายวิชาออก</b>

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
เขียนอย่างบูรณาการโดยเน้นเรื่องการใช้หน่วยคำเชื่อมแบบต่าง ๆ		
ภกล 314 ภาษาเกาหลี 4 3(2-2-5) KOR 314 Korean IV ศึกษารูปแบบประโยคที่ประธานถูกกระทำ ประโยคโดยอ้อม การฟัง พูด อ่าน และเขียนอย่าง บูรณาการโดยเน้นการเลือกใช้คำศัพท์ให้เหมาะสม กับบุคคลและกาลเทศะ	-	ตัดรายวิชาออก
ภกล 315 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 5 3(3-0-6) KOR 315 Korean for Communication V ศึกษาการวิเคราะห์โครงสร้างประโยคในระดับสูง คำยืม คำเลียนเสียงธรรมชาติ การฟัง พูด อ่าน และเขียนอย่างบูรณาการ โดยเน้นการเลือกใช้ คำศัพท์และสำนวนให้เหมาะสมกับบริบททาง สังคมและวัฒนธรรม	-	ตัดรายวิชาออก
ภกล 316 ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร 6 3(2-2-5) KOR 316 Korean for Communication VI ศึกษาวิเคราะห์โครงสร้างประโยคในระดับสูงที่ ซับซ้อน ความสัมพันธ์ของส่วนต่าง ๆ ในประโยค และระหว่างประโยค การฟัง พูด อ่าน และเขียน อย่างบูรณาการ โดยเน้นการเลือกใช้คำศัพท์และ สำนวนให้เหมาะสมกับบริบททางสังคมและ วัฒนธรรม	-	ตัดรายวิชาออก
ภกล 333 การฟัง-การพูดภาษาเกาหลีเพื่อ ประสิทธิผล 3 3(2-2-5) KOR 333 Effective Korean Listening- Speaking III ศึกษาและฝึกทักษะการพูดภาษาเกาหลีในการ แสดงความคิดเห็นต่อเหตุการณ์หลากหลายที่ ปรากฏทางสื่อโทรทัศน์ วิทยุ หนังสือพิมพ์ และ วารสาร ฝึกกล่าวรายงานสรุปในเชิงวิชาการ	ภกล 333 ภาษาเกาหลีเพื่อการนำเสนอ 3(2-2-5) KOR 333 Korean for Presentations หลักการและรูปแบบการนำเสนอ การใช้ภาษา เกาหลีในการนำเสนอ การกำหนดวัตถุประสงค์ การวิเคราะห์กลุ่มผู้ฟัง และวางแผนการนำเสนอ การจัดเตรียมเค้าโครงและสื่อประกอบการ นำเสนอ	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา
ภกล 334 การพูดภาษาเกาหลีในที่ประชุมชน 3(2-2-5) KOR 334 Korean Public Speaking	ภกล 334 การฟัง-พูดภาษาเกาหลีเพื่อวิชาชีพ 3(2-2-5) KOR 334 Korean Listening-Speaking for Professional Purposes	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
ฝึกทักษะการพูดภาษาเกาหลีในที่ประชุมชน การแสดงความคิดเห็น การใช้ภาษาและท่าทางเพื่อโน้มน้าวใจผู้ฟัง	การฟังและการพูดภาษาเกาหลีในงานอาชีพ การพูดให้ข้อมูลเกี่ยวกับสินค้าและบริการ การติดต่อประสานงาน การเจรจาในงานอาชีพต่างๆ การต่อรอง การพูดรายงานข้อมูลและผลการปฏิบัติงาน	
ภกล 343 การอ่านบทความภาษาเกาหลี 3(2-2-5) KOR 343 Korean Articles Reading ศึกษาการอ่านบทความและบทวิเคราะห์จากหนังสือพิมพ์ นิตยสารและวารสารวิชาการภาษาเกาหลี ตีความศัพท์ สำนวนและวงลีลาของภาษาที่ใช้ในบทความเหล่านั้น ฝึกย่อความ สรุปความ และพูดแสดงความคิดเห็นต่อเรื่องที่อ่านเชิงวิชาการ	ภกล 342 การอ่านบทความภาษาเกาหลี 3(2-2-5) KOR 342 Korean Articles Reading การอ่านบทความภาษาเกาหลีทั้งบันเทิงคดีและสารคดี การอ่านจับประเด็น การอ่านเอาเรื่อง การตีความ และการวิเคราะห์เนื้อหาและวงลีลาของภาษาที่ใช้ในบทความ	ปรับรหัสรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา
ภกล 344 อักษรจีนในภาษาเกาหลี 3(3-0-6) KOR 344 Chinese Characters in Korean ศึกษาการอ่านอักษรจีนที่ใช้ในภาษาเกาหลีตามแบบเสียงภาษาเกาหลี ตลอดจนศึกษาคำศัพท์และสำนวนภาษาเกาหลีที่มีความหมายจากอักษรจีน	-	ตัดรายวิชาออก
ภกล 363 เกาหลีปัจจุบัน 3(3-0-6) KOR 363 Korea Today ศึกษาสภาพเศรษฐกิจ สังคม การเมือง การปกครองของประเทศเกาหลีในปัจจุบันจากวิทยุ โทรทัศน์ วารสารสิ่งพิมพ์ต่าง ๆ ตลอดจนข้อมูลทางสื่ออินเทอร์เน็ต	ภกล 364 เกาหลีปัจจุบัน 3(3-0-6) KOR 364 Korea Today สภาพเศรษฐกิจ สังคม การเมือง การปกครองของประเทศเกาหลีในปัจจุบันจากวิทยุ โทรทัศน์ วารสารสิ่งพิมพ์ ตลอดจนข้อมูลทางสื่ออินเทอร์เน็ต	ปรับรหัสรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา
ภกล 364 สุภาษิตและคำพังเพยเกาหลี 3(3-0-6) KOR 364 Korean Proverbs and Maxim ศึกษาลักษณะและความหมายของสุภาษิต และคำพังเพยภาษาเกาหลี วิธีการใช้สุภาษิตและคำพังเพยให้เหมาะสมกับบริบททางสังคมและวัฒนธรรม	ภกล 263 สำนวนและสุภาษิตเกาหลี 3(3-0-6) KOR 263 Korean Idioms and Proverbs ความเป็นมา ประเภท ลักษณะ และความหมายของคำศัพท์ สำนวนและสุภาษิตภาษาเกาหลี การประยุกต์ใช้สำนวนและสุภาษิตเกาหลี	ปรับชื่อรายวิชา ปรับรหัสรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา
ภกล 365 ภาษาเกาหลีในสื่อโสตทัศน์ 3(2-2-5) KOR 365 Korean in Audio-Visual Media ศึกษาภาษาเกาหลีปัจจุบันที่ใช้ในสื่อภาพยนตร์ โทรทัศน์ วิทยุ และอินเทอร์เน็ตที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับชีวิตประจำวัน สังคม วัฒนธรรม และเหตุการณ์	ภกล 262 ภาษาเกาหลีในสื่อโสตทัศน์ 3(3-0-6) KOR 262 Korean in Audio-Visual Media ภาษาเกาหลีปัจจุบันที่ใช้ในสื่อภาพยนตร์ โทรทัศน์ วิทยุและอินเทอร์เน็ตเกี่ยวกับชีวิตประจำวัน สังคม วัฒนธรรม และเหตุการณ์ปัจจุบัน การสรุป	ปรับชื่อรายวิชา ปรับรหัสรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
ปัจจุบัน และสรุปใจความสำคัญและแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับสิ่งที่ปรากฏ	ใจความสำคัญและการให้ความคิดเห็นเกี่ยวกับสิ่งที่ปรากฏ	
<p>ภกล 371 ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับวรรณกรรมเกาหลี 3(3-0-6)</p> <p><b>KOR 371 Introduction to Korean Literature</b> ศึกษาประวัติวรรณกรรมเกาหลีตั้งแต่สมัยโบราณจนถึงปัจจุบันโดยสังเขป โดยเน้นลักษณะเด่นของวรรณกรรมเกาหลีแต่ละสมัย ตลอดจนแนวคิดทางวัฒนธรรมและสภาพแวดล้อมของสังคมเกาหลีในยุคต่าง ๆ</p>	<p>ภกล 371 ปรัชญาวรรณกรรมเกาหลี 3(3-0-6)</p> <p><b>KOR 371 Introduction to Korean Literature</b> ประวัติวรรณกรรมเกาหลีตั้งแต่สมัยโบราณจนถึงปัจจุบันโดยสังเขป ลักษณะเด่นของวรรณกรรมเกาหลีแต่ละสมัย และแนวคิดทางวัฒนธรรมและสภาพแวดล้อมของสังคมเกาหลีในแต่ละยุค</p>	<p>ปรับชื่อรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบาย รายวิชา</p>
<p>ภกล 415 ภาษาเกาหลี 5 3(3-0-6)</p> <p><b>KOR 415 Korean V</b> ศึกษาการวิเคราะห์โครงสร้างประโยคในระดับสูง คำยืม คำเลียนเสียงธรรมชาติ การฟัง พูด อ่าน และเขียนอย่างบูรณาการ โดยเน้นการเลือกใช้ คำศัพท์และสำนวนให้เหมาะสมกับบริบททางสังคมและวัฒนธรรม</p>	-	ตัดรายวิชาออก (วิชาโท)
<p>ภกล 431 การฟัง-การพูดภาษาเกาหลี 1 3(2-2-5)</p> <p><b>KOR 431 Korean Listening-Speaking I</b> ฝึกทักษะการฟังและการพูดภาษาเกาหลี เพิ่มพูนประสิทธิภาพการฟังและการพูดที่เป็นข้อความสั้น ๆ และใช้สนทนาโต้ตอบได้ การฝึกพูดให้ถูกต้องตามกาล การทักทาย แนะนำตัวเอง คำบอกเชื้อเชิญ บอกรับเวลาและลักษณะอากาศ</p>	-	ตัดรายวิชาออก (วิชาโท)
<p>ภกล 441 การอ่านภาษาเกาหลี 1 3(2-2-5)</p> <p><b>KOR 441 Korean Reading I</b> ศึกษาหลักการอ่านภาษาเกาหลี เพิ่มพูนประสิทธิภาพการจับใจความจากการอ่านบทคัดเลือกลanguage เกาหลีแบบต่าง ๆ ในหัวข้อที่เกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวัน รวมทั้งการใช้พจนานุกรมเพื่อศึกษาด้วยตนเอง</p>	-	ตัดรายวิชาออก (วิชาโท)
<p>ภกล 451 การเขียนภาษาเกาหลี 1 3(2-2-5)</p> <p><b>KOR 451 Korean Writing I</b> ศึกษาหลักการเขียนภาษาเกาหลีเพิ่มพูนประสิทธิภาพการเขียนเรียงความและจดหมายขนาดสั้นในหัวข้อที่เกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวัน เน้นการใช้โครงสร้าง</p>	-	ตัดรายวิชาออก (วิชาโท)

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
ประโยคแบบต่าง ๆ ได้อย่างถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ การย่อความจากข้อความสั้น ๆ เป็นภาษาเกาหลี		
-	<b>ภกล 343 การอ่านภาษาเกาหลีเพื่อวิชาชีพ</b> <b>3(2-2-5)</b> <b>KOR 343 Korean Reading for Professional Purposes</b> การอ่านในงานอาชีพเกี่ยวกับสถานการณ์งาน กำหนดการ เอกสารการปฏิบัติงาน ข้อมูลเกี่ยวกับสินค้าและบริการ ข้อมูลการโฆษณา	เพิ่มรายวิชาใหม่
-	<b>ภกล 452 การเขียนภาษาเกาหลีเพื่อวิชาชีพ</b> <b>3(2-2-5)</b> <b>KOR 452 Korean Writing for Professional Purposes</b> การเขียนจดหมายติดต่อประสานงานในบริบทตามความหลากหลายสาขาอาชีพที่จำเป็นสำหรับการทำงาน การเขียนประวัติย่อ แบบฟอร์ม ข้อเสนอโครงการ การเขียนรายงานการประชุมในที่ทำงาน และการเขียนเพื่อเผยแพร่บนเว็บไซต์	เพิ่มรายวิชาใหม่
<b>ภกล 472 เรื่องสั้นและนวนิยายเกาหลี</b> <b>3(3-0-6)</b> <b>KOR 472 Korean Short Stories and Novels</b> อ่านและวิเคราะห์เรื่องสั้นและนวนิยายสมัยใหม่ของนักเขียนที่มีชื่อเสียงของเกาหลี โดยศึกษาสภาพสังคม ค่านิยม และวิถีชีวิตของชาวเกาหลีที่ปรากฏในเรื่องที่ได้อ่าน	<b>ภกล 372 เรื่องสั้นและนวนิยายเกาหลี</b> <b>2(2-0-4)</b> <b>KOR 372 Korean Short Stories and Novels</b> เรื่องสั้นและนวนิยายสมัยใหม่ของนักเขียนที่มีชื่อเสียงของเกาหลี ด้านสภาพสังคม ค่านิยม และวิถีชีวิตของชาวเกาหลีที่ปรากฏในเรื่องที่ได้อ่าน	ปรับเลขรหัสวิชา ปรับจำนวนหน่วยกิต ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<b>ภกล 481 ภาษาเกาหลีเพื่อการท่องเที่ยว</b> <b>3(2-2-5)</b> <b>KOR 481 Korean for Tourism</b> ศึกษาศัพท์และสำนวนที่เกี่ยวกับการเดินทาง การโรงแรม และบริการต่าง ๆ ที่สัมพันธ์กับการท่องเที่ยว และฝึกการให้ข้อมูลเกี่ยวกับสถานที่ท่องเที่ยวเป็นภาษาเกาหลี	<b>ภกล 382 ภาษาเกาหลีเพื่อการท่องเที่ยวและการบริการ</b> <b>3(2-2-5)</b> <b>KOR 382 Korean for Tourism and Service Sector</b> การใช้คำศัพท์และสำนวนในภาษาเกาหลีที่เกี่ยวกับการท่องเที่ยวและการบริการ การให้ข้อมูลเกี่ยวกับการเดินทาง ที่พัก โรงแรม ตลอดจนการบริการที่สัมพันธ์กับการท่องเที่ยว รวมถึงการบริการให้ข้อมูลเกี่ยวกับสถานที่ท่องเที่ยว	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับรหัสรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา
<b>ภกล 482 ภาษาเกาหลีเพื่อธุรกิจ</b> <b>3(2-2-5)</b> <b>KOR 482 Korean for Business</b>	<b>ภกล 384 ภาษาเกาหลีเพื่อธุรกิจระหว่างประเทศ</b> <b>3(2-2-5)</b> <b>KOR 384 Korean for International Business</b>	เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับรหัสรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา

หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560	หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2565	หมายเหตุ
<p>ศึกษาการใช้ภาษาเกาหลีในการสื่อสารในวงการธุรกิจ การประสานงานต่าง ๆ การเขียนจดหมายสมัครงาน การนัดหมายธุรกิจ และการสนทนาทางธุรกิจ การเขียนรายงานทางธุรกิจ ตลอดจนจนเรียนรู้มารยาทและธรรมเนียมปฏิบัติในวงการธุรกิจของเกาหลี</p>	<p>การใช้ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสารทางธุรกิจ ระหว่างประเทศเกาหลีและไทย การประสานงาน การเขียนจดหมายสมัครงาน การสัมภาษณ์งาน การนัดหมายและการสนทนาในเชิงธุรกิจ และเรียนรู้มารยาท ธรรมเนียมปฏิบัติในวงการธุรกิจของเกาหลี</p>	
<p>ภกล 483 การแปลภาษาเกาหลี 3(2-2-5) <b>KOR 483 Korean Translation</b> ศึกษาหลักการแปล ฝึกแปลข่าว บทความวารสาร และสารคดี จากภาษาเกาหลีเป็นภาษาไทยและจากภาษาไทยเป็นภาษาเกาหลี</p>	<p>ภกล 381 การแปลภาษาเกาหลี 3(2-2-5) <b>KOR 381 Korean Translation</b> หลักการและกลวิธีการแปล การแปลข้อความหรือบทความประเภทต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับสังคม วัฒนธรรม เศรษฐกิจการค้า และเทคโนโลยี ทั้งจากภาษาเกาหลีเป็นภาษาไทยและภาษาไทยเป็นภาษาเกาหลี</p>	<p>ปรับรหัสรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา</p>
<p>ภกล 484 การล่ามภาษาเกาหลี 3 (2-2-5) <b>KOR 484 Korean Interpretation</b> ศึกษากลวิธีการแปลแบบล่าม การฝึกแปลทันทีที่ได้ยินข้อความจากสื่อ ทั้งจากภาษาเกาหลีเป็นภาษาไทยและจากภาษาไทยเป็นภาษาเกาหลี และเรียนรู้มารยาทและจรรยาบรรณของการปฏิบัติงานล่าม</p>	<p>ภกล 383 การล่ามภาษาเกาหลี 3(2-2-5) <b>KOR 383 Korean Interpretation</b> กลวิธีการแปลแบบล่าม การแปลทันทีที่ได้ยินข้อความจากสื่อ ทั้งจากภาษาเกาหลีเป็นภาษาไทยและจากภาษาไทยเป็นภาษาเกาหลี และเรียนรู้มารยาทและจรรยาบรรณของการปฏิบัติงานล่าม</p>	<p>ปรับรหัสรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา</p>
<p>ภกล 485 หลักสูตรและการสอนภาษาเกาหลี 3(3-0-6) <b>KOR 485 Curriculum and Teaching Korean</b> ศึกษาหลักสูตรและวิธีการสอนภาษาเกาหลีในฐานะภาษาต่างประเทศ ตำราเรียนแบบต่าง ๆ ในแต่ละระดับ การวางแผนการสอน การวัดและประเมินผลการเรียน ตลอดจนฝึกปฏิบัติการสอนจริงในห้องเรียนจำลอง</p>	<p>ภกล 486 สื่อและการจัดการเรียนรู้ภาษาเกาหลี 3(3-0-6) <b>KOR 486 Media and Management of Korean Language Learning</b> การจัดการเรียนรู้ภาษาเกาหลีในรูปแบบการเผยแพร่ความรู้ในด้านต่าง ๆ การวางแผนสร้างการเรียนรู้ การสร้างสื่อการเรียนรู้ภาษาเกาหลี</p>	<p>เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับรหัสรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา</p>
<p>ภกล 486 ภาษาเกาหลีเพื่อเทคโนโลยีอุตสาหกรรม 3(2-2-5) <b>KOR 486 Korean for Industrial Technology</b> ศึกษาศัพท์ สำนวน ตลอดจนบทสนทนาต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับเทคโนโลยีอุตสาหกรรม การติดต่อประสานงานกับแผนกต่าง ๆ รวมถึงการอธิบายอุปกรณ์ เครื่องมือ และข้อมูลต่าง ๆ ภายในโรงงาน</p>	<p>ภกล 385 ภาษาเกาหลีเพื่องานอุตสาหกรรม 3(2-2-5) <b>KOR 385 Korean for Industrial Works</b> การใช้ศัพท์และสำนวนในภาษาเกาหลีที่เกี่ยวกับงานอุตสาหกรรม การให้ข้อมูลเกี่ยวกับงานอุตสาหกรรม ความปลอดภัย ข้อควรปฏิบัติในโรงงานการติดต่อประสานงาน การอธิบายอุปกรณ์ เครื่องมือ และข้อมูลภายในโรงงานอุตสาหกรรม</p>	<p>เปลี่ยนชื่อรายวิชา ปรับรหัสรายวิชา ปรับปรุงคำอธิบายรายวิชา</p>

ภาคผนวก ซ สำเนาสัญญาความร่วมมือทางวิชาการระหว่างมหาวิทยาลัย (บางส่วน)





**Agreement on Undergraduate Joint Degree Program  
and Short-term Chinese Language Training Program**

**Between**

**Srinakharinwirot University, Thailand**

**And**

**Beijing Language and Culture University, China**

In order to enhance the educational cooperation and exchange between Thailand and China, Srinakharinwirot University (SWU) and Beijing Language and Culture University (BLCU) have agreed to establish an undergraduate joint degree program (2+1+1) and short-term Chinese Language training program based on their long-term friendly cooperation:

**1. Undergraduate Joint Degree Program (2+1+1)**

**1.1 Program Introduction**

Having finished their second-year study in Chinese Language at SWU, the undergraduate students in this program will continue their study in the College of Chinese Language at BLCU at their first term of the third year. As long as they get required credits and pass examinations, they will go back to SWU to complete the last year of undergraduate courses.

**1.2 Departments and Majors**

Two majors (Chinese Language and Literature, International Education of Chinese Language) in the College of Chinese Language at BLCU are available.

**1.3 Requirements for enrollment at BLCU**

Students are qualified to enter the third-year study at BLCU as long as they meet the following requirements:

1.1.1 Finish the second-year courses and receive required credits at SWU.

2.1.1 Pass the examination organized by BLCU.

Students who fail to meet the abovementioned requirements will be enrolled in the College of Chinese Language at BLCU at the second term of the second year.

**1.4 Time of Enrollment**

September

**1.5 Grading System**

The grading system will go in accordance with the current regulations in the College of Chinese Language at

BLCU.

## 2. Short-term Chinese Language Training Program

Students at SWU can be dispatched to the College of Advanced Chinese Training at BLCU in March, or September or summer vacation in order to complete the short-term Chinese language training program for 2-3 months.

## 3. Tuition

3.1 Students will pay tuitions to SWU in accordance with SWU regulations when they study at SWU, and pay tuitions to BLCU in accordance with BLCU regulations when they study at BLCU.

3.2 BLCU can offer 10% discount on tuition fees for Undergraduate Joint Degree Program (2+1+1) and 5% discount on tuition fees for Short-term Chinese Language Training Program.

## 4. Rights

Students in the program will share the same rights with all other BLCU students. In addition, BLCU will try to offer the student on-campus accommodation, issue visa application document (JW202 form); and will provide necessary assistance in scholarship application and graduation.

However, the accommodation fee at BLCU should be paid by the students themselves according to the fee standard of the accommodation at BLCU.

## 5. Matters Not Covered

Matters not covered in this agreement will be negotiated by both sides.

## 6. Commencement and Termination

This agreement is made in both Chinese and English with equal validity. It shall be effective for five years from the date it is signed. Unless one party terminates the agreement by giving the other party six-month notice in writing, this agreement will be automatically renewed for another five years.

If by the termination of this agreement, there are still students on their way of finishing their studies in this program, the two parties shall continue to fulfill their duties regulated in this agreement and the students in the program will still enjoy the rights in this agreement before its termination.

Signed by



Assoc. Prof. Dr. Somchai Santiwatanakul  
President  
Srinakharinwirot University

Date 9 April 2018

Signed by



Prof. Dr. LIU Li  
President  
Beijing Language and Culture University

Date 9 April 2018



## 中国北京语言大学与泰国诗纳卡琳威洛大学 联合培养本科生及短期汉语培训项目合作协议

为扩大中泰两国的教育合作与交流，中国北京语言大学（以下简称“北语”）与泰国诗纳卡琳威洛大学（以下简称“诗大”）在长期友好合作的基础上，就合作培养“2+1+1”本科生项目及短期汉语培训项目达成共识，具体内容如下：

### 一、联合培养本科生项目

#### 1、培养模式

北语与诗大以“2+1+1”方式联合培养本科生，即完成诗大中文专业二年级课程的学生可升入北语汉语学院三年级上学期学习。完成三年级的课程学生取得北语规定的学分，成绩合格，回诗大完成最后一年的本科课程。

#### 2、招收院系与专业

学院：汉语学院

专业：汉语言专业、汉语国际教育专业

#### 3、升入年级及条件

参加“2+1+1”联合培养本科生项目的学生符合以下条件，可直接编入北语汉语学院三年级第一学期学习：

- 1) 完成诗大规定的二年级课程，取得相应学分；
- 2) 通过北语组织的分班测试，未达到三年级条件者，将进入二年级下学期学习。

#### 4、入学时间

每年9月

#### 5、成绩评定

按照北语汉语学院相关规定执行。

### 二、短期汉语培训项目

诗大每年3月、9月或暑假派遣在校生在北语进行2-3个月短期汉语培训，在汉语速成学院学习。

### 三、学费

- 1、参加“2+1+1”联合培养项目的学生在诗大学习期间，按照诗大规定缴纳学费；

在北语期间，按照北语规定缴纳学费，可享受北语给予学费 10% 的优惠。

2、参加短期汉语培训项目的学生可享受北语给予学费 5% 的优惠。

#### 四、享受权利

除可享受北语校内同等条件下的各项权利外，北语还将尽量满足本项目学生的校内住宿需求，但相应的住宿费应按北语住宿收费标准由学生自行缴费。

此外，北语还将在发放签证申请表（JW202 表）、申请奖学金等方面提供必要的帮助，积极协助学生顺利完成所学的课程。

#### 五、未尽事宜

本协议未尽事宜由双方另行协商解决。

#### 六、协议生效及终止

本协议有中、英两种文本，具有同等法律效力。协议自签字之日起生效，有效期五年。如任何一方未在有效期终止前六个月以书面形式提出修改或终止，本协议将按原有内容自动顺延五年。

如协议终止后仍有学生尚未完成学业，双方仍需继续履行此前的责任及义务，学生将继续享受协议终止前的各项权利。

中国 北京语言大学  
校长 刘利博士、教授



2018 年 4 月 9 日

泰国 诗纳卡琳威洛大学  
校长 Somchai Santiwatanakul 博士、副教授



2018 年 4 月 9 日



**Cooperation and Exchange Agreement  
between  
Sichuan International Studies University  
and  
Srinakharinwirot University**

---



**Party A: Sichuan International Studies University, People's Republic of China, hereinafter referred to as "SISU"**

**Party B: Srinakharinwirot University, Kingdom of Thailand, hereinafter referred to as "SWU"**

This Agreement is made and entered into by Party A and Party B, through friendly negotiations, for their mutual consent to international cooperation and exchange:

1. SISU shall send its undergraduates to SWU under the terms of the Agreement.
2. SWU shall carry out division of classes according to the amount of SISU students and SWU overseas student curriculum, etc. The class division should be conducive to exchange students' study. SISU shall make and inform SWU timely of the teaching plan which is made subject to the training scheme of SISU Thai Language program. SWU shall conduct the classes in accordance with the aforementioned teaching plan. Extra courses excluded in the teaching plan shall be arranged by SWU, depending on the specific situation of SISU students.
3. SISU students shall pay, in accordance with the Agreement, for relevant fees to SWU. Tuition fees are subject to the payment standards announced by SWU per semester. SWU shall provide to SISU students guarantees in accommodation and period of study as follows:
  - Accommodation: SWU shall provide contact information of available apartments nearby, and SISU students shall make their own decision on their own will.
  - Period of Study: in accordance with this agreement, the period will be 5 or 10 months. Specific teaching activities shall be subject to the weekly teaching plan.

4. SWU shall provide SISU students assistance in visa application and homewards process; SWU shall assist them in purchasing appropriate insurance during their studies in Thailand. SWU shall actively assist SISU students in finding duly settlement and inform SISU of the relevant situation timely in case of accidents.

5. SWU shall carry on examinations and notify SISU the final evaluation results after SISU students finish their study.

6. If the real situation allows, SISU may send its Thai Language teachers to SWU for further education and academic exchanges to improve their educational and academic levels. SWU shall agree to receive them and provide assistance and academic guidance for them during their academic exchanges.

7. In order to promote the teaching standards of Thai Major of SISU, SWU shall send Thai teachers who specialize in Thai Language to SISU if conditions permit.

8. In order to promote the teaching standards of Thai Major of SISU, SWU shall co-cultivate postgraduates with SISU and provide convenience to students who are studying for master degree in Thailand if conditions permit.

9. Both parties agree that students who are issued conditional acceptance letters and/or currently enrolled in this Program shall be allowed to complete their education under the terms and conditions of this Agreement if the agreement expires or to be terminated.

10. The agreement shall come into effect after being signed and sealed by both parties and it shall last for 5 years since the last signature date. Any renewal to this Agreement shall be based on mutual consensus in writing if both parties wish to continue the cooperation after the agreement expires.

11. This Agreement is executed in Chinese and English with equal legal effects. The content of the English version will be consistent with that of the Chinese version. Both versions have two copies and each party shall hold one copy respectively.

12. All notices under this Agreement must be in writing and sent by prepaid airmail and electronic mail as follows. Any party is deemed to fulfill the notice obligation if it gives notices

by the methods herein. The parties agree that the address listed below will be the address for service of notice, action or arbitration. It shall be deemed accepted if the notices are delivered by the address herein. It shall be deemed received though the notices are rejected. The address listed below must be valid address. Any party shall bear the consequence of failed delivery if the party failed to notice the other in writing when there are wrong addresses or the addresses is changed. Notices shall be deemed received on the fifth (5th) day after they were sent by prepaid airmail to the addresses listed in this Agreement; Notices shall be deemed received one hour later after they were e-mailed to the addresses listed in this Agreement. Any party shall give notice to and confirm with the other party of the changes on mailing address or e-mail address 7 working days in advance. Otherwise, the notice is deemed to be effectively received if sent to the mailing addresses or e-mail addresses listed below.

13. Anything not covered hereunder may be negotiated and agreed upon in writing between the Parties.

To SISU:

Mailing address:

School of Oriental Language and Literature  
Sichuan International Studies University  
33Zhuangzhilu Road, Shapingba, Chongqing,  
P.R. China, 400031

Atten: Qin Wendan

Tel: 86-18290461297

Email: namqin@163.com

To SWU:

Mailing address:

International Relations and Communications Office  
Srinakharinwirot University  
Sukhumvit 23, Bangkok, 10110, Thailand

Atten: Asst. Prof. Dr. Anchalee Jansem

Tel: 66(0)2260-1012

Email: ird@g.swu.ac.th



Sichuan International Studies University

Professor  Xiaochuan

Vice President

Date: 2018.5.17

Srinakharinwirot University

   
Associate Professor Dr. Somchai Sanhwanakul

President

Date: May 17, 2018



## 四川外国语大学与诗纳卡宁威洛大学 合作交流协议



甲方：中华人民共和国四川外国语大学，以下称为“四川外国语大学”。

乙方：泰国诗纳卡宁威洛大学，以下称为“诗纳卡宁威洛大学”。

经友好协商，甲、乙方就国际合作与交流事宜达成以下协议。

1. 将根据校际合作协议派遣甲方本科生前往泰国诗纳卡宁威洛大学学习。
2. 诗纳卡宁威洛大学根据派遣学生人数及诗纳卡宁威洛大学的留学生课程等具体情况，进行有利于学生学习的分班。教学计划由四川外国语大学根据泰语专业培养方案制定，并及时通知诗纳卡宁威洛大学，诗纳卡宁威洛大学将按教学计划安排授课。教学计划外的课程，由诗纳卡宁威洛大学根据学生具体情况安排。
3. 四川外国语大学派遣的学生将根据两校达成的协议向诗纳卡宁威洛大学缴纳相关费用，学费以诗纳卡宁威洛大学每学期公布的学费标准为准。  
诗纳卡宁威洛大学为四川外国语大学学生提供以下住宿条件和学习时间保障。  
住宿条件：诗纳卡宁威洛大学提供学校附近可租用公寓名单及联系方式，由四川外国语大学学生自由选择居住公寓。  
学习时间：根据两校达成的协议，学习时间为 5 或 10 个月，课堂教学以每周实际课程安排为准。
4. 诗纳卡宁威洛大学为四川外国语大学学生办理签证提供帮助，协助四川外国语大学学生按时办理归国手续；诗纳卡宁威洛大学协助学生购买留学期间适用的保险。  
如有任何意外发生，诗纳卡宁威洛大学应积极协助四川外国语大学学生妥善处理并及时向四川外国语大学通报有关情况。
5. 诗纳卡宁威洛大学在四川外国语大学学生学习结束后，应对学习的内容进行考核，并将考核结果转交四川外国语大学。



6. 为提高泰语教师的学历和学术水平，四川外国语大学将根据具体师资情况派遣教师赴诗纳卡宁威洛大学进修和进行学术交流，诗纳卡宁威洛大学应同意接收并在学术交流与学术指导等方面给予帮助。
7. 为提高四川外国语大学泰语专业的教学水平，诗纳卡宁威洛大学在条件允许的前提下，向四川外国语大学派遣泰国籍泰语专业教师。
8. 为提高四川外国语大学泰语专业的教学水平，诗纳卡宁威洛大学在条件允许的前提下，诗纳卡宁威洛大学与四川外国语大学联合培养研究生，为学生在泰国攻读研究生学位提供便利。
9. 如果本协议期满或被终止，缔约双方同意保证已经被本目录取或者已经获得有条件录取的学生继续完成学业。
10. 本协议自签章后立即生效，自最后签字之日起有效期为五年。协议期满，若需继续合作，由双方协商另行签订书面协议。
11. 本协议用中英文书写，中文文本和英文文本内容一致，具有同等法律效力。本协议中文文本和英文文本各两份，双方各持一份。
12. 本协议履行过程中双方之间的所有通讯往来均应按照以下载明的通信地址及/或电子邮箱以书面方式进行。任何一方按该方式向对方发出通知即视为向对方履行了通知义务。双方一致确认，以下地址为双方通知对方以及涉及诉讼或者仲裁时接收法律文书的送达地址。按照前述地址送达的，视为对方签收，拒绝签收的不影响送达效力。以下确认的送达地址应当真实有效，如有错误或者地址变更但未及时书面通知对方，应自行承担法律文书送达不能的法律后果。一方按照本协议以下载明的通信地址向另一方发出的通知于快递发出之日起 5 日之后视为已经送达，一方按照以下载明的电子邮箱向另一方发出的电子邮件自成功发出之时起 1 小时后视为已经送达。一方通信地址、电子邮箱发生变化的，应当提前 7 个工作日书面通知对方

并经双方确认，否则对方按照以下载明的通信地址及/或电子邮箱发出的通知仍视为有效送达。

13. 未尽事宜，由双方另行协商并签订书面补充协议。

致四川外国语大学：

地址：中国重庆市沙坪坝区壮志路 33 号，400031

四川外国语大学东方语学院

联系人：覃雯丹

电话：86-18290461297

电子邮件：namqin@163.com

致诗纳卡宁威洛大学：

地址：泰国曼谷市素坤逸 23 号，10110

诗纳卡宁威洛大学国际处

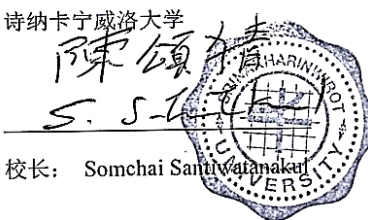
联系人：Asst. Prof. Dr. Anchalee Jansem

电话：66(0)2260-1012

电子邮件：ird@g.swu.ac.th

四川外国语大学  
  
副校长：李益州

日期：2018年5月17日

诗纳卡宁威洛大学  
  
校长：Somchai Sanitwatanakul

日期：2018年5月17日



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
for Educational Cooperation and Exchanges  
between  
SRINAKHARINWIROT UNIVERSITY, THAILAND  
and  
GUANGXI UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY, CHINA**



In order to adapt to the globalization of education, in a spirit of mutual benefit to both institutions, it is agreed that Guangxi University of Science and Technology (hereafter referred to as GXUST) and Srinakharinwirot university (hereafter referred to as SWU) sign this Memorandum of Understanding to facilitate cooperation between the two institutions in the areas of educational cooperation and exchanges, basing on the principles of friendliness, equality and reciprocity.

I. Both institutions agree to develop leaders and faculty exchanges.

II. Both institutions agree to develop cooperation and exchanges in the area of teaching, scientific research, academic activities, educational and academic resources etc.

III. Both institutions agree to dispatch teachers to the other institution to be gaged in teaching and scientific research according to the requirements of the other institution. Details should be negotiated by both institutions.

IV. Both institutions agree to develop cooperation in cultivating students.

V. Both institutions agree to make proper propaganda for the other institution and develop long-term and short-term students' exchange in learning or intership. Details should be negotiated by both institutions.

1. Based on the actual situation, both institutions agree to enroll high school graduates to the other institution in degree program by "0+4", "1+3", "2+2" mode.

2. Both institutions agree to develop the cooperative program in upgrading from vocational or technical college to undergraduate program. Detailed issues on subjects, credit transfer, expenses etc. Should be negotiated by both institutions.

This agreement is written in Chinese and English languages and all text is equally authentic. This agreement has 4 copies, 2 copies of Chinese version and 2 copies of English version, and each institution will keep 2 copies- 1 copy of Chinese version and 1 copy of English version. This agreement will be valid for 5 years from the date of signing. The termination of the agreement will only be done by mutual written consent. If either institution wishes to terminate the agreement, it must give a 6-month notice in advance. This agreement can be extended by mutual consent and the extended period shall be 5 years.

**Srinakharinwirot University**

**Guangxi University of Science and Technology**

**Assoc. Prof. Dr. Somchai Santiwatanakul  
President**

**Date: May 23, 2017**

**Prof. Yao Jinguang  
Vice President**

**Date: May 23, 2017**



## 中国广西科技大学与 泰国诗纳卡琳威洛大学 教育合作与交流协议



为适应当前教育国际化趋势，本着友好合作、互惠互利的原则，中国广西科技大学与泰国诗纳卡琳威洛大学在校际教育合作与交流方面达成以下协议：

- (一) 两校同意开展双方学校领导及教师之间的互访。
- (二) 两校同意在教学、科研、学术活动，教育培训信息资料方面开展合作与交流。
- (三) 如有需要，两校同意按照对方的要求派教师到对方学校从事教学和科研工作，具体事宜由双方学校另行商定。
- (四) 两校同意在学生培养方面进行合作。
- (五) 双方根据本校实际情况为对方学校宣传，开展学生交换项目并组织本校学生到对方学校进行短、长期进修或实习。具体事宜由双方学校另行商定。
  1. 双方学校根据实际情况，招收高中毕业生赴对方学校攻读学历，采取的培训模式有“0+4”、“1+3”、“2+2”等。
  2. 双方学校同意开展“专升本”合作培训项目，具体专业、学分互认及费用等方面的问题由双方具体商定并签订相关的项目协议。

本协议用中、英文两种文字写成，一式4份（中文版2份、英文版2份），双方各执两份（中文版1份、英文版1份），中、英文版本具有同等法律效力。本协议自双方代表签字之日起生效，有效期为五年。在协议有效期内，任何一方要解除协议，需要提前6个月书面通知对方，征得对方同意后，此协议方可被解除。协议期满后，双方学校可根据双方对协议各项的具体实施情况决定是否再续签。延期期限应为五年。

中国广西科技大学

泰国诗纳卡琳威洛大学

副校长：姚金光 教授

校长：Somchai Santiwatanakul 副教授 博士

2017年5月23日

2017年5月23日



**Exchange Agreement  
Between  
Srinakharinwirot University  
And  
Daito Bunka University**

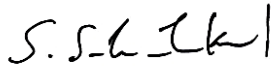


Srinakharinwirot University and Daito Bunka University hereby agree to implement an exchange program for the purpose of enabling undergraduate students and academic & administrative staffs at both institutions to study for a period of up to one year at the other institution under the following items.

1. The total number of students exchanged in a given year will be two or less. As far as possible, the number of students exchanged shall be equal.
2. The home institution will select its applicants and submit all necessary application materials in time for the host institution deadline. Students must meet the admission requirements of the host institution in order to be accepted for full-time study.
3. Exchange students taking credit courses shall continue to pay tuition to their home institution during the period of the exchange. The host institution shall not require tuition fees of exchange students.
4. Undergraduate students and academic & administrative staffs shall have access to all educational and recreational, or athletic facilities at the host institution under the same conditions as domestic students. However, they shall observe the regulations of the host institution.
5. The host institution shall provide necessary and due documents for visa purposes, after which students shall be responsible for obtaining visas.


6. Students shall be responsible for:
  - (a) transportation to and from the host institution;
  - (b) textbooks, class materials, and personal expenses;
  - (c) passports and visa costs;
  - (d) health insurance;
  - (e) housing costs (although the host institution will make every effort to assist students in securing appropriate housing); and
  - (f) living expenses, including local transportation costs.
7. The host institution will expeditiously provide the home institution with a transcript of each student's courses and grades upon completion of the exchange program.
8. Additional areas of cooperation between Srinakharinwirot University and Daito Bunka University, such as faculty or staff exchanges, joint research projects or support for faculty on sabbatical, shall be greatly encouraged.
9. This agreement is in English only, and the parties agree that the English version is authentic.

This agreement shall be effective for three (3) years from the date of the agreement being signed, and upon expiry shall be automatically renewed every three years if there is no objection from either party. However, if one party wishes to discontinue this agreement they shall provide six (6) months written notice of their intent.



Somchai Santiwatanakul, Ph.D.  
Acting President  
Srinakharinwirot University

June 13, 2016  
Date



Masao Ota  
President  
Daito Bunka University


June 6, 2016  
Date

**Memorandum of Understanding for Academic Cooperation  
between  
Srinakharinwirot University and Edogawa University**

Srinakharinwirot University, Thailand, and Edogawa University, Japan, hereby agree to establish the formal linkage between both universities by concluding this Memorandum of Understanding.

1. Both universities shall encourage the following activities:
  - (1) Cooperation to facilitate the mutual visits of faculty and students to the campuses of partner universities;
  - (2) Cooperation to provide international educational programs to students;
  - (3) Cooperation to facilitate the admission of qualified exchange students from one university to the other for enrolling in undergraduate programs; and
  - (4) Other academic activities which enhance the above-mentioned goals.
2. All specific actions regarding the furtherance of collaboration shall be decided upon and executed through the consent of both parties.
3. This Memorandum of Understanding shall become effective immediately upon being signed by the official representatives of both universities and shall remain valid for a period of three (3) years. The MOU shall be automatically extended for another three (3) years if there is no written request for termination at least six (6) months prior to the expiration date.
4. Any matters or circumstances which arise and are not prescribed in this MOU, as well as any questions relating to the contents of the MOU shall be decided upon through the consent of both parties.

**On behalf of  
Srinakharinwirot University**

  
\_\_\_\_\_  
**Assoc. Prof. Dr. Somchai Santiwatanakul  
President**

Date: June 2, 2021

**On behalf of  
Edogawa University**

  
\_\_\_\_\_  
**Koguchi Hikota, LL.D.  
President**

Date: July 8, 2021



**ACADEMIC EXCHANGE AGREEMENT  
BETWEEN  
SRINAKHARINWIROT UNIVERSITY, THAILAND  
AND  
UNIVERSITY OF HYOGO, JAPAN**



Srinakharinwirot University (hereinafter referred to as 'SWU') and University of Hyogo (hereinafter referred to as 'HYOGO') agree to the following terms.

**Purpose**

The purpose of this agreement is to jointly advance the educational and research goals of SWU and HYOGO based on mutual interests in the educational and research areas, and to enhance the relationship between Bangkok and Hyogo Prefecture.

**Article I**

The exchange shall comprise the exchange of staff members and the exchange of students.

1. Both institutions shall exchange staff members on a regular basis under the following conditions:

- 1.1 The exchange of personnel for teaching, joint research, academic training and capacity building.
- 1.2 The organization of seminars, workshops, symposia and colloquia on the subjects of common interest.
- 1.3 The exchange of information, publications, discussion papers and other academic materials

2. The exchange of students shall be promoted in the following three categories on a regular and reciprocal basis. The exchange students shall be adjudged to be qualified for the exchange program by both the sending and host institutions.

- 2.1 Study Abroad for Credit
- 2.2 Postgraduate Students' Study Abroad for Research
- 2.3 Study Visit and Language Study Abroad

**Article II**

Specific terms and conditions to be applied to the exchange activities as set out in Article I shall be determined as appropriate through mutual consultation of the two parties.



or English designated by the relevant schools of University of Hyogo.

## 2.2. Postgraduate Students' Study Abroad for Research

2.2.1 Postgraduate research students will undertake research on specific topics with the assistance of an academic staff member of the host institution.

2.2.2 Postgraduate students shall be required to have reached an adequate standard of language communication as assessed by the host Institution.

2.2.3 Admission and tuition fees shall be waived by the host institution.

2.2.4 The host institution shall arrange accommodation for research students. The research students shall be responsible for all personal expenses, including costs of accommodation, meals, electricity, gas and water.

## 2.3 Study Programs including Study Language Abroad and Internship Programs

Each institution may organize and conduct study programs including language study abroad and internship programs whereby students of each institution stay at the other institution for a short period of time. The participating students shall be responsible for all costs of the programs.


3. In addition to what is provided for in these guidelines, the academic exchange programs as school's level may be prescribed on the basis of mutual agreement between schools of both institutions.


4. These guidelines shall be valid for five (5) years beginning on the date of signature. They may be renewed every five (5) years thereafter. Each institution may propose to modify these guidelines if need be and can modify by mutual written agreement. Either party may terminate the Guidelines at any time during the term specified herein by the provision of six (6) months' notice in writing to the other party.

5. These guidelines shall be written in English in two copies. Each party holds one copy.

**President**  
**Associate Professor Dr. Somchai**  
**SANTIWATANAKUL**  
**Srinakharinwirot University, Thailand**

**President**  
**Dr. Isao OHTA**  
**University of Hyogo, Japan**

  
Date: March 9, 2021

  
Date: March 30, 2021



**Academic Cooperative Agreement  
between  
Kanda University of International Studies  
and  
Srinakharinwirot University**



Kanda University of International Studies, Chiba, Japan and Srinakharinwirot University, Bangkok, Kingdom of Thailand are interested in bringing a more global dimension to their curricula and research.

The agreement, therefore, is made as a gesture of goodwill between the two universities and mutual benefit through the cooperative effort in the following areas:

1. Exchange of students for joint degree, and non-degree curricula
2. Exchange of faculty members and staff
3. Exchange of academic materials and other information
4. Joint research activities and publications
5. Joint performance and exhibition activities
6. Participation in seminars/workshops and academic meetings
7. Participation in special short-term academic and cultural programs

This agreement shall be valid for **five years** from the date of signing. Revision or renewal of this cooperative link is subject to mutual consent of both parties.

It is expected that this agreement will lead to other more specific collaborative agreements between the two institutions. Details of the implementation of any particular activities resulting from this agreement shall be negotiated between the two universities as such specific cases arise.

Either party may terminate the agreement by written notification signed by the appropriate official of the party initiating the notice. Such notification must be received by the other party at least six months prior to the effective date of termination.

This agreement serves as the intention of both parties to work together to promote academic and educational linkage. It does not have any legal binding on the part of the universities involved.

Signed for and on behalf of  
Kanda University of International Studies by

Mr. Kuniya Sakai  
President

Date: June 9, 2017

Signed for and on behalf of  
Srinakharinwirot University by

Associate Professor Dr. Somchai Santiwatanakul  
President

Date: May 4, 2017



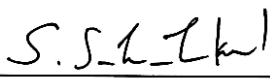
Memorandum of Understanding  
Between  
Srinakharinwirot University , Thailand  
And

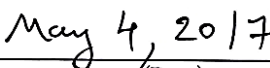


Kanda University of International Studies , Japan

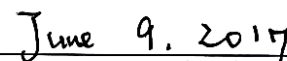
To promote understanding, to strengthen cultural ties, and to broaden student experiences and horizons, Srinakharinwirot University, (hereinafter referred to as "SWU") represented by its Presiden, Assoc. Prof. Dr. Somchai Santiwatanakul and Kanda University of International Studie, (hereinafter referred to as "KUIS"), represented by its President, Mr.Kuniya Sakai hereby enter into the following Memorandum of Understanding:

1. The two institutions wish to develop educational and research exchange between Thailand and Japan on the basis of friendship and international understanding.
2. Both parties will foster the existing relations in the sphere of scholarly cooperation and develop relations on the principle of mutual benefit and full reciprocity.
3. Both parties will consider the mutual interest of an exchange in all academic Areas.
4. Both parties agree to promote the development of relationship in the exchange of undergraduate students , language training , and information of knowledge.
5. The said Memorandum of Understanding shall be held to be binding for five (5) years from 2017. When this period has elapsed , it will be extended if both parties agree to do so.
6. Any changes and amendments in the text of the said Memorandum of Understanding shall be notified only in writing, and after the prior mutual consent of both parties. These changes and amendments shall be treated as integral parts of the Memorandum of Understanding.

  
\_\_\_\_\_  
Assoc. Prof. Dr. Somchai Santiwatanakul  
President  
Srinakharinwirot University

  
\_\_\_\_\_  
(Date)

  
\_\_\_\_\_  
Mr. Kuniya Sakai  
President  
Kanda University of International Studies

  
\_\_\_\_\_  
(Date)

Addenda 1

**MEMORANDUM ON THE IMPLEMENTATION OF  
THE STUDENT EXCHANGE PROGRAM**  
between  
**FACULTY OF HUMANITIES, SRINAKHARINWIROT UNIVERSITY**  
and  
**SCHOOL OF POLITICAL SCIENCE AND ECONOMICS, MEIJI UNIVERSITY**

The Faculty of Humanities, Srinakharinwirot University and the School of Political Science and Economics, Meiji University have agreed to enter into the following memorandum on the implementation of the Student Exchange Programme based on Article 4 of the general Agreement of Cooperation between both universities signed by both Presidents.

**Article 1: Number of Exchange Students**

1- Each party may send and accept under this memorandum a maximum of three undergraduate students each year. It should be noted that if an exchange student attends two consecutive semesters at the host university, it shall be counted as two students.

2- A balance of incoming and outgoing exchange participants will be maintained over a period of five years. If imbalance exists after this term, both parties will work to obtain the corresponding balance within the subsequent period.

**Article 2: Period of Study Abroad**

1- The period of study abroad for exchange students shall be in principle for up to one academic year for both parties. Details concerning the period shall be decided by discussion between the two parties.

2- Upon completion of the period of study abroad at the host college/school, exchange students shall return to the home college/school. Any extension of stay must be approved by both schools.

**Article 3: Selection of Exchange Students and Acceptance Procedures**

1- Each party will endeavour to publicize the exchange opportunities and to select highly qualified students studying at their respective parties.

2- Selection of candidates shall be made by the home college/school. The host college/school has the right of making the final decision on accepting students.

**Article 4: Study Programme of Exchange Students**

1- Both parties will undertake to send all necessary information concerning a student's study program to the host college/school well in advance, and generally facilitate matters for the participating student.

2- A study program suitable for each student shall be determined by the host college/school with the student's academic background and preference taken into consideration.

3- The host college/school will undertake to provide appropriate academic advice, orientation, counselling and support during the program.

#### **Article 5: Status of Exchange Students**

1- Each exchange student will enjoy the same academic rights and advantages enjoyed by regular students enrolled at the host college/school, but they shall not aim at obtaining a degree in the host college/school.

2- Exchange students will be subject to the rules and regulations of the host college/school.

#### **Article 6: Academic Record and Accreditation**

1- The host college/school will undertake to provide transcripts and documentation regarding each student's academic performance during the exchange year, which shall be sent directly to the home college/school.

2- Any academic credit earned at the host college/school will be transferred back to the home college/school in accordance with procedures determined by the latter.

#### **Article 7: Financial Arrangements**

1- Exchange students will pay tuition for a regular full-time course of studies at their home college/school.

2- Host college/school shall provide a waiver of examination fees, admission fees, and tuition for exchange students.

#### **Article 8: Accommodation and Health Insurance etc.**

1- The host college/school will assist exchange students to find suitable accommodation, but the provision of housing is not an obligation of the host college/school.

2- All participating students will be required to carry adequate health insurance. This insurance will cover the costs of health care for the full period of the exchange. Such insurance may be purchased at the home college/school or through the host

college/school.

3- The full cost of living, such as charges for room and board, full expenses for health care, and travel are the sole responsibility of the exchange student.

**Article 9: Scholarship**

This memorandum shall not ensure the availability of scholarships for exchange students, but each party shall endeavour to provide useful information on scholarship programs that will financially assist the students.

**Article 10: Validity of the Memorandum**

1- This memorandum shall become effective when the representatives of both parties have affixed their signatures thereto and shall be effective for five years. In the absence of six month's written notice of annulment to the other party, the current memorandum shall be renewed automatically for the same duration; the same procedure will occur at the term of each period.

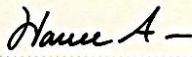
2- The validity of this memorandum, even though this is within the term of validity, shall be terminated as soon as the fundamental agreement of cooperation becomes null and void.

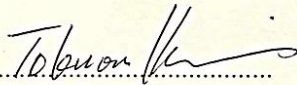
3- This memorandum is subject to revision or annulment by mutual agreement.

4- This memorandum is drawn up in English.

..... 28 / 11 / ....., 2017

..... 28, Nov. ...., 2017

  
.....  
Wanee Aujatid  
Dean  
Faculty of Humanities  
Srinakharinwirot University

  
.....  
Tokuou Konishi  
Dean  
School of Political Science and Economics  
Meiji University

Addenda 1

**MEMORANDUM ON THE IMPLEMENTATION OF  
THE STUDENT EXCHANGE PROGRAM**

between

**FACULTY OF HUMANITIES, SRINAKHARINWIROT UNIVERSITY**

and

**SCHOOL OF POLITICAL SCIENCE AND ECONOMICS, MEIJI UNIVERSITY**

The Faculty of Humanities, Srinakharinwirot University and the School of Political Science and Economics, Meiji University have agreed to enter into the following memorandum on the implementation of the Student Exchange Programme based on Article 4 of the general Agreement of Cooperation between both universities signed by both Presidents.

**Article 1: Number of Exchange Students**

1- Each party may send and accept under this memorandum a maximum of six undergraduate students each year. It should be noted that if an exchange student attends two consecutive semesters at the host university, it shall be counted as two students.

2- A balance of incoming and outgoing exchange participants will be maintained over a period of five years. If imbalance exists after this term, both parties will work to obtain the corresponding balance within the subsequent period.

**Article 2: Period of Study Abroad**

1- The period of study abroad for exchange students shall be in principle for up to one academic year for both parties. Details concerning the period shall be decided by discussion between the two parties.

2- Upon completion of the period of study abroad at the host college/school, exchange students shall return to the home college/school. Any extension of stay must be approved by both schools.

**Article 3: Selection of Exchange Students and Acceptance Procedures**

1- Each party will endeavour to publicize the exchange opportunities and to select highly qualified students studying at their respective parties.

2- Selection of candidates shall be made by the home college/school. The host college/school has the right of making the final decision on accepting students.

**Article 4: Study Programme of Exchange Students**

1- Both parties will undertake to send all necessary information concerning a student's study program to the host college/school well in advance, and generally facilitate matters for the participating student.

2- A study program suitable for each student shall be determined by the host college/school with the student's academic background and preference taken into consideration.

3- The host college/school will undertake to provide appropriate academic advice, orientation, counselling and support during the program.

**Article 5: Status of Exchange Students**

1- Each exchange student will enjoy the same academic rights and advantages enjoyed by regular students enrolled at the host college/school, but they shall not aim at obtaining a degree in the host college/school.

2- Exchange students will be subject to the rules and regulations of the host college/school.

**Article 6: Academic Record and Accreditation**

1- The host college/school will undertake to provide transcripts and documentation regarding each student's academic performance during the exchange year, which shall be sent directly to the home college/school.

2- Any academic credit earned at the host college/school will be transferred back to the home college/school in accordance with procedures determined by the latter.

**Article 7: Financial Arrangements**

1- Exchange students will pay tuition for a regular full-time course of studies at their home college/school.

2- Host college/school shall provide a waiver of examination fees, admission fees, and tuition for exchange students.

**Article 8: Accommodation and Health Insurance etc.**

1- The host college/school will assist exchange students to find suitable accommodation, but the provision of housing is not an obligation of the host college/school.

2- All participating students will be required to carry adequate health insurance. This insurance will cover the costs of health care for the full period of the exchange. Such insurance may be purchased at the home college/school or through the host



college/school.

3- The full cost of living, such as charges for room and board, full expenses for health care, and travel are the sole responsibility of the exchange student.

**Article 9: Scholarship**

This memorandum shall not ensure the availability of scholarships for exchange students, but each party shall endeavour to provide useful information on scholarship programs that will financially assist the students.

**Article 10: Validity of the Memorandum**

1- This memorandum shall become effective when the representatives of both parties have affixed their signatures thereto and shall be effective for five years. In the absence of six month's written notice of annulment to the other party, the current memorandum shall be renewed automatically for the same duration; the same procedure will occur at the term of each period.


2- The validity of this memorandum, even though this is within the term of validity, shall be terminated as soon as the fundamental agreement of cooperation becomes null and void.

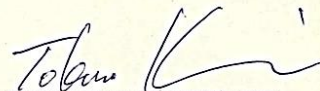
3- This memorandum is subject to revision or annulment by mutual agreement.

4- This memorandum is drawn up in English.

Oct. 11, 2018

Oct. 11, 2018

  
.....  
Wanee Aujsatid  
Dean  
Faculty of Humanities  
Srinakharinwirot University

  
.....  
Tokuou Konishi  
Dean  
School of Political Science and Economics  
Meiji University



**Memorandum on the Implementation of  
The Student Exchange Program  
between  
Rissho University  
and  
Srinakharinwirot University**



The Faculty of Business Administration, Rissho University, Tokyo, Japan and Srinakharinwirot University, Bangkok, Thailand have agreed to enter into the following memorandum on the implementation of the Student Exchange Program based on Article 4 of the general Agreement of Cooperation between both universities signed by both representatives:

**Article 1: Number of Exchange Students**

1. Each party may send and accept under this memorandum only one undergraduate student each year.

**Article 2: Period of Study Abroad**

1. The period of study abroad for exchange students shall be in principle for up to one academic year for both parties. Details concerning the period shall be decided by discussion between the two parties.
2. Upon completion of the period of study abroad at the host institution, exchange students shall return to the home institution. Any extension of stay is not permitted.

**Article 3: Selection of Exchange Students and Acceptance Procedures**

1. Each party will endeavor to publicize the exchange opportunities and to select highly qualified students studying at their respective parties.
2. Selection of candidates shall be made by the home institution. The host institution has the right of making the final decision on accepting students.

**Article 4: Study Program for Exchange Students**

1. Both parties will undertake to send all necessary information concerning a student's study program to the host institution well in advance, and generally facilitate matters for the participating student.

2. A study program suitable for each student shall be determined by the host institution with the student's academic background and preferences taken into consideration.
3. The host institution will undertake to provide appropriate academic advice, orientation, counselling and support during the program.

**Article 5: Status of Exchange Students**

1. Each exchange student will enjoy the same academic rights and advantages enjoyed by regular students enrolled at the host institution, but they shall not aim at obtaining a degree in the host institution.
2. Exchange students will be subject to the rules and regulations of the host institution.

**Article 6: Academic Record and Accreditation**

1. The host institution will undertake to provide transcripts and documentation regarding each student's academic performance during the exchange year, which shall be sent directly to the home institution.
2. Any academic credit earned at the host institution will be transferred back to the home institution in accordance with procedures determined by the latter.

**Article 7: Financial Arrangements**

1. Exchange students will pay tuition for a regular full-time course of studies at their home institution.
2. Host institution shall provide a waiver of examination fees, admission fees, and tuition for exchange students.

**Article 8: Accommodation and Health Insurance**

1. The host institution will assist exchange students to find suitable accommodation, but the provision of housing is not an obligation of the host institution.
2. All participating students will be required to carry adequate health insurance. This insurance will cover the costs of health care for the full period of the exchange. The students must be responsible for the expense of insurance by themselves.
3. The full cost of living, such as charges for room and board, full expenses for health care, and travel are the sole responsibility of the exchange student.

**Article 9: Scholarship**

This memorandum shall not ensure the availability of scholarships for exchange students, but each party shall endeavor to provide useful information on scholarship programs that will financially assist the students.

**Article 10: Validity of the Memorandum**

1. This memorandum shall become effective when the representatives of both parties have affixed their signatures thereto and shall be effective for five years. In the absence of six month's written notice of annulment to the other party, the current memorandum shall be renewed automatically for the same duration; the same procedure will occur at the term of each period.
2. The validity of this memorandum, even though this is within the term of validity, shall be terminated as soon as the fundamental agreement of cooperation becomes null and void.
3. This memorandum is subject to revision or annulment by mutual agreement.
4. This memorandum is drawn up in English.

Signed for and on behalf of  
Srinakharinwirot University  
by



Associate Professor Dr. Somchai Santiwatanakul  
President  
Srinakharinwirot University

Date: Jan 18, 2021

Signed for and on behalf of  
Rissho University  
by



Professor Miyagawa, Mitsuru  
Dean, Faculty of Business Administration  
Rissho University

Date: November 30, 2020


**Agreement for Academic Exchanges and Cooperation  
between  
Faculty of Humanities, Srinakharinwirot University, THAILAND  
and  
Faculty of Business Administration, Rissho University, JAPAN**

The Faculty of Humanities, Srinakharinwirot University, Thailand, and the Faculty of Business Administration, Rissho University, Japan, hereinafter referred to as "the two parties," fully recognizing that academic exchanges and cooperation between the two parties would be beneficial to all concerned, hereby affirm their intention to encourage such exchanges and cooperation.

As a general declaration of intent, the two parties agree to act as follows:

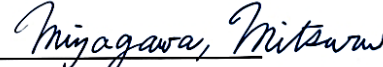
1. The two parties shall encourage the following activities in professional and related fields:
  - 1) Exchange of professors and researchers;
  - 2) Exchange of undergraduate students as stated in Appendix A; and
  - 3) Other activities as may be mutually agreed by the two parties to this Agreement.
2. The aforementioned activities shall be realized by means of consultation and the exchange of relevant information between appropriate members of the two parties.
3. This Agreement shall become effective immediately upon being signed by the official representatives of the two parties and shall remain valid for a period of five years. This Agreement may be renewed for a further period of five years by mutual agreement prior to the date of expiry.
4. This Agreement may be amended by mutual agreement.
5. This Agreement is made in English in two copies, one for each party.

Associate Professor Dr. Somchai Santiwatanakul  
President  
Srinakharinwirot University, Thailand,

Signature: 

Date: Jan 18, 2021

Professor Miyagawa, Mitsuru,  
Dean  
Faculty of Business Administration,  
Rissho University, Japan,

Signature: 

Date: November 30, 2020

**AGREEMENT OF COOPERATION  
BETWEEN  
SRINAKHARINWIROT UNIVERSITY  
AND  
RITSUMEIKAN ASIA PACIFIC UNIVERSITY**

Wishing to enhance relations between the two institutions and develop academic and cultural interchange in the areas of education, research and other activities, SRINAKHARINWIROT UNIVERSITY, Bangkok, Kingdom of Thailand, and RITSUMEIKAN ASIA PACIFIC UNIVERSITY, Beppu, Japan, hereby agree to cooperate and work together towards the internationalization of higher education.

**1. Areas of Cooperation**

The areas of cooperation will include any program offered at either institution that is determined to be desirable and feasible for the achievement of these objectives. However, any specific program shall be subject to the availability of funds and the mutual agreement of both institutions. Such programs may include:

- a. Exchange of faculty members
- b. Exchange of students
- c. Joint research projects
- d. Joint conferences
- e. Joint cultural programs

The terms of such mutual assistance and cooperation shall be discussed and agreed upon in writing by the appropriate responsible officers of the institutions prior to the implementation of any particular program or activity.


**2. Intellectual Property Rights**


Neither institution claims, by virtue of this agreement, any right or legal interest in existing or pending intellectual property, including patents, trademarks, copyright, design patents or other rights of the other institution or in any intellectual property that might result from the other institution's prior activities.

**3. Period of Agreement**

This agreement will be effective from the date of the last signature for an initial period of five years. Thereafter, it shall be automatically extended for an additional period of five years commencing on the day following the expiration date of the initial period and of each additional period unless either of the institutions gives a written notice of not extending this agreement to the other institution no later than six months prior to the expiration date. During the effective period, either of the institutions may terminate this agreement upon written notice to the other institution of a minimum of 6 months in advance of the termination date. In the case of termination, any agreement, memorandum, or equivalent thereto, regarding a program pursuant to this agreement shall remain in effect according to its terms.

This agreement is to be executed in the English language in two copies, with one copy for each institution. Both copies shall be of equal validity.

  
\_\_\_\_\_  
Chalermchai Boonyaleepun, MD  
President  
Srinakharinwirot University

  
\_\_\_\_\_  
KORENAGA Shun  
President  
Ritsumeikan Asia Pacific University

Date: 04 / 22 / 2015

Date: March 16, 2015



General Memorandum of Understanding  
between  
Ryukoku University  
and  
Srinakharinwirot University, Bangkok, Thailand



Ryukoku University and Srinakharinwirot University, recognizing the benefits to both institutions (or parties), wish to establish a cooperative relationship through mutual assistance in the areas of education and research, and agree as follows:

**Article 1: Educational and Research Collaboration**

Each institution may render services to the other for exchanging and procuring educational and research materials and publications available on their respective campuses.

**Article 2: Personnel Collaboration**

On the exchange of personnel, subject to availability of funds and the approval of each institution's authorized representatives, the host institution shall endeavour to help the visiting scholar/s by:

- A. Providing assistance with any documents relating to immigration formalities
- B. Introducing other institutions of research and higher education
- C. Providing assistance in securing accommodation
- D. Providing office space for instructors and researchers on campus
- E. Providing coordinated assistance for research
- F. Providing access to research facilities

**Article 3: Development Potential**

Ryukoku University and Srinakharinwirot University may, in the future, continue to discuss the possibility of developing other programs relating to such matters as student exchange, joint research projects, teaching, and administrative staff exchange. As the need arises, both institutions shall prepare separate agreements to implement any specific activities.

**Article 4: Renewal, Termination and Amendment**

- 4.1 *Duration.* This MoU shall remain in force for three years from the date of the last signature. Either party may terminate this MoU by providing 180 days' advance written notice to the other party.
- 4.2 *Extension and Renewal.* The agreement will be re-examined by both universities every three years and unless either party wishes to alter the agreement, it will automatically remain in force.
- 4.3 *Amendment.* No amendment of the terms of this MoU will be effective unless made in writing and signed by each party's authorized signatory.

Signed on behalf Srinakharinwirot University

Asst. Prof. Chalemchai Boonyaleepun, MD  
President  
Srinakharinwirot University

Date 2 / 06 / 2015  
Day Month Year

Signed on behalf of Ryukoku University

Teshin Akamatsu  
President  
Ryukoku University

Date 13 / 5 / 2015  
Day Month Year



**Student Exchange Agreement  
between  
Srinakharinwirot University, Bangkok, Thailand  
and  
Ryukoku University, Kyoto, Japan**



Srinakharinwirot University (hereafter referred to as **SWU**) and Ryukoku University (hereafter referred to as **RU**), recognizing the benefits to be gained by both parties through Student Exchange, and wishing to promote scholarly activities and further international understanding, hereby agree on the following:

**\*Definition**

**Exchange student:** Student wishing to study at the host institution with a recommendation from the home university.

**1. Duration of Study at Host Institution**

1.1 Exchange students will stay at the host institution for either one semester or one academic year.

**2. Number of Exchange Students**

2.1 Both institutions will accept the equivalent of 2 students per academic year from 2016. The number of students exchanged between the two institutions will be balanced over 3 years.

2.2 Exchange students will pay normal tuition fees to their home university in accordance with the policies of that university. Neither university will charge tuition or application fees from each other or the student.

**3. Application and Admission**

**For students who will study abroad at SWU:**

3.1 **SWU** will inform **RU** of its application deadline 4 months prior to the beginning of each semester and **SWU** will forward the applications of its nominees to **RU** by the deadline.

3.2 **SWU** will make decisions regarding the applications within two months of receiving the applications. **SWU** will be notified as to which students are offered admission and will inform each student of **SWU**'s decision.

3.3 Applicants to whom offers are made must indicate whether they wish to accept or decline the offer.



#### **For students who will study abroad at RU**

- 3.4 RU will inform **SWU** of its application deadline 4 months prior to the beginning of each semester and **SWU** will forward the applications of its nominees to RU by the deadline.
- 3.5 RU will make decisions regarding the applications within one month of receiving the applications. **RU** will be notified as to which students are offered admission and will inform each student of RU's decision.
- 3.6 Applicants to whom offers are made must indicate whether they wish to accept or decline the offer.

#### **4. Documentation to be submitted to the Host University**

All students are required to submit the following documentation in order to be considered for the program by the Host:

##### **4.1 For students who will study abroad at SWU:**

- i. Application form
- ii. Outline of Study Plan (form)
- iii. Two Letters of Recommendation (form)
- iv. Certificate of Health (form)
- v. Certificates of Current Enrollment
- vi. Transcript of Academic Record
- vii. A Copy of Passport (the pages with the passport holder's photo and passport number)

##### **4.2 For students who will study abroad at RU:**

- viii. Application form
- ix. Certificate of Proficiency in Japanese
- x. Letter of Recommendation detailing the student's suitability for the program
- xi. Official Transcript of Student's Grades (in English or Japanese)
- xii. Plan of study at RU
- xiii. Certificate of Health
- xiv. Application for Certificate of Eligibility
- xv. 6 Passport size photos
- xvi. A photocopy of passport  
(the pages with the passport holder's photo and passport number)
- x. Application for Admission to Ryukoku University student dormitories

## **5. Course/Modules Selection**

### **For students who will study abroad at SWU:**

- 5.1 Exchange students are offered any classes available at SWU as long as their proficiency in Thai or English meet the requirement of the courses selected and are accepted by the class instructor.
- 5.2 It is the student's responsibility to ensure that the courses selected for study at the host university are acceptable to the student's home university.

### **For students who will study abroad at RU:**

- 5.3 Exchange students are offered any classes available at RU as long as they meet the Japanese or other language requirement and are accepted by the class instructor. Typical requirements include but are not limited to placement at high intermediate level and above for Japanese language classes at RU.
- 5.4 For Japanese language study at RU, students from SWU will take classes in the Japanese Experience Program in Kyoto (JEP Kyoto), which is specially designed for exchange students. While there is no minimum Japanese language requirement to take JEP Kyoto language classes, it is recommended that SWU students have 300 hours of previous Japanese language study experience or attained a score of N4 on the Japanese Language Proficiency Test in order to make the most of their experience. Similarly, for non-language JEP Kyoto classes offered in English, a minimum score of 500 TOEFL PBT or equivalent is recommended for students whose first language is not English.
- 5.5 It is the student's responsibility to ensure that the courses selected for study at the host university are acceptable to the student's home university.

## **6. Credits**

- 6.1 Any academic credits received during the course of the program may be transferred to the home university if they meet the criteria specified by the home university and are in accordance with the appropriate regulation of the home university.

## **7. Conditions**

- 7.1 SWU accepts students from the RU granting the following conditions:
  - i. Tuition fee waiver for the exchange students
  - ii. Assistance in finding accommodation. The cost of accommodation will be borne by the student.

- 7.2 RU accepts students from the SWU granting the following conditions:
- i. Tuition fee waiver for the exchange students
  - ii. Assistance in finding accommodation. The cost of accommodation will be borne by the student.
- 7.3 All students from both institutions will be responsible for making their international travel arrangements and must bear all associated costs, including study materials, local transportation, student health insurance and medical care, personal expenses and passport/visa application fees.
- 7.4 The host university will make every effort to facilitate the integration of students into the student life of the university.
- 7.5 Students shall be subject to the rules and regulations of the host university. Each university reserves the right to dismiss any student at any time for conduct in violation of their established rules and regulations. However, the dismissal of an exchange student shall not abrogate the Agreement or the arrangements regarding other exchange students.
- 7.6 Upon completion of the program at the host university, students must return to the home university. No extension of stay will be authorized unless otherwise specifically agreed upon by both parties.

#### **8. Joint Responsibilities**

- 8.1 SWU will appoint an exchange coordinator responsible for dealing with all academic matters related to the student exchange. RU will be notified of the exchange coordinator at the start of the Agreement. SWU may change the exchange coordinator pending notification to RU of any such changes.
- 8.2 RU will appoint an exchange coordinator responsible for dealing with all academic matters related to the student exchange. SWU will be notified of the exchange coordinator at the start of the Agreement. RU may change the exchange coordinator pending notification to SWU of any such changes.

#### **9. Entry Procedures**

- 9.1 Both institutions will assist exchange students with the necessary entry procedures required by each country.
- 9.2 The host university will issue appropriate documents for visa purposes in accordance with their respective national laws. It is the responsibility of the individual exchange student to obtain a visa in a timely manner.

#### 10. Expiration of this agreement

10.1 This agreement is effective for a period of three years from the date of signing. The agreement will be re-examined by both universities every three years and unless either party wishes to alter the agreement, it will automatically remain in force. Either university may terminate the agreement at any time by giving six months notice in writing. Regardless of termination, both universities shall continue to fulfil their obligations until all participants involved in the programme have completed the term in session at the time of termination.

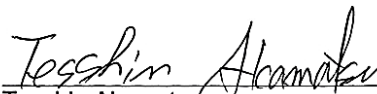
Signed on behalf of Srinakharinwirot University

Signed on behalf of Ryukoku University



Asst. Prof. Chalermchai Boonyaleepun, MD.  
President  
Srinakharinwirot University

Date 2 / 06 / 2015  
Day Month Year



Tesshin Akamatsu  
President  
Ryukoku University

Date 13 / 15 / 2015  
Day Month Year



**AGREEMENT ON ACADEMIC EXCHANGE  
BETWEEN  
SRINAKHARINWIROT UNIVERSITY, THAILAND  
AND  
SHIZUOKA UNIVERSITY, JAPAN**

Srinakharinwirot University, Thailand and Shizuoka University, Japan (hereafter referred to as "both universities") enter into agreement under the following terms for the purpose of furthering educational and research exchange and thus deepening the friendship between both universities.

1. Both universities agree to cooperate in order to expand opportunities for further development of academic research and other academic activities. The cooperation shall entail the following activities:

- (1) exchange of academic and administrative personnel
- (2) exchange of students
- (3) exchange of academic information and knowledge
- (4) other exchange activities to which both universities agree

2. The exchange specifications mentioned above are determined through mutual consultation between both universities and specified in any and all Memoranda of Understanding appended to this Agreement.

3. This agreement shall come into effect upon signature of this document by representatives of both universities. The term of validity is five years from the date on which signatures are affixed below and can be extended through joint recommendation by both universities. This agreement may be terminated by one or both of the universities upon submission of a request for its cancellation six months in advance.

4. Two copies of this Agreement shall be made, one to be held by each university, and both shall serve as original.

Date: Feb 10, 2017

*S. S. Santiwatanakul*

Associate Professor Dr. Somchai Santiwatanakul  
President  
Srinakharinwirot University, Thailand

Date: Jan. 17, 2017

*Yukihiro Ito*

Dr. Yukihiro Ito  
President  
Shizuoka University, Japan

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
BETWEEN SRINAKHARINWIROT UNIVERSITY, THAILAND  
AND SHIZUOKA UNIVERSITY, JAPAN  
REGARDING STUDENT EXCHANGE**

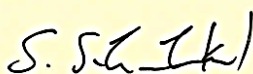
This is a Memorandum of Understanding between Srinakharinwirot University, Thailand and Shizuoka University, Japan regarding student exchange.

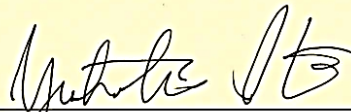
The Agreement on Academic Exchange, together with this signed Memorandum of Understanding (MoU), shall constitute the exchange agreement.

1. It is the intention of both universities to exchange undergraduate and graduate students by mutual consent. The students accepted for participation in student exchange (hereafter referred to as "exchange students") shall be treated as visiting students.
2. The number of exchange students accepted each year on the basis of this Agreement shall be up to 3 .
3. Registration at the host university shall be for a period of at least six months and shall not exceed one year.
4. The home university shall recognize credits obtained by an exchange student at the host university.
5. The host university shall waive application, admission and tuition fees for exchange students.
6. Exchange students must have a reasonable command of English and/or the language spoken in the country where the host university is located.
7. The home university shall screen applicants in accordance with the stated purpose of the exchange agreement and recommend students for participation in the exchange.
8. The home university shall recommend exchange students and submit the required documents for consideration at the host university. The host university shall inform the home university of the outcome.
9. The host university shall offer an academic program to exchange students appropriate to their academic ability.
10. Exchange students shall be responsible for all necessary travel documents, including passport and visa, transportation to and from the host university as well as accommodation, meals, textbooks, clothing, medical insurance, health service fees and other personal expenses including all debts incurred during their stay.
11. The host university shall make every effort to support exchange students, such as by making arrangements for accommodations.
12. This MoU shall come into effect upon signing by representatives of both universities and will remain in effect until the date of expiration of the Agreement on Academic Exchange.
13. Two copies of this MoU shall be made, one to be held by each university, and both shall serve as original.

Date: Feb 10, 2017

Date: Jan. 17, 2017





Associate Professor Dr. Somchai Santiwatanakul  
President  
Srinakharinwirot University, Thailand

Dr. Yukihiko Ito  
President  
Shizuoka University, Japan



**ACADEMIC EXCHANGE AGREEMENT  
BETWEEN  
SRINAKHARINWIROT UNIVERSITY, THAILAND  
AND  
TOKYO WOMAN'S CHRISTIAN UNIVERSITY, JAPAN**

Srinakharinwirot University (hereinafter referred to as 'SWU') and Tokyo Woman's Christian University (hereinafter referred to as 'TWCU') agree to the following terms.

**Purpose**

The purpose of this agreement is to jointly advance the educational and research goals of SWU and TWCU based on mutual interests in the educational and research areas, and to enhance the relationship between Bangkok and Tokyo Prefecture.

**Article I**

The exchange shall comprise the exchange of staff members and the exchange of students.

1. Both institutions shall exchange staff members on a regular basis under the following conditions:

- 1.1 The exchange of personnel for teaching, joint research, academic training and capacity building.
- 1.2 The organization of seminars, workshops, symposia and colloquia on the subjects of common interest.
- 1.3 The exchange of information, publications, discussion papers and other academic materials

2. The exchange of students shall be promoted in the following three categories on a regular and reciprocal basis. The exchange students shall be adjudged to be qualified for the exchange program by both the sending and host institutions.

- 2.1 Study Abroad for Credit
- 2.2 Postgraduate Students' Study Abroad for Research
- 2.3 Study Visit and Language Study Abroad

## Article II

Specific terms and conditions to be applied to the exchange activities as set out in Article I shall be determined as appropriate through mutual consultation of the two parties.

## Article III

The administration of this agreement shall be in the hands of the President of SWU and the President of TWCU.

## Article IV

The agreement shall be valid for five (5) years beginning on the date of signature and it may be renewed every five (5) years, and can be modified or cancelled at any time if both parties agree, providing six (6) months' notice is given in writing before any such cancellation.

## Article V

The agreement shall be written in English in two copies. Each party holds one copy.

**President**  
**Associate Professor Dr. Somchai**  
**SANTIWATANAKUL**  
**Srinakharinwirot University, Thailand**

**President**  
**Dr. Kazu-hiro MORI**  
**Tokyo Woman's Christian**  
**University, Japan**

S. Santikul  
Date: Sept 29, 2021

H. Mori  
Date: Oct. 18, 2021





**Agreement on Student Exchange  
between  
Busan University of Foreign Studies  
and  
Srinakharinwirot University**

The purpose of this Agreement is to further a mutual understanding between Srinakharinwirot University and Busan University of Foreign Studies, Republic of Korea towards enhancing each institution's teaching, learning, and internationalization objectives.

Srinakharinwirot University and Busan University of Foreign Studies agree to institute this exchange program under the following terms:

**1. Duration of the Exchange**

The duration of the exchange for a student will be either for one academic year or for one semester.

**2. Exchange Balance**

It is expected that in any given year there will be an equal number of students exchanged from each university. However, in the event of imbalances in the number of exchange students, the exceeding number of students shall be offset by remitting the tuition fee to the other party. For each exceeding student, the payment of 1,500 US dollars is made per one academic year.

**3. Selection of Participation and Admission**

Students participating in the exchange program will normally have completed at least one year of their degree program at their home institution.

The host institution will reserve the right to make final judgment on the admissibility of each student nominated for the exchange.

**4. Financial**

All exchange students shall pay tuition fees only to their home institution.

Students will pay residence fees for the residences in which they are accommodated. Students

will also be responsible for the costs of food, medical insurance, travel, and all other personal expenses which might be incurred while participating in the exchange program.


#### 5. Amendments, Duration and Termination

Amendments to this agreement can only be made after consultation and written mutual consent from the two parties.

This agreement shall come into effect from the date of its signing by both parties, and be automatically renewed on an annual basis thereafter, unless terminated or replaced with another agreement. This agreement may be terminated by either party with a written advance notice of at least six months.

This Agreement has been executed in English. The parties agree that the English version of this agreement shall be the authentic one and shall take precedence over any other written document.

IN THE WITNESS WHEREOF, this agreement has been executed in duplicate, with each party to keep one copy.



---

Assoc. Prof. Dr. Somchai Santiwatanakul  
Acting President,  
Srinakharinwirot University

Date:  
17 Nov, 2015



---

Dr. Hae-Lin Chung  
President,  
Busan University of Foreign Studies

Date:  
05 Nov, 2015



**Chungbuk  
National University**



**Srinakharinwirot  
University**

## MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MoU)

In order to promote cooperation between Srinakharinwirot University (SWU), Bangkok , Kingdom of Thailand and Chungbuk National University (CBNU), Cheongju, Republic of Korea. The two institutions agree as follows:

To encourage direct contact and cooperation between their students, faculty, research and administrative staff within fields that are mutually acceptable, the following general forms of cooperation will be pursued:

- Exchange of human resources for the implementation of cooperative programs
- Student exchange programs
- Establishment of cooperative system of (Deleted) academic cooperation
- Visits by and interchange of staff for research, teaching and discussions
- Exchange of data and library resources and research publications
- Collaborative research activities

Both parties understand that all financial arrangements will have to be negotiated and agreed upon with due regard to the availability of funds and other resources.

Specific details for the implementation of these activities will be developed mutually for specific projects.

The Memorandum of Understanding envisages that there will be a specific subsidiary contract in writing for each particular project.

The duration of the MoU shall be five years from the date of signature. If the Memorandum of Understanding remains dormant for five consecutive years it will be deemed to have lapsed. Where it continues to be active the two institutions shall review the agreement six months prior to the expiry date. If the parties are agreeable, then the agreement shall be extended in writing for such period as may be agreed upon. The MoU may be terminated at any time by mutual written consent or by nine months' notice in writing by either of the two parties with due regard to the contractual commitments in terms of specific contracts.

**Dr. Somchai Santiwatanakul**  
Acting President  
Srinakharinwirot University  
114 Sukhumvit 23  
Bangkok 10110, Kingdom of Thailand

Date: January 22, 2016

**Dr. Yeo-Pyo Yun**  
President  
Chungbuk National University  
1 Chungdae-ro, Seowon-gu, Cheongju,  
Chungbuk, Republic of Korea, 28644

Date: January 22, 2016

**Agreement of Academic Cooperation  
between  
Hankuk University of Foreign Studies  
and  
Srinakharinwirot University**

---

Hankuk University of Foreign Studies (HUFS), Republic of Korea and Srinakharinwirot University (SWU), Thailand, hereby confirm and express their interest in establishing a cooperation under the academic relations in order to promote studies and research under the following conditions:

**1. Staff Exchange**

- Both universities shall send staff to conduct teaching or research in the subjects determined by both university.
- Both universities shall accept students for further study at bachelor's, master's or doctoral levels. Admittance shall be subject to further agreement.

**2. Exchange of Academic Materials and Other Information**

- Both universities agree to exchange academic materials and information as well as to support seminars in order to broaden experience of both staff and students.

**3. Expenditure**

- Both universities shall provide financial support in terms of allowances, expenses, honorarium, and stipends subject to a case by case basis.

**4. Duration of the Cooperation**

- This agreement is subject to revision, renewal or cancellation by mutual consent and becomes effective upon completion of the signatures for an initial period of 5 years.

Signed for and on behalf of  
Hankuk University of Foreign Studies  
by



.....  
Professor Dr. Kyu-chul Cho  
President

Date : *June 28*, 2001

Signed for and on behalf of  
Srinakharinwirot University  
by



.....  
Associate Professor Dr. Sumonta Promboon  
President

Date : *July 19*, 2001



**Academic Cooperative Agreement  
between  
Dongguk University, Gyeongju  
and  
Srinakharinwirot University**



Dongguk University, Gyeongju, Republic of Korea and Srinakharinwirot University, Bangkok, Kingdom of Thailand are interested in bringing a more global dimension to their curricula and research.

The agreement, therefore, is made as a gesture of goodwill between the two universities (or institutions) and mutual benefit through the cooperative effort in the following areas:

1. Exchange of students for joint degree, and non-degree curricula
2. Exchange of faculty members and staff
3. Exchange of academic materials and other information
4. Joint research activities and publications
5. Joint performance and exhibition activities
6. Participation in seminars/ workshops and academic meetings
7. Participation in special short-term academic and cultural programs


This agreement shall be valid for five years from the date of signing. Revision or renewal of this cooperative link is subject to mutual consent of both parties.

It is expected that this agreement will lead to other more specific collaborative agreements between the two institutions. Details of the implementation of any particular activities resulting from this agreement shall be negotiated between the two universities as such specific cases arise.

Either party may terminate the agreement by written notification signed by the appropriate official of the party initiating the notice. Such notification must be received by the other party at least six months prior to the effective date of termination.


This agreement serves as the intention of both parties to work together to promote academic and educational linkage. It does not have any legal binding on the part of the universities involved.

Signed for and on behalf of  
Dongguk University, Gyeongju  
by

  
\_\_\_\_\_  
Prof. Lee, Daewon, Ph.D.  
Campus President

Date : Aug. 22. 2017

Signed for and on behalf of  
Srinakharinwirot University  
by

  
\_\_\_\_\_  
Associate Professor Dr. Somchai Santiwatanakul  
President

Date : August 22, 2017